

Х. Дўсматов

Асканҳ

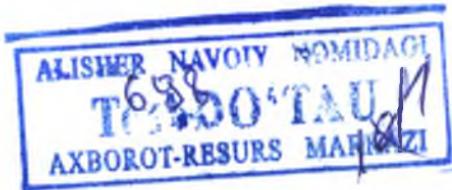
МАТНИ
ЛИНГВОСТИЛИСТИКАСИ



ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ
ОЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС ТАЪЛИМ ВАЗИРЛИГИ
ФАРГОНА ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

Ҳикматулло ДўСМАТОВ

АСКИЯ МАТНИ ЛИНГВОСТИЛИСТИКАСИ



Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси
“Фан” нашриёти
ТОШКЕНТ-2015

УЎК 82.085(575.1)

КБК 83.7(Ў)

Д99

Ушбу монография ўзбек халқи тафаккури, дүнёқараси, ижтимоий муносабатларини ўзида ифодалаган маънавий хазинаси – бутунжаҳон номоддий маданий мероси ҳисобланган аския сўз санъатини ўрганишга, уни илмий таҳдил этишга қаратилган ўзбек тиљшунослигидаи илк асар ҳисобланади. Унда аския матни лингвостилистикаси, ўзбекона сўз ўйинларининг усул ва воситалари ёритилади, ўзбек сўз санъатининг лингвистик табииати ҳамда аскиячилар нутқининг ўзига хос хусусиятлари тадқиқ этилади. Бу жиҳатдан монография ўзбек тиљшунослиги, матншунослиги, услубшунослик, прагмалингвистика, нутқ маданияти ҳамда ўзбек халқ оғзаки ижоди фанларининг маълум бир бўшлиқларини тӯлдиришга хизмат қиласди.

Ундан тил ва адабиёт илми билан шуғулланувчи тадқиқотчилар, олий ўқув юрти талабалари, она тили ва адабиёти ҳамда санъатшунослик фани ўқитувчилари, умуман, аскиячи, қизиқчи, санъаткор ва шу соҳага қизиқувчи кишилар фойдаланишлари мумкин.

The monograph is the first attempt to research and do the scientific analysis of the recognized as an intangible cultural heritage of humanity askiya art – aesthetic treasure, which expresses mentality, world view and social relations of Uzbek people. The work investigates the linguo-stylistics of the askiya text, methods and techniques of Uzbek witty plays on words, the linguistic characteristics of Uzbek verbal art and peculiarities of askiya masters' style of speech. In this regard the monograph will contribute to the fields of Uzbek linguistics, textology, stylistics, pragma-linguistics, culture of speech and Uzbek verbal folk art.

The work can be used by the Uzbek language and literature researchers, students of higher educational institutions, teachers of the Uzbek language and literature and teachers of art, as well as by askiya performers, jokers and all those who are interested in the sphere.

Масъул мұхаррір:
филология фанлари доктори, профессор **А.Мамажонов**

Тақризчилар:
филология фанлари доктори, профессор **М.Ҳакимов**
филология фанлари доктори, профессор **Д.Набиева**
филология фанлари доктори, профессор **Ш.Искандарова**

ISBN 978-9943-19-357-4

© Ҳикматулло Дўсматов, 2015 й.
© ЎзР ФА "Фан" нашриёти, 2015 й.

КИРИШ

Мустақиллик, умуман, халқ қадриятларига, хусусан, халқ оғзаки ижодига бўлган муносабатда кескин ижобий ўзгариш ясади. Президентимиз Ислом Каримовнинг “Ўзбекистон буюк келажак сари” асаридаги “Мустақил Ўзбекистонни ривожлантиришнинг маънавий-ахлоқий негизлари” деб аталган бўлима: “Ўзбекистонни янгилаш ва ривожлантиришнинг йўли тўртта асосий негизга асосланади”, – дейилган. “Бу негизлар:

- умуминсоний қадриятларга содиқлик;
- халқимизнинг маънавий меросини мустаҳкамлаш ва ривожлантириш;
- инсоннинг ўз имкониятларини эркин намоён қилиши;
- ватанпарварлик” – деб белгилаб қўйилган¹.

Юқорида қайд этилган тўрт негизнинг ҳар бири ё бевосита, ё бавосита халқ оғзаки ижоди, аждодларимизнинг бизга қолдирган маънавий бойлигини эъзозлаш, миллатимиз ғурурини ҳимоя қилишдек олий туйғулар билан боғланади. Ҳақиқатан ҳам, умуминсоний қадриятларга содиқлик, аввало, миллий қадриятларга садоқат мезони билан ўлчанади. Зоро, ўз қадрини билмаган фарзанд ўзганинг қадрига етмайди. Халқимиз оғзаки ижодидаги асарларда эса айнан ана шу ғоя ўз ифодасини топган бўлади.

Бугунги кунга қадар ўзбек тилшунослигида жуда кўплаб масалалар атрофлича, чуқур таҳлил қилинган ва ҳозир ҳам уларни ўрганиш давом этмоқда. Хусусан, кейинги йилларда стилистика масалалари², бадиий ва сўзлашув нутқи

¹ Ислом Каримов. Ўзбекистон келажаги буюк давлат. Тошкент: Ўзбекистон, 1992.

² Шомак судов А. Ўзбек тили стилистикаси. I-II қисмлар. Тошкент, 1974; Кўнғуров Р. Ўзбек тили стилистикасидан очерклар. Самарқанд. 1975; Шу муаллиф. Ўзбек тилининг тасвирий восигалари.

стилистикаси³, нутқ маданияти⁴ ҳамда прагмалингвистика масалаларига алоқадор бир қанча илмий ишлар⁵ юзага келди. Шунингдек, услугбий воситаларни маҳсус тадқиқ этишга бағишиланган айрим тадқиқотлар⁶ қаторида сатира ва юмор масалаларини ўрганишга ҳам алоҳида эътибор қаратилганлиги⁷ диққатга сазовор. Бироқ рус

Тошкент: Фан, 1977; Шомаксудов А., Расулов И., Кунгуров Р., Рустамов Х. Ўзбек тили стилистикаси. Тошкент: Ўқитувчи, 1983; Халилов а.М. Ўзбек тили стилистикаси асослари. Фарғона, Фарғона нацириёти, 2011.

³ Күчкортоев И. Бадий нутқ стилистикаси. Тошкент: Фан, 1975; Киличев Э. Бадий тасвиринг лексик воситалари. Тошкент: Фан, 1982; Дониёр ов X., Йулдошев Б. Адабий тил ва бадий стиль. Тошкент: Фан, 1998; Абуллаев а.Л. Лексическая стилистика узбекской художественной литературы. Ташкент: Фан, 1979; Йулдошев Б. Бадий нутқ стилистикаси. Самарканд, 1982; Умруклов Б. Лексические особенности современной поэтической речи: Автореф. дис... канд. филол. наук. Ташкент, 1983; Шамсиддинов Х. Термини в художественной речи: Автореф. дис... канд. филол. наук. Ташкент, 1984; Бакиева Г. Лингвистические основы анализа художественного текста: Автореф. дис... д-ра филол. наук. Ташкент, 1993; Каrimov С. Ўзбек тилининг бадий услуби: Филол. фан. док дисс... автореф. Тошкент, 1993.

⁴ Ибрагимов С. Нутқ маданиятига оид масалалар. Тошкент: 1973; Ўринбоеев Б., Солиев А. Нотикликмаҳорати. Тошкент: Фан, 1984; Кунгуров Р., Бегматов Э., Тожиев Ё. Нутқ маданияти ва услубият асослари. Тошкент: Ўқитувчи, 1992; Мусоев А. Ўзбек сўзлашув нутки услубида гап булақлари тартиби. Филол. фан. номз. дисс... автореф., Тошкент, 2000.

⁵ Ҳакимов М. Ўзбек миллий матнининг синтагматик ва прагматик хусусиятлари: Филол. фан. номз. дис... Тошкент, 1994; Токиров З. Ўзбек тилида прагматик семаларнинг ҳосил бўлиши ва уларда субъектив муносабатнинг юзага чиқиши: Филол. фан. номз. дисс... Тошкент, 1994; Рахимов У. Ўзбек тилида юкламалар пресуппозицияси: Филол. фан. номз. дисс... автореф. Самарканд, 1994; Сафаров Ш. Прагмалингвистика. Тошкент, 2008; Ҳакимов М. Ўзбек прагмалингвистикаси асослари. Тошкент: Академнашр, 2013.

⁶ Мамажонов А., Махмудов У. Услубий воситалар. Фарғона: Фарғона, 1996; Кунгуров Р. Ўзбек тилининг тасвирий воситалари. Тошкент, 1977; Миртоҷиев М. Ўзбек тилида полисемия. Тошкент: Фан, 1975; Абуллаев А. Ўзбек тилида экспрессивлик ифодалашнинг синтаксик усули. Тошкент: Фан, 1983.

⁷ Раззаков Х. Ўзбек ҳалқ оғзаки ижодида сатира ва юмор (Фарғона материаллари асосида). Тошкент: Фан, 1965; Мухаммадиев Р. (тўпловчи) Ўзбек ҳалқ оғзаки ижоди. Кўп жилдлик: Асия. Тошкент, 1970; Миртоҷиев М., Ториров З. Ирония ва унга ёндош ходисалар. Ўзбек тили стилистикаси масалалари. Тошкент, 1975; Абураҳмонов Ш. Ўзбек адабий нутқида кулгу кўзнатувчи лисоний воситалар. Филол. фан. номз. дисс... автореф. Тошкент 1997; Ибраги-

тилшунослигида етарлича ўрганилган сўз ўйинлари (ыгра словъ, каламбур)⁸ ўзбек тилшунослигида ҳали-ҳамон ўрганилмаганлиги, айниқса, ўзбек миллий жанри, сўз санъати гултожи ҳисобланган асияни ўрганишга доир айрим ишлар мавжуд бўлишига қарамай, асия матнларини лингвостилистика ва лингвистик прагматиканинг тадкиқот обьекти сифатида ўрганиш эътибордан четда қолиб бораётганлигини таъкидлаш зарур.

Буюк немис тилшуноси В.Гумбольдт ҳар бир тилда тил эгаларининг дунёқараши акс этиши, халқ руҳи ва тили ўртасидаги муносбат ўзаро зич боғланганлиги, уларни айро тасаввур қилиб бўлмаслигини, тил халқнинг руҳи,

м о в а Э. Ўзбек тилида ирония ва ироник мазмун ифодалаш усул ва воситалари. Филол. фан. номз. дисс... автореф.. Тошкент, 2001.

* Б олл дар е в а Е. Ф. Языковая игра как форма выражения эмоций. Автореф. дисс... канд. филол. наук. Волгоград: гос. пед. ун-т, 2002 г.; Г р и д и н а Т. Я Языковая игра: стереотипы и творчества. Екатеринбург: Изд-во Уральского ГПИ, 1996 г. 215 с.; К о н о -валова О.Ю. Лингвостилистические особенности глаголов современного мангийском языке. Автореф. дисс... канд. филол. наук. М.: Изд-во МГУ, 2001 г. 22 с.; Розанов Н.И. Языковая игра//Русская разговорная речь: Фонетика, морфология, лексика, жест/Отв.ред. Е.А.Земскае. М.:Наука, 1983г.С.172–207.; Санин-ков В. З. Русский каламбур: 1200 каламбуров, старых и современных: Антология. Tenafly (NV): Hermilage, 1995 г. 201 с.; С а н ник о в В. З. Русский язык в зеркале языковой игры. М.: Языки славян, культуры, 2002 г. 547 с.; С а н -ник о в В. З. Каламбур как семантический фономен // Вопросы языкоznания. 1995. №3. С. 36–69.; С ол гани к Г. Я. Стилистика текста. М.: Флинта: Наука, 2003 г. 253 с.; Т е р е щ е н к о в а А. А. Лингвосемиотическая природа каламбура // Стилистический анализ художественного текста: Межвуз. Сб. Науч. Тр. / Редкое.: Л.И.Никольская и.др. Смоленск: Изд-во СГПИ, 1988 г. С. 87–97.; Т р и п о л ѿ с к а я Т. А. Эмотивно-оценогний дискурс: концептивные и прагматические аспекты. Новосибирск: Изд-во НГПУ, 1999 г. 165 с.; Ш а ш у р и н а Е. Ю. Особенности функционирования игры слов в разных видах текстов // сб. науч. Трудов МПИИЯ им. М.Тореза. Вып.29. “Коммуникативные единицы и система языка”. М.: Изд-во МПИИЯ, 1986. С. 133–144.; Ш е й г а л С. И. Семотика политического дискурса. М.: Гнозис, 2000 г. 324 с.; Я к и л и н к о Н. В. Каламбур как лингвостилистический приём в английском языке и пути воссоздание в переводе – Автореф. дисс... канд. филол. наук. Киев, 1984 г. 26 с.; Игра слов в политическом дискурсе. Лохонва, Светлана Константиновна. Авт. канд. наук. Москва. 2007; В о р о н и -ч е в О. Е. Каламбур как фономен русской экспрессивной речи. Авт. док. филол. наук. Москва, 2014.; Б а р а н о в К. С. Языковая игра в немецкоязычных рекламных текстах Авт. канд. филол. наук. Москва, 2011. С.26.

халқнинг руҳи эса унинг тили эканини, тилларнинг хилма-хиллиги фақат товушларнинг хилма-хиллиги эмас, балки ҳар бир миллатдаги дунёни кўришнинг фарқлилиги натижаси эканини таъкидлайди⁹.

Шу маънода халқимиз орасида ўзаро алоқа аралашувда, кундалик ҳаётда, ўтиришларда, тўй-томушаларда, турли сайл ва байрамларда асрлар давомида ижро этиб келинаётган, ўзбек халқининг миллий ментал хусусиятларини ҳамда тилининг ўзига хослигини ўзида ҳар томонлама намоён этувчи миллий сўз санъати – асқия матнининг лингвостилистик тадқиқини кенг кўламда олиб бориш, сўз ўйинларини ўзбек тили материаллари асосида маҳсус ўрганиш тилшунослик, адабиётшунослик ва бошқа бир қатор фанлар учун ҳам муҳим аҳамият касб этади.

Зеро, буқаби ўзбекмиллий сўзсанъатини оммалаштириш ҳамда уни атрофлича ўрганиш ишлари мамлакатимизда давлат сиёсати даражасига кўтарилган бўлиб, Ўзбекистон Республикаси Конституциясининг 49-моддасида ҳам алоҳида мустаҳкамлаб қўйилди. Шу асосда юртимиздаги тарихий обидалар, номоддий маданий меросни асрлаб-авайлашга алоҳида эътибор қаратилиб, Президентимиз Ислом Каримов раҳнамолигида миллий қадриятларимизни тиклаш, илм-фан ва санъатни ривожлантириш борасида жуда катта ҳажмдаги ишлар амалга оширилди. Дастрлаб “Маданий мерос объектларини муҳофаза қилиш ва улардан фойдаланиш тўғрисида”ги Ўзбекистон Республикасининг Қонуни қабул қилинди. Кейинчалик Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2010 йил 7 октябрдаги 222-сонли қарори билан тасдиқланган 2010–2020 йилларда номоддий маданий мерос объектларини муҳофаза қилиш, асраш, тарғиб қилиш ва улардан фойдаланиш давлат дастури ҳамда 2011 йил 23 февралдаги “Номоддий маданий мерос муҳофазасига оид норматив хужжатларни тасдиқлаш тўғрисида”ги қарорлари соҳа

⁹ Қаранг: Гумбольдт В. Избранные труды по языкоznанию. М., 1984. С. 50–54.

истиқболида янги уфқларни очиб берди. Юқоридаги дастурда “Номоддий маданий меросни илмий жиҳатдан ўрганиш ва тадқиқот ишларини ташкил этиш” асосий йўналишлардан бири сифатида белгилаб қуйилганлиги мутахассислар олдига асияни илмий жиҳатдан ўрганиш, унинг ўзига хослигини ёритиш ҳамда оғзаки ва ёзма нутқ матнининг ифода имкониятларини ҳар томонлама очиб бериш вазифасини қўйди. Шу тариқа мамлакатимизда “халқ оғзаки ижоди”, “осори-атиқалар”, “маънавий мерос”, “маданий бойликлар”, “номоддий маданий мерос” маънавиятнинг асосий мезонига айлантирилди¹⁰.

Бугунги кунда Марғилонда Мамасидик Шераев раҳбарлигида, Кўқонда Акромжон Анваров бошчилигида, Андикон вилоятининг Хонобод шаҳрида Муҳиддин Султонов, Наманган вилоятининг Норин туманида Фоғуржон Мирзаев раҳбарлигида асиячилик мактаблари фаолият юритмоқда. Шулардан Неъматжон Тошматов “Шуҳрат” медали, Абдулҳай Махсум Қозоқов, Гуломжон Рўзибоев, Хотамжон Ҳакимжоновлар Ўзбекистонда хизмат кўрсатган маданият ходими, Ҳасанбой Султонов, Рустам Ҳамроқулов, Жўрахон Пўлатов, Мамасидик Шераевлар Ўзбекистонда хизмат кўрсатган артист унвони билан тақдирланганлар.

Асиянинг халқаро умумэътироф этилганлиги, яъни 2014 йил 27 ноябрь куни ЮНЕСКО бош қароргоҳида ўтказилган Номоддий маданий мерос қўмитасининг 9-сессиясида асия инсониятнинг номоддий маданий мероси сифатида ЮНЕСКОнинг Репрезентатив рўйхатига киритилганлиги¹¹ ҳам мазкур сўз санъатининг нафақат Ўзбекистонда ўрганилишига туртки бўлди, балки ушбу воқеа бутун дунё интернет сайтлари¹² орқали хорижий

¹⁰ Karimov I. A. Yuksak ma’naviyat – yengilmas kuch. Toshkent: Ma’naviyat, 2008.

¹¹ [HTTP://WWW.UNESCO.ORG/](http://www.unesco.org/)

¹² <https://twitter.com/>; www.youtube.com/; <http://www.facebook.com/>; www.thefreelibrary.com/; www.eng24.kg/; www.doovi.com/; <https://preservation-journey.wordpress.com/>; www.pronaruto.ru/, www.ichcap.org/; <a href="http://www.interna-

мамлакатлар мутахассисларининг асқияга нисбатан қизиқишини оширди.

Юқоридагилардан келиб чиқиб, айтиш мумкинки, Ўзбекистон илмий жамоатчилиги олдида амалга оширилиши зарур бўлган долзарб вазифалардан бири – “маънавий меросни қайта тиклаш, маданий меросимизга эҳтиёткорлик билан муносабатда бўлиш, ноёб тарихий ёдгорликларни сақлаш...”¹³, “маънавий меросимизни мустаҳкамлаш ва ривожлантириш”¹⁴, “номоддий маданий меросни илмий жиҳатдан ўрганиш ва тадқиқот ишларини ташкил этиш”¹⁵дан иборат бўлиб қолди.

¹³ К а р и м о в И. А. Ўзбекистоннинг ўз истикмол ва тараккиёт йўли. Тошкент: Ўзбекистон, 1992. 20-бет.

¹⁴ К а р и м о в И. А. Кўрсатилган асар, 65-бет.

¹⁵ Вазирлар Маҳқамасининг 2010 йил 7 октябрдаги 222-сон карорига 1-ИЛОВА. 2010–2020 йилларда номоддий маданий мерос объектларини мухофаза килиш, асрари, тарғиб килиш ва улардан фойдаланиш Давлат дастури. 2-боб. 4–13-банdlар.

Аския. Унинг тарихий такомили ҳамда ўрганилиши

1.1. Аския ва
унинг ўзига хос
хусусиятлари

1.2. Аскияниң
тарихий такомили ва
ўрганилиши

1-БОБ

1-БОБ. АСКИЯ. УНИНГ ТАРИХИЙ ТАКОМИЛИ ҲАМДА ЎРГАНИЛИШИ

1.1. Асия ва унинг ўзига хос хусусиятлари

Асрлар давомида халқимиз заковатини ўзида намоён этиб келаётган ўзбек миллий сўз санъати – асия ўзбекларнинг “дунёда борлигини кўрсатадиган оинаи жаҳони” ҳисобланади.

“Зеро, “Эллик тўрт қиротли “Терешкова” бриллиантидай ҳар қиррасида етти ранг офтоб товланиб турган халқимиз ижоди энига, бўйига, юксаклигига, чўнқирлигига, ўнгига, чапига унча-мунча кишининг зеҳни етмайдиган даражада бойдир”¹⁶.

Кулги қўзғатувчи сўз ва қочиримлар, ҳозиржавоблик ва закийликни намоён этувчи диалогик ёки полилогик баҳс, сўз ўйинлари ва ҳазил-мутойибага асосланган ҳамда юз йиллар мобайнида ҳаётий тажрибалар негизида яратилган асия ва пайровлар кенг халқ оммасининг ҳаёти, меҳнат ва кураши, ўзаро муносабатлари, этик ва эстетик ҳамда фалсафий қарашларини акс эттирувчи энг оммавий жанр ҳисобланади. Сатира-юмор асосига қурилган асия инсон тафаккурининг ҳозиржавоблиги, зеҳни ўткирлиги, ақлидрок ва донолигини билдиради, унинг негизида сўз ўйинлари, қочириқлар, чандишлар, киноялар, муболагалар ётади. Асия фикрлаш мусобақасидан иборат сўз санъати ҳамдир¹⁷. Шу жиҳатдан асия фақат халқимизгагина

¹⁶ F. F уло м. Танланган асарлар. Тошкент, 2012.

¹⁷ Ўзбек халқ ижоди. Кўп жилдлик. Асия (Тўпловчи ва нашрга тайёрловчи Р. Мухаммадиев). Т.: Faafur Fулом номидаги адабиёт ва санъат нашриёти, 1970. 5-бет.

хослиги билан ажралиб туради. У тўй-йиғинларда, чойхоналарда, сайлларда икки томоннинг сўзамоллик беллашуви сифатида шаклланиб келган.

“Асқия” аслида арабча сўз бўлиб, Муҳаммад Ғиёсиддин ибн Жалолиддин тузган луғатда (Навал Кушур нашри, Лакаҳнав, 1889 й., 24-б.) “азкиё” деб ёзилган ва пок зеҳнли, тиник зеҳнга эга деган таъриф берилган.

“Асқия” сўзи, “Ўзбек тилининг изоҳли луғати”да белгиланганидек, “зийрак, ақлли, зеҳнли, қобилиятли” маъноларини ифодаловчи закий сўзининг кўплик шакли (азкиё)дир. Азкиё сўзи эса даврлар ўтиши билан фонетик жиҳатдан ўзгариб, асқия қўринишига келган. Ўз асл маъносини (зийраклар, закийлар) мумтоз адабиётимизда сақлаган ҳолда, ҳозирги ўзбек тилида миллий оғзаки ижод жанри номи сифатида қўлланмоқда: Асқия – ўзбек халқ оғзаки ижодининг бир жанри бўлиб, унда сўз ўйинига, қочириқларга асосланган ҳолда икки ёки ундан ортиқ киши ёки тарафлар мусобақалашади. Асқия, одатда, тўй-томуша, сайл, зиёфат каби йиғинларда ўтказилади¹⁸.

Закий, закийтабъ, зукко, зако, заковат каби сўзлар ақлли, зеҳнли, зийрак, фаросатли, нур сочувчи, ақли дониш, нозик табиат, қобилият, истеъдод, салоҳият, лаёқат, талант маъноларни ифодалайди¹⁹.

Асқия ва пайров бадиий ижоднинг қайси тур ва жанрига мансуб эканлиги мунозарали. Асқияни ўргангандек Р.Муҳамадиев ҳам буни дадил кўрсатиб бермайди. Ҳақиқатдан ҳам, асқия қадим ўзбек томоша санъатининг алоҳида бир шакли, ўзбек халқ оғзаки ижодининг ўзига хос характер, хусусиятларига эга бўлган сатира, юморга оид жанрдир. У ўз табиати билан бошқа тур ва жанрлардан фарқ қиласади.

Асқия-пайровлар лирик-драматик тур элементларини ўзида мужассамлаштирган, адабий ижоднинг ҳамма тур ва жанрларига баробар иштирок эта оладиган жанр бўлиб,

¹⁸ Ўзбек тилининг изоҳли луғати. 5 жилдли. Тошкент: Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 2006. 106-бет.

¹⁹ “Ғиёс ул-луғат”, 334–373-бетлар.

халқ оғзаки ижодининг эпик турига хос сатира, юморга юқин туради²⁰.

✓ Зарафшон, Қашқадарё ва Сурхон водийсида суханпардозларнинг тортишувлари “аксия” деб ҳам юритилади.) Асқия дегани – бу тескари гапириб ёки “рақиб”ининг ақлий “хужуми”ни ҳозиржавоблик билан қайтариб, ўзи “хужум”га ўтиш демакдир. “Асқиями”, “аксиями” – иккала ҳолда ҳам икки ёки ундан зиёд киши ёки гуруҳнинг халқ йиғинлари (сайл, тўй), меҳмонхона ва чойхоналарда маълум мавзу бўйича бадиий сўз ўйини кўринишидаги тортишуви ҳисобланади²¹.

Ҳар бир халқда ҳам ҳазил-мутойиба, айтишув, асқия бор. Лекин ўзбек асқияси бошқа халқларнинг оддий ҳазил-мутойибасидан тубдан фарқ қиласиди: асқия санъат даражасига кўтарила олган ва тан олинган.

Асқия жаҳондаги биронта халқ оғзаки ижодида учрамайдиган, сўздан сўз ҳосил қилиш, сўз жилосидан тўлиқ фойдаланиш, сўз ўйинига асосланган жанрdir. Бошқа халқларда бу жанрнинг учрамаслигини эса, асосан, ўзбек тилининг ифода имкониятлари бойлиги ҳамда халқимизнинг мутойибага мойил менталитети билан изоҳлаш мақсадга мувофиқдир. Хусусан, мақол, топишмоқ, эртак, қўшиқ, достон жанрлари жаҳон халқлари ижодида айнан ёки бир оз ўзгарган ҳолда учрайди, аммо олимлар шу кунгача асқиянинг бошқа халқларда мавжудлигини аниқламаганлар. Тўғри, баъзан латифаларда асқияга ўхшаш вазиятлар учраши мумкин (*пешка ходит е 2-е 4; он ходит едва, едва – шахмат ўйинидаги энг кичик сипоҳ е 2 хонасидан е 4 га юради, биз назарда тутган одам эса зўрга-зўрга юради*). Аммо муайян хусусиятларга эга алоҳида жанр сифатида учрамайди²². Шу сабаб тилимиз бой. Ҳеч бир бошқа тилда бўлмаган шаклдош сўзлар санъати туюқ

²⁰ Р а з з о қ о в X. Ўзбек халқ оғзаки ижодида сатира ва юмор (Фарғона материаллари асосида). Тошкент: Фан, 1965. 116–117-бетлар.

²¹ К од и р о в М. Ўзбек халқ томоша санъати. Тошкент: Ўқитувчи, 1981. 105-бет.

²² Ўзбек халқ оғзаки ижоди. <http://e-adabiyot.uz/kitoblar/qollanmalar>

ўзбек тилида бор. Ҳеч бир ҳалқда йўқ асқия, сўз ўйини бизда мавжуд²³.

В.Г.Белинский тўғри таъкидлаганидек: “Ҳалқнинг фикрлаш ва ҳис этиш тарзида ҳам миллий хусусият намоён бўлиши керак”. Шу боис, айтиш мумкинки, асқия ўзбек тилининг бетакрорлиги, жозибадорлиги ва ифода имкониятларини намоён этувчи, тилимизнинг ва ҳалқимизнинг табиатан сўз ўйинига мойил менталитетини акс эттирувчи нутқ кўриниши ёки миллий тил механизмидир.

Асқиячиликда ҳажвнинг бадиҳагўйлик асосида кўпчилик иштироқида ва мусобақа кўринишида жонли ташкил этилиши ҳам миллий ўзига хослик касб этади. У жуда катта ҳаётий тажриба, билим ва ижодкорликни, фаросат; алқ-идрок, зийраклик билан фаҳмлаш, саволларга ўринли, муносиб жавоб беришни талаб қиласиган Сўзамоллик беллашувидир²⁴.

(Сўзамоллик ва қочирикларга мойиллик ўзбек ҳалқига хослиги ҳақида Л.Бать “Унутилмас учрашувлар” китобида шундай ёзади: “Ўзбек поэзияси ҳикматли маъноларга бойлиги, яширин фикр сехри билан ажралиб туради. Сўзамоллик ўзбекларга хос хусусиятлардан биридир”.)

Турли ҳалқ вакиллари ўзбек асқиябозларининг санъатига, бу жанрнинг бетакрор ифода шакли, экспромт, ижрочилик хусусияти ва бошқа антиқа жиҳатларига лол қолганниклари ҳақида маълумотлар кам эмас. (Буюк рус олими – этнографи, Ўрта Осиё ҳалқлари ҳаётининг тадқиқотчisi “Туркистонда ярим умр” (“Пол жизни в Туркестане”) китобининг муаллифи Н.С.Ликошин санъатимизнинг бу турига алоҳида эътибор бераб: “Ўзбек ҳалқ санъати ва ўйинлари ичиде асқия энг фикрга бой, кишилар ҳиссиётига ва онгига таъсир этувчи энг таъсирчан восита, кишини ҳайратда қолдирадиган оригинал баҳс (диспут)” деб баҳолаган эди.

²³ Эркин Воҳидов. Сўз – забаржад, сўз – гавхар, олтин. <http://www.gglit.uz>

²⁴ Асқия. Хужжатли фильм. <http://WWW.UNESCO.ORG/>

Ўзбек санъати тадқиқотчиларидан бири, йирик олим А.Л.Троицкая асия бўлаётган вақтда тингловчиларнинг ийқилгунга қадар кулишгандарини кузатиб, бу санъатнинг таъсирчанлик кучига лол қолганлиги ҳақида ёзади.

Асия тил ва адабиётни бирлаштирувчи сўз санъати. “Она тилимизда ҳар бир сўзниң ўз ўрни ва айтилиш оҳанги бор. Худди шундай, сўз санъатидаги ҳар бир жанрнинг ҳам ўз оҳанги, ўзига хос файзи-таровати, сифат-хусусиятлари бор. Сўз санъатимизнинг энг мўъжаз нуқралари – мақол, шоҳбайт, латифа ва асия, одатда, кулиб айтилувчи ва кулги уйғотувчи, тил билан адабиётни ўзига хос тарзда бирлаштирувчи муҳтасар бадиий сўздир. Унда чинакам заргарона зарофат, нозик лутф-латофат, теран тагмаъно бўлади”²⁵. Шу сабабдан “Бадиий адабиётларда персонажларнинг миллий ментал хусусиятларини очиб беришда ёзувчиларимиз асия элементларидан унумли фойдаланадилар”²⁶ – деб таъкидлайди Л.Раупова. Масалан, Ҳ.Ғулом “Сенга интиламан” романида қизларнинг қувноқ руҳи, ўткир зеҳнини асия воситасида очиб берган бўлса, К.Яшин “Тор-мор” драмасидаги Нурматнинг ўз бурчига садоқатини асия орқали ёритади. П.Қодировнинг “Қора кўзлар” романида Давлатбеков ва Ғиёсиддиновларнинг диалогик дискурсида қаҳрамонларнинг кинояни тез илғаб ўз муносабатини билдириши ҳамда персонажларнинг ички дунёси, уларнинг характеридаги ўзига хосликнинг киноя-қочириқ орқали ёрқин ифода этилганлигини қуидаги парчадан ҳам яққол сезишимиз мумкин:

“Кенгаш яхши ўтган эди, чамаси, Ғиёсиддиновнинг вақти чоғ эди. Мансуров билан Давлатбековнинг орасида асабий бир гап бўлганини юзларидан сезиб, ҳазиллашиб:

– Ҳе, бу мўйловда оқ қўпайиб кетипти-ку! – деди Давлатбековга – Янги директор зиёли одам-да, қилни қирқ ёраман деб, сизни шошириб қўяётгани йўқми?

²⁵ О т а у ли . Заргарона зарофат, теран тагмаъно. <http://zhiyouz.uz/ilm-fan/til-adabiyot/2014-05-26-13-26-06> Чоп этилган сана: 26.05.2014. // “Ўзбекистон адабиёти ва санъати” газетаси. 2010 йил 10-сон.

²⁶ Р а у п о в а Л. Диалогик нутқининг дискурсив талқини. Тошкент: Фан, 2011. 38–39-бетлар.

Давлатбеков унинг сезгирилгидан қойил бўлди ва дарров “қил”га пайров қидириб:

– Қилни қирқ ёрсалар майли эди, Қобилжон ака, нуқул ўтакамни ёриб қилкўприкдан ўтказадилар! – деди.

Қаҳқаҳа товуши шоферларнинг ҳам эътиборини тортди. Улар қулимсираб асқияга қулоқ солишди.

– Қилкўприкдан ўтказаётган бўлса, дуруст, – деди Абдуманноп Воҳидов. Чунки нарёғи жаннат. Аммо ташаворса, тўғри жаҳаннамга қулаисиз-да.

Эндиги қаҳқаҳа кўк “Волга”нинг шоферига ҳаммадан ортиқ завқ берди. Шоферларнинг ҳар бири ўз бошлиғи билан фахрланишини истарди.

– Ташаворгим келганда ҳам ташолмайман, – деди Мансуров.

– Нега? – қула-қула сўради Гиёсиддинов.

– Ву киши қурбонликка қўйни кўп сўйган эканлар, бирини қўйиб, бирига миниб, қилкўприкдан баҳузур ўтиб кетяптилар!”

Пайров йўли билан қаҳрамонлар нутқий характеристикасини колоритли қилиб бериш, уларнинг туйғулари драматизмини, персонажларнинг бир-бiri билан сокин бўлиб кўринган муносабатлари остидаги кучли оқимни беришнинг ёрқин мисолини Абдулла Қаҳҳорнинг “Синчалак” повестидаги Саида билан Қаландаров мунозарасида ҳам кўришимиз мумкин. Кўринадики, асқия сўз санъати, “рақиб”²⁷ларнинг бир-бири билан сўз ўйини қилишга асосланган тортишуви ҳисобланади. Асқия асосида пурмаъно диалог билан хилма-хил мазмунни ифода этувчи кулги ётади. Шунингдек, “асқияда шахслар билан моддий оламдаги буюмларнинг муносабатлари, ўхшашликлари кутилмаган маҳорат билан баён қилинади”²⁸.

Тарафлар баъзан одамлар орасида, баъзан қарама-қарши ўтирган, турган ёки юрган ҳолда, тез жавоб бериш

²⁷ Рақиб – асқия жараённida қарама-карши туриб сўз ўйини киладиган шахс ёки бир неча киши (асқиячи).

²⁸ F. F у л о м. Юсуфжон кизик. “Қизил Ўзбекистон” газетаси. 1958. 27-сентябрь.

ва жавобларини сермаъно, латиф, таъсирили, жозибадор ва кулгили чиқариш учун ҳаракат қиласидилар. Қайси тараф жавоб топишда сусткашлик қиласа, мавзу доирасидан чиқиб кетса ёки мантиқни бузса, ўша тараф енгилган ҳисобланади. Адресатлар ўз кулгиси, қийқиришлари билан тарафлар ҳамда уларнинг жавобларига баҳо бериб боради, таъсирчан ва серқочирим асқиялардан завқланади, саёз ва кўполларидан ранжиди. Шунинг учун ҳар қандай асқиячи бадиий сўз бойлигини пухта эгаллаган, сўз ўйинлари, қочирим, ўхшатиш, муболага, масхара каби воситаларни фаол, ўз ўрнида ишлата биладиган бўлиши лозим. Чунки **асқия жанрининг бош мақсад ва моҳияти** сўз ўйини воситасида беллашиб, кулги қўзғатиш ва бир-бирини мот қилишдан иборатдир. Нутқнинг мазмунли, кулгили чиқишида мусобақа иштирокчиларининг ҳётни яхши билиши, тил ва нутқ таъсирчанлигини оширувчи усул ва воситаларни пухта эгаллаган, уларни усталик билан қўллай оладиган, тез фахмлайдиган ва фикрлайдиган бўлиши, ҳазил-мутойибани, “рақиб”нинг характеристири ва камчиликларини, лақаб ва нуқсонларини очиб бера олиши, энг муҳими, сўз қўллаш билан “рақиб”ни мот қилиш тажрибасига эга бўлиши лозим. Асқия беллашув “рақиб”ларига шу каби талабларни қўяди. Ким сўзга чечан ва ҳозиржавоб бўлса, лингвистик маҳоратини ишга солиб, “рақиб”ини мот қила олса, у ғолиб ҳисобланади.

Шунга кўра, **асқияни шахматга ўхшатиш ўринли**. Маълумки, шахмат ўйини ақлий мусобақа бўлиб, унда доскадаги катаклар ва доналар сони саноқли бўлади. Шахмат ўйини комбинациялар чексизлиги ва ранг-баранглиги билан характеристланади. Буни тилдаги асимметрик дуализм (мазмуннинг чексизлиги ва уни ифодаловчи лисоний воситаларнинг чекланганлиги ўртасидаги қарама-қаршилик) билан асослаш мумкин. Тилимиздаги сўзлар миқдори саноқли бўлса-да, бу сўзлар билан нутқий жараёнда чексиз ва бетакрор комбинациялар ҳосил қилиш, кутилмаган ва позицион ҳужумлар уюштириш имконияти

мавжуд. Асияда ҳам, шахматда ҳам ўйинчилар учун бирдек имконият яратилган бўлса-да, “рақиб”лар бу имкониятдан ўзига хос тарзда фойдаланади: хилма-хил юришлар, турли услубий-позицион курашлар, кутилган ва кутилмаган ҳужумлар, мот қилиш ва мот бўлиш... Натижা эса сулҳ ёки ғалаба бўлади. Демак, ўзбек халқининг интеллектуал тафаккурини қадим замонлардан бери ўзида намоён этиб келаётган асия – миллий жанри ҳам ана шундай стратегик мақсад ва вазифалардаги ўхшашликка асосланади. Унинг бу жиҳати бетакрорлик ва миллий ўзига хослик касб этади. Агар шахмат ўйинида “сицилианча”, “испанча” ва шу каби юришлар қилинса, асияда эса фақат **ўзбекона юриш, ўзбекона ҳимоя ва ўзбекона ҳужум** қилинади. Лекин ҳар ким ҳам ўйин иштирокчиси ёки “рақиб” бўла олмайди. Улар катта давраларда тортиша оладиган (асиячи ёки асиябоз) ва эркаклардан иборат бўлиши лозим. Бошқача қилиб айтсан, “асия – эркаклар ҳамноми, унга аёлларнинг кириши таъқиқланади” (А.Қаҳҳор). Лекин манбалар аёлларнинг асия билан шуғулланганлигини инкор этмайди.

Дунёда миллат номи билан алоқадор халқаро умумёттироф этилган маданий бойликка эга халқлар саноқли. Ўзбек халқи, масалан, спорт соҳасида ўзбек кураши, шаҳарсозлик ва археология соҳасида Самарқанд, Бухоро, Хива ва Шаҳрисабз шаҳарларининг тарихий-маданий объектлари, санъат ва этнография соҳасида Шашмақом, Катта ашула, Бойсун ва Наврӯз қаторида эндиликда ҳазил ва мутойиба санъатимиз – асиянинг ҳам умумёттироф этилганлиги билан фахрланса арзиди. Гарчи дунёнинг бошқа халқларида ҳам сўз ўйинлари мавжуд бўлса-да, лекин ўзбек асиячилигига сўз ўйинлари мусобақага асосланганлиги билан жаҳон халқлари орасида миллий ўзига хослик касб этади. Токи лингвистика соҳасида ҳам ана шундай халқаро миқёсда фахрланишга арзийдиган сўз бойлигимиз – ўзбекона сўз ўйинимиз, ўзбекона сўз санъатимиз мавжуд экан, уни тадқиқот объекти сифатида маъжис ўрганиш, асия матнининг лингвостилистик хусусиятларини

атрофлича ёритиш, ушбу лингвистик сўз ўйинини умумий тилшунослик масалаларидан бири сифатида тадбиқ этиш, унинг халқаро миқёсда кенг оммалашига эришиш ҳамда унинг янада юксак эътироф этилиши учун кенг планда назарий ва амалий тадқиқотларни жиддий тарзда олиб бориш ўта долзарб вазифа деб ҳисоблаймиз.

1.2. Аскиянинг тарихий такомили ва ўрганилиши

Аския ўзининг тарихий тараққиётида, шубҳасиз, бир қанча даврларни босиб ўтган. Ўзбеклар орасида кўп асрлардан бери мавжуд бўлган аскиянинг дастлабки шакли уруғчилик даврида майдонга келган, деб фараз қилиш мумкин²⁹. Худди шу фикрни ўз даврида А.В.Луначарский айтиб ўтган эди: “Маданиятнинг энг примитив давридаёк, – деб ёзган эди у, – уруғни уруққа ёки бир қабилани иккинчи қабилага қиёс қилувчи уюштирилган кулги мавжуд бўлган... Кулгининг бу шакли кўп жойларда шу кунларда ҳам яшамоқда (ўттизинчи йиллар назарда тутилмоқда). Кишилар тўпланиб, бир-бирига қарама-қарши туришади, баъзан ниқоб киядилар ва у ёки бу ритмик шаклда “рақиб”ни мот қилувчи турли ўткир сўзлар тўқиб ота бошлайдилар... Қарши томон жавоб тугагунча кутади ва шу курол билан ўз навбатида у ҳам курашга ташланади”³⁰. А.В.Луначарскийнинг бу фикри бевосита қозоқ оқинлари ва ўзбек аскиячилари санъати таъсирида айтилганлиги эҳтимолдан холи эмас.

Аския алоҳида жанр сифатида, асосан, XV асрдан шаклланган.

Тарихчи олим Б.Аҳмедовнинг айтишича, аския Амир Темур даврида анча ривожланган. Амир Темурнинг ўзи ҳам яхшигина аскиячи бўлган деган асослар бор. “Балиқ ови”дан аския қилишни яхши кўраркан. Боязид ҳам

²⁹ Кодиров М. Ўзбек халқ томоша санъати. Тошкент: Ўқитувчи, 1981. 105-бет.

³⁰ Қаранг: “Литературный критик” журнали. 1935. 4-сон, 6-бет.

чиройли асқия қилган экан: “Дунё бир кўр билан бир чўлоққа қолганини қара” деб³¹.)

Алишер Навоий яшаган даврда адабиёт ва санъат ниҳоятда ривожланди. Шоир Зайниддин Маҳмуд Восифий ўз мемуарида ёзишича, Ҳиротда бадиий сўз усталари – Ҳофизи Босир, Ҳофизи Мир, Ҳофизи Ҳасан Али, Ҳофизи Султон Маҳмуд биши, Шод Муҳаммад каби ажойиб кишилар яшаган. Ҳиротнинг машҳур асқиячиларидан Мирсарбар Рахно, Бурҳони гунг, Ҳасан Воиз, Сайд Ғиёсиддин Шарфи, Ҳалил Саҳроб, Муҳаммад Бадаҳшилар ўткир сўз санъаткорлари бўлиб танилганлар. Навоий машҳур асқиячи Муҳаммад Бадаҳшини “асқиянинг пири” деб атаган.

XVIII–XIX асрларда асқиячилик, айниқса, Фарғона водийси (айниқса, Кўқон ва Марғилон) ва Тошкентда ривожланган. Бачқир қишлоғи (Фарғона водийси)да дехқон юзбоши Шерназаров (1860–1942) ва Зангита қишлоғи (Тошкент)да Саидаҳмад асқиячи (1880–1940) каби машҳур асқиячилар ўтган. Уларнинг анъаналарини XX асрнинг 40-йилларидан кейин Эрка қори Каримов, Мамаюсф Тиллабоев, Юсуфжон Қизиқ Шакаржонов, Расул қори Мамадалиев, Ака Бухор Зокиров ва бошқалар давом эттиридилар. 50-йиллардан асқия канцерт дастурларига ҳам киритилди. Лутфихоним Саримсоқова, Жўрахон Султонов, Маъмуржон Узоқов, Муҳаммаджон Мирзаев, Ғанижон Тошматов, Гавҳар Раҳимова, Сойиб Хўжаев каби санъаткорлар асқияни театр саҳнасига олиб чиқиб, томошобинларга манзур қилганлар.

Шунингдек, сўз усталари Ҳожи Сиддиқ Исломов, Турсунбува Аминов (Ижроқўмбува), Сулаймон қори, Охунжон Қизиқ, Усмон қори, Жўрахон Султонов, Ғанижон Тошматов, ака-ука Мадаминжон ва Зайнобиддин Юсуповлар, Мамарозиқ Исҳоқов, Раҳматқул ва Абдуллажон Яшаровлар, Абдулҳай Махсум Қозоқов, Мамажон Мадаминов, Ғуломжон Рўзибоев, Абулқосим Тўйчиев, Ҳасанбой Султонов, Жўрахон

³¹ Қаранг: Султонов Ҳ. Асқия. Тошкент: Чўлпон, 1998. 41-бет.

Пўлатов, Неъматжон Тошматов, Мамасидик Шераев, Ҳотамжон Тешабоев, Эркинжон Саидаҳмедов, Абдусамат Юсупов, Мансуржон Охунов, Баҳодиржон Шокиров, Олимжон Усмонов, Қаҳрамон Абдувалиев, Абдураҳмон Қулматов, Жумабой Ҳуралиев, Ғофиржон Мирзаев, Ҳотамжон Ҳакимжонов, Мамасидик Алихонов, Қаҳрамон Абдувоҳидов, Тошкентда ака-ука Шожалиловлар аския ривожига катта ҳисса қўшдилар.

Собиқ иттифоқ ҳукмронлиги пайтида, айниқса, Октябрь тўнтаришининг биринчи йилларида Ҳамза Ҳакимзода Ниёзий, Тўхтасин Жалилов, Ваҳоб Аъзамов, Т.Тожизода ўзлари ташкил этган томошаларида ундан душманга қарши "ўтқир" санъат воситаси сифатида фойдаланишиди.

✓ Аския санъатини ўрганишга қизиқиш 1960 йилдан эътиборан бошланди. Шунгача Шариф Ризонинг 1940 йилда "Гулистон" журналининг 4-сонида босилган "Халқ санъаткорлари" мақоласи билан А.Л.Троискаянинг "Ўзбекистон халқ театри" қўллөзмасида аскияга бағишлиланган бир бўлимча ҳамда ўзбек сатираси муаммоларига бағишлиланган айрим мақолалар³² бор эди, холос.

1962–1965 йилларда Фарғона водийси анъанавий театрини ўрганиш бўйича уюштирилган экспедициялар даврида олимлар қаторида Ўзбекистонда хизмат кўсатган фан арбоби, санъатшунослик фанлари доктори Мухсин Қодиров ҳам аскияни ўрганиш ва ёзиб олишга эътибор берди. Бироқ аскияни биринчи бўлиб атрофлича ўрганган олим Расул Муҳаммадиев хисобланади. Ўзи ҳам яхшигина аскиячи бўлган, лутф, сухандарозликнинг қадрига етадиган олимнинг сайъ-ҳаракати билан Тошкент давлат университети уч бор аския экспедициясини ташкил этади, кўп марта аскиячилар бир жойга уштирилади, янгидан-янги пайровлар ёзиб олинади, сұхбатлар ўтказилади. Экспедиция натижалари Р.Муҳаммадиевнинг 1962 йилда

³² А б д у л л а Қ а х х о р. Ҳозирги сатирамиз устида // Кизил Ўзбекистон. 1929 йил, 30 август.; Кулгичилик баҳслари ким нимадан завқ олади? // Кизил Ўзбекистон. 1929 йил, 5 апрель.

босилган “Асқия” номли илмий ишида ва 1970 йилда чоп этилган “Асқия”³³ тўпламида умумлаштирилади.

Расул Мұхаммадиевнинг бу ишларида асқия ўзбек халқ оғзаки ижодининг кенг тарқалган севимли турларидан бири эканлиги исбот қилинган. Муаллиф асқия турлари, тематикаси, тарихий тараққёти, асқия мавзуларида ифодаланган ғоявий мазмунни ўзи тўплаган бой материаллар асосида илмий таҳлил қилишга ҳаракат қиласди. У ўз иши иловасида узоқ йиллар давомида қимматли материалардан йигирма беш номдаги асқия-пайров нашр эттирди. Аммо асарда бир қатор камчиликлар кўзга ташланади. Асар шошмашошарлик билан ёзилгани учун унда мавзуга оид манбалар етарли кўрсатилмаган, ўзбек халқ оғзаки ижодига оид тарихий материалларнинг кўп бўлишига қарамай, таҳлил қилинмаган ёки улардан фойдаланилмаган³⁴.

Асарда асқия-пайровнинг вужудга келишидаги энг асосий восита – ўзбек тилининг ўзига хос лексик бойликлари, сўзларнинг кўп маънолилиги ҳақида мутлақо баҳс юритилмаган. Натижада асқия, пайров мавзуларининг бадиий хусусияти яхши очилмаган, унинг ёзма адабиётга таъсири кўрсатилмаган. Юқоридаги камчиликларга қарамай, Р.Мұхаммадиевнинг “Асқия” асари шу мавзудаги биринчи йирик асар бўлиши, фактик материалларнинг кўплиги билан илмий аҳамиятга эгадир³⁵.

Фарғона материаллари асосида ўзбек халқ оғзаки ижодида сатира ва юмор масаларини ўрганган олим X.Раззоков Р.Мұхаммадиевнинг қатор камчиликларини кўрсатиб ўтади ҳамда асқиянинг халқимиз орасида узоқ замонлардан бери мавжудлигини, унинг таъсирида тарихий, бадиий асарлар ёзилганлигини, уларни ўрганиб, бу соҳада узоқ йиллар қунт билан илмий тадқиқот ишлари

³³ Мұхаммадиев Р. (тўпловчи). Ўзбек халқ ижоди. Кўп жилдлик. Асқия. Тошкент: Faғұр Ғулом номидаги адабиёт ва санъат наприёти, 1970.

³⁴ Раззоков X. Ўзбек халқ оғзаки ижодида сатира ва юмор (Фарғона материаллари асосида). Тошкент: Фан, 1965. 12-бет.

³⁵ Раззоков X. Кўрсатилган асар. 12-бет.

олиб борилса, халқ оғзаки ижодининг бу муҳим жанрини ҳар томонлама ёритиб берадиган асар майдонга келиши мумкинлигини қайд этади³⁶.

Ўтган асрнинг 80-йилларида келиб асияни ривожлантиришга қарши қатор ҳаракатлар олиб борилган. Бу ҳақда машҳур қизиқчи – санъаткор, Юсуфжон қизиқнинг ўғли Зайнобиддин Юсупов “Совет Ўзбекистони санъати” журнали (1981 йил 4-сон)да қуйидагича қайд қиласди: “Асиянинг ривожланмаётганлигига асосий сабаблардан бири тегишли ташкилотларнинг раҳбарлари бу соҳани ривожлантиришга эътибор бермаятилар. Баъзи жойларда раҳбар ходимлар орасида ҳатто асия санъатининг ривожига тўсқинлик қилаётганлар ҳам бор. Халқ тўпланиб, асия кечаси ташкил қилиш мақсадида йиғилиб турган пайтларда уни махсус буйруқ билан тўхтатиб қўйиш ҳоллари ҳам учрамоқда. Шу ҳақда буйруқ берган кимсалар ўзларининг номлари буйруқда кўрсатилмаслигини талаб қилишади. Чунки бундай шахслар, энг аввало, ўз обрўлари тўқилишидан хавотир олишади. Сабаби, бундай кўрсатма берадиган раҳбарлар ўз-ўзидан кўриниб турибдики, прогрессив раҳбарлар сирасидан эмас. Шундай бўлгандан кейин уйзининг асия обьектига тушиб қолишидан, халқقا кулги бўлишидан кўрқади. Лекин ойни этак билан ёпиб бўлмаганидек, бундай раҳбарлар ҳам халқ асияларининг обьектидан қочиб қутилишолмайди. Улар хоҳлайдиларми-йўқми, атроф-муҳит ва баъзи шахсларнинг салбий иллатларини асия ўз обьектига туширади ва масхара этади”.

Кўринадики, тарихда миллий санъатимиз ривожи учун ошкора ва яширин кураш олиб борилишига қарамай, мазкур сўз санъатини ривожлантиришга эҳтиёж ҳам ортиб бораверган. Ўша пайтлари дастлаб филология фанлари доктори М.Муродов маданий муассасаларда халқ анъаналари ва фольклоридан фойдаланиш борасида услубий ва назарий қўлланмалар яратишнинг аллақачон

³⁶ Рazzokov X. Кўрсатилган асар. 122-бет.

иақти етганлигини таъкидласа, У.Қорабоев асқиячилар уюшмаларини, асқия студиялари ва клубларини ташкиллаш, клубларнинг назарий машғулотларида асқияни назарий жиҳатдан ўрганиш ва изланишлар олиб бориш, амалий машғулотларида асқиячилик маҳоратларини, ҳажв сирларини, нутқ ва баҳс маданиятини, унинг негизида ётган сўз ўйинларини, қочириқлар ва чандишларни, киноялар ва муболагаларни, лоф ва сафсатани, қофия, ҳариф ва лутфни, рабия ва тутолни қай тарзда ишлатиш йўлларини ўрганиш долзарблиги ҳақида қайғуради. Бунинг учун, асқия санъатини ривожлантириш учун, энг аввало, фольклоршунос олимлар, маданий-оқартув ишининг назариётчилари, жойлардаги раҳбар ходимлар ва клуб ходимлари асқиячилар билан биргаликда изланишлар олиб бориши лозимлигини таъкидлайди³⁷.

Бугунги кунга қадар асқияни ўрганишга бўлган каттагина қизиқиши натижаси улароқ Р.Муҳаммадиевнинг “Асқия” тўплами (1970 й.), М.Қодировнинг “Ўзбек ҳалқ томоша санъати” (1981 й.), “Томоша санъати ўтмишидан лавҳалар” (1993 й.), “Ўзбек анъанавий театри” (2010 й.) китоблари, “Кулги усталари” ўкув қўлланмаси (2008 й.), Ҳасанбой Султоновнинг “Асқия” (1998 й.), Сайд Анварнинг “Абдуллақизиқнимадейди?” (2006 й.), Убайдулла Абдуллава Исқандар Раҳмоннинг “Кулганлар-дармонда, кулмаганлар-армонда” (2007 й.) сингари тўпламлари нашрдан чиқарилди. Бундан ташқари “Асқия”, “Мерос” каби хужжатли фильм ва лавҳалар суратга олинди. Республика ҳалқ ижодиёти маркази томонидан www.nmm.uz деб номланган маҳсус сайт яратилди. Айни пайтда Фарғона вилоятида “Рұксор” телевиденияси орқали “Устозлар бисотидан”, “Кулги” каби бир неча руқнлар остида асқия лавҳалари мунтазам равища эфирга узатилмоқда. Шунингдек, Республика издаги мавжуд олий ўкув юртлари филология йўналиши талабалари учун маҳсус диалектологик амалиёт

³⁷ Қ о р а б о е в У. Асқиячилигимиз муаммолари // Совет Ўзбекистони санъати журнали. 1982 йил 2-сон (февраль).

жорий этилиб, асқия материалларини жамлаш бўйича турли экспедициялар уюштирилмоқда. Андижон вилояти ҳамда Марғилон истироҳат боғида "Асқия сайли"ни ўтказиш анъанавий тарзда йўлга қўйилганлиги жуда катта оммавий тадбир вазифасини ҳам бажармоқда. Ана шундай "Асқия сайллари", турли шаҳар ва қишлоқларда, байрам ва тадбирларда, махсус қўрсатувларда намойиш этиб келинмоқда. Республика қизиқчи ва асқиячилар кўриктанловининг ўтказилиши ҳам мазкур сўз санъатининг ривожланишида катта аҳамият касб этмоқда.

Шунга қарамай, ушбу сўз санъати гултоҷига фақатгина "кўнгил очиш воситаси" сифатида енгил-елпи қараш, унга порнографик мазмундаги мутойибаларни олиб кириш ҳоллари, таассуфки, учраб турмоқда. Шулардан тўғри хулоса чиқариб, ушбу монографияда таҳлил обьекти сифатида порнографик сўзлар, вульгаризм, варваризм, паразит сўзлар ёки дисфемистик ифодалардан холи бўлган, бадиий савия жиҳатдан юқори бўлган мисолларга, асосан, Р.Муҳаммадиев ҳамда Х.Султоновнинг тўпламларидағи лисоний далилларига мурожаат қилинди.

Кейинги йилларда ўзбек тилшунослигининг ривожланиши натижасида матн тадқиқига доир бир қатор монографик ишлар³⁸ билан бирга, сатира-юмор асосига қурилган матнлар талқинига бағишиланган ишлар³⁹

³⁸ Мамажонов А. Текст лингвистикаси. Тошкент: ТДПИ., 1989; Үри и боев Б., Қўнғуров Р., Лапасов Ж.. Бадиий текстнинг лингвистик таҳлили. Тошкент: Уқитувчи, 1990; Лапасов Ж. Бадиий матн ва лисоний таҳлили. Тошкент: Уқитувчи, 1995; Абдулаттоев М. Ўзбек матнларда суперсинтактик бутунликлар. Филол. фан. номз. дисс... автореф. Тошкент, 1998; Ҳакимов М. Ўзбек илмий матннинг синтагматик ва прагматик тадқиқи. Филол.фан. док. дисс... автореф., Тошкент, 2001; Йўлдошев М. Бадиий матн ва унинг лингвопоэтика таҳлил асослари. Тошкент: Фан, 2007; Йўлдошев М. Бадиий матннинг лисоний таҳлили. Ўкув қўлланма. Тошкент, 2008.

³⁹ Раззаков Ҳ. Ўзбек ҳалқ оғзаки ижодида сатира ва юмор (Фаргона материаллари Тошкент, 1970; Миртохижев М., Ториров З. Ирония ва унга ёндош ходисалар. Ўзбек тили стилистикаси масалалари. Тошкент 1975; Абдурахмонов Ш. Ўзбек адабий нутқида кулгу қўзғатувчи лисоний воситалар. Филол. фан. номз. дисс... автореф. Тошкент, 1997; Ибрагимова Э. Ўзбек тилида ирония ва ироник мазмун ифодалаш усул ва воситалари. Филол. фан. номз. дисс... автореф., Тошкент, 2001.

майдонга келганилиги юқорида айтилди. Бу борада олиб борилган тадқиқотлардан Ш.Абдураҳмонов⁴⁰ ҳамда Э.Ибрагимова⁴¹нинг ишларида асқия матнининг айрим хусусиятларини очиб беришга ҳаракат қилинади. Лекин юқоридаги ишларда асқия матни текширув обьекти сифатида таҳлил этилмайди.

⁴⁰ А б д у р а х м о н о в Ш. Узбек адабий нутқида қулгу қўзғатувчи лисоний воситалар. Филол. фан. номз. дисс... автореф. Тошкент 1997.

⁴¹ И б р а г и м о в а Э. Узбек тилида ирония ва ироник мазмун ифодалашнинг усул ҳамда воситалари. Филол.фан. номз. дисс... автореф., Тошкент, 2001.

Асқиянинг мавзуий гуруҳлари ва шаклий- ифодавий турлари лингвостилистикаси

- 2.1. Пайровларда сўз
ўйинлари
- 2.2. Анъанавий
бошланмали
асқияларнинг услубий
хусусиятлари
- 2.3. Қофия ва услубий
такрор оҳангдорлигига
асосланган асқиялар
- 2.4. Киши лақабига
асосланган пайровлар
- 2.5. Асоси битта сўздан
иборат асқиялар
- 2.6. Аёллар асқияси

2-БОБ

2-БОБ. АСКИЯНИНГ МАВЗУЙИ ГУРУҲЛАРИ ВА ШАКЛИЙ-ИФОДАВИЙ ТУРЛАРИ ЛИНГВОСТИЛИСТИКАСИ

2.1. Найровларда сўз ўйинлари

Пайров – изчил фикрлар оқими (кураши) бўлиб, асиянинг мукаммалашган ва мураккаб усулидир. Пайровнинг бадиийлиги ва структурасини эътиборга олиб, уни алоҳида бир бадиий асар дейиш ҳам мумкин. Шу боис, пайров, асосан, профессионал асиячилар орасида ижро этилади. Унинг матни маълум бир мавзуни бошдан-охиригача очиб бериш асосига шакллантирилади. Асиячилар мавзу доирасидан четга чиқмайдилар. Матнда фикр ривожи ҳар икки томоннинг ҳозиржавоблиги, ақлий ҳужум ва фикрлар мазмунининг аста-секинлик билан бир-биридан устун тарзда ифодаланиши орқали амалга ошади ҳамда ушбу жараён матн охиригача давом этади, фикрлар холосаси пайров матнига якун ясади.

Пайров мазмуни нарса ва ҳодисаларни бутун деталларигача очиб, кўрсатиб берилганидагина ойдинлашади. Тўлақонли адабий асарда, масалан, табиат манзаралари, кишилар образи ва характеристики, уларнинг ҳаётга муносабатлари, воқеаларнинг ривожланиши ва тугалланиши, ғоя ва ҳаракатни тўлдирувчи деталлар тасвир этилганидек, пайровда ҳам бу талаблар амалга оширилиши шарт, акс ҳолда, у “чала”, “хом” бўлиб қолади. Шу жиҳатдан қараганда, пайров сюжетли бир бадиий нутқ кўриниши ҳисобланади. Унда диалог, монолог ва репликалар асосий ўрин тутади.

Пайровларда сўз ўйини учун ишлатиладиган лингвистик бирликлар бирдан ортиқ маъно билдиришлари талаб

қилинади. Булар асқиячиларнинг фаҳм-фаросати, гапга чечанлиги ва ҳозиржавоблиги билан амалга оширилади. Шунинг учун бадиий тасвир воситалари: киноя, ўхшатиш, сифатлаш, метафора, мажоз, антитета, такрор, тадриж, таносиб, муболаға, литота, айрим сўзларга алоҳида урғу бериш, бўлиб-бўлиб, паузабиланталаффуз этиш, атамабозлиқ ва шу кабилар орқали сўз ўйини юзага чиқарилади.] Шуни ҳам таъкидлаш жоизки, асқия-пайровларда иштирок этувчи адресант ва адресатнинг қиёфаси, характер белгиларига қараб, уларга хос қўйилган лақаблар ҳам бўлади. Бундай лақаблар доимий ёки маълум замонга хос мазмун касб этади. Асқияда ишлатиладиган сўз, бирикма, баъзан гаплар пайров маъноларидан ташқари тажнис, лутф йўли билан ҳариф⁴²нинг лақабига тегиб, уни “қитиқлаб” ўтиш вазифасини ҳам бажариши керак. Ўз навбатида “рақиб” ҳам муносиб жавоб қайтариши талаб этилади.

Ҳар бир профессионал асқиячи кутилмаган, қийин пайровларга тушиб кетавериш қобилиятига эга бўлса-да, унинг ўзи ёқтирадиган ва пухта биладиган мавзулари бўлади. Асқиянинг қадими матнлари бизгача етиб келмаганилиги сабаб уларнинг умумий қолипи сақланиб, ҳар бир даврда янги мазмун билан бойиб бораверган. Шу боис, ижодий матн доим янгидан тўқилгани сабабли, пайровлар бизгача бир хилда, ўзгармай етиб келмаган, албатта. Уларнинг таъсири, ҳар бир асқиячининг ижодий ёндашуви туфайли ҳамиша ўзгариб, янгиланиб турган. Анъянага айланган пайровларда мева, пилла, узум, паррандачилик, дехқончилик, чорвачилик, иморат куриш, турли фасллар, ашула, мақол, китоб, бадиий асарлар каби мавзуларда баҳс юритиш ҳоллари кўп учрайди:

Маҳмуджон: Дадажон, отарчилигингиж ҳеч қолмади-да! Харидор топилмаса, “Остонангга ночор ўлдим-да, келдим”, деб ёпишиб оласиз. Ё “Гадолардан бири” мисиз?

⁴² Изоҳ: арабча “ҳариф” атамаси икки маънони англатади: шерик, бирга ишловчи; ўртоқ, улфат ҳамда бирор кимсага зид ҳаракат килювчи, карши курашувчи; “ракиб”. (Ўзбек тилининг изоҳли лугати. Тошкент, “ЎзМЭ” В жилдлик, 5-жилд, 509-бет.) Асқиячиларда ҳариф сўзи бир пайтнинг ўзида ҳар иккала маъносида ҳам ишлатилади.

Дадажон: Сизнинг ҳам ўйинчилигингиз ҳеч қолмади-да! “Ноз этма” деса, бўлди – йўрғалаб кетаберасиз. Ҳар нарса эви билан-да, “Кам-кам” бўлсин.

Маҳмуджон: Сиздақа бекорчи “Эшвой”лардан ўргилдим, яна отингизни “Абдураҳмонбеги” кўйвопсиз-а!

Дадажон: Сизга бирор “Ассалом” деса бўлди, тўйга бориб “Тонг отгунча” ялла қиласиз.

Маҳмуджон: Келингэнди, Дадажон, қачонгача “Даромади ушшоқ” қилиб юрасиз. Тегишли ташкилотлар ҳам бизга “Наззора қил”ар.

Дадажон: “Кошки” эди. Бизга ҳам ғамхўрлик қила-диганлар “Бормикин”?!?

Маҳмуджон: Бу оқшом филармонияга келинг, гаплашдим, “Яхши, яхши” дейишиди.

Дадажон: Ана энди биз ҳам “Обод ўлкам”даги “Меҳнат аҳли”нинг роҳатини кўрар эканмиз-да.

Маҳмуджон: Энди бундан кейин “Ойдин кўчалар”да “Қичқир хўрозим”ни айтишни бас қиласиз?

Дадажон: Сиз ҳам бундан кейин “Шарманда бўлдим найлайн” деб юрмассиз.

“Ашула” пайрови. Асия⁴³. 55–56-бет.

“Ашула” пайровидан келтирилган ушбу матнда ашула номлари ёрдамида лисоний бирликларнинг ахборот ифодалаш кўлами ҳажвий белгилар билан уйғунлаштирилган ҳолда кенгайтирилади. Асосий мақсад эса саёз созандаларни фош этишга қаратилади.

Пайровнинг кириш қисми қулгили чиқмайди. Чунки ҳали қулгига объект аниқ бўлмайди, лекин муҳит яратилади. Бу эса мавзуни белгилашга хизмат қиласи. Пайров бошланиши билан тарафкашлар маълум бўла бошлайди ва улар тараф-тараф бўлиб асияни давом эттирадилар. Тарафкаш асиячилар, одатда, бир мавзу юзасидан

⁴³ Қаранг: М у ҳ а м м а д и е в Р. (*тўпловчи ва нашрга тайёрловчи*) Узбек халқ оғзаки ижоди. Асия. Тошкент: F. Гулом номидаги адабиёт ва санъат нашриёти. 1970. Кейинги ўринларда лисоний далил сифатида ушбу тўпламдаги мисолларга мурожсаат қилинади ҳамда Асия тарзида берилборилади.

тортишганда, ундан четга чиқмайдилар. Чунки четга чиқиш уни бузиш ҳисобланади. Парнографик, қўпол сўзлар ишлатилса, ожизлик, кучсизлик белгиси саналади, асқия дарҳол тўхтатилади. Сўз усталари асосий эътиборини сўз ўйини ҳосил қилишга қаратадилар. Буни “Пилла” пайрови мисолида ҳам кўришимиз мумкин:

Усмонқори: Турсунбува, қурт боқсан экансиз, кириб қарасак, кафанга тайёр⁴⁴ бўлиб қолипти!

Турсунбува: Баргга мўл-кўлчиликданми, жуда шовиллатиб ташлашяпти.

Пайров бошланма⁴⁵сида Усмонқори “рақиб”ига нисбатан ақлий ҳужум қиласди. Ҳужум ўхшатиш мазмунидаги окказионал ибора (кафанга тайёр)ни қўллаш билан бошланади. Асосий мақсад эса “рақиб”нинг камчилигини фош қилиш ва кутилмаган ҳужум билан унга зарба беришдан иборат. “Рақиб” – сўз устаси – Турсунбува ҳам бўш келмай, дастлаб, шаклий тасдиқ, лекин мазмуний инкор кўринишида пилланинг ҳолатини баён этиб, сўнг қўшимча тарзда “шовиллатиб ташлашяпти” окказионал ибораси билан жавоб қайтаради. Бундан эса “ҳаракат белгисининг ортиқлиги” мазмунини таъкидлашга эришади.

Пайровда сўз усталари, асосан, пиллачилик билан алоқадор касбий атамалар ёрдамида сўз ўйини қилиб, бу йўл билан яширин мазмун ифодалашга ҳаракат қилганлар:

Фойиб ака: Усмон қори, сиз ҳам пиллангизни мақтаб турувдингиз думбара деб, пушти чиқиб қопти-ку!

Усмон қори: Билмадим, пушти чиқиб қопти, бели боғлиқмиди⁴⁶ дейман.

Диалогик нутқда думбара, пушти каби белги билдирувчи лексемаларни зидлаш орқали уларни ўз лисоний маъноларидан узоқлаштирилиб, контекстуал маъно юзага чиқарилган. Бу лексемалар нутқда пилланинг тури, ҳолати ва даражасини ифодалашга хизмат қиласди. Бели

⁴⁴ Изоҳ: ипак ўрашга тайёр.

⁴⁵ А б д у п а т т о е в М. Ўзбек матнида суперсинтактик бутунликлар. Филол. фан. номз. дисс... автореф., Тошкент, 1998.

⁴⁶ Изоҳ: нотўғри ипак ўраган курт.

боғлиқ бирикмаси воситасида нотұғри ипак үраган құрт контекстуал маңын ифода этилган бўлиб, бу билан “фикрининг сўзлар воситасида ифодаланмаган, лекин назарда тутилган ботиний баён мазмуни”⁴⁷ юзага чиқарилган.

Иброҳимжон: Пилланинг сифатига қарамапсиз, пунктдан қайтариб юбориши, қорапӯчоқ аралашиб деб.

Усмон қори: Бурчакдаги сариф аралашиб кетибди-да!

Турсунбува: Ана шунақа қилиб қалавасини чиқарип қўйгансиз-да!

Рустам ака: Униси ҳам майли-я, пунктта боргандада, кам келмасин деб, саватнинг ичига тош ҳам ташлаб қўйиптилар.

Усмон қори: Кимки шунақа қилса, қоросон⁴⁸ бўлсин-а!

Юқоридаги матнда **қорапӯчоқ**, **сариф**, **қоросон** каби пиллачилик соҳасига оид касбий атамалар ўзига хос услубий вазифа бажариб, градуонимик қаторда пилланинг сортини даражалаб қўрсатишга хизмат қилган. Улар орасида қоросон пилланинг энг паст даражали сорти бўлиб, бу бирлик контекстда қарғиш ифодалаш учун қўлланган.

Ғойиб ака: Пиллангиз ўтмади, пунктда кесиб кўришса, капалаги учиб кетди.

Иброҳимжон: Бўлмаса, Усмон қори бувамнинг капалаклари учирма қилган экан-да.

Усмон қори: Элак қани, ҳозир уруғ тўқадиган бўлиб қолди.

Рустам ака: Капалак чиқаргани яхши бўлди, бултурги пиллалари ипиркон⁴⁹ бўлиб қолган эди.

Иброҳимжон: Рустам ака, Қориуванинг атрофида парвона бўлиб юрибсиз, ё капалак тутиб юрибсизми?

Юқоридаги матнда капалаги учиб кетмоқ ибораси ўз маъносида пиллага нисбатан, қўчма маънода эса пахта пункти назоратчиларига нисбатан қўлланилган. Аскиячи – Иброҳимжон парвона бўлмоқ ибораси қолипи асосида лисон (ижтимоий тасаввур)да мавжуд бўлмаган капалак тутмоқ фраземасини окказионал тарзда ҳосил қиласи.

⁴⁷ Ахмандова О. С. Словарь лингвистических терминов. М., 1969. С. 331.

⁴⁸ Изоҳ: пилланинг паст сорти.

⁴⁹ Изоҳ: ипак илга ўхшаб колади.

Матнда *парвона* бўлиб юрмоқ кўчма маънода, *капалак тутуб* юрмоқ бирикмаси эса ўз маъносида ишлатилган. *Капалак* ва *парвона* мазмунан синонимик қаторни ташкил этса-да, уларни нутқда зидлаш орқали синонимик ҳолат контекстуал антонимик ҳолатга айлантирилган. Мазкур ҳолатни сўз ўйинининг нисбатан кам учрайдиган усули сифатида баҳолаш мумкин.

Маълумки, ўзбек тилида бузоқбош сўзи билан унинг диалектал варианти бузовбош сўzlари мавжуд бўлиб, улардан, асосан, вариантлари бузоқбош ва бузоқбоши шаклларида тиллақўнгиз қурти маъносида қўлланади. Куйидаги матнда *парвона*→*капалак*→*игначи*→*сўзана* каби парадигматик муносабатдаги ҳашаротлар номини англатувчи лексемалар сўз ўйинининг асосий воситаси ва омилига айланади:

Усмон қори: Пилла капалагини билмас эканми, дейман, ҳадеб *игначи* тутиб беряпти.

Гойиб ака: Билмайман, бу қанақасидан чиқиб қолди, *сўзана* десам, *бузоқбошини* тутиб келяпти.

Рустам ака: Ипакчиликда *сўзана*⁵⁰ ҳам чиқади-да!

Матнда *сўзана* (*ҳашарот*) ва *сўзана* (*атлас номи*) лексемалари ёрдамида бир сўз туркуми доирасида омонимия юзага чиқарилган бўлиб, бу билан бирдан ортиқ ахборот ифодалашга эришилган ва шу тариқа пайров энди *атлас* ва унга алоқадор тушунчалар мавзусига кўчади:

Зайнобиддин: Турсунбува, мана, пиллани олиб келдим, меники уруғликка ўтадими, ё *райшёлкка* кетадими?

Турсунбува: Ҳали эрта, натижасини кейин айтамиз, бугун кечаси билан пиллангиз лабораторияда **синааб** кўрилади.

Рустам ака: Мана, пиллани ҳам топширдик. Гойиб ака, аникроfinи айтинг: қайси сельподан **мол** оламиз?

Зайнобиддин: Қайси сельподан деб суриштириб

⁵⁰ Атласларнинг номлари.

юрасизми, буларнинг ўзи Кўқондан бир тўп бўлиб келишган.

Пайров бошланмасида соҳага алоқадор атамалар билан сўз ўйини ҳосил қилинса-да, матнда салбий муносабат ва ироник мазмун интенсив равишда тадрижий ривожлантирилади:

Усмонқори: Янги тўқилиб чиққан нусхалар шуми?

Иброҳимжон: Эски нусха десам, қўчкоршохишу экан.

Зайнобиддин: Хосиятхонга тегманг, мукофотга ана шу домлажон нусхани қўлтиқлаб кетаверинг!

Рустам ака: Усмон қори, Иброҳимжонга саккиз тепкилик беринг деяпсиз, ўzlари қичиқ нусха деяптилар-ку!

Иброҳимжон: Умид билан атайлаб меҳнат қилиб курт боққанмиз, бизга бағрикарам керак!

Ғойиб ака: Таёқдай бўлиб турганига ичидат хатаси бормикан дебман.

Рустам ака: Ёқмаса уйга бориб бир кудунглатиб оласиз!

Зайнобиддин: Қўйинг, бу кишини уринтирмайлик, ўзингиз тангалашиб берга қолинг.

Рустам ака: Мен ҳам ҳайронман, икки юзламаси ҳам чиқипти.

Юқоридаги матнда эски нусха, янги нусха, қўчкоршохи, хосиятхон, домлажон нусха, саккиз тепкилик, қичиқ нусха, бағри карам, икки юзлама каби атласларнинг номлари ҳам атоқли ва ҳам турдош от сифатида қўлланган бўлиб, нозик сўз ўйинининг намоён бўлишига ва бу йўл билан “рақиб”ларнинг характер-хусусиятини фош қилишга хизмат қиласди. Маълумки, бир синонимик қаторга мансуб бўлган юз, бет, ораз, рухсор, афт, турқ, башара, нусха каби бирликлар, бир-биридан ижобий ва салбий мазмун ифодалаш даражасига кўра фарқланади. Матнда нусха лексемаси “рақиб”га нисбатан ироник маънода ишлатилган ва бу билан “менсимаслик”, “мазах”, “ўзини катта олиш”

каби иллокутив ахборот⁵¹ (яширин мазмун) ифодаланган. Салбий муносабат нутқий вазиятда нусха→янги нусха→эски нусха→домлажон нусха→қичиқ нусха – градуонимик қаторини ҳосил қилиш билан кучайтирилган. Натижада субъектив муносабатнинг “ғайрилисоний асос”⁵²га кўра даражаланиши юзага келган.

Демак, айтиш ўринлики, лисоний ва нутқий даражаланиш ҳодисасини асқия матнлари асосида ўрганиш ўзбек тилшунослигида ўзининг чукур ва атрофлича тадқиқини кутаётган муаммолардан биридир. Зеро, уларни ўрганиш натижасида мазкур ҳодисанинг лингвистик табиатини яққолроқ очиб бериш, аниқ ва ишонарли назарий хулосаларга келишга эришилади.

Пайровда сўз қўллаш билан боғлиқ ўзига хос та-лаблар бўлади. Булар қўйидагилар: 1. Сўз ўйини воси-тасида беллашиш. 2. Пайров мавзусини ёритишда мавзуга доир лингвистик бирликларни, атамаларни қўллаш. 3. Мавзу доирасидан четга чиқмаслик. 4. Ҳозиржавоблик. 5. Сўз ўйинини поэтик талаблар асосида бадий ва сирли тарзда олиб бориш. 6. Фикрлар изчиллиги, мантиқий баёнга амал қилиш. 7. Тил бирликлари ёрдамида бирдан ортиқ ахборот ифодалаш. 8. Лисоний бирликларнинг нутқдаги имкониятларини қўрсата билиш. 9. Сўз қўллаш талаби: а) пайров талаби; б) синтактик талаб. Бунда пайров мавзусига доир атамаларни қўллаш бирламчи талаб (*пайров талаби*) ҳисобланса, тилнинг грамматик қонун-қоидаларига амал қилиб сўз қўллаш ҳамда қўшимча ахборот ифодалаш иккиласмачи талаб (*синтактик, стилопрагматик талаб*) ҳисобланади. Масалан:

Ҳасанхон: Ошхонада ичкилик ичишни тақиқлаганингиз яхши бўпти, bemaza нарсадан **маст тавба** қилгани дуруст-да!

Комилжон: Овқатларига энди маза кирипти, илгарилари **шур ва совуқ** бўларди.

⁵¹ Бу ҳақда қаранг: Ҳакимов М. Ўзбек прагмалингвистикаси асослари. Тошкент: Академнашр, 2013.

⁵² Сайдулаева Р. ва бошқ. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент, 2009. 106-бет.

Ҳасанхон: Мудир ака дейман, ошпазларингизнинг ҳаммаси пазанда бўлса керак, уларнинг орасида чучварани хом санайдиганлари йўқдир-а?

Комилжон: Афтидан, ҳаммалари хўрандаларга манзур кўринадилар, агар биронтаси хамирнинг тошидан урса-чи ундан юз ўгир-а!

“Таомлар” пайрови. Асқия. 69-бет.

Пайров таомлар ҳақида бўлаётганлиги учун сўз устаси учун таомлар номи (*мастава, шўрва, чучвара, ўгра*)ни ифодалаш бирламчи талаб (пайров талаби) сифатида кўйилса, синтактик алоқани бузмаган ҳолда сўз ўйини қилиш (“*мастнинг тавба қилиши*”, “*рақиб*” овқатининг илгарилари шўр ва совуқ бўлиши”, тил бирликларини қўчма маънода ибора сифатида қўллаш ҳамда “юз ўгирмоқ” каби маъноларни ҳам ифодалаш) учун тил бирликлари ёрдамида турли грамматик комбинациялар яратиш иккиламчи талаб (синтактик ва стилопрагматик талаб) ҳисобланади.

2.2. Анъанавий бошланмали асқияларнинг услубий хусусиятлари

Анъанавий бошланмали асқияларга “Гулмисиз, райҳонмисиз, жамбилмисиз?”, “Бўласизми?”, “Умрингизда сартарошхонага кирганмисиз?”, “Ўхшатдим”, “Афсона” (оғзаки нутқда “*афсанা*”), “Билганлар ва билмаганлар” каби асқиянинг турлари мансуб бўлиб, уларда нутқ анъанавий бошланмалар билан бошланади. Матннинг таркибий қисми сифатида микро матнларнинг ҳар бошланишида нутқий этикет такрорланиб туради. Бошланмалар одатий такрорланувчи нутқий этикет сифатида ижтимоий-лисоний хусусият касб этади. Асқиянинг ушбу турлари орасидан “Гулмисиз, райҳонмисиз, жамбилмисиз?”, “Бўласизми?” ҳамда “Ўхшатдим” кўринишларида ўхшатиш услубий восита сифатида муҳим роль ўйнайди. “Афсона” турида услубий такрор ва қофия асосида фикр ифодалаш етакчилик қиласи.

кирганмисиз?" кўринишидаги асқия эса мазмунан сартарошхона ҳақидаги пайровга ўхшаб кетади. Асқиянинг "Билганлар ва билмаганлар" кўринишида тавсифий характердаги нутқдан иборат матнлар тузилади.

Анъанавий бошланмали асқиялар матни ихчам, савол-жавобасосига қурилган бўлиши, бирнечамикроматнлардан таркиб топиши ҳамда улар кўпроқ сўроқ гаплардан иборат бўлиши билан характерланади. Ҳар икки томон навбатманавбат савол-жавоб қилишади ва мақсадга эришади. Бу усулларнинг характерли томони шундаки, бунда икки томоннинг ҳар бир савол-жавобидан кейин мавзу очила боради, иккинчи бор савол-жавоб билан исталган бошқа мавзуда тортишиш мумкин бўлади. Сўз усталари, асосан, қолипли сўроқларни тақрорлаб, ўзининг асосий фикрини матн охирида баён этади. Матнлар мазмунидан ўхшатиш, қиёслаш, тенглаштириш, нисбат бериш, сифатлаш ва тавсифлаш каби ҳолатлар англашилади.

2.2.1. "Гулмисиз, раҳҳонмисиз, жамбилмисиз?" бошланмали асқиялар

Асқиянинг "Гулмисиз..." тури аслида мавзу жиҳатдан пайров характерида бўлади. Яъни унда асқиячилар бир мавзуни тўлиқ очиб беришга қаратилган сўз ўйинидан фойдаланадилар. Асқия матни ўхшатишга асосланган ва умумий изоҳ мазмунидаги бир неча микро матнлардан ташкил топиб, улар бирлашган ҳолатда умумий бир макро матнни шакллантиришга хизмат қиласди. Бундай сўз ўйини контекстда савол-жавобга асосланган диалогик нутқтарзida воқеланади. Шу боис, матнни шакллантирувчи восита сўроқ гаплар ҳисобланади. Сўроқ гаплар орқали баён этилган субъектив муносабат, кўпинча, салбий характер касб этиб, ироник мазмунда бўлади. Нутқда урғу, аксар ҳолларда, жавоб гапнинг кесимига тушади. Урғу олган бўлак бирдан ортиқ ахборот ифодалайди. Асқиячининг мақсад-нияти "рақиб" характерининг турли қирраларини очиб бериш баҳонасида мавжуд камчилик ва нуқсонларни фош қилишга қаратилган

бўлади. Масалан, қуидаги матнда “рақиб”ни бригадир ва дарбадарга нисбат бериш билан унинг салбий хусусиятлари ифодавий ўхшаш бўлган бирликлар (*дарбадармисиз-бригадирмисиз*) воситасида очиб берилган:

Махсум ака: Ижроқўмбува!

Турсун бува: Лаббай, Махсум ака.

Махсум ака: Гулмисиз, райҳонмисиз, жамбилимисиз?

Турсунбува: Айтганингизман.

Махсум ака: Колхозда бригадирмисиз ё кўчама-кўча юрган дарбадармисиз?

Аския. 93-бет.

Аскиянигбутурибиртомонламамуносабатгаасосланган шаклда бўлади. Яъни аскиячи “рақиб”ини нимагадир ўхшатиш билан микро матн хотималанади, қарши томон эса давомий муносабат билдирамай, бошланмани яна янгидан бошлайди. Одатий ва анъанавий бошланма “Гулмисиз, райҳонмисиз, жамбилимисиз?” ҳисобланади. Бунга “рақиб” томон, аксарият ҳолларда, “Айтганингизман” деб жавоб қайтаради. Матндаги бу каби мурожаат бирликлари важавоб шаклидаги нутқий бирлик ўзгариб туриши ҳам мумкин. Яъни аскиячилар баъзан одатийликдан чекиниш мақсадида мурожаат кўриниши таркибий қисмларини (асосан, охиргисини) ўзгартирган ҳолда: “ялпизмисиз”, “юлғунмисиз”, “гулиофтобараствисиз”, “гултоҷихӯрзмисиз”, “чирмовиқмисиз”, “толгулмисиз”, “тиканакгулмисиз” тарзида кўллашлари ҳам мумкин. Натижада мурожаат бирликларининг ранг-баранглиги таъминланади: “Гулмисиз, райҳонмисиз, кашнучмисиз?”; “Гулмисиз, райҳонмисиз, ялпизмисиз?”; “Гулмисиз, райҳонмисиз, юлғунмисиз!”; “Гулмисиз, райҳонмисиз, гулиофтобараствисиз?”; “Гулмисиз, райҳонмисиз, гултоҷихӯрзмисиз?”; “Гулмисиз, райҳонмисиз, чирмовиқмисиз?”; “Гулмисиз, райҳонмисиз, толгулмисиз?”; “Гулмисиз, райҳонмисиз, тиканак гулмисиз?” ва ҳоказо. Масалан:

Махсум ака: Насриддин ака! Гулмисиз, райҳонмисиз, чирмовиқмисиз? Беш-олти кун боқчада ишлаганингизда,

майдада болаларнинг сухарисини еб қўйиб, ҳаммага кулги бўлганмисиз?

Асқия. 95-бет.

Мурожаатда “жамбилмисиз” бирлиги ўрнида унга қофиядош сифатида “сумбулмисиз” ёки “думбилмисиз” шакли қўлланилиши ҳам учраб туради. Натижада сўз ўйинининг қофия усулида муносабат ифода этилади ва салбий таъсирчанлик оширилади: “Гулмисиз, сумбулмисиз ёрайхонмисиз?” ёки “Гулмисиз, сумбулмисиз, думбилмисиз?” тарзида. Маълумки, асқиянинг бу турида “рақиб” сўроқ гаплар ёрдамида ижобий бўёқдор маънодаги ўсимликларга ўхшатилади. Шу боис, “рақиб”нинг думбилга ўхшатилиши таъна, мазах мазмунини кўчайтиради. Баъзан салбий мазмун сўз таркибидаги бир фонемани ўзгартириш ва қофиядош бошқа бир сўзни ҳосил қилиш билан ифодаланиши мумкин: “Гулмисиз, рапайхонмисиз, толгулмисиз?”. Гул – [ф. گ – чечак] ўсимлик; гўл – [ф. گول – содда; нодон, аҳмоқ] ҳар нарсага ишонаверадиган; содда, лақма. (ЎТИЛ, Т, 2006. I жилд, 530-бет)

Сўроқ гап (соғ сўроқ, риторик сўроқ) шаклидаги бошланмага “рақиб” томон жавоб бериши ёки бермаслиги ҳам мумкин. Бу билан адресатнинг муносабати нутқда аҳамият касбэтмайди, деган холосага келиштўғри бўлмайди. Зоро, нозик сўз ўйини, аксарият ҳолларда, қарама-қарши тарафнинг мутойибаларидан юзага чиқади:

Турсунбува: Махсум aka! Гулмисиз, рапайхонмисиз, ялпизмисиз?

Махсум aka: Шўрвага соладигани.

Томонлар бир-бирига гул, сумбул, рапайхон, кашнуч, ялпиз, юлғун, гулиофтобпараст, гултожихўроз, чирмовиқ, толгул, тиканак гул ва ҳоказолар билан мурожаат қилишлари ўхшатишга асосланган бўлади. Ўхшатиш асослари контекстда ойдинлашади. Масалан, “рақиб”ини “Гулмисиз, рапайхонмисиз, гулиофтобпарастмисиз?” дея гуллар орасидан офтобпараст (кунгабоқар) танланишининг сабаби гулнинг белги хусусиятларини “рақиб”га кўчиришдан иборат бўлади. Яъни **Насриддин aka** “рақиб”ининг “Дала боқчасида ишлагандা,

теримчиларнинг болаларига қарамасдан, бригадирнинг ўғлини кўтариб юрадиган" одатини фош қилиш учун гуллар орасидан айнан офтобпастни танлайди. Маълумки, **офтобпаст** тоҷикча (композицион усул: офтоб+паст) сўз – боши доим қуёшга қарайдиган ўсимлик⁵³, яъни **кунгабоқар** бўлиб, унинг бу хусусияти нутққа кўчади ва контекстда кўчма маънода қуёш қаердан чиқса, ўша томонга қарайдиган – манфаатпаст мазмуни яширин ифодаланади.

Матн бошланмаларида салбий маънони кучайтирувчи воситаларнинг ҳам қўлланилиши таъсирчанликларни янада оширишга хизмат қиласди: "Гулмисиз, жамбilmисиз, **нимасиз?**" ёки "Гулмисиз, жамбilmисиз, **қанақасиз ахир?**".

Маъно кучайтириш ўзига хос йўл билан, яъни лисоний бирликлар воситасида ифода этиладиган мазмунни нутқда **тадрижий ривожлантириш** усулида ифода этиласди. Масалан, "рақиб" дастлаб гулга, кейин эса, юлғун, гулиофтобпаст, гултоҷихӯroz, толгул, чирмовиқ, тиканак гулга ўҳшатилиб, субъектив муносабатнинг салбий таъсир кучи шу тариқа орттириласди. Натижада лисоний бирликлар нутқда градионимик қаторни ташкил этган ҳолда, бир-бирига нисбатан маънони кучайтирувчи стилистик воситага айланади.

Баъзан: "*Соғмисиз ё пиёнистамисиз?*"; "*Қанақа одамсиз?*" шаклида нутқ дисфемистик (қўпол) тарзда ҳам ифода этиласди. Агар "рақиб"лар мазкур мурожаат бирликларига "Гулмисиз, сумбулмисиз, думбулмисиз" дея ҳаддан ташқари салбий мазмун юкласалар ҳам, қарама-қарши томонлар бу ҳолатни ҳазил-мутойиба тариқасида қабул қиласдилар. Бу асиянинг умумий қонуниятларидан бири ҳисобланади.

Юқорида атилганидек, асиянинг бу кўриниши ўҳшатиш асосига қурилган бўлади ва соғлом танқид тарзида намоён бўлади. Ўҳшатишдан асосий мақсад эса нутқ эгаларининг камчилик ва нуқсонларини фош қилиш орқали бир-бирини тарбиялашдан иборатдир. Асиячилар фақат "рақиб"нинг

⁵³ Фарҳангি забони тоҷики (Тоҷик тилининг изоҳли луғати), 2 жилдлик. 1-том. М.: Советская энциклопедия, 1969. 940-бет. Кейинги ўринларда ФЗТ тарзида берилади.

камчилигини фош этмай, балки, асосан, жамиятдаги одамлар, яъни мавжуд нуқсонларни очиб беришга ҳам ҳаракат қиласидилар:

Турсунбува: Унақа бўлса, пахта терганлар олдига қоқ қуруқ борасиз, ё кассирмисиз!

Мазкур нутқда асиячининг кассирга ўхшатилиши, кассирнинг эса, кўпинча, банқдан қуруқ (пулсиз) келиши ҳолати улар ўртасидаги таққослаш, зидлашга асос бўлади.

Асиячилар нутқида соғлом танқид, соғлом салбий муносабат таъкидлаб кўрсатиш асосида юзага чиқарилади. Экспрессивлики фодалаш бир қатор мазмуний муносабатлар, жумладан, ўхшатиш, қиёслаш, фарқлаш, зидлаш, даражалаш асосида юзага чиқарилади. Масалан, “Соғмисиз ё пиёнистамирисиз?” бошланмасида зидлик муносабати тил ва нутқ босқичида ҳам ифодаланса, қуйидаги матнда зидлик муносабатининг фақат нутқий доирада ифодаланиши (бригадир-дарбадар, вакил-меҳмон)ни кўриш мумкин:

Махсум ака: Гулмисиз, райҳонмисиз, жамбилмисиз?

Турсунбува: Айтганингизман.

Махсум ака: Колхозда бригадирмисиз, ё кўчама-кўча юрган дарбадармисиз?

Махсум ака: Ижроқўмбува! Гулмисиз, райҳонмисиз, толгулмисиз? Бригадаларга боғланган вакилмисиз, ё ишга чиқмайдиганларга **меҳмонмисиз?**

Шунингдек, юқоридаги асияда ўхшатишнинг баҳо муносабатига кўра фарқланишини алоҳида таъкидлаш лозим. Яъни изоҳ мазмунидаги матнинг биринчи содда гапи (Колхозда бригадирмисиз // Бригадаларга боғланган вакилмисиз) объектив муносабатга асосланган ўхшатишдан иборат бўлиб, таъкидлаш-тавсифлаш ҳарактерида бўлади; иккинчи содда гапи (ё кўчама-кўча юрган дарбадармисиз? // ё ишга чиқмайдиганларга **меҳмонмисиз?**) да эса салбий муносабатга асосланган ўхшатиш ифода этилади. Бунда таъкидлаш-кўчайтириш сўзловчининг субъектив мақсадига айланади. Кўшма гапнинг мазмунидан эса қиёслаш ва фарқлаш етакчилик қилиши англашилади.

Кейинги йилларда асиячиликнинг ривожланиши натижасида асиянинг ушбу кўхна кўринишида ҳам шаклий ва мазмуний ранг-баранглик қузатилмоқда:

Тешавой: Болтавой! Голмисиз, оғсайдмисиз?

Болтавой: Айтганингизман.

Тешавой: Одамни бир хурсанд қилиб, осмонларга олиб чиқасиз-да, яна бошқа куни кайфиятни ерга уриб тушириб қўясиз, Абрамовмисиз?⁵⁴

Юқоридаги матнда футболга оид веқеаларга ўзининг муносабатини ҳажвий йўл билан ифодалашга ҳаракат қилган ҳаваскор асиячи Рустам Сулаймонов, анъанавийликдан чекинган ҳолда, матн бошланмасини “Голмисиз, оғсайдмисиз?” тарзида ўзгартирганлигини ва бу билан соҳага оид атамалар ёрдамида сўз ўйини қилганлигини кўриш мумкин. Асиячи қўйидаги сўз ўйинида эса бундай шаклий ранг-барангликни янада ривожлантириб, окказионал антонимлар (*голмисиз-оғсайдмисиз*) ва нутқий синонимлар (*тўпмисиз, коптоқмисиз*) ёрдамида ўзига хос мурожаат кўринишини ҳосил қиласди ҳамда контекстда сўз ўйинининг экспрессив-эстетик кучини орттириб, ўзига хос услугуб яратишга ҳаракат қиласди:

Болтавой: Голмисиз, оғсайдмисиз, тўпмисиз, коптоқмисиз?

Тешавой: Айтганингизман.

Болтавой: Ҳамма кўзи билан кўриб турган нарсани “кўрмадим” деб енгмоқчи бўласиз, ҳакаммисиз?

Хуллас, сўз ўйинининг ушбу кўринишида асиячилар “рақиб” сифатида бир-бирига ҳамда атрофида рўй беряётган воқеа-ҳодисаларга ўз муносабатини билдириш билан мавжуд камчилик ва нуқсонларни ўхшатиш, зидлаш, қиёслаш ва фарқлаш мазмунидаги асия матни ёрдамида очиб берадилар. Натижада нутқда сўз ўйинининг рангбаранглиги таъминланади, мутойибанинг эмоционал-эстетик таъсирчанлиги мақсадли кўчайтирилади.

⁵⁴ Изоҳ: Сураймонов Р. <http://www.stad.uz/blogs>

2.2.2. “Бўласизми?” бошланмали асқиялар

Асқиянинг тарихий шаклларидан бири бўлган “Бўласизми?” кўринишида матн савол-жавоб асосидаги диалогик нутқ асосига шакллантирилади. Матннинг биринчи гапи “рақиб”га мурожаат мазмунидаги сўроқ гап – “Бўласизми?” билан, иккинчи гапи саволга-савол тариқасидаги мурожаат гап – “Бўлай, кимдай?” билан, учинчи гапи ўхшатиш мазмунидаги “...дай” қолипли жумлалар билан, тўртинчи гапи – “Нима қиласдим?” шаклидаги анъанавий бошланмалар билан бошланиб, улар ўзаро микро матнни ҳосил қиласди. Микро матнлар умумлашмаси яхлит матн кўриниши (макро матн)ни ташкил этади.

Матн мазмуни ўхшатишга асосланади. Яъни асқиячилардан бири “рақиб”ини кимгadir ўхшатганда **ҳарифи**⁵⁵ вақтинчалик ўша одамнинг ролини бажариб, унинг тимсолида бўлиб туради. Шунинг учун “Бўласизми?” ва “Бўлай, кимдай?” гаплари бўлмоқ феъли асосига ҳосил қилинади. Шу тариқа ўхшатилган шахснинг характеристи, камчилик ва нуқсонлари “рақиб” тимсолида танқид остига олинади. Томонлар баъзан раис, баъзан кассир ва бошқа шахслар образида диалогик нутқни биргаликда шакллантирадилар:

Одилхўжса⁵⁶: Мулла Насриддин, мана энди танқидингиз кор қилиб ишлар анча яхшиланди, мўл ҳосил ҳам қўлга киритилди. Келинг, бир кулишайлик.

Насриддин: Хўб, унақа бўлса, бўласизми?

Одилхўжса: Бўлай, кимдай?

Насриддин: Ваъдабоз раисдай.

Одилхўжса: Нима қиласдим?

Насриддин: Кунлик терим нормасини икки-уч марта ошириб бажарамиз деб осмондан келардингизу, ерда дўппини яримта қилиб юраверардингиз!

⁵⁵ Ҳариф – “рақиб” асқиячи, қарама-карши томонда туриб сўз ўйини килювчи.

⁵⁶ Одилхўжа Сайдхўжасев – фарғоналий уста асқиячилардан, Насриддин Мирзаҳмедовнинг “рақиб”и. Лакаби “эшак”.

Одилхўжса: Бўласизми?

Насриддин: Кимдай?

Одилхўжса: Ҳосилот акамдай.

Насриддин: Нима қиласардим?

Одилхўжса: Машина теримига ажратилган карталарни қўлда тердириб юбориб, актга қўл қўёлмай, пушаймон қилиб юрардингиз.

Насриддин: Бўласизми?

Одилхўжса: Кимдай?

Насриддин: Кимдай бўларди, кассиримиздай-да?

Одилхўжса: Хайр, қани, нима қиласар эдим?

Насриддин: Теримчиларга ўзингизни қуруқ кўрсатиб юрардингиз.

Одилхўжса: Бўласизми?

Насриддин: Яна ким бўлай?

Одилхўжса: Агитаторимиз бўласиз-да!

Насриддин: Ҳўш, нима қиласардим?

Одилхўжса: Мабодо далада кўриниб қолсангиз ҳам, бошингиз сводкадан чиқмас эди.

Насриддин: Мулла Эшон, баъзан учрайдиган шунаقا камчиликларни танқид қилиб турганингиз яхши, мана, ишлар жўнашиб, план ҳам тўлди.

Одилхўжса: Бўласизми?

Насриддин: Янами, кимдай?

Одилхўжса: Асиячидаи.

Насриддин: Нима қиласардим?

Одилхўжса: Башараси бузуқларни ўхшатиб юрардингиз.

Бугунги кунда асиянинг ушбу кўриниши воситасида сўз усталарининг беллашуви деярли ижро этилмаяпти.

2.2.3. “Умрингизда сартарошхонага кирганмисиз?” бошлиланмали асия

Асиянинг ушбу тури мазмунан пайровга ўхшайди. Унинг мавзуси – сартарошхона ва соч олдириш. Шу боис, матнда сўз ўйинлари мавзу доирасида амалга оширилади. Пайровдан фарқи шундаки, матнда “Умрингизда сартарошхонага

кирганмисиз?” бошланмаси доимий такрорланиб турувчи нутқий барқарор бирликларга айланган:

Ғойиб ака: Махсум ака, умрингизда сиз ҳам ҳеч сартарошхонага кирганмисиз?

Махсум ака: Ҳа, соч олдирмай юриб бўладими, гапиринг!

Ғойиб ака: Сартарош сочингизни олаётганда, сиз ҳам лунгини нишолда юқи қилиб қўйганмисиз?

Асия томонларнинг беллашуви эканлигига асосланиб, айтиш мумкинки, *сартарошхона* сўзи услугий чегараланган лексика сифатида кўчма маънода асия сайли беллашуви, *сартарош* ва *улфатлар* асиячилар маъносида қўлланган бўлиши ҳам мумкин.

Матн, асосан, учта гапдан иборат бўлиб, биринчи ва иккинчи гап одатий бошланма, учинчи гап эса тавсифий характердаги жавоб талаб қилинмайдиган сўроқ гапдан тузилади:

Ғойиб ака: Махсум ака, умрингизда ҳеч сартарошхонага кирганмисиз, соч олдирганмисиз?

Махсум ака: Сартарошдан улфатим жуда кўп, гапираверинг!

Ғойибака: Бўлмаса, ўша сартарош сочингизни олаётганда, сиз дўйпингизга жийда солиб еб ўтирганмисиз?

Контекстда лақабга шама қилиш сўз ўйини обьектига айланиб, ҳазил-мутойибанинг авж олишига сабаб бўлади:

Махсум ака: Ғойиб тоға, энди мен ҳам гапирсан бўладими? Умрингизда сартарошхонага кирганмисиз?

Ғойиб ака: Ётар жойимиз ўша ер бўлиб қолган, гапираверинг!

Махсум ака: Менинг сартарош ўртоқларим жуда шўх-да! Сочингизни олаётганида, сизни овунтириш учун, ҳалиги лўнгига пича ем солиб қўйганми?

Ғойиб ака: Саломат бўлинг, Махсум ака! Сиз ҳам, бир очилай деб, умрингизда сартарошхонага кирганмисиз?

Махсум ака: Сўрамасангиз ҳам бўлаверади, **бошимиз очик**, гапираверинг!

Ғойиб ака: Ҳунари мундоғроқ сартарошнинг қўлига тушиб қолиб, **шўрлик бошингизни лолазор** қилдириб олганмисиз?

Махсум ака: Фойиб ака, умрингизда ҳеч сартарошхонага кирганимисиз?

Фойиб ака: Одам эмасмиман? Бу нима деяпти, гапиринг!

Махсум ака: Сартарош сочингизнинг ярмини олмасданоқ бўйнингиздаги эски лунги билан чўччанглаб қочиб кетганимисиз?

Абдулҳай Махсум Қозоқов лақаби “кал”, Фойиб ака Тошматов лақаби “хўқиз” бўлиб, “бир очилай”, “бошимиз очиқ”, “бошингизни лолазор қилдириб олганмисиз?” каби бирликлар билан “кал” лақабига ҳамда “ем солмоқ”, “чўччанглаб” сўзлари билан “хўқиз” лақабига ишора қилинган ва бу билан кулги уйғотишга эришилган. Шу тариқа асияяниң ўзига хос махсус тури, яъни ифода жиҳатдан лақаб асияси, мазмун жиҳатдан пайров ҳамда структура жиҳатдан анъанавий бошланмали асия яратилган. Шу тариқа лақабга шама қилаётганда лақабга алоқадор атамаларни ишлатган ҳолда сўз ўйини қилинади:

Махсум ака: Сартарош сочингизни олаётганда, ҳадеб қимиrlаверсангиз, сартарош жим ўтиринг деганда, думингизни қисиб ўтирганимисиз?

Фойиб ака: Махсум ака, хўб келишган йигитсиз-да! Умрингизда ҳеч сартарошхонага кирганимисиз?

Махсум ака: Фаросатимиз жичча бор, сартарошхонага, мана, биз кириб турамиз-да, гапиринг!

Фойиб ака: Ўша ҳазилкаш улфатингиз, сочингизни яхшилаб олиб бўлиб, чаккангизга гул тақиб ҳам қўйганми?

2.3. Қофия ва услубий тақрор оҳангдорлигига асосланган асиялар

Лингвопоэтика соҳасида сажъ санъати (қофияли наср) Б.Саримсоқов томонидан монографик тадқиқ этилган⁵⁷ бўлиб, И.Мирзаев ҳам ўз тадқиқотида қофияларнинг юзага келишида асосий роль ўйновчи лисоний, услубий ва бадиий

⁵⁷ Саримсоқов Б. Ўзбек адабиётида сажъ. Тошкент: Фан, 1978.

омиллар, воситалар сифатида аллитерация, ассонанс, омоним, синоним ва антонимларнинг ўрнига кенг тўхталади⁵⁸.

Нутқнинг етакчи хусусиятини ўзида қамрай олган хушоҳангликни таъминловчи қофияни асқия матни мисолида ҳам маҳсус ўрганиш унинг ўзига хос янги тури – сўз ўйини қофиясининг лингвистик табиати, уни юзага чиқарувчи омилларни ҳар томонлама тавсифлаш имкониятини яратади. Шунинг учун асқиячилар нутқида оҳанѓдорлик, қофия тарзидаги лисоний сўз ўйинига закийлик санъатининг моҳиятини очиб берувчи муҳим услугубий воситалардан бири сифатида қарашиб лозим бўлади.

“Қофия” деб аталувчи асқияннинг маҳсус кўринишида оҳанѓдорликни юзага чиқарувчи омиллар поэтик нутқдаги қофиядан фарқ қиласди. Матнда қофия, аввало, насрый шаклда бўлиб, адабиёт илмидаги сажъ санъатига ўхшаш бўлади. Қолаверса, асқия матнида қофия, айтилганидек, сўз ўйинини юзага чиқарувчи услугубий восита ҳисобланади. Учинчидан, асқиячиликда қофиябозлик мусобақа-беллашув асосида олиб борилади. Шу боис, қофиябозлик асқиячи олдига муҳим талаблар қўяди: қарама-қарши томондаги беллашувчилар ўзарожавоб фикр айтишда асосий эътиборни ҳозиржавоблик ва зукколикка қаратишлари талаб этилади; сусткашликка йўл қўйган томон енгилган ҳисобланади. Қофиябоз ҳариф (“рақиб”)ининг ҳар “ҳамла”сига дарҳол қофияли шаклда муносиб жавоб бера олиш қобилиятига эга бўлиши даркор. Бу эса донолик ва ҳозиржавобликдан ташқари қофия талабаларини яхши билишни, тез, мазмунли қофияли бирликларни қўллашда моҳир бўлишни тақозо этади.

Асқия жараёнида қофияли нутқ, биринчидан, мазмуни билан, иккинчидан, ўткир ва ўйноқи қофиясидан юзага келган ўзига хос оҳанѓдорлиги билан тингловчиларни ўзига жалб этиб келган. Уларни куйидагича ўрганиш мумкин:

1. Қофиябандликка асосланган асқиялардаги қофия ва оҳанѓдорлик.

2. Пайровлардаги қофия ва оҳанѓдорлик.

⁵⁸ Мирзаев И. Проблемы лингвопоэтический интерворного текста: Автореф. дисс... канд. филол. наук. Ташк

Қофиянинг биринчи турига мансуб қуидаги матнда “рақиб”ларнинг қофиядош сўз танлаб жавоб беришлари асосида асиянинг маҳсус тури вужудга келганигини кўришимиз мумкин:

Иброҳимжон: Насрулла ака, келинг энди бир қофиябозлик қилишайлик.

Насрулло: Бўпти, қани бошланг, ўтирасизми оғзингизга нос солиб: **бай-бай тахир**, деб.

Иброҳимжон: Бошингиз гаранг бўлганда айтмовдимми: мени чақир деб.

Насрулло: Битта шишани бўшатибсиз: **сувми, атир**, деб.

Иброҳимжон: Кўлингиздан ушлаб йўлга бошласам, юрмайсиз: йўллар қақир, деб.

Насрулло: Ўзингизни жўрттага мастликка соласиз: **бала пақир**, деб.

Иброҳимжон: Мени яна аврайсиз: **шахир-махир**, деб.

Насрулло: Соч-мўйловни шоп қилиб юрасиз. Ўзим парикмахер, деб.

Иброҳимжон: Мана шунаقا гапларни айтиб мени **доғ қолдирасиз**.

Насрулло: Мўйловни оласиз-у, қулоғни **соғ қолдирасиз**.

Иброҳимжон: Пулини бермай юраверинг, бир куни **боғ қолдирасиз**.

Насрулло: Ош еганда, гўштини тамомлаб, товоқ тагида бизга ёғ қолдирасиз.

Иброҳимжон: Бедана билан каклик еб, бизга **зоғ қолдирасиз**.

“Кофиябозлик” асияси. Асия. 103-104-бетлар.

Иккинчи турдаги қофия турли нарса-ҳодисага нисбатан ҳосил қилинади. Натижада нутқда турли лингвистик ҳодисалар (геминация, аллитерация, пароним, омоним, атамалар ўхашлиги ва ҳ.к.) юзага келади. Шу боис, қофиянинг иккинчи тури биринчи турига нисбатан мантиқий эканлиги билан фарқ қиласи.

Асиянинг “Кофия” деган турини гапларнинг мазмунига қўра пайров, сўз ўйини ифодасига қўра “Кофия” деган маҳсус тур деб баҳолаш мумкин. Матнда, асосан, тил бирликларидан

усталик билан фойдаланиш орқали тилнинг жозибасини шутқда намоён этишга эришилади. Ҳозиржавоблик эса бундай жозибанинг ўзига хос эфектини оширишга хизмат қиласди:

Қодиржон ака: Мулла Комилжон, бозордан қайтяпсиз шекилли, қўлтиғингиздаги тарвуэми ё ошқовоқ?

Комилжон⁵⁹: Қодиржон ака, белингизга жаложунгурларни тақиб олибсиз, соқол тароғми ё нос қовоғ?

Қодиржон ака: Кўлингиз жуда банд, ҳаммомгами дейман, қўлтиғингиздаги мочалками ё сув қовоқ?

Комилжон: Томиб-томиб кетяпти, икки кўлингиздаги пақирми ё ёғ қовоғ?

Қодиржон ака: Кўринганга тутун қайтарасиз, чекмишингиз нашами ё чилим қовоғ?

Комилжон: Офтобда туравериб рангингиз ўзгариб кетипти, ё эски сирка қовоғмисиз?

Қодиржон ака: Ипга боғлаб ток устунига осиб қўйишипти, ё томоша қовоғмисиз?

“Қофиябозлик”. Асқия. 103-бет.

Юқоридаги матнда ошқовоқ лексемасига қофиядош сўз ва бирикмалар нос қовоқ, сув қовоқ, ёғ қовоқ, чилим қовоқ бирликлари окказионал тарзда ҳосил қилинган бўлиб, уларда талаффуздаги товуш алмашиши (қ:ғ) оҳангдорлиги ҳамда қовоқ лексемасининг такрорланиши қофиянинг ўзига хос ифодасини юзага чиқарган. Матннинг олтинчи гапида услуб ўзгаради: “рақиб” томон: ё эски сирка қовоғмисиз? дея мурожаат қилса, унинг ҳарифи ҳам: ё томоша қовоғмисиз? гапи билан услубий такрор асосида қофиябозлик ўйинини давом эттиради.

Шоирлар ўртасида қадимдан бўлиб келган поэтик баҳслар, шеърий ҳазиллари ҳам асқияннинг ушбу турига ўхшашдир. Шеърий асосда олиб борилган бундай мажлисларда шоирлар билимдонлик, ҳозиржавоблик ва доноликда тортишиб келганлар. Шоирлар қофиябозлиги икки шахс, икки гуруҳ ёки навбатма-навбат бир неча киши ўртасида бўлиб, бундай йиғилишлар бадиий сўз усталарига

⁵⁹ Комилжон Рахимов – кўқонлик мөхир асқиячи.

ҳам, мухлисларга ҳам катта руҳий озуқа берган, баъзан эса мактаб вазифасини ўтаган.

Хушоҳангликни юзага чиқарувчи ҳодисалардан яна бири такрор ҳисобланади. Такрорнинг бу борадаги хизматлари фонемалардан тортиб, гап такрорларигача алоҳида ўрганилиб, тавсифланишга муҳтож⁶⁰.

А.Мамажонов томонидан такрорнинг: 1) анафорик такрор; 2) эпифорик такрор; 3) инфорик такрор; 4) аралаш (доиравий) такрор (анафора, эпифора; инфора-эпифора) типлари тасниф қилингандан бўлиб, олимнинг қўйидаги хulosалари диққатга сазовор: “Биз, асосан, вертикал такрор ва унинг кўринишлари ҳақида қисман тўхталиб, шундай умумий хulosага келдик: такрор энг маҳсулдор синтактик-стилистик фигура ҳисобланиб, унинг ҳар бир кўриниши алоҳида чукурроқ текширишни талаб этади. Бу эса синтактик такрор ҳақида конкрет хulosаларга келиш имкониятини туғдиради”⁶².

Асиячиликда такрорга синтактик-стилистик фигура сифатида қараш ҳамда услубий такрор атамаси билан номлаш мақсадга мувофиқ, деб ҳисоблаймиз. Унда “рақиб” ифода услубини такрорлаш ҳолатлари етакчилик қиласиди. Бу, ўз навбатида, лисоний бирликларнинг қўйидаги турлари доирасида кузатилади:

1. Сўз таркибидаги фоностилистик такрор оҳангдорлиги:

Қодиржон ака: Ўзлари қора тахтани қўноққа айлантириб оладилар-у, яна бизга тулдаклик қиласидилар.

Турсунбува: Терганлари паллага келмайди-ю, яна биз билан пашшалашадилар.

“Пахтачилик” пайрови. Асия. 18-бет.

2. Жуфт ё такрорий сўзшаклларнинг қофиядошлиги:

Жўрахон: Кўрмайсизми, экинларни ўт босиб ётипти-ю, у шаҳарда чопти-чопти қилиб юрпти.

⁶⁰ Тўланов Н. Ҳозирги ўзбек шеъриятида бадий санъатларнинг лисоний-услубий таҳлили (Ш. Раҳмон, А. Ўқтам, И. Мирзо шеърияти тили мисолида). НДА, Тошкент, 2008.

⁶¹ Мамажонов А. Такрор ва унинг синтактик-стилистик функцияси // Ўзбек тили ва адабиёти. 1978. № 3. Б. 60.

⁶² Мамажонов А. Кўрсатилган мақола. 61-бет.

Ғанижон: Шунга ҳам ажриққа ағнаб юрибсизми, Жўрахон ака, балки шаҳардан ёрдам олиб, камчиликларни ёпти-ёпти қилмоқчидир.

“Термалар”. Асқия. 24-бет.

3. Окказионал антонимлар қофиядошлиги:

Жўрахон: Сиз ҳам далага чиқиб қозон бошидан келмабсиз. Ҳашарга эмас, ошарга келди дейишди.

“Теримчилар” пайрови. Асқия. 19-бет.

4. Окказионал бирикма қолипидағи услубий такрор оҳангдорлиги:

Турсунбува: Мамарозиқ ака! Келинг энди, ана шунақа шодиёна кунларда келар йилги ишларимиз ҳақида пухтароқ гаплашиб олайлик. Яна, бу йилги ғалабаларимиздан ҳовлиқиб кетиб лаққайиб қолмайлик. Сиздан хафа бўлишиб қолмасин у – лаққа, тушган экан, деб.

Мамарозиқ ака: Мендан кўнглингизни тўқ қилинг. Бунақа гапларга сиз – лаққа тушасиз.

“Чавандозлар” пайрови. Асқия. 23-бет.

5. Содда гаплар доирасидаги услубий такрор оҳангдорлиги:

Журажон ака: Ҳа, баракалла. Ҳозир ғўзага авжи ишлов берадиган палла. Аммо ҳалиги раиснинг колхоздаги баъзи сояпарларга далага чиқ десангиз, бокқа боғлиқман, дейди. Турқи қурсин бундай югурдакларнинг. Ўзи енгил-елпи иш билан кунини ўтказади-ю, яна хотинимга ардоқлиман, дейди.

Ғанижон: Тўғри айтасиз, хотинини ишга чиқариб қўйиб, ўзи чорбозор қатновчи бир тузоғ уздига нега бундоғ қиласиз десам, нима қилай, сигир-бузоғлиман, дейди. Раис, ҳеч бўлмаса, сув суғор, деса, сувдан чиқсанман, дейди.

“Термалар”. Асқия. 24-бет.

6. Қўшма гаплар доирасидаги услубий такрор оҳангдорлиги:

Иброҳимжон: Тагида офтоб кўринмайди десам, ҳалиям хомток қилдирмаган экансиз-да.

Сотволди ака: Токларингиз пала-партиш десам, кузда ходалатмаган экансиз-да.

Иброҳимжон ақа: Узумга нега шира тушибди десам, баҳорда ярмигача оқлатмаган экансиз-да.

"Узум" пайрови. Асқия. 36-бет.

Сўзусталаритомонидан қўлланган нутқий оҳангдорликни оширувчи воситалар фақатгина шу вазифани бажармай, ифоданинг эмоционал-эстетик қийматини ҳам оширади:

Турсунбува: Мана, Қодиржон ҳам мажбуриятини бажарди, кўрмайсизми тили чиқиб, **бит-билдиқ**, бит-билдиқ деб қолди.

Қодиржон ақа: Турсунбувам ҳам хурсандлар, звенолари камчиликларини битириб, планини бажарганга ўхшайди. Кўрмайсизми, энди ҳамма ёқ **сип-силлиқ**, **сип-силлиқ** деяптилар.

Турсунбува: Ҳосил тўйига тайёргарлик кўряптилар, шекилли, қўлларига битта тахта кўтариб олиб рандаланг, рандаланг, дейдилар.

Қодиржон ақа: Яхши ишлаганингиз учун мукофот чиқадими дейман, қўлингиз қичияпти. Шунаقا бўладиган бўлса, қўлингизни **таталанг-таталанг**.

Турсунбува: Ҳосил тўйига алоқадор ҳам келганми, дейман, нафаслари ичларига тушиб, **кўргилик**, **кўргилик** деб ўтирибдилар.

Қодиржон ақа: Кўргилик эмас, Турсунбува, айб ўзларида, бўлмаса нима учун **кўрчилик**, **кўрчилик** дейдилар.

"Пахтачилик" пайрови. Асқия. 19-бет.

Матнда **бит-билдиқ**, **бит-билдиқ** - бедоналарнинг сайраш оҳангига тақлид сўзнинг такори; **сип-силлиқ**, **сип-силлиқ** - ҳаммаси яхши, жойида маъносида, орттирма даражадаги сифатнинг нотўлиқ такори; **рандаланг**, **рандаланг** - текисламоқ, силлиқламоқ маъносидаги сўз такори; **таталанг**, **таталанг** - тирнамоқ, тимдаламоқ маъносидаги сўз такори; **кўргилик**, **кўргилик** - ихтиёридан ташқари ҳолда юз берган кўнгилсиз воқеани билдирувчи сўз такори; **кўрчилик**, **кўрчилик** - кўргилик қолипи асосида ясалган окказионал сўз - антоним такори қофия ва оҳангдорликнинг бетакрор намунасини юзага чиқаришга хизмат қилган.

Юқорида келтирилган оҳангдорликни юзага чиқарувчи қофиядош бирликлар услубий такрорга асосланганлиги билан характерланади. Бундан ташқари қофия ва оҳангдорлик тагмаънога асосланган сўз ўйинлари ёрдамида амалга оширилиши ва улар пайров матнида турли фонопрагматик кўринишларда (аллитерация, геминация, товуш алмашиши, тушиши ва ортиши, атамалар оҳангдорлиги, паронимлар, омонимлар ва ҳ.к.) намоён этилиши мумкин. (Ушбу масалалар ишнинг бошқа бобларида тўлиқроқ ёритилади).

Хуллас, турли асия ва пайровлар матни мисолида қофия, оҳангдорлик ва хўшоҳангликни юзага чиқарувчи омилларни кенгроқ планда лингвистик таҳлилга тортиш, уларнинг яхлит бир системасини яратиш сўз ўйинлари қофиясининг лингвистик табиатини тўлиқроқ очиб беришда, бошқа матн кўринишларидаги **насрий қофия** (сажъ)дан ўзига хос ва фарқли жиҳатларини янада ойдинлаштиришда умумфилологик аҳамият касб этади.

2.4. Киши лақабига асосланган пайровлар

Лақаб [а] кўзга ташланиб турувчи бирор бир белги-хусусиятига кўра, кишига ҳазил тариқасида масхаралаб берилган қўшимча ном⁶³ ҳисобланади.

Филология фанлари номзоди Р.Муҳаммадиев ўзининг “Асия” асарида лақаб ишлатишнинг ижобий ва салбий томонларини кўрсатиб берган бўлса ҳам, унинг ўзбек халқи орасидаги тарихий тараққиёти, келиб чиқиши, ҳозирги кундаги қўлланиш даражасига етарли тўхтамаган⁶⁴. Ўзбек халқ оғзаки ижодидаги бу каби бўшлиқни тўлдириш мақсадида тадқиқотчи Ҳ.Раззоқов бир мунча қимматли маълумотларни келтиради: лақаб ишлатиш масаласи Ўрта Осиё халқлари орасида жуда қадимги замонларда ҳам

⁶³ Ўзбек тилининг изоҳли лугати. II жилдли, I жилд. М.: Рус тили, 1981. 429-бет. Кейинги ўринларда ЎТИЛ тарзида берилади.

⁶⁴ Р а з з о к о в Ҳ. Ўзбек халқ оғзаки ижодида сатира ва юмор (Фарғона материаллари асосида). Тошкент: Фан, 1965. 40–41-бетлар.

мавжуд эканлиги баъзи антик давр муаллифлари (Геродот, Полиен) асарларида эслатиб ўтилган. Қадимги манбаларда кўрсатилишича, ҳозирги ўзбек халқини ташкил этувчи қадимги уруғ, қабилалардан бири сак (ёки шак) деб аталган. “Сак” сўзи қабиланинг ўз номими ёки уларнинг кўчиб, дайдиб юришига нисбатан унинг душманлари томонидан берилган лақабми, буни ҳозирча айтиш қийин⁶⁵.

Ҳозирги кундаҳам ўзбекистоннинг баъзи вилоятларидағи шаҳар, қишлоқлар қадимги уруғлар, ҳайвонлар номи билан аталиши маълум (Кўнғирот, Бойсун, Еттиқашқа, Дулдул, Юзлар, баъзи қишлоқлардаги Эшак маҳалла, Бўри тўпи, Ит маҳалла қабилар). Шу боис, ҳайвонлар номига нисбат бериб, лақаб қўйиш қадимги чорводор халқларда одат бўлган дейиш мумкин. Ҳаттоқи, ҳозирда ҳам баъзилар фарзандларига арслон, шер, қоплон каби йиртқич ҳайвонлар номини қўядилар. Одамларнинг бу одатига истеҳзо қилиб, XIII аср улуғ мутафаккири Шайх Саъдий ўзининг “Гулистон” асарида: “Донишмандларнинг холосаси шуки, одамларни йиртиб, нобуд қиласидиган арслондан кўра, унинг юкини ташиб берадиган эшшак яхши”, – деган эди.

Навоий замонида ҳам ҳазил-мутойиба, асияларда лақаб ишлатилган. Бу жиҳатдан шоирнинг ўз замондоши бўлган бир шоирга берган қуйидаги баҳоси характерлидир: “Сайди Фиёсиддин... аҳл ва мулойим кишидур, мазоқ ва мутойиба мажозига ғолибдур... Сайднинг ҳумоюқ башараларида сафорт ғолибдур, Сайдшарға ҳам дерлар, баъзи маймунга ҳам ташбеҳ қилурлар, фақир худ бу навъ густоҳлик қилолмасмен. Аммо Мирнинг Марқабин ул итға ўхшатибменким, анга бир маймунни миндирурлар...”⁶⁶

Ёки “Мавлоно Абдулвосех.. зароғо анинг била мутойиба кўп қилурлар, ул ширин изтироблар қилурки, яна мужиби ҳазил бўлур, сафоҳат қилса ҳам элдин кутулмас”⁶⁷.

Юқоридаги мисолларда Навоий зикр этилаётган кишилар

⁶⁵ Кўрсатилган асар, 41-бет.

⁶⁶ А ли ш е р Н а в о и й. Мажолисун нағоис, илмий-танқидий текст, 152-бет.

⁶⁷ Кўрсатилган асар, 155-бет.

лақабига қочирим қилиб, мутойиба қилганлиги, шунингдек, ўз давридаги улфатчилик ўлтиришларидан ҳам хабар берив, ҳазилкашлик, қизиқчилик, асқиялардан халқ кўнгил очиш воситаси сифатида фойдаланганлиги маълум бўлади.

Лақаб қўйиш маълум даврларда ижобий аҳамиятга эга бўлган бўлса, бизнинг замонамида мазах, масхаралаш, кулги чиқариш ёки кўпроқ салбий маъно ифодаловчи субъектив муносабат воситасига айланниб қолди.

Асқиячилик мусобақасида лақаб ишлатиш қадимги анъана бўлиб, лақаб асқиячининг шахсига путур етказиш мақсадида ишлатилмайди, балки улардан асқия мазмунини очиш, воқеа-ҳодисаларни тавсифлаш, шахслар тимсолини яратиш ҳамда сўз ўйинлари ёрдамида кулги чиқариш мақсадида, бадиий тасвир воситаси сифатида фойдаланилади. Лақаб асқия мавзусини тўлдиради, чукурлаштиради⁶⁸.

Ёзувчи Абдулла Қаҳҳор айтганидек: “Асқияда бир илмоқ бўлмаса, кулгу чиқмайди. Илмоқ худди шу лақабдир. Асқия ҳозирги вақтда икки вазифага хизмат қилиши керак: бири – халқимизнинг янги ҳаёт йўлидаги мақсадини ва курашини ифода қилиши, иккинчиси – ҳаётимиздаги салбий ҳолатларни танқид қилиб, халқимизни эстетик томондан тарбиялаши зарур. Лақаб – асқиянинг бу вазифасини енгиллаштиради”⁶⁹.

Фарғона вилояти Бағдод туманидан бўлган машхур устоз асқиячи Олимжон aka Ҳайдаров эса: “Асқиячиликда бир чеккасига лақабдан шабада чиқармасдан қулдириб бўлмайди. Бироқ лақабни хуник муомалада айтиб бўлмайди. Буни билган билиб, билмаган билмайдиган қилиб, усталик билан олиб борилса, асқия қилинган киши ўсал бўлмайди. Баъзи асқиячилар лақабни “яланғоч” қилиб айтишади, бу ярамайди, албатта”⁷⁰ – деб таъкидлайди.

⁶⁸ Мұхаммадиев Р. (*тўпловчи ва нашрга тайёрловчи*). Ўзбек халқ оғзаки ижоди. Кўп жилдлик. Асқия. Тошкент: Faafur Fулом номидаги адабиёт ва санъат нашриёти, 1970. 9–10-бетлар.

⁶⁹ Кўрсатилган асар. 9-бет.

⁷⁰ Кўрсатилган асар. 9-бет.

Ўзбек халқ оғзаки ижодининг асқия-пайров, қолаверса, қизиқчилик, латифа каби турларида лақаб ишлатиш асосий ўринни эгаллар экан, бу соҳада, деярли, барча асқиябозлар ўз лақабига сазовор бўлган. Масалан: Абдулҳай Махсум Қазоқов – “кал”; Мамаюнус ака Тиллабоев – “кал”; Дехқонбой Шерназаров – “кал”; Бухорбек Зокиров – “кал”; Исмоилjon Акбаров – “кал”; Олимжон ака Ҳайдаров – “кал”; Обил ака Норматов – “кал”; Абдуллаҳай Қазоқов – “кал”; Абдуқодир ака Муҳаммадкулов – “кал”; Пўлатжон қизиқ Норматов – “чўтирип”; Мамарозиқ ака Исҳоқов – “чўтирип”; Эрка қори Каримов – “кўрп”; Қодиржон ака Халилов – “лайлак”; Турсунбува Аминов – “ижроқум”, “кампир”; Комил қори Қулижонов – “буқоқ”; Усмон қори Раҳимбеков – “буқоқ”; Расул қори Мамадалиев – “қори”; Абдуллажон ака Яшаров – “ит”; Маҳмуджон Абдуллаев – “ит”; Мамадали Қори Тошматов – “ит”; Раҳматқул ака Яшаров – “туя”; Бузрук Усмонхўжаев – “туя”, Фойиб ака Тошматов – “хўқиз”; Насриддин Мирзаҳмедов – “чўчқа”; Икромиддин Каримов – “эчки”; Одилхўжа Сайдхўжаев – “эшак”; Исмоилjon ака Дехқонов – “пучуқ” ва ҳоказолар.

Бундай лақаблар баъзан кишининг жисмоний нуқсони (кал, кўр, чўлоқ, кар, чўтирип, буқоқ), баъзан характеристи, феъл-авторига қараб турли предмет, ҳайвонлар, паррандалар (от, туя, эшак, мол, лайлак, эчки, ит, мушук, товук) номи билан аталади.

Лақабга шаъма қилиш сўз ўйинининг экспрессив-эстетик усули ҳисобланади. Аслида сўз ўйини кенг ҳодиса бўлиб, матнда лақаб ифодалаш усули унинг бир кўриниши сифатида намоён бўлади. Шу билан бирга, лақаб ифодалаш усули сўз ўйини усулида намоён бўлиши ҳам мумкин. Сўз усталари ушбу усулдан унумли фойдаланиб, нутқнинг таъсир этиш (перлокутив) эффектини оширишга ҳаракат қиласидилар:

Шоқосим: Бу қағлиқ? (қаерлик)

Жўрахон: Бу қағлигини мен қаердан билай! (қаерлик эканини)

Шоқосим: Бу қаққа кетяпти, бўлмаса? (қаерга)

Жўрахон: Бу қақдан келган бўлса, ўша ёққа кетяпгандир. (қаердан)

Шоқосим: Гапни бу қоқ ўртасидан кесадиган чиқиб қолди-ку, биласизми? (нақ)

Жўрахон: Ҳа, мулла Иброҳимжон шунақароқ. У куни шифил пишган бир катта тутнинг тепасига чиқиб жим ўтирипти. Бу қоқмас шекилли дедим. (бўлишсизлик)

Шоқосим: У куни катта бир кўлнинг ўртасида ўрдак қолиб, бу қақиллаяпти денг. (тақлид)

Жўрахон: Қарға сайрагани сайраган, аммо бу қағ демайди. (тақлид)

Шоқосим: Жўрахон ака, пулдор ўртоқларингиз билан юраверсангиз-чи, бу қоқ одам. (қуруқ)

Жўрахон: Бир қоп ёнгоқни болаларга бўлашиб бераётсам, Иброҳимжон ёнимда турган экан, бу қаққа ҳам демади. (ширинлик)

Шоқосим: Иброҳимжонда писта, бодом, аштак-паштаклар жудаям сероб, бу қоқингизга қарармиди! (қуритилган)

Иброҳимжон: Гап тамом, яшанглар-а, бу қоқ сизлар!

“Лақаб” асқияси. Асқия. 108-109-бет.

Асқия – сўздан сўз ҳосил қилиш санъати. Шунинг учун ушбу матнда буқоқ сўзи асосида қатор сўзлар ҳосил қилинган. Яъни биринчи гапда **буқоқ>бу қағлиқ** (бу қаерлик? Маъносида: бу – кўрсатиш олмоши; қағлиқ – қаерлик? – сўроқ олмошининг диалектал варианти); иккинчи гапда **буқоқ>бу қағлигини** (қаерданлигини маъносида: бу кўрсатиш олмоши+лик+и+ни аффикслари); учинчи гапда **буқоқ>бу қаққа** кетяпти (қаерга маъносида: бу кишилик олмоши+-га келишик кўшимчасининг варианти -қа аффиксини кўшиш натижасида -қ аффикси мақсадли орттирилган); тўртинчи гапда **буқоқ>бу қағдан** (қаердан маъносида); бешинчи гапда **буқоқ>бу қоқ** (нақ, аниқ, айни маъносида: бу кишилик олмоши+қоқ юклама); олтинчи гапда **буқоқ>бу қоқмас** (бу қоқмайдиган маъносида: бу кишилик олмоши+қоқмоқ феъли+мас сифатдош кўшимчаси); еттинчи гапда **буқоқ>бу қақиллаяпти** (овоз чиқаряпти маъносида: бу кишилик

олмоши+қақ тақлид сўз+илла+япти аффикслари); саккизинчи гапда **буқоқ>бу қағ** (овоз маъносида: бу кишилик олмоши+қағ тақлид сўз); тўққизинчи гапда **буқоқ>бу қоқ** (куруқ маъносида: бу кишилик олмоши+қоқ лексемаси); ўнинчи гапда **буқоқ>бу қаққа** (қанд маъносида: бу кишилик олмоши+қаққа лексемаси); ўн биринчи гапда **буқоқ>бу қоқингизга** (куриган, қуритилган мева маъносида: бу кўрсатиш олмоши+қоқи лексемаси+нгиз+га аффикслари); ўн иккинчи гапда **буқоқ>бу қоқ сизлар** (полисемантик: сизлар буқоқ маъносида, сизлар куруқ маъносида, худди сизлар (юклама – таъкид) маъносида) каби нутқ бирликлари доирасида омосўзформалари ҳосил қилинган. Булар орасида тўққизинчи ва ўнинчи гапдаги қоқ (тожикча, қуруқ маъносида) ва қаққа (болалар тилида, қанд маъносида) лексемалари Ўзбек тилининг изоҳли лугатида учрамайди.

Лақабга шаъма қилиш, лақабнинг нутқ матнидаги ифодаси турлича усул ва воситалар билан амалга оширилиши мумкин:

1. Фоностилистик усул ва воситалар: буқоқ>бу қоқ>бу қақ>бу қағ...

2. Лексик-семантический усул ва воситалар: ғалвир, шувоқ, гувалак...

3. Фразеологик усул ва воситалар (латифабанд қочирим): қиши оладан, ёзмоладан...

4. Морфологик усул ва воситалар:

а) **атамалар:** кал аска (коляска); кал бура тур (карбюратор); ака-мулла туринг (акомулятор);

б) **стилистик такрор:** ҳар жой-ҳар жойи тешик.

5. Синтактический усул ва воситалар:

а) **сўз бирикмаси:** нақш солмоқ;

б) **гап:** кўрмайсизми; найингизга хашак тиқилиб қолипти.

6. Морфосинтактический ёки морфонологический восита: бу қоқ ўртаси; бу қағ демайди; бу қоқ одам...

Мазкур воситаларнинг стилистик хусусиятларини турли асия матнлари мисолида лисоний таҳлилга тортамиз:

Мамаюнус ака: Ўргимчак кана билан курашмабсиз дейман, мулла Пўлатжон: бу амирконнинг баргига **курт тушиб илма-тешик бўлиб кетибди...**

Пўлатжон қизиқ: Ҳа, ўзи, Мамаюнус ака, баҳорда ерга маданий ўғитни кўп солиб шўрлатиб, пахтани пича қуритиб қўйган эдингизда!

Мамаюнус ака: Ерни ҳам ёмон ғўраша ҳайдатган экансизда, Пўлатжон!

Пўлатжон қизиқ: Гапингиз тўғри, Мамаюнус ака: “**Қишилгандан, ёз моладан**” дегандай, қишида яхоб бергандга, сувни бир текисда қўймасдан, ерни **шўр бостириб юборишибдида!** Гўзанинг ола чиққанига ҳам сабаб шу!

Мамаюнус ака: Гапингиз тўғри мулла Пўлатжон: “**ёз моладан**”. Шу ернинг бетига мола бостирмасдан, чигит сепдириб юборибсиз-да!..

Мамаюнусака билан Пўлатжон қизиқ Норматовнинг пахта мавзусидаги бу тортишувида асқиячилар бир-бирининг лақаби (Пўлат “чўтири”, Юнус “кал”) устидан пардали қилиб кулиб, нутқнинг экспрессив таъсирчанлигини оширишга зришган. Яъни чўтири маъносини “**курт тушиб, илма-тешик бўлиб кетибди**”; кал маъносини эса “**шўр босиб ола чиққан**” ибораларини қўллаш орқали ифодалашга эришилган.

Лақаб ёрдамида **сўз ўйини ҳосил қилиш** усулида сўз усталари томонидан фикр очиқ айтилмайди, балки нутқ яширин ифода этилади, бунда прагматик мазмун (тагмаъно, ишора, пресуппозиция) етакчилик қиласди. Баъзан “рақиб”нинг лақаби ошкора ифодаланиши ҳам мумкин. Лекин бундай вазиятда ҳам нутқ бирдан ортиқ ахборот ифодаланиши ҳамда “рақиб”га қаратилмаганлиги билан характерланади:

Пўлатжон: “**Кўк қарға**”нинг шамоли ҳам анча ернинг гўзасини уриб, “**кал**” қилиб кетди-да!

Мамаюнус ака: Ўшанинг учун ернинг ҳар жой-ҳар жойини тешиб қўйган экан-да, шамолнинг йўлини тўсиб қўйган гўзапояларнинг ўрни бўлса керак?!

“**Лақаб**” асқияси. Асқия. 105–106-бет.

Матнда ҳар морфемаси макон билдирувчи жой сўзи билан бирикиб, қўшма сўз сифатида такрорланади. Натижада **стилистик тақрор воситасида сўз ўйини юзага чиқарилади**. Такрорнинг бу кўриниши, бизнингча, ҳозирги ўзбек адабий тилига оид дарсликларда учрамайди. Бу усулни сўз ўйинининг морфологик усули сифатида баҳолаш мумкин. Сўз устаси контекстда мазкур тақрордан лақаб ифодаловчи нутқий ҳосила сифатида фойдаланиб, Пўлатжон қизиқ Норматовнинг лақаби – “чўтири”га қочирим қилган.

Қори ака: Ия, Мамаюнус, деворингизнинг аввалги лойи шўр тупроқдан қилинганими, шувоқлари гувалакда турмай тўкилиб кетипти!

Мамаюнус: Кўрмайсизми, Қори ака, иш билан бўлиб, шувоққача қўлим тегмади⁷¹.

Бу мисолда шувоқ лексемасини нутқда қўллаш, шу билан бирга, чегаралаш маъносидаги *-гача* (-қача) морфемасини ушбу лексемага қўшиб, адабий тилда мавжуд бўлмаган шувоққача сўзини ҳосил қилиш орқали шу вақтгача деган окказионал маънони контекстда ифодалаш йўли билан сўз ўйинининг дилематал варианти ҳосил қилинган. Шувоқ лексемаси икки хил маъно (*лои сувоқ ва чўлда ўсадиган ўсимлик*) англатишидан ташқари, асияда ҳариф (тарафкаш)нинг лақаби (“кал”лиги)га ишора этувчи дискурс ҳисобланади. Кўчма маънодаги гувалак лексемаси ҳам шаклий ўхшашлик – метафора асосида контекстда бош маъносини англатган. “Рақиб” ҳам бўш келмай, “кўрмайсизми” дея риторик сўроқдан унумли фойдаланиб, Эрка қори Каримовнинг лақаби – “кўзи ожиз”лигига қочирим қилади. Ушбу нутқда сўз тартиби ва гап ургуси ҳам услубий вазифа бажаришга хизмат қилган. Яъни сўз устаси риторик сўроқ гапга услубий оттенка юклаш мақсадида уни модал сўздан олдин қўллайди. Бу эса таъкидлаб кўрсатиш вазифасини бажаради. Зеро, модал сўз агар гап бошида қўлланилганда эди, матн объектив муносабат ифодалаш вазифасини бажариши мумкин эди, холос.

⁷¹ Рazzokov X. Ўзбек халқ оғзаки ижодида сатира ва юмор (Фарғона материаллари асосида). Тошкент: Фан, 1965. 34-бет.

Сўз усталари бирор-бир касбга оид атамалардан фойдаланган ҳолда, морфологик усул билан ҳам сўз ўйинини юзага чиқарадилар. Натижада талаффуздош сўзлардан нутқда ранг-баранг прагматик маъно юзага чиқади:

Мамаюнус: Қори ака, маданийлашиб, “Москвич” сотиб олибсиз-у, баъзи чапани шоферларга ўхшаб дарахтга уриб олиб, чироғини ўчириб қўйибсиз-да!

Эрка қори: Ука Мамаюнус, сиз ёнимда бўлсангиз, чироқсиз ҳам ҳайдай бераман. Одамзоднинг маданийлашгани яхшида, йўқ эса, қачонгача сизга ўхшаш **кал аска** (колояска – извош)ни минаман!”⁷²

Мамаюнус: Чироғининг ўчиб-ёниб, ўчиб-ёниб туришидан, моторига бирор гап бўлгандир, **ака-мулла тулинг**⁷³, тузатамиз.

Эрка қори: Тузатиш ўзимнинг қўлимдан келади, менга халақит берманг, бўлмаса жаҳлим чиқиб: **кал буро тур**⁷⁴ дейман.

Мамаюнус ака билан Эрка қорининг Кўқон гулбоғида автомобил мавзусидаги айтишувларидан олинган юқоридаги матнда машина чироғининг ўчиши ишораси “рақиб” – Эрка қори Каримовнинг кўзи ожизлигига қочириб бўлса, унинг жавобидаги “Сиз ёнимда бўлсангиз, чироқсиз ҳам ҳайдай бераман”, “қачонгача сизга ўхшаш каласкани минаман” гаплари “Машина” пайровига жавоб, яъни мавзу доирасида билдирилган фикр бўлиши билан бирга, Мамаюнус аканинг “кал”лигига қочирим ҳамдир (бу гапларда порнография ҳам бор). Мамаюнус ака ҳар ҳолда икки кўзи очиқ, автомобилни кўрган, унинг айрим қисмларини анча-мунча билади, шу сабабли ўз “рақиб”ининг камчиликларини у билан танқид этиш учун унда “материал” кўп бўлиши мумкин. Аммо, бунга қарамай, Мамаюнус ака бу жойда мот бўлган (карбюратур – кал буратур). Бу эса Эрка қорининг сўзга усталигидан далолат беради.

⁷² Рazzokov X. Кўрсатилган асар. 45-бет.

⁷³ Ака мулла тулинг – аккумуляторга ишора қилинмоқда.

⁷⁴ Карбюратур.

Сўз ўйинининг латифабанд қочирим тури ҳам мавжуд:

Мамаюнус: Қори ака, минган отингиз осов ёки қоракашми, биронта кўприкдан ҳам туртингмай ўтолмайди-я?

Эрка қори: Э ука, Мамаюнус, арғумоқлардек гижинглаб ўтар эди-ю, доим сиз кўприк тагида туриб, шумлик қилиб кўрқитасиз-да!..⁷⁵

Ушбу матнда **латифабанд қочирим** (халқорасида мақолга ишора қилувчи қочиримлар ҳам, кўпинча, латифабанд номи билан юритилади) билан охирги жумлада “*калларнинг ҳеч қандай иш билмайдиган соддаси кўприк тагида туриб от хуркитади*” деган мақолга ишора қилинмоқда. Шу билан бирга, пайров мавзуси доирасида фикр билдирилган ҳамда лақаб ифодасини ҳам усталик билан юзага чиқарган.

Кўринадики, пайровда айтиладиган ҳар бир сўз ва гап, пайров мавзусининг мазмун-мундарижасини очишга, ечимга олиб келишга хизмат қилиши билан бирга, асиябозлар лақабининг бирор хусусияти, белгисига ишора бўлиб, уни туртиши, қитиқлаши керак. Шундагина саволжавоб тагдор, мазмунли, кулдирадиган чуқур қочиримга эга бўлади.

Қочирим (қочириқ) эса асия-пайровларда сўз ўйинларининг энг кўп тарқалган турларидан бири ҳисобланади⁷⁶. Қочиримнинг нутқий ифодаланиши турли лисоний воситалар билан амалга оширилади:

Турсунбува: Мамарозиқ аканинг аъзоси Қодиржон ака бўлса, шарпаларини билдирай шолипояларини сугориб ётибдилар. Нима бригадир оғзига сув олганми, индамайди.

Матнда қочирим ифодалаш воситаси **сўз бирикмаси** (*шолипояни сугормоқ*) ҳисобланади. Нутқий хужум эса Қодиржон ака Ҳилоловга қаратилган ва бу билан “рақиб”нинг “лайлак” лақабига шама қилинган. “Рақиб” ҳам бунга жавобан шундай восита (*бошини боғламоқ*) ёрдамида Олимжон ака Ҳайдаровга унинг “кал” лақабини назарда тутган ҳолда нутқий хужум қиласи:

⁷⁵ Р а з з о к о в Х. Кўрсатилган асар. 46-бет.

⁷⁶ Р а з з о к о в Х. Кўрсатилган асар. 38-бет.

Қодиржон ақа: Ҳадемай сувга сероб бўлиб қоласиз, мана, (Олимжон ақа ўша томондан **бошини боғлаб** келади.

Мамарозиқ ақа Исҳоқов ҳам беллашувдан четда қолмай, сўз ўйинининг аллитерация (ундошларни такрорлаш) усули ёрдамида Турсунбува Аминовнинг “кампир” лақабига ишора қиласди:

Мамарозиқ ақа: Турсунбува! Мана булар ишимиздаги камчиликларни **кампирнинг чиғириғидан чиқаргандай чиқаришади**. Биз тузатдик, уларни ҳам бир тузатмаймизми?

“Рақиб”ининг кучли субъектив “зарба”сига учраган Турсунбува Аминов ҳам тилнинг ҳеч қандай грамматик қонун-қоидаларига амал қилмаган ҳолда, лисонда мавжуд бўлмаган сўзшакл (*беткайгача*) билан жавоб қайтаради ва бу билан Мамарозиқ ақа Исҳоқовнинг “чўтири” лақабини окказионал тарзда оммага фош этади:

Турсунбува: Тузатгани дори керак. Гапингизга қараганда, сиз ғўзаларни анча чанглатиб опсиз, дори кўпми, дейман, ху аваби **беткайгача** етибди.

Бу каби дисфемистик ифода Расул қори (лақаби “қори”) ни “қитиқлайди” ва у эвфемистик усулда ҳам хужумни кучайтириш ва нозик сўз ўйини яратиш мумкинлигини кенг саҳнада исботлашга ҳаракат қиласди:

Расул қори: Ўшанинг учунми дейман, Мамарозиқ ақа лопиллаб очилиб кетибдилар-да!

“Пахтачилик” пайрови. Асия. 16–17-бет.

Юқоридаги мисолларнинг лисоний таҳлилидан кўринадики, асиячилар ранг-баранг сўз ўйини ҳосил қилишда, “рақиб” асиячини сўз беллашувида мот қилишда тил бирликларини сунъий равишда полисемиялаштириш, омонимлаштириш каби усуллардан кенг фойдаланадилар. Бу эса, шубҳасиз, нутқнинг бадиий-эстетик таъсирини оширибгина қолмай, кулги қўзғатишнинг экспрессив усулларидан бири сифатида асиябозларнинг лингвистик маҳоратини белгилаб беради.

Асия матнларида лақаб ифодаси тагмаъно⁷⁷,

⁷⁷ Ҳакимов М. Ўзбек прагмалингвистикаси асослари. Тошкент: Академнашр, 2013. 92–110-бетлар.

презуппозиция⁷⁸ ва унинг нутқий кўринишлари воситасида амалга оширилади. Умуман олганда, асия тагмаънога асосланган матн кўриниши ҳисобланади. Тадқиқотчи М.Ҳакимов тагмаънонинг фонопрагматик; стилопрагматик; индивидуал хусусий; метафорик; экспрессив ҳамда монологик турларини ажратади.

Тагмаънонинг асия матнларида турили лисоний воситалар ёрдамида ифодаланишини қўйидаги мисоллар таҳлилидан кўришимиз мумкин:

Исмоилжон ака (“пучук”): Елкангиздан ўқ ариқ олганда дўппингизнинг таги кўлланмай ичар эди.

“Пучук” лақабли Исмоилжон (Деҳқонов) ака Абдуқодир (Деҳқонов) аканинг “кал” лақабини белги, ҳолат ва мазмуний ўхшашлик (метафора) асосида ифодалаб, дўппининг таги (бошни)ни чанқоқ ерга ўхшатади. Бунга жавобан сўз устаси – “рақиб” ҳам худди шу метафорик тагмано усулида “пучук” бурунни дастлаб пачоқ найга, сўнгра унга янада стилистик эфект бериб, хашак тиқилган найга ўхшатган ҳолда, стилопрагматик тагмаънони юзага чиқаради:

Абдуқодир ака (“кал”): Ўша кўлланиб ичишлигига сабаб, найни пачоқлаб қўйибсиз.

Исмоилжон ака: Ўша най пачоқ бўлгандан кейин елкангиздан тош қувур қўйдик. Сўнг дўппингиз тагидан сув биқирлаб чиқа бошлади.

Абдуқодир ака: Ўша сув тош қувурдан биқирлаб чиқмай қолди, найингизга хашак тиқилиб қолипти.

“Лақаб” асияси. Асия. 106-бет.

Ушбу асия матнида тагмаъно диалогик нутқ кўринишида окказионал тарзда юзага чиқарилган бўлиб, шу боис, тагмаънонинг бу каби янги турини диалогик нутқ типига хос кўриниши сифатида баҳолаш мумкин.

Агар лақаблар жисмоний нуқсон билан алоқадор бўлса, ўша инсон аъзосига тегишли лисоний бирликлар нутқда

⁷⁸ Р а х и м о в У. Ўзбек тилида юкламалар пресуппозицияси: Филол. фан. номз. дисс... автореф. Самарқанд, 1994.

қўлланилади, бу билан лақаб ифодаси пресуппозиция асосида юзага чиқарилади:

Буқоқ лақабли киши: Бошингизда ташвиш борми, дейман, хаёл суриб қолдингиз?

Кал лақабли киши: Қилғиликни қилипсиз-у, гуноҳи мана бўйнингизга тушиб қолипти!

Буқоқ лақабли киши: Майли, ҳақиқат жойини топар, бошингиз ҳам очилиб қолар.

Кал лақабли киши: Ҳақиқат очилгунча, бўғилиб ўларман.

Ушбу матнда “Кал” лақабли асқиячи “рақиб”ига нисбатан ўз нутқида “гуноҳи бўйнингизга тушиб қолибди” гапи ва “бўғилмоқ” лексемасини келтириш орқали унинг лақаби (буқоқ касаллиги)га ишора қиласа, буқоқ лақабли киши “бошингизда ташвиш борми”, “бошингиз ҳам очилиб қолар” гапи билан ҳарифининг лақабига қочирим қиласи.

Агар лақаб аллегорик кўринишда бўлса, ҳайвон ва паррандаларга оид лисоний ифодалар келтирилиб, сўз ўйини қилинади:

Мушук лақабли киши: Намозгарда ахтариб борсак, юқорига чиқиб кетган экансиз?

Товуқ лақабли киши: Яхшиям юқорига чиқиб олган эканман, мени буғгани борган экансиз-да?

Мушуклақабликиши: Учмартачақирдим, тушмадингиз?

Товуқ лақабли киши: Гўштсираб қолганим йўқ.

Лақаб ифодаловчи нутқий бирликлар турли сўз туркумида бўлиши мумкин:

Раҳматқул ака: Омон бўлгур Абдуллажон ака, силос тайёрлашга яхшироқ қаранг, сигирлар сизга ўрганиб қолган, сизга қараб “мо” деса, “гўшингни ейман” деб пўписа қилиб юрманг яна.

Абдуллажон ака: Омон бўлгур Раҳматқул ука, маккажӯхорилар силосбоп бўлиб қолди, иш қистоқ – трактор беринг, одам беринг, бўлмаса кечга қолиб кетиб, ўзингизга⁷⁹ йиғишириб юрмайлик.

⁷⁹ Раҳматқул ака Ярашовнинг лақаби “тую”, ўшанга қочириқ қилинмоқда.

Раҳматқулака: Чорвадагиларни ишга солинг, иш билмас экан, деб, кейин яна терингизни шилиб⁸⁰ олмайлик.

Абдуллажон ака. Барака топинг, бизнинг ҳақни ҳам ёзганмидингиз, мен туёқ шиқиллатиб юрувдингизми депман.

“Чорвачилик” пайрови. Асқия. 28-бет.

Лақаб биринчи ва учинчи гапда қўшма феъл билан, иккинчи гапда 2-шахс ўзлик олмоши билан, охирги гапда эса, от туркумига оид сўзлар билан ифодаланган.

Жой номлари билан ҳам лақаб ифодалаш мумкин. Машҳур ҳофиз Мамаюнус (лақаби “кал”) поездда кетишаётганда дўсти Эрка қорини (кўзи ожиз) асқияга тортар экан, қори аканинг кўзи ожизлигига шама қилиб шундай дейди:

Мамаюнус: Туриңг, қори ака. Кўр отга келдингиз!

Эрка қори ёстиқдан бошини кўтарар экан, шошиб-пишиб купе деразасидан ташқарига қараган бўлди-да, дарҳол юзини Мамаюнус ака томон буриб деди:

Эрка қори: Ҳовлиқмай қолинг, Мамаюнус! Шўртепа-ку!

Ўзбек халқ оғзаки ижоди. <http://e-adabiyot.uz>

Матнни таҳлил қилишда тингловчи “кўр от”, “шўртепа” сўзларининг маъносини шу заҳоти закийлик билан кўзи ожиз, кал маъноларида тушуниб етмаса, асқиянинг бутун моҳияти ўз қадрини йўқотади. Натижада, Мамаюнус аканинг маҳоратини ҳам, Эрка қорининг топқирлигини ҳам баҳолай олмайди.

Асқиячилар лақабларининг контекстуал ифодаланиши турли сўзлар, сўзформа, бирикма ва гаплар ёрдамида амалга оширилади. Бундай воситаларнинг нутқий тадрижини тадқиқ этиш стилистика соҳасида муҳим аҳамият касб этади:

1) “чўтирип” (Пўлатжон қизиқ Норматов, Мамарозиқ ака Исҳоқов) лақабининг окказионал ифодаланиши:

ғалвир, юлиб олмоқ, ачитма патир, шувоқ, элак, тирнамоқ, бет, нақш солмоқ; (107-108-бет)⁸¹ беткайгача, лопиллаб очилмоқ (16-бет); чаман бўлиб қўринмоқ (17-бет),

⁸⁰ Абдуллажон ака Ярашовнинг лақаби “ит”, ўшангага шама.

⁸¹ Барча мисоллар “Асқия” тўпламидан олинган.

бетини тамомий парранда чўқиб кетипти (40-бет), илмашик (105-бет), фўраша, чигит септирмоқ (105-бет), ҳар жой-ҳар жойини тушиб қўйгани (106-бет);

2) “буқоқ” (Комилқори Кулижонов, Усмонқори Раҳимбеков) лақабининг окказионал ифодаланиши:

бу қағлик, бу қағлигини, бу қаққа, бу қағдан, бу қоқ (нақ, аниқ, ийни маъносида), бу қоқмас, бу қақиллаяпти, бу қағ, бу қоқ (куруқ маъносида) бу қаққа (қанд маъносида), бу қоқингизга, бу қоқ сизлар (108–109-бет); ола хуржун, тугунча, қовоқ, гувалак, қунгирадор, ҳиқилдоқ, бўйни йўғон, гумбаз (107–108-бет); сифатингизни бузиб қўйишади (17-бет), бўйнингизга тушган гуноҳ, бўғилмоқ (106-бет);

Мисол:

Пўлатжон ака: Ола хуржунни кўтариб олибсиз, йўл бўлсин, Қори ака?

Комилқори⁸²: Бозорга, ғалвир керак бўлиб қолди!

Пўлатжон: Хафароқ кўринасиз, ё тугунча-пугунча йўқотдингизми?

Комил қори: Э, Пўлатжон, шўрим қурсин, тугунчани тушириб қўйибсан деб, келинингиз ҳамма ёғимни юлиб олди.

Пўлатжон: Уйда жазлик тамом бўлдими дейман, ёғ қовоқни қозиққа тескари илиб қўйишипти.

Комил қори: Ҳа, энди кунимиз ачитма патирга қолди.

Пўлатжон: Қори ака, устунларнинг тагига гувалакларни териб қўйибсиз, нима, эски чордевор бузилдими дейман.

Комил қори: Шувоққача билмабсиз-да!

Пўлатжон: Тўрва қуллуқ бўлсин, жуда қунгирадор-а!⁸³

Комил қори: Куним сақич-мози сотишига қолди: элак олиб чиқиш ёдимдан кўтарилипти.

Пўлатжон: Хели нафси бузуққа ўхшайсиз-а, мана, овқатни чайнамай еган экансиз – суюги ҳиқилдоққа илиниб қолипти.

Комил қори: Ҳа, томонинг бир-икки жойини тирнагандай ҳам бўлди.

⁸² Пўлатжон лакаби “чутир”, Комилкори лакаби “буқоқ”.

⁸³ Буқогига шама.

Пўлатжон: Қори ака, зўрға кун кўриб юрибсиз-у, билмаганлар сизни **бўйни йўғон** дейди.

Комил қори: Бетга айтганинг заҳри **йўқ!**

Пўлатжон: Қори ака, қуллуқ бўлсин, мана, мачитнинг гумбази ҳам тайёр бўпти - сўфи чиқиб аzon айтса, бўлаверадими?

Комил қори: Шошилмай қолинг, мулла Пўлатжон, битганда ўзим хабар қиласман, ҳали **нақш солингани йўқ!**

3) “**кал**” (*Бухорбек Зокиров, И smoiljon Akbarov*) лақабининг окказионал ифодаланиши:

шўртепа, бошини боғламоқ (16-бет), бошингиз осмонга етиб қолади (16-бет), гувалак (46-бет), “икки оламда пано бўлган бошим” (48-бет, ашула номи маъносида), шўрер, ола-була ғўза, қўсак (98-бет), Алдар Кўса, нишолда юқи (99-бет), шўрлатиб, “қиши оладан, ёз моладан”, шўр, ола чиққан (105-бет), кал, бош, кўлланмай ичар эди (106-бет), кал аска, кал буро тур (107-бет);

4) “**кўр**” (*Эрка қори Каримов*) лақабининг окказионал ифодаланиши:

чироғини ўчириб кўймоқ (107-бет);

5) “**пучук**” (*И smoiljon aka Dexxonov*) лақабининг окказионал ифодаланиши:

пачоқ, найингизга хашак тиқилиб қолипти (106-бет);

6) “**лайлак**” (*Қодиржон aka Халилов*) лақабининг окказионал ифодаланиши:

шолипояни суформоқ (16-бет), пар ракка (44-бет), капа тикмоқ (45-бет), қанотларини ёзиб аэроплан бўлиб келмоқ, илон тутиб келмоқ, қатиқ бозорига ўттилар, тумшуқларигача қизил, қизил иштоннинг икки поччаси, учиб келишга қийналган, қичиқ патини юлдирган, бўйнинг узулгур, лайлак (109-бет);

7) “**кампир**” (*Турсунбува Аминов*) лақабининг окказионал ифодаланиши:

кампирнинг чиғириғидан чиқаргандай чиқаришди (16-бет), бетининг ҳамма ёғини тук босиб кетипти (40-бет);

8) “**туя**” (*Раҳматқул aka Яшаров, Бузрук Усмонхўжаев*) лақабининг окказионал ифодаланиши:

ўзингизга йиғиштирмайлик (28-бет);

9) "ит" (*Абдуллајон ака Яшаров, Маҳмуджон Абдуллаев, Мамадали Қори Тошматов*) лақабининг окказионал ифодаланиши:

гўштингни ейман демоқ, терингизни шилиб олмоқ, туёқ шиқиллатмоқ (28-бет), ол хўр (40-бет), ола, пар, овчи эрка (Х.Р. – 34-бет), дум (50-бет);

10) "хўқиз" (*Ғойиб ака Тошматов*) лақабининг окказионал ифодаланиши:

бу ишнинг охри йўқ (34-бет), баргларни сидириб емоқ (39-бет), чўччанглаб, терини шилдирмоқ, думингизни қисиб ўтироқ (99-бет), ем солиб қўйган (100-бет);

11) "эчки" (*Икромиддин Каримов*) лақабининг окказионал ифодаланиши: эчки (51-бет);

12) "товуқ" лақабининг окказионал ифодаланиши: юқорига чиқмоқ, тушмоқ (106–107-бет);

13) "мушук" лақабининг окказионал ифодаланиши: буғгани бормоқ, гўштсираб қолмоқ (106–107-бет).

Сўз усталари томонидан бир тушунчани (лақабни) тадрижий ривожлантиришнатижасида нутқий градуонимик қатор ҳосил бўлади:

Комилжон Раҳимов: Ана қанотларини ёзиб, аэроплан бўлиб келяптилар.

Темиржон Ҳамидов: Ана, ризқи-рўзилари билан, кўлдан илон тутиб келяптилар.

Хусанхон Саидов: Йўлда тутилиб қолганга ўхшайдилар, бирор "бақа" деди, шекилли.

Камолхон Зокиров: Ана, қўлларида лапақ, кечикканларидан, қатиқ бозорига ўттиларми дейман.

Аминжон Муҳаммадий: Ана, жуда очилиб кептилар, тумшуқларигача қизил суркаб.

Исмоилжон Ниёзов: Ана, уйдан ясан-тусанни шошилмай қилиб чиқиптиларми дейман, қизил иштоннинг икки поччаси кўриниб қопти.

Аъзамжон Ҳакимов: Кўқон шамоли кўтарилиган бўлса, учиб келишга қийналгандир-да.

Мамадали қори Тошматов: йўлда битта-яримта ошнаси учраб қолган бўлса, қичик патини юлдиргандир-да.

Турсунбува Аминов: Одати шунаقا, бу бўйнинг узилгурни.

Ибодулла Раҳматиллаев: Иккинчи “лайлакни Худо” деганимиз шу бўлсин.

Қодиржон ака Халилов: Менга ҳам гап берасизларми йўқми, ахир! Тавба, рост экан, бугун тушимда мени ўнтача мушук таловди-я⁸⁴.

“Талаш” асқияси. Асқия. 109-бет.

Ушбу матнда қанотларини ёзиб, аэроплан бўлиб келмоқ, илон тутиб келмоқ, қатиқ бозорига ўттилар, тумшуқларигача қизил, қизил иштоннинг икки поччаси, учиб келишга қийналган, қичиқ патини юлдирган, бўйнинг узулгур, лайлак каби бирликлар градуонимик қаторни ташкил этиб, улар ўзаро лақаб мазмуний майдони асосида бирлашади.

Демак, лақаб ифодалашнинг усул ва воситалари хилмажил бўлиб, улар, бир томондан, сўз усталари нутқининг ранг-баранг товланиши ва унинг ифода имкониятлари кенглигини намоён этса, икинчи томондан, окказионал ифода безаги – сўз ўйини санъатининг эфектив кўриниши ҳисобланади. Бир тушунчани тадрижий ривожлантириб, ифодага стилистик сайқал берилиши услубий ҳар хилликдан далолат беради.

Хуллас, асқиячиликда турли нутқий ифодалар билан “рақиб”ининг лақабига ишора қилиш ва сўз ўйини ҳосил қилиш сермаҳсул усул сифатида фойдаланиб келинган. Бунинг натижасида асқиянинг “лақаб асқияси” деган тури шаклланиб, такомиллаша борган.

2.5. Асоси битта сўздан иборат асқиялар

Маълумки, омоним сўзларнинг шеърда турли маъно англатиб, ўзаро қофияланиши тажнис деб аталади. Тажнис сўзнинг ички ва ташқан шакли билан алоқадор бадиий

⁸⁴ Кўқонлик мохир асқиячи Қодиржон ака Халилов (лақаби “лайлак”) даврага ярим соат кечикиб кириб келиши сабабли, ҳазилкаш асқия шинавандалари у кишини мот килишни келиптиб қўйишган эди.

санъат тури бўлиб, у туюқ жанрида кенг тарқалган. Мазкур бадиий санъат тури асқиянинг асосини ташкил этади. Чунки тажнисга сўз ўйини деб ҳам қаралади. Асқия эса бу – ўзбекона сўз ўйини санъати. Шунингдек, асқияда кўпроқ ийҳом санъатидаги сўз ўйини ҳам етакчилик қиласди. Бальзан бу санъат шу қадар мураккаблашиб кетадики, уни айтилгани заҳоти англаб олиш ҳам қийин бўлади.

Матн асоси битта сўз билан шакллантирилган асқиянинг ушбу кўринишида сўз ўйинининг мураккаб шаклий-мазмуний ифодаси юзага чиқарилади. Нутқда бир сўзни ранг-баранг тарзда қўллаш, шунингдек, сўз тартибини ўзгартириш усули билан сўз ўйини ҳосил қилинади. Мақсад эса ҳозиржавоблик ва топқирлик билан нутқнинг поэтик жилосини, закийлик санъатининг ўзига хослигини, нутқий ифода имкониятларнинг кенглигини намоён этишdir.

Бунга мисол тариқасида ошқовоқ сўзи асосида шакллантирилган асқия матнидаги сўз ўйинларининг нутқий ровожлантирилишини кўришимиз мумкин:

Қодиржон ака: Аминбува, ху анави ошпазни кўрдингизми, қовоқ ошга керак деялти.

Аминбува: Мулла Қодиржон, аввал мева-чевалардан олсангиз-чи, дарров ош қовоқсиз бўлсин демасдан.

Қодиржон ака: Бўлмаса, ёз меваларидан сиз ҳам еб-еб олинг, қовоқошсиз кетасиз.

Аминбува: Ҳо Икромиддин, Икромиддин ука ҳой! Қодиржоннинг гапларини эшитяпсизми? Атайлаб шаҳардан чиқиб қовоқошсиз кетмайлик дейдилар, ошқовоқдан қовоқош қилиб қўя қолинг.

Қодиржон ака: Икромиддин, бу ёқقا қаранг, бизга пиширишингиз битта ош, қовоқ ҳам соласиз-а!

Икромиддин: Қодиржон ака, сизлардақа азиз меҳмонларга атаб ҳар хил овқат қилганмиз: бу шўрва, ош қовоқда.

Амин бува: Мулла Икром, Қодиржон акадан ташвиш қилманг, бу кишига ошқовоқдан олинса бўлди.

Қодиржон ака: Амин бува, ажойиб хушфеъл одамсиз-да, индамай олаверасиз: ошга қовоқ солинмайди, деб.

Амин бува: Сиз индамай тушираверсангиз-а, қовоқдан ош яхши, деб.

Қодиржон aka: Сиз ҳам индамай тушираверсангиз-а, ошдан қовоқ яхши, деб.

Амин бува: Сиз ҳам индамай тушираверсангиз-а, қовоқ ошми, ош қовоқми, деб.

Қодиржон aka: Сиз ҳам индамай тушираверсангиз-а, ош қовоқдан бўлади деб.

Амин бува: Сиз ҳам индамай тушираверсангиз-а, қовоқдан ош бўлади деб.

Қодиржон aka: Нафси бузуклик қилиб, Икромиддин пиширган ошни пақдос еб ташласангиз-а, ортиб қолса, ош қовоққа сиғмайди деб.

Амин бува: Тириклигимда еб олай деб, бир қозонни туширсангиз-а, ош қовоқдан кетади деб.

Икромиддин: ...бир озу ёқ-бу ёқдан гаплашиб ўтиринглар, бошқа овқат қиламан: қовоқ-сиз!

Контекстда қайта-қайта такрорланган қовоқ сўзи, аввало, палак отиб ўсадиган полиз ўсимлиги. Иккинчидан, шу ўсимлик қобиғидан тайёрланган идиш. Унга, одатда, сут, овқат солиб сақланади. Учинчидан, одамнинг қоши остидаги қўз косасини қопловчи тери. Асқия матнида учта маънонинг ҳаммаси ёки бирдан ортиқ ушбу маъноларнинг бир вақтнинг ўзида фаол иштирок этиши контекстнинг полисемантик табиатини намоён этади: биринчи гапда – “қовоқнинг ошга кераклиги” имплицит ифода. Нутқнинг эксплицит ахбороти – “қовоқнинг қошга кераклиги”. Ифодалар ўртасидаги мотивация – сўз ўйини ҳисобланади. Контекстда англашилган ушбу маънолар муносабати билан сўз ўйини юзага чиқарилган. Шунингдек, фоностилистик ўйин, яъни сўз устаси томонидан ўз нутқида қ товушининг ортирилиши ҳолатига ҳам сўз ўйинининг омили сифатида қараш лозим бўлади. Иккинчи гапда “ош (таом) қовоқсиз бўлиши” таъкидланаётган бўлса, учинчи гапда ҳам “қовоқ-қош ёки қош-қовоқ олмай кетиш” ҳақида фикр билдирилади. Бунда нутқий бирлик (қовоқошсиз)ни ўзига хос оҳангда,

тұхтамсиз талаффуз қилиш билан унинг таркибидаги қ товушини қаватлантириш (геминация) ёрдамида өришилади. *Тұртпинчи ғапда* юқоридаги қош-қовоқ, қовоқ-қош жуфт сүзлари ифодаси ош ва қовоқ лексемасини хиазматик тарзда үрнини алмаштириб құллаш билан юзага чиқарылади. Кейинги ғапда (Қодиржон ака нутқи) ошга қовоқ солиши ҳақида гапирилади. Аммо мәхмонларга жаҳл чиққан ҳолда, яъни “қовоқ солиб овқат қилиш яхши эмаслиги”, шундан сүнг “ош қовоқда” дейилганды, “ошнинг қовоқ пұстидан ясалған идишга солингани” айттылмоқда.

Матннинг поёнида сүз усталари томонидан құлланған күшма ғап компонентларининг бириңчиси услугбий тақрор шаклида ифода этилиб, иккінчиси мазмунан **нұтқий тезлик** ҳолатини намоён этадилар. Яъни контекстда сүз үйини ифода шакли атайлаб зичлаштирилади. Бу нұтқий тезлик ош ва қовоқ лексемаси доирасыда ифода этилади. Жумланинг қолған компонентлари услугбий тақрор бирликлари сифатида нұтқда сүз үйини ифода манбани ихчамлаштириш, фикр ранг-баранглигини қысқа ва лунда шаклда намоён этишга хизмат қылади. Бу билан ҳозиржавоблик ҳамда сүзга чечанликни күрсатыш, энг муҳими, комик нұтқнинг портлаш эффектни оний лақзаларда содир этиш сухандонларнинг асосий мақсадига айланади.

Асқиянинг охирги жумласи алоқида ақамиятта эга. Унда қовоқсиз сүзи бир қарашда *овқатға қовоқ солмайман* маъносида ифодаланса-да, аммо асқиячи бу сүзни шундай талаффуз қиласы, оқибатда, асқия бошлаган одам бефаҳм, яъни күчма маънода ҳалқона ифода саналмиш “қовоқ” номи билан аталиб қолади⁸⁵. Натижада нұтқдаянғы маъно, фикрий товланиш акс этади ва бу эса атрофдаги тингловчиларға кулғи бағишилайды.

“Дор” пайрови⁸⁶ ҳам асоси битта сүзден иборат асқияга үхшайды. Фақат юқоридаги пайровдан фарқлы равишда сүз усталари матнда дор компонентига эга тил бирликларига

⁸⁵ Ўзбек халқ оғзаки ижоди. Асқия. <http://e-adabiyot.uz> 11-бет.

⁸⁶ Карап: С у л т о н о в Х. Асқия. Тошкент: Чўлпон, 1998. 105–106-бетлар.

мурожаат қилғанлар: *дор*, *дорбоз*, *амалдор*, *димоғдор*, *нишондор*, *хусндор*, *мадор*, *тақводор*, *жсаҳлдор*, *айбдор*, *иқтидор*, *самарадор*, *Элдор*, *Сардор*, *вафодор*, *бедор*, *дүкондор*, *дори*, *харидор*, *наслдор*, *ҳашамдор*. Булар орасида *дор*, *мадор*, *иқтидор*, *Элдор*, *Сардор*, *бедор*, *дори* кабилар туб сўз ҳисобланади.

Ҳақиқий қаламкаш ҳам сўзлар уммонида ўзини дengизчикидек эркин ҳис этмоғи, қачон қандай сўз ишлатишни билмай иккиланиб қолмаслиги керак. Одатда, асар туғилиши жараёнида керакли сўзларнинг ўзи қуиилиб келади. Бироқ “қуиилиб келган” сўзларнинг дуч келганини ишлатиш тӯғри эмас. Чинакам ижодкор ўнта муқобил сўз орасидан битта энг кераклигини танлаб олиши, яъни сўз уммонида сузаётib, “бўш чиғаноқ”ни эмас, “ичида гавҳари бор” чиғаноқни олиб чиқиши лозим⁸⁷.

Бу билан хулоса сифатида айтиш мумкинки, “бу ўткинчи дунёга ҳикматга бой донишманд-мутафакир кўзи билан қараш ва ўз қарашларини ...аскиядек сўз санъатининг энг мўъжаз нуқраларида санъаткорона ифодалаш бобида ўзбек халқидек закий-зукко халқ, ўзбек тилидек ифода имкониятлари чексиз тил бу жаҳон айвонида камдан-кам!”⁸⁸

2.6. Аёллар асқияси

Асқия эркакларнинг ижро санъати ҳисобланганлиги боис, ана шу миллий санътимизнинг ижро чилари, шубҳасиз, эркаклар бўлади. Бу фикр соҳа мутахассилари томонидан ҳам эътироф этилган⁸⁹. Лекин халқимиз урф-одати ва қоидаларининг қаттиқ қаршилигига қарамай, ўзбек аёллари орасида истеъдодли шоиралар, созандалар, раққосалар, ҳикоя, латифа айтувчилар билан бирга асқиячилар ҳам бўлган.

⁸⁷ Ў т к и р Ҳ о ш и м о в: “Қаламкаш сўзлар уммонида ўзини дengизчикидек эркин ҳис этмоғи керак”. <http://ziyouz.uz/suhbatlar/2013-12-14-06-08-53> Чоп этилган сана: 14.12.2013.

⁸⁸ О т а у л и. Заргарона зарофат. теран тагмаъно. <http://ziyouz.uz/ilm-fan/til-adabiyot/2014-05-26-13-26-06> Чоп этилган сана: 26.05.2014. // “Ўзбекистон адабиёти ва санъати” газетаси. 2010 йил 10-сон.

⁸⁹ О б и д А с о м о в. Урф. Одат. Анъана... <http://gruppirovat.ru>

Халқ артисти Лутфихоним Саримсоқованинг ҳикоясига⁹⁰ қараганда, айниқса, Фарғона водийсида аёллар тўпланган меҳмондорчиликда ўзига хос асқиялар қилинарди. Дугоналар бир-бирига қочириқлар, киноялар қилишардилар. Пок ва нодир ақлли аёлларимиз эркаклар билан ҳам ўзаро турли мавзуларда асқиялар айтиб, сўз ўйинлари қилганлар.

Аёллар асқияси ўзига хос ифодага эга бўлиб, матнда, асосан, аёллар нутқига хос бўлган “жоним қоқиндиқ”, “тасаддуқ” каби лексик бирликлар, “вой”, “айланай” ундов сўзлари, “Ўртоқжон”, “дугонажон”, “жонгинам”, “жонидан” каби мурожаат шакллари кўп ишлатилиб, эркаланиш, нозланиш мазмуни теранроқ англашилади:

Лутфихоним⁹¹: Чўнтакхон, жоним қоқиндиқ, келинг бир Холис шағал тўкишайлик.

Чўнтакхон: Аяжон, дарди йўқнинг дарди бордан хабари йўқ деганлари дай, ўзим нима ғамда-ю, устига-устак шағал тўкишайлик дейсиз. Кўрмайсизми, Холис жонимга тегувди – Хайри чамбарак бўлиб кетди.

Лутфихоним: Ўртада Холис туриб, сиз уни Ҳадя қилувдингизми?! Бу – Ўғил эркакнинг⁹² иши!

Чўнтакхон: Холис туриб айтсан-чи, аяжон, Ҳадя дегани яхши, унинг ҳам Лутфи бор.

Лутфихоним: Вой, эркаламай қолинг, сиз ҳам Чўнтакбол бўлипсиз.

Чўнтакхон: Холис гапга ишонинг!

Лутфихоним: Холис одамга тўйлар Муборак!

Чўнтакхон: Бу ҳам бир Хосият-да!

Лутфихоним: Гапларингиз бирам Нозик.

Чўнтакхон: Нимасини айтасиз, Роҳат!

Лутфихоним: Қамарой, кўринмайсиз десам, Юлдуз санаб юрибман дейсиз-а!

⁹⁰ Қаранг: Мұхаммадиев Р. Кўрсатилган асар, 9-бет.

⁹¹ Лутфихоним Саримсоқова – халқ артисти.

⁹² 1910–1930 йилларда Кўконда Ўгилхон деган аёл раҳбарлигида (лакаби “эркак”) хофиз ўйинчилар тўдаси бўлиб, тўй-базмларда хизмат қилишган. Чўнтакхон шу туданинг ўйинчиси бўлиб, гўзал рақслари, ашулалари, лутфлари билан ҳаммани қойил қиласарди. 1930 йилларда Кўкон театрида ишлаган. Бошқа номлар шу аёлнинг ҳамкаслари.

Чүнтакхон: Ҳа, Зухрони ҳам құшиб санадим.

Лутфихоним: Етти оғайнилар орасида Чүлпоной күрінмадими?

Чүнтакхон: Олтінқозықтарни күриб, билмадим ё Хулкарингиз учди, ё Кутингиз.

Лутфихоним: Сизни ўзим күкларга күтараман – Ойнисам деб.

Чүнтакхон: Сизга энди дугоналарим номини сираям айтмайман – дарров ўзингизга **Мұқаддас** қилиб оласиз!

Лутфихоним: Айтинг деб сизни қистаганим йўқ, истаган вақтимда ўзи **Мұхайё** бўлиб тураверади.

Чүнтакхон: Табиатингиз жудаям Нозик-да, анча-мунча одам сизга ёқавермайди – **Майнага** тоқатим йўқ дейсиз.

Лутфихоним: Анча-мунча гапдан қолмайсиз, сизда ҳам бир **Каромат** бор.

Чүнтакхон: Гапим ҳали кўп, эшитасизми, **Марҳамат!**

Лутфихоним: Кимёдан гапирасизми?

Чүнтакхон: Бола-чақалар омон юришиптими, аяжон, Фазилатингизга борман-да!

Лутфихоним: Вой, айланай, эгачи, қушчаларингиз қалай **Кумри-чи?**

Чүнтакхон: Умри узоқ бўлсин, тили чиқиб қолай дегандир супрақоқди **Тўтингизнинг?**

Лутфихоним: Энди кела қолинг, Чўнтакхон, жўжалар катта бўлсин – **Муҳаббат** билан боқайлик.

Юқоридаги асқия матнида аёл асқиячилар исмини ифодаловчи атоқли отлар нутқда ёки матн таркибида турдош от сифатида ҳам қўлланилиб, сўз ўйинлари ҳосил қилишда ўзига хос услубий вазифа бажарган. Шунингдек, асарлар номи ёки қаҳрамонлари, мақол ва маталлар ҳам сўз усталари нутқида сўз ўйинини юзага чиқариш учун ишлатилади:

Кумрихон: Уртоқжон, хўп баҳтли замонда яшаяпмиз-да?

Умрихон: О, нимасини айтасиз, дугонажон. **Паранжи сирларини** гумдон қилиб, баҳт калитини қўлимизга олганмиз-да!

Кумрихон: Сиз ҳам Нурхон опам сингари адолат ахтариб юрибсизми?

Умрихон: Қирқ қизларга ўшаган мунча чаққонсиз? Оқ олтиндан тоғ ясад далада байрам қиласизми дейман. Ватан ишқи – ёр ишқи қилиб, байрам куни тўйингизни ҳам ўтказамиз.

Умрихон: Тўй бўлмайди! Айтинг, ўша Орзигулига уйлана берсин.

Кумрихон: Ия, гапираётган ўзингизми, масаддуқ? Кечагина ишқинг билан маст-аластман деб, ғўза ичида хиргойи қилаётган ким эди?

Умрихон: Мен уни қаердан билай, муҳаббати Чин муҳаббат дебман-да.

Кумрихон: Бўлмай қолинг, у сизни севмаса, Тўй қилайлик дермиди.

Умрихон: Унинг Тили бошқа-ю, дили бошқа экан. Майли, мен ҳам шу қилганига Алпомиш сифат йигитни топиб куйдирмасам!

Кумрихон: Э-ҳа, ўзимнинг ниятим бошқа денг. **Авазбек** акам билан анҳор бўйлаб юрганингизда фаҳмлагандай бўлувдим-а!

Умрихон: Ёдгоржон акамни хоҳлайман қўяман-да! У қизларга: **Жон қизлар**, мени Умрихон билан танишириб кўйинглар, деб юрганмиш.

Кумрихон: Ошиқ билан ўйнашманг, **Оқсоқ қиз** бўлиб қолганингизда бирортанинг этагини ушлай олмайсиз.

Умрихон: Нега мунча тергаб қолдингиз! Мен сизга келину, сиз Қайнонамисиз?

Кумрихон: Зайнаб ва Омонлардек бўлинглар дейман-да, жонгинам.

Умрихон: Жиззакимдан айланай! Ҳазил, дугонажон, ҳазил. Бир юракка қандай қилиб икки муҳаббат сиғдира оламан, жонидан, Гавҳари шамчироғим бор, бошқаси тошини тера берсин.

Кумрихон: Ростми? Қалтис ҳазилингиз бор бўлсин-да!
“Дугоналар ҳазили”, асқияси. Асқия. 92–93-бет.

Кўринадики, аёллар нутқи ўзига хос бир қатор хусусиятлари билан эркаклар нутқидан фарқланади. Бу фарқловчи белгилар кўпроқ оҳангда, лексик бирликлар ҳамда уларнинг семантик-услубий қўлланилишида намоён бўлади. Шунга кўра, аёллар нутқида субъектив муносабат ҳам ўзига хос тарзда намоён бўлади. Ўзбек аёллари нутқида субъектив муносабатнинг миллий ифода кўринишлари кўпроқ ўз аксини топади. Улар нутқида турли эмоционал, ироник мазмун билан бирга, аксарият ҳолларда, эркалаш, насиҳат, танбех, ҳаяжон каби рангба-ранг ифодалар кўп қўлланилади.

Юқоридаги матнларнинг лисоний таҳлилидан аёл аскиячиларнинг ёш жиҳатдан ҳам фарқланишини илғаб олиш мушкул эмас. Масалан, аёллар нутқида қўлланувчи “вой ўлай”, “айланай”, “қоқиндиқ”, “тасаддуқ” каби тасвирий бўёқдор сўзларнинг кўплиги ёши катта аёлларимиз нутқидан дололат беради. Бундай воситалар қаторида қўлланилган “вой, эркаламай қолинг”, “бўлмай қолинг”, “вой, ўла қолсин”, “куриб кетсан” каби иборалар ҳам кўчма маънода ўзининг семантик табиатига кўра салбий бўёққа эга бўлса ҳам, лекин ижобий маънода ишлатилади. Аёллар нутқида бу каби лисоний воситаларнинг ишлатилишини воқеликка муносабатнинг умумий одати сифатида тушуниш тўғрироқ бўлади. Шу билан бирга, бу сўзлар ачиниш, ҳайрат, яқин олиш каби маъноларни ифодалашга ҳам хизмат қиласи. Улар қарғиши маъносини эмас, сўзловчининг суҳбатдоши фикрига нисбатан оз миқдорда қаршилиги, ҳаракатларидан ажабланиши каби субъектив муносабатини ифодалайди. Бу эса аёл аскиячиларнинг характер қирраларини билиб олишда алоҳида аҳамият касб этади.

Асқия матнида сўз ўйинлари ҳосил қилишнинг усул ҳамда воситалари

- 3.1. Сўз ўйинларининг фонопрагматик усул ва воситалари
- 3.2. Лексик усул ва воситалар
- 3.3. Морфологик усул ва воситалар
- 3.4. Синтактик усул ва воситалар

3-БОБ

З-БОБ. АСКИЯ МАТНИДА СЎЗ ЎЙИНЛАРИ ХОСИЛ ҚИЛИШНИНГ УСУЛ ҲАМДА ВОСИТАЛАРИ

3.1. Сўз ўйинларининг фонопрагматик усул ва воситалари

3.1.1. Товуши ўзгаришилари

Ўзбек тилшунослигида ўтган асрнинг 60 йилларидан бошлаб тилнинг ҳиссий таъсирчанлик қиррасини лексик⁹³, қисман грамматик⁹⁴ жиҳатдан ўрганишга эътибор қаратилди. Кейинчалик фонетик воситаларнинг услубий⁹⁵ ва прагматик хусусиятлари⁹⁶ни ўрганиш бўйича бир қатор илмий тадқиқот ишлари олиб борилди. Шунга қарамай, ҳозирги кунда фоностилистиканинг тадқиқот доираси ниҳоятда кенгайгани боис, бу соҳада жиддий ва чуқур кузатишлар олиб бориш лозим, деб ўйлаймиз. Бу фикрни бир қатор олимлар ҳам қайд этиб ўтадилар⁹⁷. Айниқса, алоҳида бир нутқ қўриниши ҳисобланган асия матнларида

⁹³ А б д у л л а е в а Л. Стилистическая дифференциация лексики ўзбекской художественной литературы: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. –Ташкент, 1980; Бафоев Б. Лексика произведений Алишера Навои: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. Ташкент, 1989; Д о н и ё р о в А. Стилистические функции синонимов в современном узбекском языке: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. Ташкент, 1967.

⁹⁴ К у н г у р о в Р. Семантико-стилитические особенности формаобразующих морфем имени существительного в узбекском языке. Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. Баку, 1982; Садыкова М. Стилистика глагола в современном узбекском языке: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. Ташкент, 1977.

⁹⁵ Я х и ш е в а Г. Ўзбек тилида фонографик услубий воситалар: Филол. фан. номз. дисс... автореф. Тошкент, 1997; Ҳайдаров А. Бадий тасвирнинг фоностилистика воситалари: Филол. фан. номз. дисс... автореф. Тошкент, 2008.

⁹⁶ Ҳ а к и м о в М. Ўзбек прагмалингвистикаси асослари. Тошкент: Академнашр. 2012. 172-бет.

⁹⁷ Й ў л д о ш е в Б. Ўзбек тилида фонографик услубий воситалар. Туркий тилларнинг фонологияси ва морфонологиясининг долзарб масалалари. Нукус, 2005. 45-бет; Ҳ а й д а р о в А. Бадий тасвирнинг фоностилистика воситалари. Филол. фан. ном. дисс... автореферати. Тошкент, 2008.

товуш ўзгаришларининг лингвостилистик хусусиятлари, унинг фонопрагматик талқини, нутқий бирликларнинг товушлар талаффузи билан алоқадор коннотатив маънолари, шунингдек, интонация, пауза (тўхтам) ва урғу каби суперсегмент (устама) элементларнинг сўз усталари нутқида услубий маънода қўлланиши билан боғлиқ контекстуал имкониятларини ўрганиш ва тадқиқ қилиш ўзбек тилшунослигининг муҳим вазифаларидан бири, деб ҳисоблаймиз.

Фоностилистика фонетика ва стилистика тушунчалари билан ўзаро алоқадордир. Фонетика нутқ органларининг товуш ҳосил қилиш пайтидаги ҳаракати ва ҳолати – артикуляцияни, товуш ўзгариши қонуниятларини, унинг интонацияси каби масалаларни текширади. Стилистика эса тил бирликларининг экспрессив белгиси, уларнинг нутқ услубларига хосланиш даражасини ўрганади. Демак, фоностилистика нутқда товушларнинг таъсиричан услубий восита бўлиб хизмат қила олиш усуслари ва қонуниятларини ўрганувчи услубшунослик бўлими ҳисобланади⁹⁸. Унда нутқ товушлари билан боғлиқ тарзда сўзловчи мақсадининг ифодаланиш усул ва воситалари ўрганилади.

Фонема нутқда воқеланар экан, унинг варианти нутқий шароит (ёнма-ён келган товушлар ёки қўшимчалар таъсирига учраши) туфайли турлича намоён бўлади. Натижада товуш сўз моҳиятида бўлмаган хоссаларга эга бўлади. Айрим товуш ёндош товушга мослашади, айримида ўзгариш кучайиб, бошқа товушга алмашиб кетади. Нутқда содир бўладиган бу каби ўзгаришлар товушнинг комбинатор-позицион ўзгариши дейилади⁹⁹. Бундай фонетик ҳодисалар қаторига ассимиляция, диссимилияция, протеза, редукция, элизия, метатеза, апакопа, синкопа ва бошқаларни киритиш мумкин. Уларнинг кўринишлари,

⁹⁸ Ҳожиев А. Тилшунослик терминларининг изохли лугати. Тошкент, 2002. 124-бет.

⁹⁹ Say fu llayeva R. va boshq. Hozirgi o'zbek adabiy tili. Toshkent: Fan va texnologiya, 2009. 65-bet.

моҳияти, келиб чиқиши сабаблари турличадир. Тилимиздаги фонетик ҳодисаларнинг содир бўлишига нутқда ихчамликка интилиш, бўғинга ургунинг тушиши ёки тушмай қолиши, шошилиб талаффуз қилиш, бошқа тиллардан ўзлашган сўзларни талаффуз қилишдаги қийинчиликлар каби табиий омиллар сабаб бўлса, асқиячилар нутқидаги сўз ўйинларида учрайдиган товуш ўзгаришларига мақсадли нутқий жараён сифатида ёндашиш ҳамда бунга стилистиканинг объекти сифатида қараш лозим бўлади.

Асқия матнини таҳлил қилиш жараёнида фонетик бирликларнинг эстетик хусусиятларига ҳам алоҳида эътиборни қаратиш зарур. Сўз ўйини матнида нутқ товушларининг экспрессив-эстетик имкониятлари тез ва қулай идрок этилиши талаб этилади. Чунки диалогик нутқда комик эффект ҳозиржавоблик билан нутқий тезлик шароитида юзага чиқарилади. Шунинг учун нутқда ифода этилаётган ҳар бир маъно нозикликларини тингловчи тез фаҳмлаши лозим бўлади ва шундагина завқ олинади.

Асқия жараёнида нутқ товушлари билан боғлиқ тарзда **фоностилистик ўйин** (атама бизники) амалга оширилади. Шу боис, нутқий вазиятда нутқ товушларини мақсадли ўзгартириш экспрессив-эстетик талабга айланади. Натижада бундай воситалар билан таъсирчанликни кучайтириш усуллари ниҳоятда ортади ва бу эса, ўз навбатида, нутқнинг ўзига жалб қилиш ва мулоҳаза юритиш функциясини оширади, сўз ўйинининг ўзига хослигини таъминлайди.

Маълумки, асқия нутқий мусобақа бўлиб, унда бирбирига қарама-қарши томон вакиллари ўзаро тортишиш (беллашиш) билан бирга, нутқда сўз ўйинини ранг-баранг тарзда намоён қилишга, “рақиб”(лар)ини мот қилишга, энг муҳими, атрофдаги томошабинларда кулгу уйғотишга ва шу орқали уларга эстетик завқ беришга ҳаракат қиласидилар. Натижада нутқий ранг-барангликни таъминлаш эътиёжи контекстда стилистик талабга айланади. Яъни сўз усталари “рақиб”ига нисбатан ифодаламоқчи бўлган субъектив

муносабатини нутққа күчиради ва нутқ атайлаб мақсадли тарзда ўзгартырлади: безантирилади, ясантирилади... Ақлий ва нутқий жараёнлар зукколик, ҳозиржавоблик, сүзга чечанлик ва ўзига хос поэтик дид билан амалга оширилиши лозимки, асқия сүз санъатининг гултожи эканлигига уни шитган мухлислар ва қизиқувчиларда шубҳа қолмаслиги керак. Сүз усталари ўzlари эътибор қаратишлари мұхим бұлған асқиячиликнинг асосий жиҳатлари шулардан иборат экан, нутқда құлланадиган фоностилистик воситалар билан алоқадор сүз ўйинларига табиий нутқий жараён сифатида эмас, балки мақсадли нутқий жараён сифатида ёндашиб лозим бўлади. Бу эса асқия матнини ўрганувчидан лисоний воситаларни сўзловчининг мақсад-нияти билан ўзаро алоқадорликда таҳлил этиш, нутқ (матн)даги товуш ўзгаришларини, жумладан, товуш алмашиши, товуш тушиши, товуш ортиши ҳодисаларини **“товуш алмаштириш”, “товуш тушириш”, “товуш орттириш”** нтамалари билан номлашни тақозо этади.

Шунингдек, сўз ўйинлари мусобақасида асқиячилар ўз нутқида фоностилистик воситалар ёрдамида бир пайтнинг ўзида бирдан ортиқ ахборот ифодалаш зарурати туфайли фонетик бирликларнинг контексдаги ахборот ташиш вазифасини орттирадилар. Яъни бундай услубий талаб билан нутқнинг коммуникатив вазифа кўлами мураккаблаштирилади ва бу орқали нутқнинг серқирралиги таъминланади, нутқий бирликлар полисемиялаштирилади, уларнинг контекстдаги полигфункционаллиги таъминланади. Шунинг учун контекстда англашилган хилма-хил ахборотнинг ҳар бир маъно қирраси асқиячининг ўзига хос поэтик мақсади ва ниятини белгилайди. Шу тариқа сўз усталари нутқида фоностилистик воситаларнинг ранг-баранг кўринишлари кучли таъсир воситаси сифатида намоён бўлади.

Лисоний далиллар таҳлили асқия жараёнида бир пайтнинг ўзида ҳам товуш орттириш ва товуш тушириш; товуш алмаштириш+товуш орттириш; товуш

алмаштириш+товуш тушириш каби ўзбек тилида маълум бўлмаган ҳодисаларнинг учрашини намоён этди. Нутқнинг серқирралигини таъминловчи бундай усулларни фақат сўз ўйинига асосланган асия санъатида учратиш мумкин. Шу боис, мазкур воситаларга стилистиканинг алоҳида ўрганиш объекти сифатида ёндашиш талаб қилинади. Зеро, нутқ товушларининг контексдаги экспрессив имкониятларини тез ва тўғри идрок этиш **Фоностилистик ўйиннинг "фонопрагматик таъсир" ва "фонопрагматик хужум"** стратегияси моҳиятини тўлиқроқ очиб беради.

Фоностилистик ўзгаришлар лексема доирасида юз бериши билан бирга, морфема таркибида, шунингдек, синтактик алоқа ҳосиласи натижасида, яъни лексема+морфема, лексема+лексеманинг синтактик алоқасини таъминлаш билан ҳам юзага чиқарилади. Ушбу бўлимда фақат лексема ва сўз таркибида ифодаланган фонетик ўзгаришлар таҳлилга тортилади. Товуш ўзгаришларининг бошқа турлари синтактик-стилистик алоқа натижасида ифодаланиши эътиборга олиниб, морфонологик ёки морфосинтактик восита сифатида (**2.4.5. Сўз ўйинларини шакллантирувчи стилистик алоқа усуллари бўлимида**) тадқиқ этилади.

Хуллас, асиячилар томонидан нутқда товуш ўзгартириш ҳолатлари тил бирликларининг шакл ва мазмун номувофиқлигига сабаб бўлади. Контекстда ифода этиладиган тагмаъно ҳам, пресуппозиция ҳам матннинг семантик тузилишини мураккаблаштиради. Бу эса матнни стилистик ва прагматик йўналишда тадқиқ этиш эҳтиёжини кучайтиради.

3.1.2. Товуш алмаштириши

Асиячилар ўзлари танлаган мавзуни кенгроқ ёритиш мақсадида баъзи бир сўзларни тегишли соҳа доирасидаги атамаларга мослаштириб талафуз этадилар ва нутқ товушларини бир-бири ўрнида қўллайдилар:

Тоҳиржон: Колхоз дурадгорлари бригадаларга чиқмай, нуқул раисникида пол очишади-я.

...Ҳасанжон: Комиссия камчиликларни кўрсатгани ихши, ишга фойдаси тегади. Сиз бўлсангиз комиссия келганда, ўзингизни понага оласиз.

“Дурадгорлик” пайрови. Асқия. 70-бет.

Мазкур мисолнинг биринчи гапида пароним сўзлар (пол на фол) билан сўз үйини қилинганига гувоҳ бўламиз. Нутқда парономазия ҳодисаси биринчи гапда п ва ф товушларини, иккинчи гапда эса о ва а товушларини алоқадорликда қўллаш билан юзага чиқарилган ҳамда дурадгорлик соҳасига оид атама (пол ва пона)ни матнда ишлатиш билан пайров талабига ҳам амал қилинган. Пайров талаби билан нутқда қўлланган пол ва пона лексемалари имплицит ифода воситаси, фол ва пана сўзлари эса эксплицит ахборот ташувчи бўлиб хизмат қиласди. Ҳар иккала гапдаги бирикмаларнинг ички томони(маъноси)га эътибор қаратсак, **пол очмоқ** – уйнинг юрадиган тахтали қисмини очмоқ маъносида, **фол очмоқ** – киши билишга қизиқсан номаълум воқеа, ҳодисаларни гўё олдиндан айтиб беришга уринмоқ ёки олдиндан “бильмоқ”, айтиб бермоқ (ЎТИЛ, 2008, IV жилд, 354-бет) маъносида; **панага оласиз** – ҳеч ким кўрмайдиган яширин жойга беркинасиз маъносида, **понага оласиз** бирикмаси **пона** – нарсаларни ёриш, кериш ёки бириктириш учун ишлатиладиган бир учи тифли ёғоч ёки темир (ЎТИЛ, 1981, I жилд, 598-бет)ни назарда тутиб ҳосил қилинган, яъни **панага оласиз** деган лисондаги мавжуд тушунча асосида **понага оласиз** бирикмаси нутқий окказианал ҳосила сифатида ишлатилган. Асқиячиларнинг бундай йўл тутишида, юқорида айтилганидек, лисоний бирликнинг маълум соҳаатамасигамонандталафузқилиниши, фонетик ҳодисанинг аниқ бир мақсад асосида юзага чиқарилиши, “рақиб”нинг камчилигига ишора этилиши кабилар асос вазифасини бажармоқда. Бирикмаларнинг эксплицит ифода маъноси тил ҳодисаси сифатида реаллашмайди, балки

фақат нутқда, у ҳам бўлса, асиячилар нутқида сўз ўйинини юзага чиқарувчи прагматик восита сифатида қўлланади.

Унли ва ундош товушларни бир-бирининг ўрнида қўллаш билан сўз ўйини қилиш мумкин:

Турсунбува: Мамарозиқнинг пишишига яна ўн беш кун бор. Ҳозир мана бу Махсум ака билан гаплашгим бор. Махсум акани боққа олиб кириб, қайсисидан олиб берай: ундан олиб берайми, бундай олиб берайми, қандайидан олиб берай, деб сўрасам, ҳеч қайсисига унамайдилар, ўзум тузук дейдилар.

Жўрахон ака: Ўзим тузик демоқчи-да, Махсум.

“Боғбончилик” пайрови. Асия. 38-бет.

Юқоридаги матнда **қандак** деган ширин бир нав ўрик номига **қайдай** сўроқ олмоши билан, **узум** мевасига эса **ўзим** ўзлик олмоши билан ишора қилинган.

Ундош товушларни ўзгартириб қўллаш билан ҳам комик эфектни янада кучайтириш мумкин:

Раҳматқул ака: Режани бажармаганингизга қўймаймиз, саломат бўлинг, албатта, бажарасиз биз боғдан “совлиқ” тилаб турсак.

“Чорвачилик” асияси. Асия. 27-бет.

Чорвачилик мавзуй гуруҳига хос бу пайровда соғлик – совлиқ тарзида талаффуз қилинган ва бу билан соҳа атамаси бўлган **совлиқ** – ургочи она қўй сўзи соғлик, сиҳат-саломатлик маъносида қўлланган.

Нутқда имло қоидаларига амал қиласлик сўз маъносининг ўзгаришига, услубий хатога сабаб бўлса, асиячилар бундан фарқли равишда ушбу усулдан нутқда маҳсус бадиий тасвир воситаси сифатида фойдаланишлари мумкин:

Махсум ака: Хайрият, кимё бизга жуда ўғит бўлиб қолди. кимёхоннинг қўлига тушсак, биз ҳам **кўкарадиганга** ўхшаймиз.

Кимёхон: Кимёга ишингиз тушмалти, қараб туринг бошингиз осмонга ҳам етади. Озиқ-овқатларни кимёхон кўпайтириб қўйди, деб мақтанаверинг.

“Кимёхон” пайрови. Асия. 41-бет.

Боши осмонга етмоқ ибораси *хурсанд бўлмоқ* маъносини шиглатади. Сўзловчининг мазкур иборани айнан Абдулҳай Махсум Қазоқовга нисбатан қўллаши унинг “кал” лақабига шорасини англатади. Жамиятнинг тайёр мулки ҳисобланган мазкур барқарор бирикма таркибида ҳам лексемасини қўллаш билан ибора структурасини ўзгартириш мақсадли жараён ҳисобланади. Чунки аксарият ўзбек тилида сўзлашувчилар нутқида ҳ ва х товушлари бир хил талаффуз тилиши ҳамда уларни, кўпинча, фарқламаслик ҳолатларидан унумли фойдаланган сўз устаси ҳам – таъкид, қўчайтиришни билдиручи юклама (ЎТИЛ, 2008. V жилд, 496-бет) ва ҳам [ф.] – ғилган, букилган (ЎТИЛ, 2008. IV жилд, 496-бет) маъносидаги сўзни атайлаб қўллаш билан мазкур сўзлар англатган маънолар ёрдамида сўз ўйини қилишга муваффақ бўлади. Натижада жумла мазмунида бошингиз осмонга эгик ҳолда етади деган салбий мазмун англашилади.

3.1.3. Товуш орттириши

Ундош товушларни иккилантириш, қаватлаш орқали ҳам кўчма маъно ифодалаш мумкин. Масалан, ёзувчи А.Қаҳҳорнинг “Синчалак” асарида Қаландаров Сайдани колхоздан кетказиш мақсадида унга “Ариза ёзинг” деб айтганда, Саида рози бўлмайди. Шунда Қаландаров гижиниб:

- Колхоз ёқиб қолган бўлса, эр-пер топиб бера қолай, – деди. Саида эса унинг афтига қараб:
- Мен сизни фақат яхши пахтакор, деб билар эдим, бошқа кас(с)бингиз ҳам бор экан, – дейди кесатиб.

(А.Қаҳҳор).

Бу парчада Сайданинг жавобидаги касбингиз сўзи таркиbidаги “с” товушининг қаватланиб, такрор ҳолда чўзиб, алоҳида талаффуз қилиниши орқали яширин маъно, яъни кесатиқ¹⁰⁰, масҳаралаш маъноси юзага чиқарилган ва салбий муносабат янада қучайтирилган.

¹⁰⁰ Қаранг: И б р а г и м о в а Э. Ўзбек тилида ирония ва ироник мазмун ифодаланишининг усул ҳамда воситалари. Филол. фан. номз. дисс... автореф. Фарғона, 2001.

Асияга оид матнларда ҳам нутқ товушларини қаватлантириш орқали субъектив муносабат ифода этилиши мумкин. Масалан, пайровда асиячилар пайров мавзусидан четга чиқса, енгилган ҳисобланади. Шу боис, сўз усталари ўз нутқида пайров мавзусини ёритиш учун талаффузи ўхшаш сўзлар воситасида сўз ўйини қиласидилар ёки контекстда нутқ товушларини мақсадли қаватлантирадилар:

Абдуллајсон ака: Планни бажармадинг, деб айглашга сиз ҳам устасиз, бултур айтмовдимми, қўл бўлмаяпти, сепаратор олиб беринглар деб. Шунаقا бўлаверса, гапларингизда ҳам жир қолмайди.

Раҳматқул ака: Гап ёғлашга қолганда айронингиз ачимайди, ферма ишига мудир ҳам аралашади-да, увиб ўтирасизми оқлик солинган қаттиққа ўхшаб.

“Чорвачилик” пайрови. Асия. 27-бет.

Мазкур пайров чорвачилик соҳасига алоқадорлиги учун асиячилар нутқида лисоний бирликлар шу соҳага оид бўлиши, шу билан бирга, турли маъноларни ҳам ифодалашга хизмат қилиши талаб этилади. Шунинг учун нутқда қатиқ – сутдан томизғи солиб ивитиб тайёрланган парҳез маҳсулот (ЎТИЛ, 2008, V жилд, 260-бет)ни назарда тутган ҳолда т товушини қаватлантириш (геминация) ҳамда уни қаттиқ тарзида талаффуз қилиш билан сўзлашув тилига оид сарф-харажат, умуман, чиқимгатоби йўқ, унга чидамайдиган (ЎТИЛ, 2008, V жилд, 265-бет) маъносида “рақиб” камчилигини ошкор қилиш сўз устасининг асосий мақсадига айланган.

Асия айтишувда нутқ товушини мақсадли орттириш билан сўздан сўз ҳосил қилиш мумкин. Ҳозирги ўзбек адабий тилида учрамайдиган бундай сўз ясаш усули фақатгина асиябозлар нутқига ҳос окказионал ҳосила ҳисобланади. Сўз ясалишининг бу каби турларидан бири фонетик ёки фоностилистик усул ҳисобланади:

Мамажон ака: Иброҳимжон ҳам ювош одам, икки гапнинг бирида саваламайди.

Раҳматқул ака: Қарға, қарға дейсиз, қарғайми?

“Кушлар” пайрови. Асия. 32-бет.

Жуфт сүзларда товуш орттириш билан ҳам нутқда окказионал жуфт сұзшакл – индивидуал ясамалар ҳосил қилиш ҳоллари учраб туради:

Иброҳимжон: Бөғда “*киши-миши*” йүқми, яна юмалоқ қилиб ташламай.

“*Узум*” пайрови. Асқия. 36-бет.

Агар *кишмиш* – меваси майдароқ бұладиган узум ва шу узумнинг майизи (ҮТИЛ, 2006, V жилдлик, II жилд, 381-бет) ни нутқда құллаш “*Узум*” пайровининг бирламчи талаби бўлса, сүз үйини талаби эса *кишмиш* лексемасига ишора қилиш мақсадида *киши-миши* жуфт сўзини құллашдан иборатдир. Натижада окказионал ҳосила и товушини мақсадли орттириш асносида яратилади. Сўз құллаш билан боғлиқ бундай маҳоратнинг ҳозиржавоблик (асқиянинг асосий талабларидан бири) билан намоён этилиши сўз устасидан нафақат асқиячиликнинг сир-асрорларидан хабардор бўлиши, балки тилшунослик соҳасини ҳам пўхта эгаллаган бўлишини талаб этади.

Шунинг учун жамоавий нутқ – тилни ўрганиш билан бирга, хусусий нутқни ҳам жиддий ўрганиш мутахассисни тилшуносликдан нутқшунослик сари ҳамда стилистикадан инсоншунослик илми сари етаклайди. Зоро, машхур тилшунос Шарл Балли томонидан “стилистика бу – инсоннинг ўзи”¹⁰¹ – дея ҳақли равища баҳо берилгани бежиз эмас.

3.1.4. Товуш тушириши

Асқиячилар томонидан товушни тушириш билан ҳам яширин ишора ифода этилади. Қуйидаги мисолда бунга и товушини тушириш билан эришилганлигини кўришимиз мумкин:

Жўрахон ака: Шафтолилар ҳар хил бўларкан, Максумнинг мақтовини келтиряпсиз. Боф тўла мева. Ҳадеба

¹⁰¹ Балли Ш. Французская стилистика. М.: Иностранная литература, 1968. Англан 394 с.

шафтолидан гапиравермай, Маҳмуджонга имо қилиб: “ол, хўр!” демайсизми?

“Боғбончилик” пайрови. Асқия. 40-бет.

Асқиячининг Маҳмуджонга имо қилиб: “ол, хўр” дейиши билан сўзловчига олдиндан маълум бўлган ахборот (Маҳмуджон Абдуллаевнинг “ит” лақаби)нинг нутқда ифодаланишига мисол бўла олади. Матн пропозицияси **олхўри** [ф.т.] – мевали дарахт; шу дарахтнинг ширин меваси (ЎТИЛ, 1981. I жилд 535-бет) ҳисобланади. Сўз ўйини **олхўри** лексемасини уч бутунлик, яъни **ол** (олмоқ феъли), **хўр** (форс-тожикча *хурдан* – емоқ феъли) ҳамда и морфемасига бўлиш билан амалга оширилган. Матн пресуппозицияси **олхўри** лексемаси таркибидаги и товушини тушириш ҳамда **олхўри** лексемасини пауза (тўхтам) билан талаффуф этиш асосида юзага чиқарилган. Натижада **олхўри** лексемаси нутқий вазиятда полифункционал ва полисемантик бирликка айланган. Юқоридаги икки маъно (*ит, мева*) унинг полисемантик хусусиятни акс эттираса, **олмоқ** ва **емоқ** феъли ёрдамидан фойдаланиб, **олхўри** лексемасининг икки синтактик вазифада (эга ҳамда кесим+кесим тарзида) келиши унинг полифункционаллигини намоён этади.

Асқиячилар томонидан товуш тушириш ёки товуш орттириш билан ифода этиладиган шоирлар ва уларнинг тахаллуси билан алоқадор пресуппозиция сўз ўйинининг алоҳида бир усули бўлиб хизмат қиласи:

Қодиржон ака: Мулла Олимжон дўппини кўтариб бизга кўрсатсалар, Ниёзмикан дебман.

Расул домла: Мамарозиқ ака кайф қилиб қолиптилар, ё Жом билан ичганмилар?

Олимжон ака: Мамарозиқ ака, бағи жойида бўлиб қолган экан-да, ўзларида Ҳикмат пайдо қилиб қолиптилар!

Мамарозиқ ака: Ҳа, тақсир, гапингиз Лутф.

“Шоирлар” пайрови. Асқия. 76-бет.

Юқоридаги пайров матнида Атоқли от таркибидаги морфемани тушириш ва уни турдош от маъносига қўллаш билан сўз ўйини қилинган бўлиб, контекстда ниёз шоир

Хамза Ҳакимзода Ниёзийга (ёки Хоразм адабий мұхити вакили Ниёз ҳам бўлиши мумкин), жом Абдураҳмон Жомийга, ҳикмат турк шоири Нозим Ҳикмат (ёки Ҳикматий)га, лутф мавлоно Лутфийга ишора қилувчи прагматик бирлик ҳисобланади.

Матнда қўлланган бу каби прагматик ифодалар асқиячиларнинг услугубий мақсад ва ниятларини қизиқарли тарзда ифодалашга хизмат қиласди.

3.1.5. Товуш ортириши+тovуш тушириши

Асқия сүз үйинлари ва кўчма маънога асосланган нутқ кўриниши эканлиги сабаб матнда ишора бирдан ортиқ нарса-ҳодисаларга қаратилган бўлиши керак. Контекстдан англашилган мазмун ҳар доим турлича талқин қилиниши билан характерланади. Ана шу турлича талқин қилиш – амфиболиянинг ранг-баранг кўринишлари сүз үйини бўла олади. Демак, пайров ва сүз үйини талаби билан сўзловчининг турлича мақсади нутқда намоён этилиши зарур экан, бирдан ортиқ ахборотнинг чекланган тил бирликлари ёрдамида ифодалашга эришиш учун лингвистик бирликлар сүз устасининг мақсад-ниятига мажбуран бўйсиндирилиши лозим бўлади. Натижада лисоний бирликларнинг семантик структурасида стилистик талаб билан турли хил фонетик ўзгаришлар ҳосил қилинади:

Ғойиб ака: Билмайман, бу қанақасидан чиқиб қолди,
сўзана десам, бузоқбошини тутиб келяпти.

Рустам ака: Ипакчиликда сўзана" ҳам чиқади-да!

"Пилла" пайрови. Асқия. 30-бет.

Юқоридаги матнда пиллачилик соҳасига оид парвона→каналак→игначи→сўзана каби парадигматик муносабатдаги ҳашаротлар номини англатувчи лексемалар билан сүз үйини қилинган. Сўзана (ҳашарот) ва сўзана (атлас номи) бир сүз туркуми доирасида контекстуал омонимия сифатида қўлланган

бўлиб, нутқда мазкур лексемаларнинг қуидаги маънолари билан сўз ўйинининг гўзал бир намунаси яратилганлигига гувоҳ бўлишимиз мумкин:

1. **Сўзанак** [ф.т.] – ниначи. (ЎТИЛ, 1981. II жилд, 94-бет)
2. **Сўзанак** [ф.т.] – отнинг пешноби. (ЎТИЛ, 1981. II жилд, 94-бет)

3. **Сўзана** – сидирға, газламага гул тикиб тайёрланган, деворга осиладиган безак буюми; гулкўрпа (ЎТИЛ, 1981. II жилд, 94-бет).

4. **Сўзана** – атласнинг номи.

Сўз усталари ушбу контекстуал маъноларни юзага чиқаришда товуш орттириш ва товуш тушириш усулидан унумли фойдалангандар.

Демак, ўзбек тили морфоностилистикасида товуш тушиши-товуш ортиши ҳодисаси ҳам мавжуд бўлиб, бунинг исботини қуидаги мисолнинг лисоний таҳлилидан ҳам кўриш мумкин:

Ганижон: Бухороликларнинг келгуси йилги ваъдаси Чиниданмикин?

“Теримчилар” асияси. Асия. 20-бет.

Юқоридаги мисолда қўлланган Чиниданмикин сўзидағи и товушини тушириб қолдириш ёки талаффуз қилмаслик билан ростмикин маъносидаги суроқ оҳангига ва и товушини ифодалаш билан Чини деган илгор теримчи (1960–1970 йй.) ҳамда ваъданинг тозасиданмикин маъноси юзага чиқарилган бўлиб, бунга сўз ўртасидаги товушни орттириш (эрентеза) ва, шу билан бирга, уни қисқа талаффуз қилиш билан эришилган.

Қофия ва оҳангдорлик талаби билан ҳам сўзловчининг мақсади нутқда товуш тушириш ва товуш орттириш усулида ифодаланиши мумкин:

Аминбува: Мулла Қодиржон, аввал мева-чевалардан өлсангиз-чи, дарров ош қовоқсиз бўлсин демасдан.

Қодиржон ака: Бўлмаса, ёз меваларидан сиз ҳам еб-еб олинг, қовоқошсиз кетасиз.

“Ошқовоқ” пайрови. Асия. 84-бет.

Нутқда фоностилистик ўйин, яъни сўз устаси томонидан қ товушининг ортирилиши ва ҳам туширилиши стилистик омил ҳисобланади. Биринчи гапда “ош (таом) қовоқсиз бўлиши” таъкидланаётган бўлса, иккинчи гапда ҳам “қовоқ-қош ёки қош-қовоқ олмай кетиш” ҳақида фикр билдирилади. Бунда нутқий бирлик (қовоқошсиз)ни ўзига хос оҳангда, тўхтамсиз талаффуз қилиш билан унинг таркибидаги қ товушини қаватлантириш (геминация) ёрдамида эришилади.

Сўз ўйини бирдан ортиқ ахборот ифодалашни талаб этади. Шу боис, сўз ўйинига асосланган матн ўзига хос услугбий талқинни тақозо этади ва бу жиҳати билан бошقا бир нутқ кўринишидан тубдан фарқ қиласди. Куйидаги нутқ парчасида ҳам бирдан ортиқ ахборот ифодалаш билан сўзловчининг мақсад ва нияти *тўти* ва *тўтиё* сўзлари ёрдамида қилинган ўйинда намоён бўлади:

Мамарозиқ ака: Иброҳимжон, сиз ҳали ёшсиз, Уста Акбар бувадан ўрганинг, бу кишининг олдида **қийғирлик** қилманг.

Иброҳимжон: Ҳа, сизларга ўхшаган устозларни хурматлаймиз, тўти-ё қилиб кўзимизга суркаймиз.

“Кушлар” пайрови. Асқия. 32-бет.

Юқоридаги сўз ўйинининг фоностилистик усулини ҳам товуш тушириш ва ҳам товуш орттириш ҳодисаси сифатида баҳолаш мумкин бўлади. Нутқда бир пайтнинг ўзида бундай фоностилистик жараёнларнинг амалга оширилиши сўзловчи мақсадининг чексизлиги, уни ифодаловчи тил бирликларининг чекланганлиги ўртасидаги қарама-қаршилик билан изоҳлаш мумкин. Асқия жараёнида сўз усталари томонидан қўлланган бу каби фоностилистик усул ва воситалар сўзловчи субъектив муносабатини ўзига хос комик эффект билан ифодалайди. Мазкур воситаларни ўз ўрнида, қандайдир услугбий мақсад билан қўллаш нутқнинг серқирралиги ва матннинг турлича талқин қилинишини таъминлайди. Бу эса контекстда қўлланган фонетик воситаларнинг семантик имкониятларини янада

оширади, ўзбек тилининг ички имкониятлари чексиз эканлигини намоён этади.

3.1.6. Товушиш+тovуши ортириши. Товушиш+тovуши тушириши

Маълумки, пайровнинг асосий талаби мавзу доирасидан четга чиқмаган ҳолда сўз ўйини қилишдан иборатдир. Шу боис, мавзуга доир атамаларга ишора сифатида талафузи ўхшаш бошқа бир сўзни нутқда қўллаш ёки атайлаб мослаштириб талафуз қилиш натижасида сўз ўйини юзага чиқарилади. Ўзгаришга учраган лисоний бирликлар услубий вазифа бажариб, сўзловчининг сермаъно коммуникатив ниятини ифодалашга хизмат қиласди. Масалан:

Ғанижон: Келинг, ўзимиз бир сувчилик қилиб турайлик. Айтгандай, бу йил сувчининг обрўси ошиб кетди, илгаригидек қўшимча мукофот учун раиснинг кабинети олдида ҳақ деб ўтирамаймиз.

Жўрахон ака: Раҳмат, Ғанижон. Аммо ғўзаларни най усулида суғоринг, бу – найёб усул экан.

“Термалар” пайрови. Асия. 25-бет.

Най оғиз билан чоладиган мусиқа асбоби бўлиб, унинг тешикларидан оҳанг чиқади. Шунга кўра, сўз устаси нутқда “рақиб”ига пахтани най усулида суғоришни тавсия қилиб, ноёб сўзи ёрдамида най сўзига ишора қиласди ва ноёб сўзини найёб тарзида талафуз қиласди. Натижада ишора бирликлари (най ва ноёб) ёрдамида фоностилистик ўйин (нутқ товушини алмаштириш ва ортириш) амалга оширилади. Бу каби ҳолатни қўйидаги мисолдан ҳам кўриш мумкин:

Ғойиб ака: Богбон ака, гапингиз жийда чўпга ўхшайди, қани ишком жойга ўтайлик.

Мамарозик ака: Иш кам деб юмалоқ ётиб олсангиз-а?!

“Мева” пайрови. Асия. 38-бет.

Фонетик структураси мақсадли ўзгартирилган жуда (равиши: ортиқ, ниҳоят даражада) сўзи ва иш кам (иш оз) сўз бирикмасини жийда ва иш ком тарзида талафуз қилиш

натижасыда мазкур бирликларнинг ифода ва мазмун жиҳатида ўзгариш рўй беради: **ишком** сўзи – токларни кўтариб қўйиш учун *поя ва бағазлардан қўрилган арксимон сўри* (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 344-бет); **иш кам** (*ишнинг оз миқдори*) маъноси Мамарозиқ aka нутқи орқали ҳам иш кам тарзида янада ойдинлашади ва, шу билан бирга, унинг контекстдаги лексик-семантик варианти сифатида форс-тожик тилидаги **ишкам** – қорин (*заёфат*) маъносига ишора қилиш сўз усталари эътиборидан четда қолмайди.

Нутқ товушини мақсадли алмаштириш, тушириш ёки орттириш баъзан жуфт сўзлар таркибида ҳам амалга оширилиши билан бирдан ортиқ маъно нозиклигига ишора қилинади:

Тоҳиржон: Турайлик энди, иш вақти ҳам бўлиб қопти. Анча кулишдик, янги учрашган ошиқ-маъшуқлардай.

“Дурадгорлик” пайрови. Асқия. 71-бет.

Матнда қўлланган **oshiq-ma'shuq** жуфт сўзи – бир-бируни *севган*, бир-бирига *муҳаббат боғлаган* икки киши – йигит билан қиз (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 555-бет) деган контекстдаги маъносига кўра, пропозиция ҳисобланса, дурадгорлик соҳасидаги **oshiq-mo'shiq** – эшик, дераза каби нарсаларни *ўрнатиш* ва уларнинг очилиб-ёпилиши учун хизмат қиласидиган метал буюм (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 555-бет) маъносидаги жуфт сўзига ишора эса нутқда пресуппозиция вазифасини бажаради.

3.1.7. Нутқ товушлари ўрнини алмаштириши

Сўз усталари **масофавий** (*дистант*) метатеза усули билан атоқли отлар структурасида сўз үйини қиласидилар:

Расул домла: Найманчага сизлардақа шоирларни кўргани келганимиз. Олимжон aka шоирларнинг **Анийси**га ўхшайдими?

Мазкур пайров контекстида шоир **Анийсининг исми** сўз үйини талаби билан **Анийси** шаклида ўзгартирилган. Бу билан олмош туркумига хос “*кўрсатиш*”, “*кишилик*”,

“таъкидлаш” пресуппозициялари ўзига хос услубда лингвистик ўйинни юзага чигарган.

Метатезанинг контакт (масофасиз) усули ёрдамида ҳам мазмуний лингвистик ўйин қилиниши мумкин:

Қодиржон ака: Ҳа, бу киши шунаقا **Атойи** одамлар?

Матнда шоир **Атойи** исми **Атойи** шаклида қўлланган бўлиб, Аллоҳ томонидан ато этилган деган маънода сўз ўйини талаблари бажарилган.

3.1.8. Ургунинг сўз ўйинлари ҳосил қилишдаги роли

Юқорида таъкидланганидек, фонетик услубий воситаларнинг тадқиқот доираси ниҳоятда кенг бўлиб, бу соҳа атрофлича тадқиқ этилмаган¹⁰². Шу боис, кўчма маъно ва унинг айрим услубий хусусиятларининг урғу орқали юзага чиқишини ёритиш ҳамда ургунинг семантико-стилистик хусусиятларини аниқлаш учун лусоний далил сифатида аралаш услубнинг сўз ўйинлари, хусусий муносабат ва услубий рангба-ранг ифодаларга бой бир кўриниши ҳисобланган асия матнларига кўпроқ мурожаат қилиш муҳим аҳамиятга эга.

Маълумки, асия асосан кўчма маънога асосланади. Тил ва нутқ бирликларидан фойдаланувчи шахс – асиячи кўчма маъно ва сўз ўйинини юзага чиқариш, ақлий ҳужум ва бадиий сўздаги тортишувни таъсирчан амалга ошириш учун, шу билан бирга, “рақиб”ини мот қилиш мақсадида урғуга алоҳида эътибор беради. Натижада урғу оловчи бўлак бирдан ортиқ ахборотга эга бўлади ҳамда нутқнинг таъсирчанлигини оширишда услубий вазифа бажаради:

Иброҳимжон: Қодиржон ака, мана энди шошилмасдан гаплашаверамиз-да, дарров ҳаккалаб кетмасдан.

Қодиржон ака: Менинг ҳам майнавозчиликка тобим йўқ.

Асиячилар ўз нутқида ҳаккалаб кетмоқ ва майнавозчилик каби бирликларга урғу бериб талафуз

¹⁰² Ҳайдаров А. Бадиий тасвирининг фоностилистик воситалари. Филол. фан. номз. дисс... автореф. Тошкент, 2008.

этишлари билан нозик сүз ўйинніга ҳамда “рақиб”ининг машғулоти ва харakterига ишора қылған: яъни **ҳакқалаб кетмоқ** бирлиги ишга нисбатан бетартиб бажармоқ маъносіда, **майнавозчилик** сүзи ҳам майнага қизиқкан одамнинг машғулоти ва бўлар-бўлмас гаплар, қилиқларни ишлатиш каби маъноларда қўлланилган.

Тилшуносликда урғуга бўғин ёки сўзниң бирор фонетик восита орқали ажратилиб, зарб билан айтилиши ҳодисаси сифатида қаралади¹⁰³. Бухол, одатда, овознинг кўтарилиши, чўзиқликнинг ортиши ва интонацион тектнинг кучайиши каби фонетик воситалар билан ифодаланади.

Куйидаги мисолда фонографик услубий восита (алоҳида ранг ёки бош ҳарф билан) сифатида ажратиб кўрсатилган **омоним** сўзида урғу маъно фарқлашга хизмат қилмоқда. Яъни, сўз ургуси иккинчи бўғинга тушганда, тилшунослик фанига оид шаклан бир хил, маъноси эса фарқланувчи бирликларга нисбат берилган атамани билдиради ва асқиячининг “ҳақиқатда закий одамсиз, битта сўзни беш-олти маънода ишлатасиз” деган фикрини асосли тасдиқлайди. Сўз ургусининг учинчи бўғинга тушиши орқали эса **Омон** деб аталган киши исмига ишора қилинган ва ушбу лексеманинг ёзувда бош ҳарф билан берилиши фикримизнинг исботи бўла олади:

Исҳоқжон: Ҳа, сиз ҳам эҳтиёт бўлиб юринг, ҳазон резги вақти келса, сизни бир нуқталаб қўйишим бор.

Ғанижон: Исҳоқжон ака, бир ҳазиллашдик-да. Ҳақиқатда закий одамсиз, битта сўзни беш-олти маънода ишлатасиз. Шунинг учун ҳам мен сизни **Омоним** деб юраман-да.

“Тил” пайрови. Асқия. 66-бет.

Куйидаги мисоллар таҳлили ёрдамида ҳам нутқ жараёни занжирини ташкил қилишда урғунинг муҳим фоностилистик вазифа бажараётганлигига гувоҳ бўламиз:

I. Жўрахон: Фахрланишга арзийди-да, Мелиқўзи умри узоқ бўлсин.

¹⁰³ Шоабдурахмонов Ш. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент: Ўқитувчи, 1980. 138-бет.

Ғанижсон: Файратли чол әкан. Мамажон отаман деб турибди.

“Теримчилар” пайрови. Асқия. 20-бет.

II. Олимжон ака: Қодиржон ака, ҳаққушлар осмонда парвоз қилиб юрсалар, ака, бағри қора деманг яна.

Қодиржон ака: Осмондан учиб келиб Олимжон аканинг дўппиларини ташлайми – илвосин деб.

“Кушлар” пайрови. Асқия. 31-бет.

III. Мамарозиқ ака: Ғойиб ака, у куни Риштонга бориб қандай ўрик еб келдингиз?

Ғойиб ака: Қандай ўрик ейман ахир, сиз боғ ўртасида туриб: олма-олма, дейсизу!

“Мевалар” пайрови. Асқия. 20-бет.

IV. Абдуллајсон ака: Омон бўлгур Раҳматқул ука, маккажӯхори-лар силосбоп бўлиб қолди, иш қистоқ – трактор беринг, одам беринг, бўлмаса, кечга қолиб кетиб, ўзингизга йиғишириб юрмайлик.

“Чорвачилик” пайрови. Асқия. 28-бет.

V. Жўрахон ака: Яхши қайнатаман дейди, бунинг ҳеч доғини кўрмайин-а!

“Чой” пайрови. Асқия. 84-бет.

Юқоридаги асқия матнида қўлланган айrim лексемаларда қўйидаги ҳолатлар мавжуд:

I. Отаман лексемасида икки хил маъно: от (а)ман – Мамажоннинг ота эканлигига иқорлиги; (о)таман (феъл сўз туркуми) – отмоқ ифодаланган.

II. Олимжон аканинг нутқида қўлланилган илвосин сўзида урғу жойлашиши ўрнига қараб: илвосин – қўшма феъл (**илиб олсин**), илвосин – қарчиғайсимон куш маъносида қўлланилган.

III. Олма-олма такрорий сўзда урғунинг биринчи бўғинга тушиши ўрик ейишга тўсқинлик қилиш маъноси (феъл сўз туркуми)ни, иккинчи бўғинга тушиши билан эса мева маъноси англашилади.

IV. Ушбу гапда урғу олган бирлик мураккаб кесим олдида жойлашган ва ўзингизга сўзи логик урғу олиб, Раҳматқул аканинг “**туя**” лақабига қочириқ қилинмоқда.

V. Қайнатаман лексемасида сүз урғусини күчириш орқали икки хил маъно: қайнат(а)ман – яхши қайин ота әканлигига таъқид; қ(а)йнатаман – (феъл сүз туркуми) – чой қайнатмоқ ифодаланган.

Юқоридаги мисоллар таҳлилидан күриниб турибди, сүз урғуси турли маъно нозикликларини ифодалаш каби услубий вазифа бажарса, фраза урғуси сүз бирикмалари ёки бир неча сүзни бошқалардан ажратиб күрсатишини назарда тутади ҳамда фикр ифодасига образлилек киритади. Натижада нутқ таъсирчанлиги ўз-ўзидан ортади.

Асқиячилар нутқида халқона фраземаларнинг қўлланилиши асқия халқчиллигини таъминлайди. Куйидаги “Пахтачилик” пайровидан олинган матнда эса ҳўл-қуруқ бирлигини алоҳида ургу билан талафуз этиш пахтанинг сифати ҳамда халқимиздаги қуруқ қошиқ оғиз йиртади иборасига ишоранинг борлигини кўришимиз мумкин:

Махсум ака: Бизга ишонаверинг. Ҳозирданоқ сизларнинг планларингизга қўшиб юбораверсак бўлади.

Турсунбува: Мақтанаверманг, Махсум, пахтангиз лаборатория эшигига турибди. Бундай ҳўл-қуруқнинг фарқини билинг-да!

“Пахтачилик” пайрови. Асқия. 18-бет.

Кўринадики, урғунинг асқия матнларида қўлланиш доираси анча кенг бўлиб, улар матнда маълум бир мақсадларни ифодалаш воситаси сифатида асқиячининг фикрини аниқлаштириш, “коса тагида нимкоса” тарзида иш тутишига ёрдам беради.

Урғунинг маълум бир улубий вазифа бажариши кўп ҳолларда асқиячининг субъектив муносабати орқали намоён бўлиб, улар асқиячи назарда тутган, кулгу ва ҳужум қуроли сифатида ишлатган нутқ бирликларига тушади. Асқиянинг “Гулмисиз,райхонмисиз, жамбилмисиз” номли лўнда савол-жавоб шаклларидан иборат бўлган турида ургу, аксар ҳолларда, жавоб гапнинг кесимиға тушади:

Насриддин ака: Махсум ака, ҳо Махсум ака!

Махсум ака: Лаббай ака.

Насриддин ака: Гулмисиз, жамбилмисиз, райҳонмисиз?

Махсум ака: Айтганингизман.

Насриддин ака: Дала боғасида ишлаганингизда, теримчиларнинг болалариға қарамасдан, биригадирнинг ўғлини кўтариб юрганмисиз?

Хуллас, асия жараёнида урғу фикр (гап) мазмунига аниқлик киритиш, гапдаги бўлакларнинг ўз ва кўчма маъносини ойдинлаштириш, нутқнинг эмоционал-экспрессив функциясини ошириш ҳамда сўз ўйинларининг алоҳида воситаси сифатида субъектив муносабатни тўғри англашга ёрдам беради.

3.2. Лексик усул ва воситалар

3.2.1. Контекстуал антонимлар – сўз ўйинлари ҳосил қилувчи восита

Ўзбек тилшунослигида антонимлар ва антитетза ҳодисаси етарлича ўрганилган¹⁰⁴ бўлиб, мазкур бадий тасвир воситаларининг асиячилар нутқида қўлланилиши билан боғлиқ масалалар лингвистик таҳлилдан четда қолмоқда. Зоро, асиячилар нутқининг ифодалилиги, экспрессивлиги, таъсирчанлигини таъминлашдаги қулай воситаларидан бири бу зид маъноли сўзлар ҳисобланади.

Шарқ адабиётида қадим замонлардан бери қулай экспрессив ифода воситаси сифатида тазод усулидан кенг фойдаланиб келинганлиги маълум: “Шоир учун жуда қулай ифода усули – санъат турларида бири тазоддир. Бу санъат мутобақа, тибоқ, татбиқ, муттазод, имтизод ва такофи каби атамалар билан ҳам номланади. Бадиаъшуносларнинг айтишича, бу санъат турида зид маъноли сўзлардан кўп фойдаланилади”¹⁰⁵. Европа филологик анъанасида

¹⁰⁴ Шукуров Р. Ўзбек тилида антонимлар. Тошкент: Фан. 1977. 149-бет; Келдиёр ова Г. Ўзбек бадий нутқида антитетза: Филол. фан. номз. дисс... автореф. Тошкент, 2000. 26-бет.

¹⁰⁵ Рустамов А. Навоийнинг бадий маҳорати. Тошкент: Ф.Фулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1976. 64-бет.

бу санъат “антитеза” (фр. *antithese* – ‘зид қўйиш’) деб юритилади. Бадий асар тилини ўрганишга бағишиланган ишларда “зидлантириш”, “қаршилантириш” атамаларидан фойдаланилади¹⁰⁶. Умуман олганда, бу санъат ҳақида поэтикага доир асарларда¹⁰⁷ ва шу мавзуга бағишиланган маҳсус илмий мақолаларда қимматли маълумотлар берилади¹⁰⁸. Ўзбек тилида контекстуал антонимия ўзаро зид маъно ифода этмайдиган лексемаларнинг маълум контекст ичидаги сўзловчи ёки муаллиф томонидан антонимик муносабатларга киритилиши¹⁰⁹ сифатида қаралади.

Асия жараёнида оппозитив муносабат сўз үйинини характерловчи асосий белги ҳисобланади, “рақиб”ларнинг ўзаро муносабатларида нутқий қарама-қаршилик ҳар доим сезилиб туради:

Раҳматқул: Ферма мудири бўлиб, ҳадеб раис билан борди-келди қилишгунча, сут-жун топшириш плани устидан назорат қилсангиз-чи!

Абдуллајсонака: Омон бўлгур, борди-келди қилишсам, мен қилишяпман! Сизнинг қишлоқ-пишлогингиз кетяптими?

Раҳматқул: Нега сигирларнинг сути тортилиб қолди десам, уйингиздаги бўрдоқилар билан бўлиб, ферма ҳайвонларининг ризқини қисди-писди қиляпсиз шекилли?

Абдуллајсон ака: Кам бўлмагур, қисди-писдини ҳисобга оласизу, даромаддан **келди-кетдиниям** унугиб қўясиз. Ишонмасангиз сут бергандан сўранг.

¹⁰⁶ Й ў л д а ш е в М. Бадий матннинг лисоний таҳлили. Тошкент, 2008. 57-бет.

¹⁰⁷ А т о у л л о Ҳ у с а й н и Й. Бадоевъ-ус-саноеъ. Душанбе: Ирфон, 1974. С. 161–164; Т. Н. Зеҳни. Санъатҳои дар шери тоҷики. Сталинибод: Тоҷикистон, 1960. С. 82–87; Ш а й ҳ з о д а М. Асарлар. 4 жилдлик. Газал мулкининг сultonи. Тошкент: Фан, 1972. 262-бет; Р у с т а м о в А. Навоийнинг бадий маҳорати. Тошкент: Фан, 1979. 64–65-бетлар; Раҳмонов В. Шеър санъатлари. Ленинбод, 1972. 75–77-бетлар.

¹⁰⁸ И с х о к о в Ё. Тазод // Ўзбек тили ва адабиёти. 1970. 5-сон. 80–83-бетлар; Ҳ а м и д о в З. “Лисон ут-тайр”да тазод санъати // Ўзбек тили ва адабиёти. 1981. 6-сон. 80–85-бетлар.

¹⁰⁹ Ј а м о 1 x o n o v H. Hozirgi o'zbek adabiy tili. Oily o'quv yurtlari uchun darslik. Toshkent: Talqin, 2005. 171-бет.

Раҳматқул: Эс-песи борми бу одамнинг ўзи, айна тоқقا чиқадиган вақтда даромадни кўпайтириш ўрнига, раис билан олди-берди қилишади-я!

Абдуллајон: Раисимиз аввал ферма мудири бўлиб, иссиқ-совуқни бошидан кўп кечирган, бу ишнинг аччиқ-чучугини кўп татиган. Шунинг учун силаб-сийпаб, маслаҳатини оляяпман-да ёки бирор билан кирди-чиқди қилишсак ҳам сиздан сўрайликми, кам бўлмагур?

“Чорвачилик” пайрови. Асия. 28-бет.

Ушбу мисолда борди-келди, келди-кетди, иссиқ-совуқ, аччиқ-чучуг, кирди-чиқди каби лисоний зид маъноли сўзлар ҳамда уларга қофиядош сифатида қишлоқ-пишлоқ, қисди-писди, эс-пес, олди-берди, силаб-сийпаб каби нутқий жуфт сўзлар ёрдамида сўз ўйини лингвистик маҳорат билан юзага чиқарилмоқда. Матнда қўлланилган бу каби жуфт лексемаларда, асосан, янги лексик маъно англашилиши тилшунос Ш.Раҳматуллаев томонидан алоҳида таъкидланади¹¹⁰.

Зид маъноли сўзларни ёнма-ён қўллаш орқали тушунчалар, белгилар, ҳолатлар, тимсоллар зидлантирилади, натижада оппозитив муносабат юзага чиқарилади. Одатда, лисоний ва контекстуал зид маъноли сўзлар фарқланади. Контекстуал антонимия ҳар гал нутқинг ўзида вое бўлади, нутқдан (матндан) ташқарида йўққа чиқади:

Fойиб ака: Усмон қори, сиз ҳам пиллангизни мақтаб турувдингиз думбара деб, пушти чиқиб қопти-ку!

“Пилла” пайрови. Асия. 29-бет.

Асиячилар айрим ҳолларда товушларнинг ўрнини алмаштириш ёки атайлаб бузиб талаффуз қилиш орқали нутқ қўринишининг буёқдорлиги ва унинг жонлилигини оширишга эришадилар. Улар ўзлари танлаган мавзуни кенгроқ ёритиш мақсадида баъзи бир сўзларни мана шу соҳа доирасидаги атамаларга мослаштириб талаффуз этадилар. Бунинг натижасида асия жараёнида турли хил

¹¹⁰ Изоҳ: Раҳматуллаев Ш. Ҳозирги адабий ўзбек тили. Тошкент, 2010. 89-бет.

фонетик ҳодисалар рўй беради ва булар асқия матнини шакллантирувчи услубий воситага айланади:

Турсунбува: Ҳосил тўйига қолоқлар ҳам келганми дейман, нафаслари ичларига тушиб, “**кўргилик, кўргилик**” деб ўтирибдилар.

Қодиржон ака: Кўргилик эмас, Турсунбува, айб ўзларида, бўлмаса нима учун “**кўрчилик, кўрчилик**” дейдилар.

Бу матнда “**кўргилик**” сўзи қолипи асосида ясалган “**кўрчилик**” сўзи окказионал антоним ва, шу билан бирга, окказионал пароним бўлиб ҳам келмоқдаки, натижада бетакрор сўз ўйини ҳосил қилиниб, унинг ёрдамида субъектив муносабат ифодаланмоқда.

Асқиячилар нутқида семантик усул билан ҳосил қилинадиган контекстуал антонимлар кўп қўлланилади. Уларни турли пайровлар таркибида қўлланилишига кўра кўйидаги гурухларга ажратиб ўрганиш мумкин:

1. “**Теримчилар**” пайровида қўлланилган нутқий зид маъноли сўзлар:

Ғанижон: Жўрахон ака, ўзларини пахта плани тўлиши муносабати билан табриклайман. Сиз ҳам ўз ҳисобингизни қўшдингизми ёки комиссияга бориб справка олиб ВТЭК ётдингизми?

Жўрахон: Сиз ҳам далага чиқиб қозон бошидан келмабсиз. Ҳашарга эмас, ошарга келди дейишди.

“Теримчилар” пайрови. Асқия. 19-бет.

Ушбу матнда сўз устаси **ҳашар** лексемасига мос равища қофиядош **ошар** лексемасини зид қўйиб, сўз ўйини қилган ҳамда бу билан “**рақиб**”ини кучли танқид остига олган. Нутқий ҳосила сўз – **ошарнинг салбий ахборотини Ғанижон аканинг “қозон бошидан келмаганилиги”** янада ойдинлаштиради. Гапнинг тагмаъноси: қорин ғамида қозон олдидан кетмаган овқат оширувчи ҳақида бормоқда. “Рақиб” эса ҳимоя мақсадида ўзини пахтакор қаторида кўриб, сўз ўйинини қўйидагича давом эттиради:

Ғанижон: Гап пахтакорлар ҳақида бораётир, тушундингизми, Жўрахон ака! Яна бир “Пахтакор” бор.

Биринчиси – мамлакат омборини “оқ олтин”га тұлдирса, иккінчиси ўз дарбозасини түпга тұлдиради.

“Теримчилар” пайрови. Асия. 20-бет.

2. “Термалар” пайровида құлланилған окказионал антонимлар:

Жұрахон ақа: Бор кучидан үринли фойдаланмай, кузда соч юлишнинг фойдаси йўқ, вақтида юлиб ташланмаган ўтнинг илдизи қолади-да.

Ғанижсон: Демоқчисизки, ҳалол меҳнат қылсанг пахта пахта бўлади, бўлмаса ўт-ўт.

“Термалар” пайрови. Асия. 24-бет.

Ушбу контекстда соч ва ўт ҳамда пахта билан ўт лексемаларини ўзаро зидлаш асосида, ўз вақтида бегона ўтлардан тозаламаслик оқибатида пахтанинг сочга ўхшаб қолиши таъкидланади ва шу тариқа “рақиб” образли танқид қилинади.

3. “Пилла” пайровида құлланилған окказионал антонимлар:

Ғойиб ақа: Усмон қори, сиз ҳам пиллангизни мақтаб турувдингиз думбара деб, пушти чиқиб қопти-ку!

Иброҳимжон: Эски нусха десам, құчқоршохи шу экан.

Зайнобиддин: Хосиятхонга тегманг, мукофотга ана шу домлажон нусхани құлтиқлаб кетаверинг!

Рустам ақа: Усмон қори, Иброҳимжонга саккиз тепкилилік беринг деяпсиз, ўзлари қичиқ нусха деяптилар-ку!

Иброҳимжон: Умид билан атайлаб меҳнат қилиб курт боққанмиз, бизга бағрикарам керак!

Ғойиб ақа: Таёқдай бўлиб турганига ичиди тахтаси бормикан дебман.

Рустам ақа: Ёқмаса уйга бориб бир кудунглатиб оласиз!

Зайнобиддин: Кўйинг, бу кишини уринтирмайлик, ўзингиз тангалаб бера қолинг.

Рустам ақа: Мен ҳам ҳайронман, икки юзламаси ҳам чиқипти.

“Пилла” пайрови. Асия. 29-бет.

Бу пайровда ажратиб күрсатылған атлас номлари мазмунан бир-бирига зид қўйилиб, сўз үйини ҳосил қилинган, бунинг натижасида эса нутқда семантик жиҳатдан окказионал антонимлар юзага келган.

4. “Қушлар” пайровида қўлланилган окказионал антонимлар:

Иброҳимжон: Махсум ака қумридай ювош одам, икки оғиз гапга ҳаккалаб кетмайдилар.

Раҳматқул ака: Бунча икковларинг сен-менга бориб қолдингларинг, ўртага ғули-ғули тушдими?

Махсум ака: Орамизга ғули-ғули тушмайди, биз аҳилмиз. Фақат Иброҳимжонга ҳайрон бўлиб ўтирибман: туси товуққа ўхшайди деб.

Мамажсон ака: Дакани деб оборсам, минорча чиқиб қолди.

Раҳматқул ака: Бахтингиз экан, адашмабсиз, нақ бўлмаса хашаки чиқиб қоларди.

“Қушлар” пайрови. Асқия. 32–33-бет.

Юқоридаги пайровнинг мақсади қушлар номини нутқда қўллаш орқали сўз үйини ҳосил қилишдан иборат бўлиб, матнда қушларга хос белги-хусусиятлар мақсадли равишда зидлантирилган.

5. “Тил” пайровида қўлланилган окказионал антонимлар:

Исҳоқжон: Жўрттага луқма солдим-да, қарасам гапнинг эгасини айтасизу, кесимига ҳайрон бўлиб турибсиз.

Ғанижон: Адаштирмай туринг, яна номингизни олмоштириб, сизга Эргаш, бўлаклари бу, деб ўтирумайин.

Исҳоқжон: Жуда содда гап қиласиз-да!

Ғанижон: Бўлмаса, сиз ёйиқ гапга кўнасизми?

Исҳоқжон: Келинг, бирорвнинг кўчирма гапига можаро қилиб ўтирумайлик, яна сизнинг феълингиз бузилиб қолмасин.

Ғанижон: Қизиқсиз-а, менинг феълим ҳар нарсага бузилаверадими? Нима, менинг феълим ўтган замон феълимиди!

Исҳоқжон: Нега бўлмаса мендан ҳадеб сўзимнинг ўзагини сўрайверасиз! Ҳозирги замон феълингиз шунақами?

“Тил” пайрови. Асқия. 65–66-бет.

Ушбу мисолда эга ва кесум, олмош ва эргаш *gap*, содда *gap* ва ёйиқ *gap*, ўтган замон феъли ва ҳозирги замон феъли каби тилшуносликка оид атамалар бажарадиган вазифа ва хусусиятига кўра бир-бирига зид қўйилиб, шу тариқа “рақиб”нинг камчилиги ва характеристи танқид остига олинади.

6. “Савдо-сотик” пайровида қўлланилган окказионал антонимлар:

Йўлдошев: Улгуржи савдо ҳам қилиб турдимиз, сиздақа чакана қилиб юрамизми?

Рахимов: Сиз ҳам чакана савдо қилмайсиз! Ишқилиб бошингизга *растрат* савдоси тушмасин.

“Савдо-сотик” пайрови. Асқия. 68-бет.

Ушбу мисолларда савдо-сотик соҳасига оид атамалар улгуржи савдо ва чакана савдо бир-бирига зид қўйилади. Шу билан бирга, бу атамаларга мос равишда *растрат* савдоси бирикмаси нутқий ҳосила сифатида қўлланади ва окказионал антонимлик ҳолати юзага чиқарилади.

7. “Шахмат” пайровида қўлланилган окказионал антонимлар:

Охунжон: Эркинбой ака, ҳамма сизга назар соляпти, ҳадеб шоҳона юришлар қиласверасизми, бирор марта *пиёда* юриб қўйсангиз-чи!

“Шахмат” пайрови. Асқия. 72-бет.

Шахмат мусобақасидаги шоҳ ва *пиёда* доналари юрмоқ лексемаси билан бирга ишлатилиб, шоҳона юриш ва *пиёда* юриш бирикмалари ҳосил қилинган ва улар ўзаро қарама-қарши қўйилган. Натижада эса нутқий бирликларнинг полисемантик хусусияти сўз ўйинининг асосий омилига айланган.

8. “Футбол” пайровида қўлланилган окказионал антонимлар:

Комилжон: “Пахтакор” командасыга сиздәқа уста ўйинчилар керак. Ҳусанжон, бир илож қилиб командаға кириб олмасанғыз бўлмайди. Бўлинг, дам “А”, дам “Б” деб юрасизми!

“Футбол” пайрови. Асқия. 74-бет.

Бу ерда “А” ва “Б” дискурс сифатида “қолоқ жамоа”; “нотаниш жамоа”; “қатъиятсизлик” прецуппозицияларини англатади ва илғор “Пахтакор” жамоасидан бир погона паст эканлиги таққослаш ва зидлаш усулида юзага чиқарилади.

10. “Наманган гуллари” пайровида қўлланилган окказионал антонимлар:

Солижон: Сизни олиб келганлар яхшигул деб мақташяпти, яна гулибеор чиқиб қолманг!

Иброҳимжон: Бизни унақа гул деманг, парваришталабмиз, ёлчиб қоласиз: гултоҷихӯрзмиз.

Мирзахон: Гулбоғимизни эҳтиёт қиласиз-да, гулларнинг сараси яна ҳашаки чиқиб қолмасин деб.

Журахон ака: Намозшомгулмисиз, мен адашибман, бемаҳал очиладиган карнайгулмисиз дебман.

“Наманган гуллари” пайрови. Асқия. 80–81-бет.

Мазкур мисолларда яхшигул ва гулибеор, гултоҷихӯрз ва ҳашаки, намозшомгул ва карнайгул ўзаро хусусиятларига кўра контекстда оппозитив муносабатга киритилади ва шу йўл билан асосий мақсад (“рақиб” ҳарактерини очиб бериш)га эришилади.

Окказионал антонимлардан фойдаланиш “Гулмисиз, райҳонмисиз, жамбилмисиз?” номли асқиянинг кўхна шаклларида, айниқса, яққолроқ кўринади. Чунки бундай асқияларда нарса, воқеа-ҳодисалар бир-бирига кўпроқ таққосланиши баҳонасида ўзаро фарқли хусусиятлар очиб берилади:

Махсум ака: Гулмисиз, райҳонмисиз, жамбилмисиз?

Турсунбува: Айтганингизман.

Махсум ака: Колхозда бригадирмисиз, ё кўчама-кўча юрган дарбадармисиз?

Насриддин ака: Махсум, қалайсиз, гулмисиз, райҳонмисиз,

жамбилмисиз. Илгарилари трактор минганингизда, трактор ёғини сира тухумга алиштириб еганмисиз?

Махсум ақа: Ижроқўмбува! Гулмисиз, райҳонмисиз, толгулмисиз? Бригадаларга боғланган вакилмисиз, ё ишга чиқмайдиганларга мөхъмонмисиз?

“Гулмисиз, райҳонмисиз, жамбилмисиз?”. Асия. 95-бет.

Асиянинг бу кўриниши ўхшатиш орқали зидлаш асосига курилган бўлиб, соғлом танқид тарзида намоён бўлади. Ўхшатиш ва зидлашдан асосий мақсад эса нутқ эгаларининг камчилик ва нуқсонларини фош қилиш орқали бир-бирини тарбиялашдан иборатdir.

Умуман олганда, контекстуал антонимлар нутқда нутқ эгаларининг ранг-баранг мақсад-ниятларини ифодалаш эҳтиёжини қондириш учун хизмат қиласди. Бу билан асиячилар турли соҳага оид атамаларни сўз ўйини мақсадларига хослаб, “рақиб”ига нисбатан ўз субъектив муносабатларини ифода этади, натижада асия жараёнида сўз ўйининг бетакрор ифода усуслари намоён бўлади.

3.2.2. Контекстуал омонимия ва полисемантик бирликларнинг сўз ўйинлари ҳосил қилишидаги роли

Омоним атамаси юононча “homos” – “бир хил” ва “онума” – “ном” сўzlаридан иборат бўлиб, тилшуносликда омоним бирликлар деганда, бир хил шакл доирасида турли семантик қирраларга эга бўлган, айтилиши ва ёзилиши бир хил, маъноси эса ҳар хил тил бирликлари тушунилади.

Омонимия ҳодисаси тилшуносликда жуда кенг тадқиқ этилган бўлиб, у тил сатҳлари орасида аффиксал, лексик-фразеологик, морфологик ва синтактик омонимия кўринишида мавжуд бўлади. Синтактик бутунликларнинг омонимлик муносабатга киришуви тилшуносликда синтактик омонимия термини билан изоҳланади. Синтактик омонимлар ҳам лексик, фразеологик ва морфологик омонимлар каби нутқда услубий маънонинг юзага чиқиш – бир шакл доирасида турли мазмун қирраларини ифодалаш имконини беради. Тилшунос олимлар эътирофига кўра,

синтактик омонимия ҳодисаси дастлаб Е.И.Шенделсьнинг “Грамматик омонимия ҳақида” мақоласида шарҳланган. Ўзбек тилшунослигида ҳам бу масалага қизиқиш ва уни ўрганиш борасида қатор ишлар қилинган. А.Сафаев, Ф.Убаева, С.Мамедов, А.Толипов ва А.Бердалиевнинг “Эргаш гапли кўшма гап конструкцияларида семантик сигнifikатив парадигматика” номли монографиясида синтактик полифункционаллик, синтактик полисемия ва синтактик омонимия масалалари атрофлича тадқиқ этилган бўлишига қарамай, унда масаланинг кўпроқ кўшма гаплар доирасидаги тури ҳақида фикр юритилган. Кейинги йилларда олиб борилган илмий изланишларда ҳам синтактик омонимияга оид айрим фикр-мулоҳазалар учрайди. Жумладан, Ҳ.Усмоновнинг “Ўзбек тилида гап бўлакларининг позицион тадқиқи” монографиясида ҳамда А.Мамажоновнинг “Синтактик омонимия хусусида” номли мақоласида синтактик синонимия, синтактик полисемия ва синтактик омонимия ҳамда уларнинг келиб чиқиш сабаблари билан боғлиқ айрим муаммолар ўртага ташланади.

Кўринадики, синтактик бирликларнинг шакл ва мазмун диалектикаси мазмуний бирликларнинг тўлиқ ва нотўлиқ шаклий ифодасини топиши масаласини ўрганиш икки структура ўртасида симметрик ва асимметрик муносабат мавжудлигини аниқлашдан ташқари, синтактик синонимия, синтактик омонимия ва синтактик полисемия, синтактик полифункционаллик (синтактик синкремез) масалаларини ҳам қамраб олади¹¹¹.

Шунинг учун ҳам синтактик синонимия, синтактик омонимия ва синтактик полисемия масалаларини синчилаб ўрганиш, айниқса, мазкур ҳодисаларни асқия матни мисолида тадқиқ этиш синтактик бирликларнинг шакли ва мазмуни ўртасидаги муносабатни чуқурроқ ёритишга, бу воситаларнинг лингвистик табиатини тўла ва яқъол очиб беришга қулай имконият яратади.

¹¹¹ Мамажонов А. Синтактик омонимия хусусида. Аюб Ғуломов ва ўзбек тилшунослиги масалалари. Тошкент, 2012. 40–42-бетлар.

Тилшунослар томонидан омоним ва омоформалар асия жанрига хос сўз ўйинини (тажнисни) таъминлаши, услугубий восита сифатида бадиий асарга ҳусн бағишлиши¹¹² ҳамда улардан ўринли фойдаланиш асиячиларнинг маҳорати саналиши алоҳида таъкидланади.¹¹³ Бу фикрлар Ўзбекистон халқ шоири Э.Воҳидов, атоқли тилшунос олим А.Нурмоновлар томонидан ҳам эътироф этилиб, “ӯзбек тилинингасосийфазилати-шаклдош, қўпмаънолисўзларга бойлиги сўз ўйинини, асия санъатининг, шеъриятда туюқ жанрининг ривожланишига имконият яратиши” алоҳида таъкидланади¹¹⁴. Асиячиликнинг айрим қирраларини ўрганган олим Ҳ.Раззоқов ҳам полисемик, омоним сўзлар сўз ўйинларида фаол иштирок этиши, сўзлардаги бу нозик фазилат сўзларни истаганча “ўйнатиш”, бир гапда сўз ва мантиқий урғулар жойини ўзгартириш, инверсиялар ҳосил этиш орқали бир неча хил маънолар чиқариш имконини беришини алоҳида таъкидлайди¹¹⁵. Масалан:

Икки киши чойхонага кириб келиб, бири қичқирди:

- Самоварчи, чой!
- Қайнасин, ҳозир, – жавоб берди самоварчи.
- Қайнатаман, – деб тура берар экансиз-да, – деди кирувчилардан бири.
- Сира қайнамас экансизда! – қўшимча қилди иккинчиси.

Халқа орасида машҳур бўлган “Чойхона” пайровидан келтирилган бу мисол жуда характерлидир. Учинчи диалогдаги қайнатаман сўзи икки хил (феъл, от) маънони ифодалайди. Охирги диалогдаги гапнинг маънолари куйидагичадир: а) самоварингиз сира қайнамас экан; б) шошилмай иш тутасиз; в) қайнатасиз-у, сира қайнана бўлмас экансиз-да.

¹¹² Я м о 1 х о н о в Н. Hozirgi o'zbek adabiy tili. Oliy o'quv yurtlari uchun darslik. Toshkent: Talqin, 2005. 180-bet.

¹¹³ Нурмонов А., Собиров А., Юсполова Ш. Ҳозирги ӯзбек адабий тили. Академик лицейларнинг 2-боскич талабалари учун дарслек. Тошкент: Шарқ, 2002. 88-бет.

¹¹⁴ Каранг: Эркин Воҳидов: Сўз – забаржад, сўз – гавхар, олтин. <http://www.bglit.uz>; Нурмонов А. Сўз мулкига сайр. Шарқ юлдузи журнали. Тошкент, 2014 йил, 6-сон.

¹¹⁵ Раззоков Ҳ. Кўрсатилган асар. 32-бет.

Шунга кўра, жонли нутқ маҳсули бўлган асқияда субъектив муносабат ифодаловчи ва сўз үйини ҳосил қилувчи омоним ва омоформаларнинг қўлланиш доираси анча кенг бўлиб, алоҳида бир тизимни ташкил этади. Матнда уларнинг қўйидаги турларини учратиш мумкин:

1. **Лексик** (лугавий) омонимлар – сўзлар ўртасидаги омонимлик.

2. **Фразеологик** омонимлар – иборалар, яъни қўчма маъноли, таъсирчанликка эга бўлган бирикмалар ўртасидаги омонимлик.

3. **Грамматик** (синтактик) омонимлар – қўшимча, бирикма ва ҳатто гаплар орасида юз берадиган омонимлик.

Булар орасида лексик омонимлар нутқ жараёнида сўз үйини учун қулагай имконият яратади. Масалан, Абдулҳай маҳсум “Навбаҳор” номли пайровида: “Икковларинг ҳам ўта дангасасизлар. Якшанба куни олма боқقا кириб, дарахтларни оқлаймиз, десам, “Бизни иш кам жойга етакланг”, дейсизлар” деганда иш кам – “узум қўтириб тараладиган мослама”, форс-тожик тилидаги “қорин” (заёфат) ҳамда “иш кам” маъноларини билдириш учун қўлланганлигини кўришимиз мумкин.

Ёки Ғуломжон Рўзибоев чўтирир сўзининг товуш томонининг бир хиллигидан фойдаланиб, икки сўз ўринда ишлатади: “Бир гап эшишиб қолдим. Сайдуллахон чойхонада насияга муомала қилиб, идорага пул топширмаган экан, ҳисобчилар ўзини ўтқазиб олиб, “чўтуряпти” деб эшиздим”. Бу ўринда чўтирир бужур ҳамда чўт ур маъноларида ишлатилган.

Бошқа лингвистик ҳодисаларда бўлганидек, омонимияни ҳам тил босқичида ва нутқ босқичида алоҳида-алоҳида баҳолаш керак. Тил босқичида омонимия тил бирликлари орасида (лексемалар, морфемалар, фразеологик бирликлар доирасида) мавжуд бўлади, нутқ босқичида эса нутқ бирликлари орасида (сўзформалар ва бирикмалар орасида) юз беради¹¹⁶.

¹¹⁶ Раҳматуллаев Ш. Ўзбек тили омонимларининг изоҳли лугати. Тошкент: Ўқитувчи, 1984.6-бет.

Тилимиздаги сўзларнинг полисемантик табиати ва омонимлик хусусиятларидан унумли фойдаланадиган сўз усталари кўпинча сўз шакли ва айтилиш оҳангини ўзгартириб, сунъий равишда полисемиялаштириш, омонимлаштириш ҳодисаларини намоён этадилар. Масалан:

Кори ака: Ия, Мамаюнус, деворингизнинг аввалги лойи шур тупроқдан қилинганмиди, шувоқлари гувалақда турмай тўкилиб кетипти!

Мамаюнус: Кўрмайсизми, Кори ака, иш билан бўлиб, шувоққача қўлим тегмади¹¹⁷.

Бу мисолда шувоқ сўзидан ўйин чиқарилмоқда. Шувоқ сўзи икки хил маъно (лой сувоқ, чўлда ўсадиган ўсимлик) англатишидан ташқари тарафкашнинг лақаби (“кал”)га ишора маъносини ҳам билдирилмоқда. Ҳарифи ҳам унга жавобан пайровнинг талаби билан, *шу вақтгача* бирикмасини шувоққача шаклида қўлламоқда.

Турсунбува: Ишимизни текширсангиз, дурустроқ текширинг-да, бизнинг аъзоларимиз иш қилмоқда, қўзингизга шахмат ўйнагандай кўрингандир!

Расулқори: Хо, ўртоқ биригадирлар, гаплашавериб сувсаб қолмадингларми, чанг қайдада, дейми?¹¹⁸

Чанг қайдада бирикмаси **чангчайди-да, чанқай-да** пайров жавобидан ташқари чанг қаерда, сувчади, ташна маъноларини ҳам билдириб келган.

Раҳматқул: Ака, дейман, овчилар сизни бирга олиб юришга ишқибоз бўлсалар керак-а, ола, пар бизга, деб.

Абдуллахсон: Ука, кўпдан бери овда ўзларига эргаштириб юриб, сизни **овчи эрка** қилиб кўйганга ўҳшайди¹¹⁹.

Олапар сўзи қўшиб ўқилса, итнинг бир тури маъносини билдиради, **овчи эрка** бирикмаси ҳам авчарка (ит) сўзига қочирим қилинган.

Асияядаги матни омонимияси, омоним гаплар ҳам учрайди. Улар **амфиболиянинг бир кўриниши** сифатида сўз

¹¹⁷ Раззоков Х. Кўрсатилган асар. 34-бет.

¹¹⁸ Мухаммадиев Р. Асия. Тошкент: Ўзадабийнашр, 1962. 61-бет.

¹¹⁹ Раззоков Х. Кўрсатилган асар. 34-бет.

үйинининг прагматик омилига айланади. Бундай нутқий ясамалар фақат нутқ жараёни (контекст)дагина омонимлик ҳосил қиласы, холос.

Амфиболия термини луғатларда (юононча *amphibolia* – икки томонламалик, икки маңнолиilik) “икки турли хил талқин ва шархга эга бўлган ҳолда ифоданинг ноаниқлиги” тарзида изоҳланади.

Мазкур ҳодиса ҳақида Аристотель ҳам үзининг “Риторика” рисоласида маҳсус тұхталған: “Услубнинг аниқ ва равшанлиги риторикада үта мухимдир. Агар нутқ тушунарсиз бўлса, у ўз вазифасини бажармаган бўлади. Лекин шуни ҳам назарда тутиш зарурки, баъзан икки маңноли ифодалар мақсадли тарзда ишлатилиши мумкин. Айниқса, бундай ифодалар соғистлар учун қўл келади”¹²⁰.

Немис олимни В.Гумбольдт: “Нутқда сўзлашувчилар ўртасида бир вақтнинг үзида ҳам тушуниш ва ҳам тушунмаслик бор” – деб таъкидлайди. Шакл ва мазмуннинг нисбий мустақиллигини ана шунда ҳам кўриш мумкин, айни бир мазмун турли шаклларга кириши мумкин ва айни бир шакл турли мазмунга эга бўлиши ҳам мумкин.

Шунга кўра, *ўлим йўқ шафқат* жумласининг мазмунини икки хил талқин қилиш мумкин: биринчиси, *ўлим, шафқат қилинмасин*; иккинчиси, *ўлим йўқ, шафқат қилинсин*. Ёки *Сиз аҳмоқ одам эмассиз жумласининг мазмунини ҳам турлича талқин қилиш мумкин: биринчиси, сиз аҳмоқ одамлардан эмассиз; иккинчиси, сиз – аҳмоқ, одам эмассиз*. Булар амфиболиянинг содда кўриниши. Бундай ифодалар тилемизда кўп учрайди. Демак, амфиболия (матн омонимияси, матн мазмуннинг ҳар хиллиги), бир томондан, нутқнинг камчилиги, коммуникацияга тўсик бўлувчи нуқсон сифатида баҳоланса, бошқа томондан, у нотиқнинг маҳоратини кўрсатувчи риторик усул ҳамда сўзловчининг коммуникатив ниятини юзага чиқаришнинг прагматик омили ҳисобланади¹²¹.

¹²⁰ Аристотель. Риторика. Поэтика. М., 2000. 114-бет.

¹²¹ Нурмонов А., Рахимов А. Лингво-синергетикага кириш. Тошкент: Академнашр, 2013. 87-бет.

Амфиболияни айнан матн омонимияси сифатида тушуниш английш бўлади. Масалан, “Илм соҳасида Салим Каримдан ўтиб кетибди” гапида сўзловчи ва тингловчига олдиндан маълум бўлган ахборот – пресуппозиция ёки гапнингтагмаъноси “илгари Салимнинг билими Каримнинг билимидан паст бўлган” лиги яққол англашилади. “Илм соҳасида Салим Каримдан анча ўтиб кетибди” гапида эса ушбу пресуппозиция англашилмайди. Яъни Салимнинг билими илгари Каримнинг билимидан паст ёки юқори бўлган бўлиши ҳам мумкин. Тушунча гапнинг икки хил талқин қилиниши билан алоқадорликда ҳосил бўлади. Шунга кўра, “Илм соҳасида Салим Каримдан анча ўтиб кетибди” гапи амфиболиянинг кўриниши сифатида реаллашган, лекин у матн омонимияси бўла олмайди.

Аслида, моҳияттан олиб қаралганда, амфиболия турли хил услубдаги ва жанрдаги матнлар учун хос мунтазам кузатиладиган ҳодисасаналади. Устилистика учун аҳамиятсиз ҳодиса эмас. Амфиболиянинг тил учун аҳамиятсиз ҳодиса эмаслигини лисоний белги учун хос асимметрик дуализм (мазмуннинг чексизлиги ва уни ифодаловчи лисоний воситаларнинг чекланганлиги ўртасидаги қарама-қаршилик) билан асослаш мум-кинлигини тилшунос А.Нурмонов ҳам таъкидлайди¹²².

Асқиячилар нутқида амфиболия унсурлари мунтазам равишда стилистик талаф билан воқеланади. Матнни турлича талқин қилишдан англашилган турли-туман ифода, мазмун, мақсад ва ният сўз усталарининг ўзгача тарзда кўп ахборот ифодалаш хоҳиши ва истагини намоён этади:

Махсум ака: Ҳамма кучимизни далага сафарбар қилганмиз. Кўпчиликнинг этаги бор, фақат табелчининг дафтаридан баъзилар баъзилар этаксиз чиқиб қоляпти, холос.

Ғанижон: Махсум ака, бунинг сабаби бўлса керак, баъзилар ишониб юргандир-да, этак сизда деб.

“Пахтачилик” пайрови. Асқия. 18-бет.

Ушбу мисолда синтактик омонимиянинг нутқ босқичидаги кўринишига гувоҳ бўлишимиз мумкин.

¹²² Нурмонов А., Рахимов А. Кўрсатилган асар. 87-бет.

Нутқда **этаксиз** – түғри маңнода матодан пахта териш учун маҳсус тикилган, бир томони бүйинге осиб, бир томони белгә боғлаб олинадиган буюм (ҮТИЛ, 2008. 5-жилд, 59-бет) сиз киши, күчма маңнода: тайини йүқ, бетайин; уятсиз, шарманда (ҮТИЛ, 2008. 5-жилд, 59-бет) ҳамда этак сизде бирлиги – юқоридаги маңнолар билан бирга -да ўрин-пайт келишигининг шакли ва -да таъкид юкламаси түсиқсизлик маңносини билдирувчи шаклнинг ишлатилиши билан күшимчалар доирасида ҳам омонимликни ҳосил қилган.

Хар ким ҳам бундай матн күринишини яраты олмайды ва ҳар қандай сұзға чечан ҳам, ҳар қандай тилшунос ҳам асқиячи бўла олмайди. Зоро, асқиябозларнинг ҳар бир сўзни қўллаши уларнинг ўзига хос лингвистик маҳоратидан далолат беради:

Ғанижон: Ёрдам керакми деб мендан сўрагунча, ёрдамга чиқсан теримчилардан сўранг. Менга **гап чопасизми!**

Расулжон: Яшанг, Ғанижон ака! Асқиямиз бутун бўлди – улоқ-улоқ эмас. Энди пахта планини бажаришдаги нуқсонларни улоқтириб ташласак. Юринг энди далага. Ана отчопар ҳам келди, бориб соврунингизни олинг – тўн улоқ – сиз!

“Улоқчилар” пайрови. Асқия. 21-бет.

“Улоқчилар” пайровидан олинган ушбу матнда сўз устаси улоқчилик соҳасига услубий жиҳатдан хосланган чопмоқ лексемасини гап лексемаси билан бирга қўллаш асосида окказионал бирикмани ҳосил қилмоқда. “Рақиб” эса бунга жавобан ўз нутқида улоқ лексемасидан маҳорат билан фойдаланган ҳолда сўзнинг куйидаги серқирра маңноларини очиб бермоқда: **улоқ-улоқ** – парча-парча (бўлак маңносида); **улоқтириб** ташламоқ – нуқсон ва камчиликлардан холи бўлмоқ; **улоқ – сиз** – биринчи маңноси: соврунга меҳнатсиз эришиш, иккинчи маңноси: “рақиб”ни улоқчилар ҳар томондан талашадиган улоқга тенгглаштириш.

Омонимлар материал томондан, яъни қайси сўз туркумларидан бўлишига кўра асосан икки турли бўлади:

1. Бир сўз туркумига тегишли бўлган омонимлар.

2. Бир неча сўз туркумига тегишли бўлган омонимлар¹²³.

Асия матнида асиячилар омонимларни турли сўз туркуми доирасида қўллаб, ранг-барамг сўз ўйинларини юзага чиқарадилар. Куйидаги асия матнида бир сўз туркуми доирасида юзага чиқсан омоним сўз – **сир** ўзгалардан маҳфий тутилган ёки ўзгаларга номаълум бўлган иш, гап, нарса ҳамда ялтироқ минерал ёки мой буёқ¹²⁴ маъноларини ифодаламоқда:

Жўрахон ака: Пол очишдан чўчиб, сизни кўрибоқ тахта бўлиб қолди.

Ганижон: Хели иш кўрган устага ўхшайсиз-а, бино битгану, сир бермайсиз.

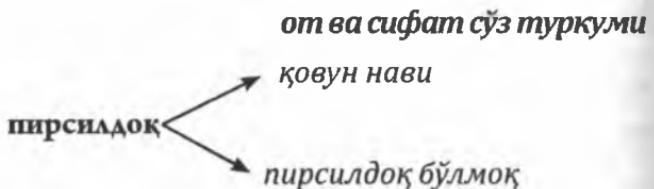
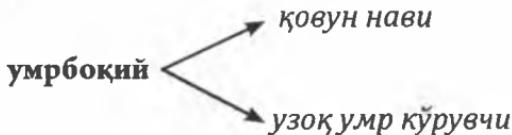
“Йўл” пайрови. Асия. 72-бет.

Кўринадики, ҳар иккала маъноси билан ҳам сир сўзи от сўз туркуми доирасида реаллашади. Куйидаги мисолда эса бир неча сўз туркумига оид омонимлар матнида турли услубий маъноларни ифодалаш учун ишлатилганлигининг гувоҳи бўламиш:

Насриддин ака: Ижроқўмбуванинг қовуни пишганига анча вақт бўлди-ю, ҳали ҳам узилмапти.

Максум ака: Узилмасин, умрбоқий бўлсин.

Фойиб ака: Узилмагани дуруст, пирсилдоқ бўлса-да, бозор-ўчарга яраб туради-ку!

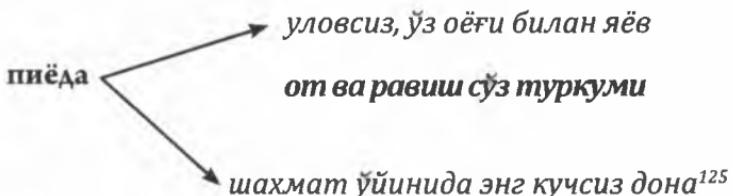


¹²³ Нурмонов А., Рахимов А. Кўрсатилган асар. 87-бет.

¹²⁴ Ўзбек тилининг изоҳли лугати. II том. М.: Рус тили, 1981. 54-бет.

Охунжон: Эркинбой ака, ҳамма сизга назар соляпти, ҳадеб шоҳона юришлар қиласверасизми, бирор марта пиёда юриб қўйсангиз-чи!

"Шахмат" пайрови. Асқия. 72–73-бет.



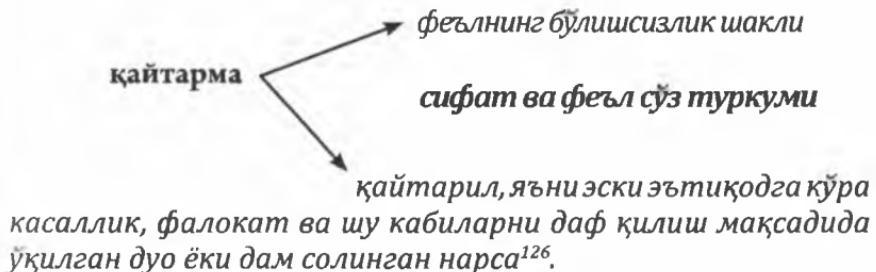
Ғанижон: Оталар чойхонаси шинам, чойи ширин. Маҳмуджон чой олиб келишса, яна қайтариб ўтируманг.

Маҳмуджон: Фамил устига кўк чой дамлаб келсангиз айтаман-да: олиб бор Ғанижонга, ўзи қайтарма деган деб.

Орифжон: Маҳмуджон, чойи дуруст деб ўзингиз шама қилган эдингизу, яна самоварчига дўқ урасиз шамасини тўкиб ташланг деб.

Жўрахон ака: Қаёғданам Ғанижон самоварчи бўлиб қолибти-ю, мана бизга чойни аччиқ қилиб беряпти.

"Чой" пайрови. Асқия. 83–84-бет.



Аччиқ сўзи эса таъми, мазаси ўткир, оғизни ачитадиган, ачишитирадиган (чойга нисбатан) ҳамда қаҳр, ғазаб, жаҳл¹²⁷ маъноларини ифодалайди.

Берилган матнларда от ва сифат (умрбоқий, пирсилдоқ), от ва равиш (пиёда), сифат ва феъл (қайтарма) каби сўз туркumlари доирасида ўзаро омонимлик ҳосил қилинган.

¹²⁵ Ўзбек тилининг изоҳли лугати. М.: Рус тили, 1981. I том, 584-бет.

¹²⁶ Ўзбек тилининг изоҳли лугати. М.: Рус тили, 1981. II том, 541-бет.

¹²⁷ Ўзбек тилининг изоҳли лугати. М.: Рус тили, 1981. I том, 65-бет.

Омонимлар маъно миқдорига кўра икки маъноли, баъзилари эса уч-тўрт маъноли бўлади:¹²⁸

Дадажон: Ғанижон ака, келинг энди бир кулишайлик! Мана доирани ҳам қизитиб келдим – така-така тум қилиб юбораверайми?

Ғанижон: Дурустсиз, Дадажон ука, доирада бўш келмайсиз, шу туришингизда бомбиллаб юраверсангиз, кейин даф бўлиб кетмайсиз ҳам.

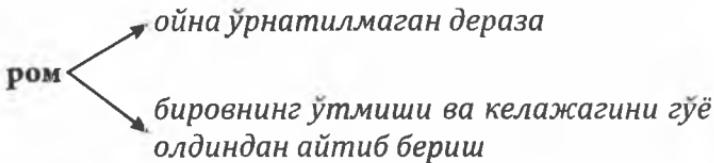
Юқоридаги мисолда **даф** сўзи икки маъно ифодаловчи омонимлар гуруҳига киритилади. Яъни, биринчи маъноси – чертиб чалинадиган, ёғоч гардишга хом тери қоплаб ясалган мусиқа асбоби, чилдирма, доира бўлса, иккинчи маъноси – қайтмоқ, йўқ бўлмоқ (ЎТИЛ, I том, 214-б.)дир.

Куйидаги диалогик нутқда омоним сифатида ром сўзи асқиячининг сўз қўллаш ва сўз ўйинлари ҳосил қилишдаги маҳоратини очиб бериш учун хизмат қиласди:

Олимжон ака: Сиз ҳам фолбинга ўхшаб қаёқдаги гапларни топасиз, иш вақтида бекор турмай деб пол очай дейсиз-а!

Иброҳимжон: Сиз ҳам бинокорларнинг ишини текшираман деб, қаёқдаги гаплар билан **ром** кўрганингиз кўрган.

“Иморат” пайрови. Асқия. 46-бет.



Ром сўзининг учинчи маъноси қуйидаги асқия матнида ойдинлашади:

Ҳасанжон: Тоҳиржон, чопиб келганингиздан теша тегмаган гаплар топганга ўхшайсиз. Сизнинг лутфчи эканлигинги қишлоқдагилар ҳам биладими, дейман, келиб ўтиришибди ўтган сафар **ром** бўлганмиз деб.

“Дурадгорлик” пайрови. Асқия. 70-бет.

¹²⁸ Пинхасов Я. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент: Ўқитувчи, 1969. 17-бет.

Ушбу матнадаги *ром* сўзининг учинчи маъноси *ўзига қаратмоқ*, *ўзига мойил қилмоқ, оғдирмоқ* (ЎТИЛ, I том, 626-б.) – маъноси билан боғлиқ ютқазмоқ, маҳрум бўлмоқ ҳисобланади.

Омонимлар сўзларининг шаклдаги тасодифий teng келиб қолиши, яъни аслида ҳар хил шаклдаги сўзларнинг даврлар ўтиши билан шаклан ўхшаш бўлиб қолиши каби тури ҳам учрайди:

Ғанижон: Бўлмаса, шаҳар ёритиш бошқармасига бориб бизга ёқмайсизлар, фақат шаҳар бошқармаларига борадиган йўлларга чироқлар ёқиб қўйинглар, дебайтаман.

Жўрахон aka: Уларга ёқса керак.

“Иўл” пайровидан олинган парчада “рақиб”лар нутқида қўлланилган “ёқмоқ” феъли қуидаги маъноларни ифодалайди:



(чироққа нисбатан)

(шахсга нисбатан)¹²⁹

Маълумки, тилшунослар томонидан омонимия ҳодисаси асосан тил босқичида баҳоланади. Шунга кўра, аксарият манбаларда омонимларнинг юзага келиш сабаблари тилда азалдан мавжуд бўлган сўзлар шаклларининг юқоридагидек тасодифан teng келиб қолиши сифатида баҳоланади¹³⁰.

Асқиячиликда эса омонимларнинг пайдо бўлиш сабаблари юқоридаги ҳолатлардан мутлақо фарқ қиласди. Омонимлар тил босқичида эмас, нутқ босқичида пайдо бўлади, тўғрироғи, мақсадли равишда пайдо қилинади. Мақсад – сўз ўйини қилиш. Демак, асқия нутқий жараёнга асосланган сўз ўйини бўлганлиги учун матнадаги омонимия,

¹²⁹ Ўзбек тилининг изохли лугати. М.: Рус тили, 1981. I том, 266-бет.

¹³⁰ J a m o l x o n N. Hozirgi o‘zbek adabiy tili. Oliy o‘quv yurtlari uchun darslik. Toshkent: Talqin. 2005. 178–179-betlar.

парономазия ҳодисасини асосан нутқий босқичда баҳолаш лозим бўлади. Яъни асқиябозлар мақсадли тарзда, атайлаб, тил бирликларидан омонимик ҳолатларни ҳосил қиласдилар. Сўз усталари лингвистик маҳоратини ишга солиб, окказионал омонимларни нафақат сўзлар доирасида, балки, асосан, сўзформалар, бирикмалар ва ҳатто гаплар доирасида ҳам юзага чиқарадилар. Натижада эса, омонимиянинг ранг-баранг кўриниши нутқи босқичида намоён бўлади:

Охунжон: Эркинбой ака, ҳамма сизга назар соляпти, ҳадеб шоҳона юришлар қиласверасизми, бирор марта пиёда юриб қўйсангиз-чи!

Озод ака: Мулла Охунжон, Эркинбойга унақа деманг, у кишининг феъли ёмон, пиёдани кўрди, бўлди, сипоҳгарчилик қилиб нариги чеккага суриб қўядилар.

Охунжон: Ҳали Эркинбой ана шунақа шоҳмилар, бўлмаса мен билан ўйнасинлар – руҳларини ўзим қочираман!

Эркинбой: Шахмат ўйнаган одам от ўйнашни ҳам билади-да! Охунжон отимни оламан деб, руҳимни кўтариб юрибди.

Озод ака: Охунжон сипогарчилик қилгандир. Лекин сиздақаси бўлмайди. Эркинбой ака ўзларини бўлар-бўлмасга филдай қилиб кўрсатадилару, йўлларини бирор пиёдакаш тўсиб қолса, ғинг деялмай ўтирадилар.

Охунжон: Унинг устига Эркинбой акамнинг мақтанишларини айтмайсизми: **отим очмас**, деб.

Шавкатжон: У куни Эркинбой ака: “Шоҳимнинг ҳам кўзи очмас” девдилар, гапларига ишонмадим – то ўзим бориб пиёда билан фарзинни уриб, кўзини очиб қўймагунча!

Эркинбой ака: Шахмат деганни бир киши билан бир киши ўйнайди, ҳаммаларинг Охунжонга ўргатавериб, мени мот қилмоқчимисизлар? Боринглар: “кишт-кишт”га тобим йўқ!

Озод ака: Охунжон сизга жўрттага “кишт” деяпти, эҳтиёт бўлинг, сизни бурчакдаги катакка тиқмоқчи!

“Шахмат” пайрови. Асқия. 73-бет.

Ушбу матнни таҳлил қиласак, Охунжон ака ўз нутқида шоҳона юриш билан пиёда юриш биримасини келтириш исосида шахмат доналарига ишора қилиш билан бирга, уларни бир-бирига зид равишда ишлатиб, “рақиб”и – Эркинбойни “ҳадеб ман-манлик қилмасдан, бирор марта камтарлик ҳам қилинг” дея танқид остига олаётганлиги ойдинлашади. Озод ака ҳам бу фикрга қўшилган ҳолда, “Эркинбойнинг феъли ёмон, пиёдани кўрди, бўлди, сипоҳгарчилик қилиб нариги чеккага сурис қўядилар” деб, феъл ва фил, сипоҳ ва сипоҳ лексемаларини нутқда ишлатиб, шаронимлар воситасида сўз ўйинини юзага чиқаради. Шу билан бирга, шахматдаги жараён ва “рақиб” характеристини очиб беради. Охунжон ака нутқида руҳларини ўзим қочираман ибораси ҳамда Эркинбой ака нутқидаги руҳимни кўтариб юрибди ибораси омоним гапларнинг юзага чиқиши учун хизмат қиласди. Шунингдек, матнда шоҳ, сипоҳ, руҳ, фил, йўл, пиёда, тушиб қолмоқ, очмас, кишт, мот, катак каби шахмат ўйинига оид тил бирликлари нутқ бирликлари сифатида бирдан ортиқ ахборот ифодалаб, кўчма маънода турли пропозицияларга ишора қиласди.

Сўз маъносининг тараққиёти билан алоқадор яна бир ҳодиса – энантиосемия ҳам асиячилар нутқида ифодаланиши мумкинки, бу ҳодиса ҳам омонимияга яқин туради. Шуни таъкидлаш лозимки, кейинги йилларда ўзбек тилшунослигида энантиосемияни монографик тарзда ўрганишга бағишлиланган тадқиқот иши ва Ўзбек тили энантиосемик сўзларининг изоҳли луғати яратилди¹³¹. Тадқиқотчи Ё.Одилов энантиосемиянинг сўз семантик структурасидаги қандай маънолар асосида юзага келаётганидан келиб чиқиб номинатив ва субъектив-баҳоловчи энантиосемияни фарқлаш мақсаддага мувофиқлигини таъкидласа¹³², айрим тадқиқотларда “семантик”, “баҳоловчи” ҳамда “семантик-баҳоловчи”

¹³¹ Махмудов Н., Одилов Ё. Сўз маъно тараққиётида зиддият. Ўзбек тили энантиосемик сўзларининг изоҳли луғати. Тошкент: Академнашр, 2014. 283-бет.

¹³² Махмудов Н., Одилов Ё. Кўрсатилган асар. 77-бет.

типидағи энантиосемиялар мавжудлиги айтилади¹³³. Шунингдек, сұздаги грамматик куршовга күра ҳам ҳосил бўлиши мумкин. Яъни сўзнинг муайян нутқий вазиятда бошқа сўзлар билан мувофиқ синтактик алоқаси натижасида ҳам қарама-қарши маънолар юзага чиқади. Бундай энантиосемиялар алоҳида тур сифатида – грамматик энантиосемия термини остида ҳам, нутқий энантиосемия номи билан ҳам ўрганилади.

Куйидаги матнда **кассир** сўзининг денотатив ва коннотатив маънолари орасида энантиосемия юзага чиқишини қиёслаймиз: *Салоҳиддин кассирлик ишига Ёқубжоннинг ёрдами билан киради.* (А.Қаҳҳор, “Сароб”); **Турсунбува:** Унақа бўлса, пахта терганлар олдига **қоқ** қуруқ борасиз, ё **кассирмисиз!** (Асия, 94-бет)

Энантиосемиянинг мазкур турини субъектив-баҳоловчи типидаги энантиосемия сифатида изоҳлаш мумкин. Яъни нутқда асиячи ирония иштирокида **кассир** сўзига салбий баҳо юкламоқда.

Демак, Асия матни сўз ўйинига асосланиши билан бошқа матн кўринишларидан тубдан фарқ қиласи. Бундай матнларни яратишда сўз усталаридан шунчаки сўз ўйини қилиш талаб қилинмайди, балки ҳар бир сўз ўйинини алоҳида субъектив мақсадга йўналтириш ва шу орқали “рақиб” характеристининг турли қирраларини, камчилик ва нуқсонларини очиб бериш, энг асосийси, уни гап билан мот қилишга мусобақанинг асосий шарти сифатида қаралади. Лекин инсон сирли олами шу қадар серқирраки, унинг ҳар бир қирраларини тил унсурлари билан меъёрий ҳолатда (атрофроник) ифодалаш мушкул вазифа бўлиб қолади. Натижада нормал ҳолатдан чекинишга эҳтиёж сезилади. Бундай чекинишларга нутқий камчилик ёки нуқсон сифатида эмас, балки нутқни безатадиган чекинишлар, поэтик ҳолатлар сифатида қараш лозим бўлади.

¹³³ В о р о н и ч е в О. Е. О лексическом статусе энантиосемантов или когда слова самому себе становится антонимом // <http://www.school2100.ru>

3.2.3. Контекстуал паронимларнинг сўз ўйинлари ҳосил қилишидаги ўрни

Маълумки, тилшуносликда сўзларни шакл ва маъно муносабатига кўра турларга ажратиш, кўпинча, тил босқичида баҳоланиб, асосан, лексемага нисбатан тадбиқ этилади. Бироқ, мазкур ҳодисаларнинг нутқий вазиятда ҳам реаллашувини назарда тутган ҳолда, уларни матн доирасида маҳсус тадқиқ этиш бироз эътибордан четда қолаётганини айтиб ўтмоқчимиз. Шунга қарамай, бу ҳақда айрим фикрлар ҳам йўқ эмас. Жумладан, профессор Ш.Раҳматуллаев омонимияни тил босқичида ва нутқ босқичида алоҳида-алоҳида баҳолаш кераклигини, тил босқичида омонимия тил бирликлари (*лексемалар, морфемалар, фразеологик бирликлар*) доирасида мавжуд бўлиши, нутқ босқичида эса нутқ бирликлари доирасида (*сўзформалар ва бирликларда*) юзберишини таъкидласа¹³⁴, профессор А.Нурмонов омонимиянинг матн кўриниши – амфиболия ҳам мавжудлигини эслатиб ўтади¹³⁵. Шунга қарамай, ўзбек тилида паронимия ва парономазиянинг мезонлари етарли даражада ишланмаган, шунинг учун бир хил ҳодисага ҳар хил баҳо бериш ҳолатлари тез-тез учраб туради. Демак, масаланинг муаммоли жиҳатлари ҳали анчагина бор, уларни маҳсус тадқиқ қилиш тилшуносликнинг навбатдаги вазифаларидан бири бўлмоғи керак¹³⁶.

Паронимлар – тилда тасодифан талаффуз жиҳатдан бир-бирига ўхшаб қолган ёки тил тараққиёти давомида маънолари дифференциация қилинган сўзлар¹³⁷ бўлса, **паронимия** (юн. *para* – “ёнида” + *onuma* – “ном”) – икки ёки

¹³⁴ Раҳматуллаев Ш. Ўзбек тили омонимларининг изоҳли лугати. Тошкент: Ўқитувчи, 1984. 6-бет.

¹³⁵ Нурмонов А., Раҳимов А. Лингво-синергетикага кириш. Тошкент: Академнашр, 2013. 87-бет.

¹³⁶ Jamolxon H. Hozirgi o‘zbek adabiy tili. Oily o‘quv yurtlari uchun darslik. Toshkent: Talqin, 2005. 183-bet.

¹³⁷ Турсунов У. ва бошқ. Хозирги ўзбек адабий тили. Тошкент: Ўзбекистон, 1992. 142-бет.

ундан ортиқ лексемаларнинг талаффузда ўзаро ўхшаш, оҳангдош бўлиши¹³⁸ни, **парономазия** – жонли сўзлашувда пароним сўзларни қоришириш ҳодисасидан бадий нутқда услубий мақсадларда фойдаланиш¹³⁹ни англатади.

Паронимлар асияядек жонли жараёнда сўз ўйини қилиш учун жуда қулай восита вазифасини бажаради. Яъни товуш таркибидаги ўхшашлик, бир-бирига яқинлик баъзан, қисман бўлса-да, шакл нейтрализациясига олиб келади. Бундай ҳолатни пайғаган асиябозлар ўз нутқида паронимларни услубий фигура сифатида ишлатади ҳамда бу билан турли мақсад ва ниятларини сўз ўйини асосида баён этади. Демак, сўз усталари томонидан ҳар қайси тил бирликлари воситасида ўхшашлик ва оҳангдорликнинг сунъий юзага чиқарилиши уларнинг поэтик мақсадини ифодалайди.

Асия, деярли ҳолларда, паронимларга (шунингдек, омонимларга, полисемантик бирликларга) асосланиши¹⁴⁰ тилшунослар томонидан алоҳида эътироф этилади. Чунки паронимлар воситасида сўз ўйини ва таг билимга ишора қилинади. Таг билим – бевосита ахборотда шаклланмаган, яширин ҳолда аксэтган маъно ҳисобланади. Асиячиларнинг бир-бирига кўчма маъно орқали таъсир қилиш учун қўллаган ҳар қандай жумла (дискурс)ларида яширин маъно ифодалаш имконияти, аксар ҳолларда, паронимлар орқали реаллашиб, турли маънолардаги пресуппозицияларни намоён қиласди.

Мана шу услубий мақсадни белгиловчи нутқ бирликларининг асия матнларида қўлланилишини таҳлил қилганимизда, анаънавий ёндашувдан фарқли равишда, мазкур воситаларнинг сўзшакллар, бирикмалар ва гап кўринишлари орасида ҳам юзага чиқишининг гувоҳига айландик. Фикримизни исботлаш учун линосоний далилларга мурожаат қиласмиш:

¹³⁸ М а Ҷ р у ф о в А. Ўзбек тилининг паронимлар лугати. Тошкент: Ўқитувчи, 1974.

¹³⁹ Ж а м о л х о н о в X. Кўрсатилган асар. 183-bet.

¹⁴⁰ А б д у р а х м о н о в X., Махмудов Н. Суз эстетикаси. Тошкент: Фан, 1981.

Иброҳимжон: Колхозда сабзавот ачиб ётибди! Шаҳарга жүннатгани бригадир раиснинг амирини кутиб ўтирипти.

Турсунбува: Айб раисдами, бригадирда? Айтинг-чи, қайси бирлари қовун тушшишган?

“Қовун” пайрови. Асқия. 34-бет.

Матнда Иброҳимжон нутқида қўлланилган **амири** сўзи **амри** сўзига пароним ҳисобланади. **Амири** – *пўчоги ва эти қўшиш, хипча, узунчоқ, эртапишар қовун нави* (ЎТИЛ, 2006. I жилд, 79-бет) бўлса, **амр** – *юқори тоифа томонидан бериладиган фармойиш ва буйруқ маъноларини ифодалайди*. Асқиячи ўз нутқида **амири** (қовун нави) сўзини қўллаш орқали **амри** (*раиснинг буйруғи*) сўзига маълум маънода ишора қилган ва зукколик билан сўз ўйини ҳосил қилган.

Пароним бирликлар бир сўз туркумига ҳам, турли сўз туркumlарига ҳам оид бўлиши мумкин. Куйидаги асқияда **пол** ва **фол** бирликлари бир сўз туркуми (*от*) доирасида ўзаро паронимликни ҳосил қилган:

Иброҳимжон: Қойилман, саркор, жойи келганда сиз ҳам гапни куйиб ташлайсиз – **гувалакдай** қилиб!

Олимжон ака: Сиз ҳам **фол**бинга ўхшаб, қаёқдаги гапларни топасиз иш вақтида бекор турмай, деб **пол** очай дейсиз-а!

“Иморат” пайрови. Асқия. 46-бет.

Ушбу матнда қўлланилган **пол** сўзи **фол** лексемасининг пароними ҳисобланиб, уйнинг, хонанинг оёқ босиб юриладиган ва ўтириладиган сатҳи (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 597-бет) маъносини, **фол** – бирор нарсага қараб кишини билишга қизиқсан нарса ёки ҳодисаларни гўё олдиндан айтиб бериш, “сохта башорат” (ЎТИЛ, 1981. II жилд, 304-бет) маъноларини ифодалашга хизмат қилган.

Асқиячилар фонетик жиҳатдан оҳангдош бўлган бундай сўзларни муайян стилистик мақсад билан қўллашга алоҳида эътибор берадилар. Чунки тўғри танланган ва ўз ўрнида қўлланган паронимлар асқиянинг аниқлиги, ифодалилиги ва образлилиги, шу билан бирга, сўз ўйинининг нозик маъно қирраларини, чиройли оҳангдорлигини ҳам таъминлайди. Асқиячилар ўз нутқида маъноси бир-

биридан йирок, қарама-қарши паронимларга мурожаат қиладилар. Чунки оҳангдош сўзларнинг маъносидаги алоҳидалик, қарама-қаршилик ёрдамида солиштириш кутилмаганлик даражасига олиб чиқилади, натижада улар ўртасидаги контрастлик беҳад кучаяди, ифодалилик ва таъсирчанлик ҳам ўз-ўзидан ортади:

Тоҳиржон: Ҳа, майли, бу ёғига хафа бўлманг. Танқид қилсан, дўстингизман-да. Комиссия келиб, элак-элак қилса ҳам, нима қиласардингиз. Ишингиз остун-устун бўлади-кетади.

Ҳасанжон: Комиссия камчиликларни кўрсатгани яхши, ишга фойдаси тегади. Сиз бўлсангиз, комиссия келганда, ўзингизни **понага оласиз**.

Бу ўринда қўлланилган **пона** сўзи – нарсаларни ёриш, кериш ёки бириктириш учун ишлатиладиган бир учи *тиғли ёғоч* ёки *темир* (ЎТИЛ, 1981. II жилд, 598-бет) маъносини англатса, унинг пароними – **пана** сўзи – бошқаларнинг назаридан яширадиган ёки бирор нарса таъсиридан сақлайдиган, ҳимоя қиласидиган жой (ЎТИЛ, 1981. II жилд, 507-бет) маъноларини англатади. Бу билан дурадгорлик соҳаси атамаларига изоҳ берилган. **Панага оласиз** бирикмаси “**понага оласиз**” шаклида қўлланилган ва фонетик ҳодиса юз берган. Бу фонетик ҳодиса аниқ бир мақсад асосида юзага чиқарилиб, “рақиб”нинг камчилигига ишора қилинади.

Юқоридаги мисолларда товуш алмашиши асосида фонетик ҳодиса рўй берган бўлиб, нутқий фаолиятда п-ф ва о-а товушлари дурадгорлик соҳасига алоқадор яширин ифодани юзага чиқармоқда. Бирикмаларнинг мазмун томонига эътибор қаратсак, **пол очмоқ** – уйнинг юрадиган таҳтали қисмини очмоқ, **фол очмоқ** – киши билишга қизиқкан номаълум воқеа, ҳодисаларни гўё олдиндан айтиб беришга уринмоқ ёки олдиндан “ **билмоқ**”, айтиб бермоқ (ЎТИЛ, 2008. IV жилд, 354-бет) маъносида; **панага оласиз** – ҳеч ким кўрмайдиган яширин жойига беркинасиз маъноси **пона** – нарсаларни ёриш, кериш ёки бириктириш учун ишлатиладиган бир учи *тиғли ёғоч* ёки

темир (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 598-бет)ни назарда тутган ҳолда юзага чиқарилган. Асқиячиларнинг бундай йўл тутишида нутқий бирликларнинг маълум соҳа атамасига монанд талафуз қилиниши, фонетик ҳодисанинг аниқ бир мақсад асосида юзага чиқарилиши, “рақиб”нинг характеристига ишора қилиниши кабилар асос вазифасини бажаради. Бирикмаларнинг бундай маъноси тил ҳодисаси сифатида реаллашмайди, балки фақат нутқда, у ҳам бўлса, асқиячилар нутқида ифодаланади.

Лексик паронимлар асқия матнида кенг қўлланади. Бундай воситалар кўчим асосида ҳам паронимия ҳодисасини юзага чиқариши мумкин:

Расулжон: Мулла Фанижон, келинг бир улоқ чопишайлик. Сиз билан елкалашиб кўрмоқчиман.

Фанижон: Бизнинг отлар улоқ олиб, улоқ ташлаб юрган. Бу гапларингизни думда юрадиганларга айтинг.

“Улоқчилар” пайрови. Асқия. 21-бет.

Метафора образ (тимсол)нинг нафақат ташқи қиёфаси, балки унинг руҳий оламида кечеётган ҳолатларни тингловчи ёки “рақиб”и кутмаган фавқулодда бадиий ҳукм асосида тасвирлаш ёки ифодалашга ёрдам беради. Фанижон ака нутқида **думда юрадиганларга айтинг** гапи, биринчидан, метафорик ифода, яъни жойлашиш нуқтаи назардан думнинг орқада ўринлашувига асосланиб, “орқада қоладиганларга айтинг” маъносида, иккинчидан, улоқ ўйини қишлоқ жойларида ўтказилиши, унда, аксарият ҳолларда, қишлоқ чавандозлари беллашишини назарда тутиб, “домда яшайдиганларга айтинг” салбий мазмунида ишлатилган. Бундай метафорик ҳолат ва сўз ўйинини паронимлар ёрдамида яратиш асқиячидан кенг дунёқарашиб, олам ва одам ҳақида чукур фикр юрита олиш, руҳият ва табиатни яхши билишни талаб этади.

Баъзан асқиячилар **касбий атамалардан** ҳам унумли фойдаланиб, сўз ўйини қиласидилар. Натижада нутқда паронимия ҳодисаси экспрессив-эстетик вазифа бажарувчи воситага айланади:

Озод ақа: Мулла Охунжон, Эркинбойга унақа деманг, у кишининг *фөъли* ёмон, *пиёданি* кўрди, бўлди, *сипоҳгарчилик* қилиб нариги чеккага суриб қўядилар.

Охунжон: Ҳали Эркинбой ана шунақа *шоҳмилар*, бўлмаса мен билан ўйнасинлар – *руҳларини ўзим қочираман*.

“Шахмат” пайрови. Асқия. 72–73-бет.

Асқияда қўлланилган *руҳ* (кишининг ички ҳолатини, психик кечинмаларини, ҳис-туғуларини акс эттирувчи қайфияти) ва *руҳ* (шахмат ўйинидаги таҳтанинг икки четли қатор охиридаги хонага жойлашадиган ва вертикал ҳамда горизонтал йўналишида истаганча юра оладиган *сипоҳ, тўра*); *сипоҳ* (шахмат донаси) ва *сипо* (характер-хусусият билдирувчи сифат: назарга илмайдиган, гердайган) каби сўзларни омофон (талаффузи бир хил) дейиш мумкин.

Жамиятда, қўпинча, бундай лексемаларни ишлатишда қийинчиликлар, ноўрин қўллашлар воқеъ бўлади ҳамда паронимларнинг бири ўрнида иккincinnisinи қўллаш услугбий хатога сабаб бўлади. Асқияда эса бундай хатога йўл қўймаслик лозим. Чунки нутқда паронимлардан аниқ бир мақсадда фойдаланиш сўз ўйинининг асосий талабларидан бири ҳисобланади. Масалан:

Турсунбува: Афтидан сиззаводдаиш сифатини текшириб юрадиган одамга ўхшайсиз. Келинг, текширишингизни мен ҳам бир қўрай – бу ишда қанчалик руль ўйнайсиз экан.

Қодиржон ақа: Астойидил ишляпман дейсизу, лекин кам-кустларингиз ҳали қўп. Ўзим текшириб қўраман – **кал бура тур!**

“Трактор” пайрови. Асқия. 43–44-бет.

Турсунбува нутқида қўлланилган *руль* сўзи бошқариш механизми (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 628-бет) ҳисобланса, унинг пароними *роль* сўзи *саҳна асарида актёр гавдалантирадиган образ* (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 626-бет) ни ифодалайди. Қодиржон ақа эса мошинанинг яна бир механизми ҳисобланган *карбюраторни* ўзбекона талаффузга мослаштириб, “рақиб”ига нисбатан ўзининг салбий муносабатини аналогия усулидаги сўз ўйини

асосида ифодаламоқда. “Трактор” асқиясидан келтирилган ушбу мисолдаги *кал бура тур* бирлигининг ҳосила маъноси тракторнинг қурилмаси бўлган карбюратор лексемасига шаклий-ифодавий ўхашашлик асосида юзага чиқарилган. Натижада эса лексема билан **пароним гап** (атама бизники) ўртасидаги талаффузий ўхашашлик сўз ўйини яратишга омил бўлиб хизмат қилган. Бундан холоса қилиш мумкинки, **ўзбек тилида пароним бирикмалар ва пароним гаплар ҳам мавжуд.**

Пароним бирикмалар сўз ўйини қилиш мақсадида нутқий бирикмалар ўхашалигидан фойдаланган ҳолда асли бутун ҳолатда бўлган бирликни бир неча бирикмага айлантириш ёки бир неча бирликни бир бутун бирикмага ҳолига келтириш усулида ҳосил қилинади. **Биринчи усул** (*бўлиш усули*)да бир неча сўз ҳосил бўлса, **иккинчи усул** (*бирлаштириш усули*)да бир неча шаклдан битта сўзшакл ҳосил қилинади. Масалан:

Ғойиб ака: Боғбон ака, гапингиз **жийда чўпга ўхшайди**, қани ишком жойга ўтайлик.

Мамарозиқ ака: Иш **кам** деб юмалоқ бўлиб ётиб олсангиз-а?!

Ғойиб ака: Узумзорга кирайлик дебам бўлмайди, дили каптардай ўйнайди.

“Мева” пайрови. Асқия. 38-бет.

Ушбу мисолдажийда – жуда, ишком – ишкам паронимлари ҳамда иш **кам** (*иш оз*) ва ишкам – форс-тожикча қорин маъносини ифодаловчи омоним сўз нутқий ва лисоний ўйиннинг тасвирий ифода воситасига айланади. **Ишком** лексемаси иш **кам** бирикмасига нисбатан бирлаштириш усули ҳосиласи бўлса, ишкам бирикмаси ишком лексемасига нисбатан бўлиш ёки ажратиш, парчалаш усули билан ҳосил қилинган. **Ишком** (*узум қўтариб туриладиган мослама*) лексема сифатида пайров талаби (мавзуга доир атамани қўллаш)га амал қилинган ҳолда ишлатилганлиги боис бирламчи талаб ҳисобланади. Айни шу лексемага шаклий ва талаффузий ўхашаш бўлган иш **кам** бирикмаси эса сўз

үйини талабига мувофиқ ишлатилған иккаламчи ҳосила ҳисобланади.

Нутқий жараёнда нутқий омофон бирикма ҳам ҳосил қилинади:

Мамарозиқ ақа: Ғойиб ақа, у куни Риштонга бориб қандай ўрик еб келдингиз?

Ғойиб ақа: Қандай ўрик ейман ахир, сиз боғнинг ўртасида туриб: **олма-олма** дейсизу!

Мамарозиқ ақа: Сўраб енг-да, ёқмаса анжир қилиб қўяман // Анжирнинг япалоқ шаклига ишора: "пачафингни чиқараман", "пачақ қилиб қўяман" мазмунида.

"Мева" пайрави. Асқия. 37-бет.

"Қандай" сўроқ олмоши тил босқичида бирон-бир лексемага пароним бўла олмайди. Талафуздаги ўхшашлик эса, фақатгина сўзлар занжирини, яъни бирикмани ҳосил қилгач, уни узлуксиз талафуз этгандагина юзага чиқиши мумкин. Шу боис, қандай ва қантак ўзаро пароним бўлмай, балки қандай ўрик билан қантак ўрик ўзаро нутқий омофон бирикма бўла олади.

Нутқининг диалогик кўринишида шаклланган юқоридаги жумлада қандай? соғ сўроқ маъноси (ўрик нави: "қантак"ни ифодалаш)дан ташқари "...Қандай қилиб ўрик еб келдингиз?" (сўроқ) // "...Қантак ўрик ей еб келдингиз" (дарак) тарзида мазмун ифодалашга шаклий ва мазмуний номувофиқликка учраган қандай олмоши ёрдамида эришилган.

Юқоридаги мисолларнинг лисоний таҳлилидан кўринадики, асқия жараёнида "рақиб"лар ўзлари танлаган мавзуни кенгроқ ёритиш мақсадида баъзи бир сўзларни соҳага оид сўзларга мослаштириб талафуз этадилар ва бу орқали нутқни турли буёқларда жонлантирадилар. Натижада турли фонетик ҳодисалар воситасида юзага чиққан сўз ўйини нутқий эмоционал экспрессияни юзага чиқаради. Бу эса нутқий ўйин гўзаллигини таъминлайди ҳамдатингловчининг диққатини тортиб, уларни зийраклик ва сергакликка чорлайди. Шунга кўра, асқиянинг лингвостилистик хусусиятларини ўрганиш муҳимлиги

шундаки, контекстда “ҳар бир сўз бир неча маънода ўткир поэтик куч билан жаранглайди”¹⁴¹.

Контекстуал паронимлар асия матнида ўзбекона сўз ўйинлари яратишнинг муҳим бир усули сифатида турлитуман пропозицияларга ишора этиши билан аҳамиятлидир. Коммуникация жараёнида ҳар хил ифодаларни юзага чиқариш асиябозларнинг лингвистик маҳорати ва сўзга чечанлигинидан далолат беради. Масалан, қуйидаги матнида асиячиларнинг “кўргилик” ва “кўрчилик” сўзларининг талафуз жиҳатдан ўхшашлигидан унумли фойдаланган ҳолда, қофия ҳамда услубий такрор усулида сўз ўйинини маҳорат билан яратганларини кўришимиз мумкин:

Турсунбува: Ҳосил тўйига алоқадор ҳам келганми дейман, нафаслари иchlарига тушиб, “кўргилик, кўргилик” деб ўтирибдилар.

Қодиржон ака: Кўргилик эмас, Турсунбува, айб ўзларида, бўлмаса нима учун “кўрчилик, кўрчилик” дейдилар.

“Пахтачилик” пайрови. Асия. 19-бет.

Матнида паронимия ҳодисаси Турсунбува ва Қодиржон акаларнинг нутқи доирасида, алоҳида гаплари орасида мақсадли тарзда юзага чиқарилган бўлиб, сўзловчиларнинг бу каби мақсадли аналогиялари, яъни сўзларнинг шаклий ва ифодавий ўхшашлигидан фойдаланиб, қофиядорлик ва оҳангдорликни юзага чиқарган ҳолда, сўз ўйини қилишлари асиянинг комик ҳамда прагматик табиатини намоён этади. Шу билан бирга, мазкур нутқий бирликларни ўзаро зидлаш орқали контекстуал антонимия ҳодисаси ҳам юзага чиқарилмоқдаки, натижада нутқ талаби билан улар бир пайтнинг ўзида икки ҳодисани, яъни контекстуал паронимия ва контекстуал антонимияни ифодалashi жиҳатидан нутқий полифункционал бирликларга айлантирилган.

Нутқ бирликларининг бундай полифункционаллигини шу тариқа таъминлаш гап бўлакларининг синтактик

¹⁴¹ Рассоқов X. ва бошқ. Халқ оғзаки поэтик ижоди. Тошкент: Ўқитувчи, 1980. 266-бет.

хосланишига ҳам таъсир этади ҳамда асия матнининг бошқа одатий матнлардан кескин фарқланишини кўрсатади:

Расулжон: Ҳали қўлингиз улоққа теккани йўғу, бизни қантариб ҳам қўясиз. Бу гапингизни бирорта қирқинчи қолхоз раисига айтинг, у – лаққа, тушади.

Ғанижон: Яхши отга бир қамчи кифоя. Келинг, отингизни қамчиланг, мэррага яқин қолганда **той чоғлик қилиб қолди** деб, узр айтиб ўтируманг яна.

"Улоқчилар" пайрови. Асия. 21-бет.

Гарчи паронимия лексик сатҳга тегишли ҳодиса ҳисобланса-да, “Улоқчилар” асиясидан олинган юқоридаги мисолда унинг синтактик усулда намоён бўлаётганига гувоҳ бўлишимиз мумкин. Яъни сўзловчиларнинг биринчи вазифаси улоқ (кўпкари) ўйинига алоқадор атамалар билан сўз ўйини қилиш ҳисобланади. Шу боис, асиябозлар **улоқ** – ҳар бир отлиқ ўртага сўйиб ташланган улоқни (одатда эчки ёки кичикроқ бузоқни) бир-биридан қуч билан тортиб олиб, тезроқ мэррага элтиб ташлаш учун курашишдан иборат миллий спорт ўйини; кўпкари (ЎТИЛ, V жилдлик, IV жилд, 279-бет) – сўзидағи у товушини пауза билан ажратиб, З-шахс кишилик олмоши у маъносида ишлатган. Шунингдек, улоқ лексемасининг иккинчи бўғинидаги **о** товушини **а** товушига мақсадли алмаштириш билан ҳамда **-қа** жўналиш келишиги қўшимчаси вариантини қўшиш орқали лаққа, яъни суриштирмасдан, ўйлаб кўрмасдан, осонгина алданадиган одам маъносини ифодалашга эришган. Бунинг натижасида матнда нутқ бирлиги элементларининг синтактик вазифаси ҳам ўзгаради. Яъни нутқий талаб билан кишилик олмоши ўрнида ишлатилган **у** – эга вазифасида, лаққа равиши отлашиб эса ундалма вазифасида келади. Ғанижон ака ҳам ўзининг жавоб нутқида синтактик алоқа усули орқали нутқий паронимлар ҳосил қилиб, бир бутунлик ҳисобланган **тойчоқ** лексемасига ноодатий тарзда **-лик** қўшимчасини қўшиш эвазига морфонологик жараённи юзага чиқарган.

Келтирилган лисоний далилларни қуидаги жадвалда яққолроқ кўрган ҳолда тегишли хуносалар чиқариш мумкин:

Лексема	Лексема	Бирикма	Бирикма	Гап
амир	амр			
фол	пол			
она	пана			
рух	рух			
жийда	жуда			
кургилик	күрчилик			
дум	дом			
ишком		иш кам		
тойчок		той чоғлик		
		кандай ўрик	кантак ўрик	
карбюратор				кал бура тур
улоқ(қа)				у – лакқа

1. Асқия матнида контекстуал паронимлар полифункционал ва полисемантик хусусият касб этади.

2. Матнда паронимлардан сўз ўйинларининг маҳсулдор воситаси сифатида фойдаланилади. У pragmatik омил (ишора ва тагмаъно) сифатида бирдан ортиқ ахборот ифодалашга хизмат қиласди.

3. Паронимия фақат лексик сатҳга тегишли ҳодиса эмас. У лексемалар доирасидагина юзага чиқмайди. Ўзбек тилига хос лисоний далиллар (асқиячилар нутқи таҳлили) пароним бирикмалар ва пароним гаплар мавжудлигидан далолат беради.

3.2.4. Барқарор бирикмалар воситасида ҳосил қилинган сўз ўйинлари

Ибораларда манзара тамоман бошқача. Улар тилда яхлит бир маъно англатувчи бирлик сифатида яшагани туфайли нутқда ҳам яхлитлигича бир синтактик вазифада

келади. Кўринадики, иборанинг яхлитлик қозониши ҳар гал нутқ жараёнида воқеъ бўлмайди, балки нутқда бир марта яхлитлик қозониб олгаč, мазмунан ва шаклан доимий тус олиб, қўймага айланади. Шу тушунчани англатиш зарур бўлиб қолса, энди шу тайёр қўймага мурожаат қиласкерамиз, уни ҳар гал тузмаймиз, балки тилда (хотирада) бор бойлик сифатида тайёридан фойдаланаверамиз¹⁴².

Икки ёки ундан ортиқ сўздан таркиб топган ва яхлит бир маъно ифодалайдиган тил бирлиги фразеологик бирлик ёки фразеологизм дейилади¹⁴³. Фраземада икки ва ундан ортиқ лексема, ўз лексик маъно мустақиллигини йўқотган ҳолда, бир умумий маъно марказига бўйсунади, фраземадан яхлитлигича англашиладиган маънони гавдалантириш учун хизмат қиласи. Фразеологик бирликнинг ифода плани сифатида камидаги иккита мустақил сўз (лексема) қатнашади¹⁴⁴.

Паремалар, асосан, фразеологик бирликлардан ташкил топиб, сўзлашув, оммабоп ҳамда бадиий нутқ услубларида жуда кенг қўлланилади ва ҳазил-мутойиба, асқия-пайровлар учун асос бўлиб хизмат қиласи, персонажларнинг нутқий тавсифида, умуман олганда, нутқий услубий таъсиранлигини оширишда муҳим роль ўйнайди¹⁴⁵.

Дарҳақиқат, нутқимиз кўрки ҳисобланган иборалар¹⁴⁶ асқия жараёнида сўз усталари нутқининг ўзгача бир кўрки сифатида услубий вазифа бажаради. Одатда, иборалар кўчма маънода қўллансан, сўз усталари улардан ҳам кўчма маънода ибора вазифасида, ҳам ўз маъносига эркин боғлама вазифасида фойдаланадилар ва шу тариқа сўз ўйини яратадилар:

¹⁴² Рахматуллаев Ш. Нутқимиз кўрки. Тошкент: Фан, 1970. 26-бет.

¹⁴³ Шоабдураҳмонов Ш. ва б. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент: Ўқитувчи, 1980. 137-бет.

¹⁴⁴ Турсунов У. ва б. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент: Ўқитувчи, 1992. 74-бет.

¹⁴⁵ Йулодшев Б. Ҳозирги ўзбек адабий тилида фразеологик бирликларнинг функционал-услубий хусусиятлари. Филол. фан. док... дисс. автореф. Тошкент, 1993. 22-бет.

¹⁴⁶ Рахматуллаев Ш. Кўрсатилган асар. 26-бет.

Охунжон: Ҳали Эркинбай ана шунаقا шоҳмилар, бўлмаса мен билан ўйнасинлар – руҳларини ўзим қочираман!

Эркинбай: Шахмат ўйнаган одам от ўйнашни ҳам билади-да! Охунжон **отимни** оламан деб, руҳимни кўтариб юриди.

“Шахмат” пайрови. Асқия. 73-бет.

Асқия мантларида қўлланилган фраземаларнинг асосий қисмини феъл фраземалар ташкил қиласди:

Қодиржон ака: Ўзим ҳам ҳайронман, ваъдасини бажармайдиган қанақа қочоққа учраб қолдим.

Турсунбува: Мен билан дон олишгунча ўзингизга этак топиб олинг.

Иккинчи асқиячининг нутқида қўлланилган **дон олишмоқ** фраземаси яқин алоқада бўлмоқ, яқиндан алоқа қилмоқ (ЎТИФЛ, 1978. 74-бет) маъноларини ифодалаб, феъл фразеологик бирликлар гуруҳига киритилади.

Фраземадан англашиладиган маъно унинг таркибидағи лексемалардан англашиладиган маъноларнинг оддий (арифметик) йиғиндиси бўлмай, умумлашма, устама маъно, шу билан бирга, кўчма маъно сифатида гавдаланади:¹⁴⁷

Расулжон: Ганижон ака, узоқдан сизни “Фарҳод” совхозининг чавандозига ўхшатдим. Улоқни айлантириб келиб ташлаб ҳар сафар соврун олишингиздан аравани қуруқ олиб қочмайдиганлардан бўлсангиз керак?

Аравани қуруқ олиб қочмоқ фраземаси уддасидан чиқа олмайдиган иш ёки нарса ҳақида ортиқ даражада **мақтанимоқ** (ЎТИФЛ, 1978. 27-бет) маъносини англатади, бу маъно **арава, қуруқ, олиб қочмоқ** лексемалари англатадиган маъноларнинг оддий йиғиндиси эмас, балки маълум образга асосланадиган умумлашма кўчма маъно ҳисобланади.

Баъзи фраземаларнинг мазмун плани улар таркибида қўлланган лексемалар маъноларидан англашилмайди, балки этимологик жиҳатдан уларнинг семантик генезиси турли ақида ва ривоятларга бориб тақалади. Иборанинг

¹⁴⁷ Турсунов У. ва б. Кўрсатилган асар. 74-бет.

дастлабки шаклланишини қуидаги асия матнида кўришимиз мумкин:

Расулжон: Ху анови улоқчини кўрдингизми, пастликтаги колхознинг раиси-ку, отининг думи кўринмайди-я?

Ғанижон: Ишига ўҳшаб думи хуржундадир.

Юқорида келтирилган думи хуржунда фраземаси ўлда-жўлда, тўмтоқ, чатоқ (ишга нисбатан) маъноларини ифодалайди ва унинг келиб чиқишига латифа қаҳрамони Афандининг қилиб қўйган “думи хуржунда иши” сабаб бўлган.

Демак, иборанинг дастлабки шаклланиши нутқ жараёнида (аниқроғи, индивидуал нутқда) воқеъ бўлади, бунда у ҳали яхлитланиш даврини бошдан кечиради. Кейинчалик умумнутққа айланади ва энди нутққа яхлит, тайёр ҳолда киритилади¹⁴⁸.

Фразема (турғун боғланма)лар баъзан сўз бирикмаси (эркин боғланма) билан контекстда ўҳшаш шаклда учраши мумкин. Эркин бирикмалар нутқ моментида туғилади. Уларнинг таркибидаги лексемаларни (компонентларни) ихтиёрий равишда алмаштириш, кўпайтириш (кенгайтириш) мумкин. Аммо турғун бирикма (фразема)ларни бундай қилиб бўлмайди¹⁴⁹. Мисол:

Фойиб ака: Пиллангиз ўтмади, пунктда кесиб қўришса, капалаги учиб кетди.

Иброҳимжон: Бўлмаса, Усмон қори бувамнинг капалаклари учирма қилган экан-да.

Биринчи асиячи (Фойиб ака)нинг нутқида қўлланилган **капалаги учиб кетмоқ** бирлиги пиллага нисбатан эркин боғланма сифатида қўлланилмоқда. Иккинчи маъноси билан эса, турғун боғланма ҳисобланади. Яъни, капалаги **учиб кетмоқ** фраземаси **кайфи учмоқ**, **қўрқиб кетмоқ** маъноларини ифодалайди ва бу ўринда пиллани кесиб кўрган шахснинг руҳий ҳолатини образли ифодалашга хизмат қилмоқда.

¹⁴⁸ Раҳматуллаев Ш. Кўрсатилган асар. 27-бет.

¹⁴⁹ Турсунов У. ва б. Кўрсатилган асар. 74-бет.

Фразеологик бирликлар ҳам нейтрал ёки услубий хосланган бўлиши мумкин¹⁵⁰. Улар образлиликка эга бўлгани учун, асқиячилар нутқининг ифодали ва жонлилигини таъминлаб, таъсирчанликни оширади. Шунинг учун асқия матнларида сўзлашув нутқи фраземаларининг кўп қўлланилиши кузатилади. Сабаби асқия йиғинларда, сайлларда сүз үйини шаклида оғзаки ижро этилади ҳамда улар барча учун тушунарли бўлиши лозим:

Иброҳимжон: Колхозда сабзавот ачиб ётибди! Шаҳарга жўнатгани бригадир раиснинг амирини кутиб ўтирипти.

Турсунбува: Айб раисдами, бригадирда? Айтинг-чи, қайси бирлари қовун туширишган?

Қовун туширмоқ эркин боғланма сифатида қовун келтирмоқ маъносини ифодаласа, фразема сифатида ноўрин иш қилмоқ маъносида қўлланилган.

Асқиячилар фразеологик бирликларга алоҳида ургу бериб, улар ёрдамида бир-бирининг лақабига ҳам ишора қиласидар. Масалан, қуйидаги матнда *терисини шилиб олмоқ*, *терисига туз тиқмоқ* фраземаларида асқиячиларнинг лақабига (*итга*) ишора ургу билан алоқадорликда юзага чиқсанлигини кўришимиз мумкин:

Раҳматқул ака: Чорвадагиларни ишга солинг, иш билмас экан деб, кейин яна **терингизни шилиб олмайлик**.

Абдуллаҳсон ака: Ёрдам бермадингиз деб, мен ҳам жойи келганда, **терингизга туз тиқаман**.

“Чорвачилик” пайрови. Асқия. 28-бет.

Асқия матнларида худди лексемалар каби фраземаларнинг шакл ва маъно муносабатига кўра қуйидаги турларини учратиш мумкин:

- 1) омоним фраземалар;
- 2) синоним фраземалар;
- 3) антоним фраземалар.

Масалан:

Раҳматқул ака: Чорвадагиларни ишга солинг, иш билмас экан деб, кейин яна **терингизни шилиб олмайлик**.

¹⁵⁰ Шоа б дураҳмонов Ш. ва б. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент: Ўқитувчи, 1980. 146-бет.

Абдуллајсон ака: Ёрдам бермадингиз деб жойи келганда мен ҳам терингизга туз тиқаман.

“Чорвачилик” асиясидан олинган матн парчасидаги *терисини шилиб олмоқ* ва *терисига туз тиқмоқ* фраземалари шакл ва маъно муносабатига кўра синоним (маънодош) ҳисобланади. Яъни, ҳар иккала фразема ҳам умумий тарзда қаттиқ жазоламоқ, яхшилаб адабини бермоқ мазмуни атрофида бирлашади.

Турсунбува: Мамарозиқ аканинг аъзоси Қодиржон ака бўлса, шарпаларини билдиримай шолипояларини суғориб ётибдилар. Нима, бригадир оғзига сув олганми, индамайди.

Матнда кўлланилган *оғзига сув олмоқ* фраземаси *дами чиқмайди* иборасига синоним сифатида мутлақо индамаслик, сухбатда мутлақо қатнашмаслик маъноларини ифодалайди. Унинг ифода плани З та лексемадан таркиб топган. Ўзаро синтактик боғланган бу сўзлар моҳиятига кўра гапга teng келади. Бу бирлик одам ва ҳайвон аъзолари номи бош компонент бўлиб келган фраземалар гуруҳига киритилади.

Мақол ва маталларда тафаккур ифодаси, миллий хусусиятлар ёрқинроқ намоён бўлади. Асияда мақол ва маталлардан нутқнинг кўрки сифатида фойдаланилади. Чунки, паремаларда фикрни лўнда ва тиниқ ифодалаш имкониятининг мавжудлиги боис, улар асиячи нутқнинг таъсирчанлигини таъминлашда жуда қўл келади. Лекин бошқа нутқ кўринишларидан фарқли равишда асиячилар қанчалик мақол ва маталдан эканини кўрсатиш мақсадида мусобақа тариқасида беллашадилар.

Бадиий асар шеърнинг ижодийлиги, оригиналлиги фақатгина янги маъно, янги шакл яратиш билан баҳоланмайди. Шоирнинг маҳорати мавжуд адабий-лисоний клишеларнинг асар таркибига муваффақиятли сингдирилиши билан ҳам боғлиқ. Фольклор тилида асрлар давомида сайқалланиб, жилоланиб келаётган мақол, матал ва масаллар мана шундай клишеларнинг мумтоз

намунаси бұла олади. Бадий асар тилига мақол, матал, масал ва ҳикматли шеъриятимиз услубини безаб, унга үзига хос жило бағишилаб келган мақол, матал ва ҳикматли иборалардан фойдаланиш санъати – ирсоли масал шеъриятимиз ҳозирги босқичида ҳам кенг құлланишга лойиқдір¹⁵¹.

Ирсоли масал санъатида мақол ва иборалар семантик-структурал үзгаришлар бүйича қуидаги турларға бўлинади: 1. Мақол ва ибораларни айнан қўллаш. 2. Мақол ва ибораларни алмаштириб қўллаш. 3. Мақол ва иборалар таркибини кенгайтириш. 4. Мақол ва ибораларнинг қисмларини тушириб қолдириш. 5. Мақол ва ибораларнинг бўлиб-бўлиб берилиши.

Куйида “Мақоллар” пайрови мисолида клишеларнинг матн таркибиға қанчалик маҳорат билан сингдирилганлигини, паремаларнинг нутқдаги маъно нозикликлари яққолроқ ва теранроқ очиб берилганлигини кўришимиз мумкин:

Асқиячи: “Муштум” тоға, халқимизнинг оғзаки ижоди жуда бой ва сермазмун. Бугунги асқияни халқ ижоди бўйича “Мақоллар пайрови”да қиласак!

Муштум: Жуда соз! Асқия – сўз санъати, сўзнинг кўрки – мақол-да, жиян.

Асқиячи: Мақолорқалиайрим кишиларнинг башарасини ойна каби кўрсатиб берамиз. Шунинг учун “Кимнин башараси қийшиқ бўлса, ойнадан ўпкаламасин”.

Муштум: Мақолларда кишиларнинг исмлари кўрсатилмаса ҳам, шахси умумлашган бўлади. Ҳар ким үзи учун тегишли хулоса чиқариб олаверади: “Қизим сенга айттаман, келиним сен эшит!”

Асқиячи: Тоға, доим идорада ўтиравермай, тез-тез пахта далаларига ҳам чиқиб турсангиз: “Бетга айтганинг захри йўқ!”

Муштум: Тўғри, “Дўст ачитиб гапиради, душман кулдириб”. Лекин менинг ярим умрим пахта далаларида

¹⁵¹ Рафиддинов С. Мажоз ва ҳақиқат. Тошкент: Фан, 1995. 131–134-бетлар.

ўтади. Махсус юришлар қиласман, тұза парваришинн кечиктираётгандарга: “Бугунги ишни әртага қўйма!” деб дашномлар бераман.

Асиячи: Бундай бегамларга қаттиқ зарба беринг. Фурсатни ғанимат билиб, “Темирни қизифида бос!” денг.

Муштум: Оғизда машина-машина деб, амалда кетмондан кўнгил узолмаётгандар ҳам бор. Ана шунақсанги “Тили бошқа-ю, дили бошқа”ларга “Гап билгунча – иш бил!” дейман.

Асиячи: Узунқулоқ гапларга қараганда айрим колхоз, совхоз раҳбарлари тұза парваришини ўз ҳолига ташлаб, “Яхши от кейин чопади”, “Жұжа кузда саиалади” деб, ўзларини овутыб юрган эмишлар.

Муштум: Агар шундай раҳбарларни учратсам, оч биқинига уч-түрт мушт тушириб. “Кўрпаигга қараб оёқ узат!” дейишим турган гап.

Асиячи: Шу тоифадаги кишилар раҳбарлик қилаётган колхоз, совхозларнинг далаларини диққат билан кузатсангиз, баъзи майдонлардаги тұзалар биздан “Ранг кўр, ҳол сўр!” деб турибди.

Муштум: Албатта, бу аҳволни кўргач, тутоқиб кетаман: “Айтсам тилим куяди, айтмасам – дилим”.

Асиячи: Табиийки, бундай пахтакор кузга бориб аттанг деб юради: “Кейинги пушаймон – ўзига душман”.

Муштум: Шундай бўлмаслиги учун уларни “Эсинг борида этагингни ёп!” деб огоҳлантириб қўймоқчиман.

Асиячи: Баъзи ўртоқлар чойхона, магазин, ҳатто кўчак-кўйларда ҳам ичкиликбозлик қиласидар. Гапирсангиз “Ошинг ҳалол бўлса кўчада ич!” эмиш.

Муштум: Бундай кишилар “Бетимнинг қалини – жонимнинг ҳузури” мақолини ароқ билан қўшиб ичиб юборишган.

Асиячи: Тоға, шундай кишиларни учратганми-сиз? Улар кўчада ичиб келиб, ўчинни оила аъзоларидан олишади: “Кўчада – хандон, уйда – зиндан” бўлиб.

Муштум: “Ёмоннинг бир қилиғи ортиқ” дегандек,

буларнинг баъзилари ҳатто кечаси ҳам уйларига келмай, кўчаларда санғиб юрадилар. “Саёқ юрсанг, таёқ ерсан!”

Асқиячи: Тоға, шундай шахслар ҳам борки, ўз жигилдонларининг гапигакириб, мансабларинисуистеъмол қиласидилар – “Беш панжани оғзига тиқиб”.

Муштум: Бундайларга айтадиган гапим: “Құза кунда синмайди, бир кунда синади”.

Асқиячи: Тоға, пораҳўрлар ва пора берувчиларга шафқатсиз бўлинг. Токайгача уларнинг фикри-зикри “Сендан угина, мендан бугина” бўлади.

Муштум: Биласизми, жиян, пораҳўрликнинг ўзига хос қилифи бор экан: “Қуруқ гап қулоққа ёқмас” эмиш.

Асқиячи: Шунинг учун улар: “Қарс икки қўлдан чиқади” дер экан-да!

Муштум: “Бир товуққа ҳам дон керак, ҳам сув керак” деб, узоқдан даромад қилишларини айтмайсизми?

Асқиячи: Агар сұхбатдош гапга тушунавермаса, очиқ-ойдин қилиб: “Мушук ҳам бекорга офтобга чиқмай-ди” деб қўйишиади.

Муштум: Масала ҳал бўлгач... “Туя кўрдингми – йўқ” дейишларига нима дейсиз?

Асқиячи: Тоға, олий ўқув юртларини битирган ёшлардан баъзилари тайинланган жойга ишга боришмайди. “Узоқнинг буғдойидан яқиннинг сомони яхши” эмиш!

Муштум: Улар ҳатто мутахассисликларидан ҳам воз кечиб, бошқа иш топиб олишади, “Така бўлса ҳам сути бўлсин”, деб.

Асқиячи: Эссиз уларга давлатнинг сарф этган маблағи! “Ўқишиш бошқа, уқишиш бошқа” экан.

Муштум: Гўё улар дипломли бўлиб “Ишлари битгану, эшаги лойдан ўтган!”

Асқиячи: Тоға, айрим ота-оналар ўз фарзандларини арзанда қилиб тарбиялайдилар, “Бола бўлса шўх бўлсин, шўх бўлмаса йўқ бўлсин!” деб.

Муштум: Улар катта бўлгач, ҳасратлари оламга сиғмай “Ўзимдан чиққан балога – қайга борай давога?” деб афсусланиб юришади.

Асқиячи: Тоға, баъзи санъат усталари ўзларининг концерт репертуарларини бир неча йиллаб янгилашмайди, “Эски ҳаммом, эски тос!”

Муштум: Бу ҳол ўша санъаткорларимизнинг ўз санъатларига ихлос кўймаганликларидан бўлса керак. Ахир “Дилда бўлса, тилга келади-да!”

Асқиячи: Айрим композиторларимиз ҳам янги-янги куйлар яратиш ўрнига мавжуд халқ куйларини қайта ишлаганлари-ишлаган: “Алихўжа - Хўжаали” қилиб.

Муштум: Ахир, жиян, эшитмаганмисиз? “Бор-борича, нўқ ҳолича” деб, “Қозонда бўлса, чўмичга чиқади-да!”

Асқиячи: Тоға, кўз тегмасин, республикамизнинг Спорт шуҳрати учун курашаётган “Пахтакор” футбол командаси ўзини сал ўнгариб олди. “Тиришган тоғдан ошар” деб бекорга айтилмаган экан.

Муштум: “Кўр ҳассасини бир марта йўқотади”-да! Ахир футбол ишқибозлари уларни “Икъилган курашга тўймас” деб дашном беравериб безор қилиб юборишидиди-ку!

“Мақоллар” пайрови. Асқия. 63-64-бет.

Ушбу пайров матнида мақол ва маталлардан унумли фойдаланишдан асқиячиларнинг қуидаги мақсадларини илғаб олиш мумкин: фикрни ихчам ва ўткир мазмунда баён этиш; нутқнинг халқчиллигини таъминлаш; ифоданинг эмоционал-экспрессивлигини ошириш; сўз ўйинини юзага чиқариш; халқ дилининг таржимони сифатида халқимизнинг бой меросидан қанчалик хабардор эканликларини қўрсатиш; жамиятда, одамлар орасидаги мавжуд камчилик ва нуқсонларни фош этиш орқали уларни тарбиялаш...

Матнида дастлаб дехқон ва пахтакорлар, раҳбарлар, кейинчалик ичкиликка берилган, нафсиға қул бўлганлар, пораҳўрлар, қолаверса, талабалару санъаткорлар каби айрим “башараси қийшиқлар” танқид остига олинниб, уларнинг камчилик ва нуқсонлари бирин-кетин фош қилинмоқда. Мақсад эса, бундай камчилик ва нуқсонларга йўл кўймаслик ва уларни бартараф этишdir. Бу жиҳатдан асқия кучли

тарбиявий аҳамиятга эга бўлиб, нутқда халқ бойликлари (мақол, матал...)дан унумли ва ўринли фойдаланиш тарбиянинг том маънодаги таъсирчанлигини оширишга хизмат қиласди.

3.3. Морфологик усул ва воситалар

3.3.1. Пайровларда окказионал ҳосилалар

Тилда узуаллик ва окказионаллик ҳодисалари мавжуд. Узуаллик (лотинча сўз бўлиб, *uzus* – “оддий”, “меъёрий” маъноларини англатади) тил сатҳига хос барқарор белги ҳисобланади. У моҳиятан тартиблашган тил сатҳига хос систем-симметрик ва стандартлашганлик ва меъёрийлик ҳолатларини белгилайди. Окказионаллик эса (лотинча сўз бўлиб, *occasius* – “фавқулоддалик”, “тасодифий ҳолат” маъноларини билдиради) нутқ сатҳига хос хусусият саналади. У беқарор ўзгаришларга бой бўлган, хаотик нутқ сатҳига хос асистемлик, асимметрия ва мувозанатсизлик ҳолатларини намоён қиласди¹⁵².

Ўзбек тилида “ясалиш” атамаси билан “ҳосил қилиш” атамасини ўзаро фарқлаш лозим. Айниқса, сўз ясалиши соҳасида уларга алоҳида-алоҳида ҳодиса (жараён) сифатида қараш кўплаб чалкашликларнинг олдини олишда муҳим аҳамият касб этади. Буларни мисол билан қуидагича фарқлаш мумкин. Масалан, олмошлар (**ҳар ким, ҳеч ким**) ясама эмас, балки ҳосиладир; улар ясалмайди, балки ҳосил қилинади. Буни равишлар мисолида ҳам кўриш мумкин: **ҳар жой, шу вақт, ҳар вақт.**

“Ясалиш” атамаси меъёрий сўз ясаш моделлари асосида янги сўзларнинг ясалиши каби ҳолатларни қамраб олади. “Ҳосил қилиш” атамаси нормал ва анормал ҳолатларни ҳам ўз ичига олади. Шу боис, “ҳосил қилиш” атамаси кенг тушунча бўлиб, “ясалиш” жараёни унинг таркибиға киради. “Ясалиш” ҳодисасини сўз ясовчиларга нисбатан

¹⁵² Нурмонов А., Рахимов А. Кўрсатилган асар. 78-бет.

тадбиқ әтсак, “хосил қилиш” жараёнини шакл ясовчиларга ҳам тадбиқ этиш мүмкін бўлади. Масалан:

Ҳабибхон: Орзиқиб кутган **Китобимизни** ҳам топдик. Келинг бўлмаса, бир ҳордиқ чиқарайлик: **Шахрисабз** экан-да!

Иброҳимжон: Бу шаҳарда **Термизак** олма топилармикан?

Ҳабибхон: Мева-чеванинг жойи – **Кони бодом**, қани энди Фарғонага!

“Сафар” пайрови. Асия. 86-бет.

Контекстда жой номлари ҳисобланган **Китоб**, **Термиз** сўзларига шакл ясовчи қўшимчалар қўшиш билан нарса ва белги маъносини англатувчи бутунлик ҳосил қилинган. Учинчи гапда эса жой номи ҳисобланган **Конибодом** сўзини бир-биридан ажратиш билан этимологик жиҳатдан “бодом кўп бўлган жой” маъноли изофий бирикма қайта тикланган. Шунга қўра, айтиш мумкинки, ўзбек тилида изофий бирикма усулида сўз ясаш усули ҳам мавжуд. Бунга матндағи **Шахрисабз** сўзи ҳам мисол бўла олади.

Хуллас, ўзбек тилида “хосил қилиш” ҳодисаси ўзига хос бир қатор усул ва воситаларни қамраб олган, лисонийлашган ва лисонийлашмаган қўринишларга эга алоҳида бир система сифатида талқин қилиниши лозим. Ушбу фикрларни лисоний далиллар билан янада мустаҳкамлаш учун асия матнларига мурожаат қиласиз.

1. Фоностилистик усулда ясалган окказионал ҳосилалар:

Ғанижон: Жўрахон акани қанақа нон десам, **бўл**, **ука**, дейди.

“Нонвойчилик” пайрови. Асия. 83-бет.

Матнда, биринчидан, пайров талаби билан нонвойчилик мавзуси доирасида **бўлка** атамасини ишлатиш лозим ҳисобланади. Иккинчидан, сўз ўйини талаби билан лингвистик комбинацияни амалга ошириш ҳам зарур. Шу боис, ҳар иккала талабни бажариш мақсадида сўз устаси **бўлка** сўзи таркибида у товушини қўллади. Натижада **бўлмоқ** феъли билан **ука** оти бирикувидан “**бўл**, **ука**” шаклида окказионал ҳосила яратилади. Қуйидаги мисолдан ҳам шу каби товуш ортириш натижасида

гапнинг пресуппозицияси юзага чиқарилганлигини кўришимиз мумкин:

Иброҳимжон: Йўл-йўлакай янги қурилишларга назар солиб боринг, оппоқ уйдагилар **чин нозлик!**

“Сафар” пайрови. Асқия. 85-бет.

“Сафар” пайрови матнида Чиноз деган жой номини ифодалаш гапнинг пропозицияси ёки пайров талаби ҳисобланади. Гапнинг пресуппозицияси (**“чиндан ҳам нози бор”**) сўз ўйини талаби асосида **и** товушини қаватлаш (геминация) эвазига юзага чиқарилган. Натижада **чин нозлик** деган янги бир ҳосила нутқда ифода этилган.

2. Аффиксация усулида ясалган окказионал ҳосилалар:

Рахматкул ака: Омон бўлгур, алдайсиз, ҳақиқатми ё ёлғонми билмадим, соғлиққа ажратилган қўйларни ҳам, қўчқорларни ҳам сотиб бўпсиз! Бунақада жун режаси икки юз бўладими, бу қанақа **жунфурушлик!**

“Чорвачилик” пайрови. Асқия. 27-бет.

Матнда пайров атамаси ҳисобланган **жун** – ҳайвон ёки кимса баданини қоплаган қалин тук, мўй, юнг (ЎТИЛ, 2006. II жилд, 113-бет) сўзига ўзбек тилида лексик маъно англатмайдиган ҳамда аффиксоид сифатида қараладиган форс-тожикча **сотиш**, туллаш маъносидаги **фурӯш** сўзи ҳамда **-лик** морфемасини қўшиш билан янги бир ҳосила – **жунфурушлик** окказионал тарзда ҳосил қилинган.

Ушбу усул ёрдамида окказионал ясалмалар пайров атамаси негизида ҳосил қилинади:

Ғойиб ака: Обил ака, ҳали ҳам жўжалигингизча турипсизми дейман, дон олишгингиз келмайди.

Обил ака: Тобидаман, келаверинг **қўноқлашамиз**.

“Кўшлар” пайрови. Асқия. 33-бет.

Матнда кўшлар ҳаёти билан боғлиқ тушунчаларни англатувчи атамаларни қўллаш лозимлиги боис, қўнғирбошлар оиласига мансуб, дони тариқдан қўра майдароқ, бошоқли бир йиллик ўсимлик; ғалла ва ем-хашак экинини англатувчи **қўноқ** (ЎТИЛ, 2008. V жилд, 410-бет) сўзига қўшимча қўшиб, баҳслашамиз, беллашамиз маъносини англатувчи окказионал ясама ҳосил қилинган.

Сўз усталари окказионал ҳосилани пайров атамаси негизида шакллантиришлари матнни турлича талқин қилиш учун сабаб бўлади:

Рахматқул ака: Бахтингиз экан, адашмабсиз, нақ бўлмаса **хашаки** чиқиб қоларди.

Максум ака: Унда даканглатардим!

“Кушлар” пайрови. Асия. 33-бет.

3. Жуфт сўзлар ёрдамида ясалган окказионал ҳосилалар:

Қисмларидан бири мустақил ҳолда ишлатилмайдиган жуфт сўз компонентининг ҳар бирига алоҳида мустақил лексик маъно юклаш билан окказионал ясама ҳосил қилинади:

Абдуллаажон ака: Омон бўлгур, борди-келди қилишсам, мен қилишяпман! Сизнинг **қишлоқ-пишлогингиз** кетяптими?

“Чорвачилик” пайрови. Асия. 28-бет.

Бошқа нутқ кўринишларда қишлоқ-пишлоқ жуфт сўзи **қоғоз-поғоз** жуфт сўзи сингари иккинчи компоненти маъно англатмайдиган қисм сифатида талқин қилинса, ушбу контекстда, ундан фарқли равишда, пайров матни талаби (чорвачилик мавзусида сўз қўллаш) ҳамда сўз ўйини талаби жуфт сўзнинг иккинчи компоненти бўлган **пишлоқ** сўзига лексик маъно (*сунни маҳсусусулда ачитиб тайёрланадиган, сирга ўхшаши егулик*) юклашни тақозо қилган. Шу сабаб сўз устаси томонидан қўлланган ушбу ҳосила контекстда ҳар иккала қисми лексик маъно англатадиган грамматик шакл сифатида талқин қилиниши лозим бўлади.

4. Окказионал бирикмалар, иборалар ва гаплар:

а) мақол формасидаги окказионал ҳосила:

Максум ака: Кимёхон, яна ҳам барака топаверинг-а! Қаёқقا қарасам Кимё, уйга кирсам Кимё, далага борсам Кимё, магазинга борсам Кимё! **Олтин олма, кимё ол, денг!** Кимёхон, сиз шунга нима дейсиз?

“Кимёхон” пайрови. Асия. 41-бет.

“**Олтин олма, дуо ол**” мақоли матни “**Олтин олма, кимё ол**” шаклида “**Кимёхон**” пайровимавзусига мослаштирилган ва бу билан сўз ўйини талблари бажарилган.

б) ибора ёки гап формасидаги окказионал ҳосила:

Олимжон ака: Уй-жойли бўлганга не етсин. Мана бу Қодиржон ака, Уста Иброҳимлар ўтиришибди, вақт ғанимат, қани олдин бир шағал тўкишайлик.

“Иморат” пайрови. Асқия. 45-бет.

“Иморат” пайрови мавзусида доир **шағал тўқмоқ** бирикмасининг кўчма маъноси **асқия қилмоқ** ҳисобланади. Бошқа бир пайровларда худди шу маънода қўлланган **сайрга келмоқ** ҳамда **қовун сайли қилмоқ** окказионал ҳосилалари ҳам контексада бир-бири билан ўзаро маънодош ҳосилалар бўла олади:

Турсунбува: Махсум ака, мана ғўзага ишловни ҳам тамомладик. Энди бир **қовун сайли ҳам қилайлик**.

“Қовун” пайрови. Асқия. 34-бет.

Сотволди ака: Турдиали ака, узумзорингиз жуда шинам экан, атайлаб **сайрға келдик-да**.

“Узум” пайрови. Асқия. 36-бет.

Бундай ҳосилаларда пайров мавзуси доирасида билдирилган фикр ва кўчма маънодаги мазмун сүз үйинини юзага чиқаришга хизмат қиласи.

в) бирикма компонентларидан бири структурасида фонетик ўзгариш қилган ҳолда окказионал ҳосила вужудга келтирилади:

Турсунбува: Афтидан сиз заводда иш сифатини текшириб юрадиган одамга ўхшайсиз. Келинг, текширишингизни мен ҳам бир кўрай – бу ишда қанчалик **руль ўйнайсиз** экан.

“Трактор” пайрови. Асқия. 43-бет.

Роль ўйнамоқ ибораси **руль ўйнамоқ** тарзида ўзгартирилган ва бу билан “Трактор” пайрови мавзуси доирасида фикр билдирилган.

5. Кофия усулида ясалган окказионал ҳосилалар:

Жўрахон: Сиз ҳам далага чиқиб қозон бошидан келмабсиз. Ҳашарга эмас, **ошарга келди дейишиди**.

“Теримчилар” пайрови. Асқия. 19-бет.

Кофия хушоҳангликни таъминловчи восита сифатида асқиячилар нутқининг етакчи хусусияти бўла олиши

билин биргага, ушбу контекстда янги бир окказионал ясалма (*ошар*)нинг вужудга келишига хизмат қилган.

6. Лақаб ифодалаш усулида ҳосил қилинган окказионал ҳосилалар¹⁵³:

Турсунбува: Сиз түғри айтапсиз, сиз күчатсиз. Сизни мен асраб, яхши кўрганимдан ҳали бозоргаям кўчирганим йўқ, эҳтиётдан елкангизга тикан боғлаб қўйганман.

“Боғончилик” пайрови. Асия. 39-бет.

Гапнинг мазмунидан Абдуллаҳай Қозоқовнинг “кал” лақабига ишора қилинганлиги англашилади.

Махсум ака: Турсунбува, бу ишда Ғойиб аканинг айби йўқ, ҳали мен мева бўлиб, қанақа мевалигим номаълум. Сиз боғбон бўлиб, ҳали менга от ҳам қўйганингиз йўқ. Ғойиб ака бўлса новдадаги баргларни сидириб еб юрипти.

“Боғончилик” пайрови. Асия. 39-бет.

Ушбу матнда Ғойиб ака Тошматовнинг “хуқиз” лақабига учирма қилинмоқда.

Хуллас, асияда окказионал ҳосиларнинг вужудга келишини пайров талаби, сўз ўйини талаби ҳамда сўз усталарининг хилма-хил мақсад ва нияти ифодаси билан изоҳлаш мумкин.

3.3.2. Пайровлар матнида жуфт сўзларнинг услубий қўлланилиши

Асия беллашувида “рақиб”лар бир-бирини сўз ўйини билан мот қилиш учун жуфт ва такрорий шакллардан ҳам унумли фойдаланадилар. Матнда улар сўз усталарининг турли мақсад ва ниятини юзага чиқаришга, нутқнинг экспрессивлиги ҳамда эмоционаллигини оширишга хизмат қиласи. Бошқа нутқ кўринишларида мазкур воситалар ҳар доим ҳам стилистик вазифа бажармайди, улардан нутқни шакллантирувчи восита сифатида фойдаланилади, холос. Асияда эса мазкур воситалар сўзловчининг турли субъектив муносабатини ифодалашнинг тасвирий воситаси сифатида қўлланилади. Қиёсланг: *Кейин-кейин оиласиб борди-келдига ўтдилар, эски гиналар унум бўлди* (Э.Аъзамов).

¹⁵³ Бу ҳақда “Лақабга асосланган асиялар” бўлимида батафсил тўхталамиз.

Раҳматқұл: Ферма мудири бўлиб, ҳадеб раис билан борди-келди қилишгунча, сут-жун топшириш плани устидан назорат қилсангиз-чи!

“Чорвачилик” пайрови. Асқия. 28-бет.

Қўринадики, пайров матнида жуфт сўз (борди-келди) алоҳида услубий талаб (салбий муносабатни баён этиш) билан ироник мазмун ифодалаш учун хизмат қилган. Қуйидаги матн таҳлили ҳам стилистик мақсадни янада ойдинлаштиради:

Абдуллахсон ака: Омон бўлгур, борди-келди қилишсам, мен қилишяпман! Сизнинг қишлоқ-пишлогингиз кетяптими?

“Чорвачилик” пайрови. Асқия. 28-бет.

Бошқа нутқ қўринишларда қишлоқ-пишлоқ жуфт сўзи қоғоз-поғоз жуфт сўзи сингари фонетик ўзгаришга учраган; унинг иккинчи компоненти маъно англатмайдиган қисм сифатида талқин қилинса, асқиячиликда, ундан фарқли равишда, пайров матни талаби (чорвачилик мавзусидан четта чиқмаган ҳолда, сўз ўйини қилиш) билан қўлланган, ҳар иkkala қисми маъно англатадиган грамматик шакл сифатида талқин қилиниши лозим, деб ўйлаймиз.

Агар пайров матнида жуфт сўзнинг иккинчи компоненти лексик маъно англатмаса ҳам, у шунчаки қўлланмаган бўлади; унда сўз ўйинини “рақиб” усулида давом эттириш ва ривожлантириш мақсади матннинг услубий талабига айланади:

Раҳматқұл: Нега сигирларнинг сути тортилиб қолди десам, ўйингиздаги бўрдоқилар билан бўлиб, ферма ҳайвонларининг ризқини қисди-писди қиляпсиз, шекилли?

“Чорвачилик” пайрови. Асқия. 28-бет.

Пайров матнида жуфт сўзнинг фақатгина асосий маъноси эмас, балки унинг кўчма (қўшимча) маъносини ҳосила маъно сифатида алоҳида таъкидлаб ифодалаш лисоний ва нутқий ўйинни юзага чиқаради:

Абдуллахсон: Раисимиз аввал ферма мудири бўлиб, иссиқ-совуқни бошидан кўп кечирган, бу ишнинг аччиқ-

чучугини кўп татиган. Шунинг учун **силаб-сийпаб**, маслаҳатини оляпман-да ёки бирор билан кирди-чиқди қилишсак ҳам, сиздан сўрайликми, кам бўлмагур?

“Чорвачилик” пайрови. Асия. 28-бет.

Юқоридаги матнда сўз ўйини талаби билан транспозиция (кўчиш ҳодисаси)га учраган *иссиқ-совуқ*, *аҷчиқ-чучук*, *силаб-сийпаб*, *кирди-чиқди* каби жуфт сўзлар бир пайтнинг ўзида ҳам денотатив ва коннотатив маънода ишлатилиб, улар орасида *иссиқ-совуқ* жуфт сўзига алоҳида салбий оттенка юклатилган. Яъни матнда сўз устаси ушбу жуфт сўзшаклнинг икки маъноси: *ҳаётнинг оғиренгил*, *яхши-ёмон кунлари*, *икир-чикир ташвишлари*, ҳар хил шароитлари семаси ҳамда кишини гўё бирор кимсага “иситадиган” ёки ундан “совутадиган” амал, дуо ва шу каби нарсалар (ЎТИЛ, 1981 й., I жилд, 337-бет) каби этнографик маъноларига асосланган ҳолда, шу нарса, яъни шу амал билан шуғулланувчи шахс сифатида “рақиб”ини камситишга эришган.

Баъзан асиячилар бу каби салбий мазмунни беҳад кўчайтириб, бир-бирини аямай танқид остига оладилар:

Абдуллајсон aka: Кам бўлмагур, қисди-писдини ҳисобга оласиз-у, даромаддан **келди-кетдиниям** унутиб қўясиз. Ишонмасангиз, сут бергандан сўранг.

Раҳматқул: Эс-песи борми бу одамнинг ўзи, айни тоқقا чиқадиган вактда даромадни кўпайтириш ўрнига, раис билан **олди-берди** қилишади-я!

“Чорвачилик” пайрови. Асия. 28-бет.

Бошқа нутқ услубларида эс-песи жуфт сўзининг иккинчи компоненти лексик маъно англатмаса-да, асиячи (Раҳматқул) нутқида ушбу компонент мақсадли равишда салбий маъно англатувчи ироник воситага айлантирилган ва унга атайлаб лексик маъно юклатилган. Бунга *пес* лексемасининг тиббиёт соҳасидаги маъноси: *пигмент етишмаслиги натижасида терида пайдо бўладиган оқ доғ ва шундай касали бўлган киши ҳамда сўқиниш мазмунидаги ярамас, мохов* (ЎТИЛ, 1981 й., I жилд, 582-бет) маънолари асос қилиб олинган.

Юқоридаги мисоллардан күрінадыки, “Чорвачилик” пайровида *борди-келди, келди-кетди, олди-берди, аччиқ-чучук, кирди-чиқди* каби лисоний ўзаро зид маңноли сұзлар ҳамда уларга қофиядош сифатида қишлоқ-пишлоқ, қисди-пиди, эс-пес, иссиқ-совуқ, силаб-сийпаб каби нутқий жуфт сұзлар ёрдамида сүз ўйини лингвистик маҳорат билан юзага чиқарылады. Матнда құлланилған бу каби жуфт лексемаларда, асосан, янги лексик маъно англашилади¹⁵⁴.

Маълумки, пайровда асқиячилар пайров мавзусидан четга чиқса, енгилған ҳисобланады. Шу боис, сүз усталари ўз нутқида пайров мавзусини очиб беришда окказионал жуфт сұзларни құллашга ҳам мажбур бўладилар. Натижада окказионал жуфт сұзшаклар матнда фавқулодда ҳосила сифатида пайдо бўлади:

Иброҳимжон: Боғда “киши-миши” йўқми, яна юмалоқ қилиб ташламай.

“Узум” пайрови. Асқия. 36-бет.

Жуфт сұзнинг лисонийлашмаган ушбу тури индивидуал услугга хос бўлиб, сүз ўйини талаблари асосида юзага чиқарылған. Яъни асқиячи **кишмиш** – меваси майдароқ бўладиган узум ва шу узумнинг майизи (ЎТИЛ, 2006. II жилд, 381-бет)ни англатувчи лексемани и товушини мақсадли орттириш асосида жуфт сұзга айлантирган ва бу билан **киши** – жонли мавжудот, одам, инсон (кимдир) маъносини ҳам контекстда ифодалаш учун лингвистик маҳоратини ишга соглан. Сүз құллаш билан боғлиқ бундай маҳоратнинг **ҳозиржавоблик** (асқиянинг асосий талабларидан бири) билан намоён этилиши сүз устасидан нафақат асқиячиликнинг сир-асрорларидан хабардор бўлиши, балки тилшунослик соҳасини ҳам пухта эгаллаган бўлишини талаб этади.

Нарса ва жониворларнинг товушларига тақлид қилиш ҳодисасидан ҳам стилистикада фикрни бўрттириб ифодалаш ва унга экспрессив тус бериш учун кенг

¹⁵⁴ Изоҳ. Раҳматуллаев Ш. Ҳозирги адабий ўзбек тили. Тошкент, 2010. 89-бет.

фойдаланилади. Тақлид сўзлардан жуфт сўзлар ҳосил қилиш ва улар ёрдамида қофиядошлиқ усулида сўз ўйинини ривожлантириш ҳам асқиячиликда эътибордан четда қолмайди:

Турсунбува: Мана, Қодиржон ҳам мажбуриятини бажарди, кўрмайсизми, тили чиқиб: “**бит-билдиқ, бит-билдиқ**”¹⁵⁵ деб қолди.

Қодиржон ака: Турсунбувам ҳам хурсандлар, звенолари камчиликларини битириб, планини бажарганга ўхшайди. Кўрмайсизми, энди ҳамма ёқ “**сип-силдиқ, сип-силдиқ**” деяптилар.

“Пахтачилик” пайрови. Асқия. 19-бет.

3.3.3. Такрорий сўзшаклларнинг услугубий маънода қўлланилиши

Асқиячиликда экспрессивлик ифодалашнинг яна бир усулларидан бири бу нутқда такрорий сўзшакллардан фойдаланишdir. Такрорий сўзларнинг ўзбек тилидаги лисоний хусусиятлари, умуман, тилдаги такрор ҳодисаси (редупликация), унинг кўринишлари, сўз такрорининг, яъни такрорий сўзларнинг ўзигахосжиҳатлари монографик тарзда ўрганилган¹⁵⁶ бўлса-да, аммо бадиий тасвир воситаси сифатидаги такрорий сўзларнинг услугубий хусусиятлари етарли даражада ёритилган эмас. Шунга қарамай, жуфт ва такрорий сўзларнинг (умуман, такрор ҳодисасининг эмас) айrim адиллар ижодида ҳам қўлланишининг бадиий-услубий хусусиятларини ўрганишга бағишиланган ишлар¹⁵⁷ ҳам мавжудлигини таъкидлаш лозим.

Маълумки, такрорий шакл ҳам маълум бир грамматик маъно ифодалаш учун хизмат қиласди. Масалан, баланд-баланд (иморат), қатор-қатор (дараҳтлар), кула-кула

¹⁵⁵ Изоҳ: бу жойда беданаларнинг сайраш оҳанглари ўхшатилмоқда.

¹⁵⁶ Ури ибоев З. Лингвистическая природа редупликаций в современной узбекской языке: Автореф. дис... канд. филол. наук. Ташкент. 1982. С. 8.

¹⁵⁷ Бабаева С. Лексико – стилистическое особенности поэзии Хамида Алимджана: Автореф. дис ... канд. филол.наук. Ташкент. 1989.

кабилар күплик, тақрор маңносини ифодалайды. Баъзи манбаларда тақрор сүзшаклни равиш сифатида қарааш ҳам учрайди. Бунда тақрорлаш натижасида янги сүз, луғавий маңно, сүзшакл вужудга келаётгандык назарда тутилади. Масалан, қатор-қатор сүзшаклида янги луғавий маңно қатор сүзининг кучайган, орттирилган ифодали күриниши орқали юзага чиққан¹⁵⁸.

Тақрорий шаклларнинг грамматик ва луғавий маңносидан ташқари стилистик маңно англистиши асқия матнларида учрайди. Бундай шаклларнинг асқиячилар нутқида қўлланиши нутқий табиатга эга бўлиб, сўз ўйинининг бир усули сифатида асқиячиларнинг ният ва мақсадини ифодалабгина қолмай, улар, юқорида айтганимиздек, нутқда экспрессивлик ифодалашнинг ўзига хос услубий воситасига айланади:

Раҳматқул aka: Бунча икковларинг сен-менга бориб қолдиларинг, ўртага ғули-ғули тушдими?

Махсум aka: Орамизга ғули-ғули тушмайди, биз ахилмиз. Faқат Иброҳимжонга ҳайронман: туси товуққа ўхшайди деб.

“Кушлар” пайрови. Асқия. 32-бет.

Матнда қўлланган тақрорий сўзнинг контекстдаги имплицит маңноси ғулу (а.) – келишмовчилик, норозилик ва шу кабиларни ифодаловчи овоз, ҳатти-ҳаракат; ғавғо, тўйполон, жанжал (ЎТИЛ, 2008. V жилд, 459-бет), экплицит маңноси қушнинг сайрашига тақлид сўз: ғули-ғулидан ясалган қушнинг номига ишора ҳисобланади. Ушбу грамматик шаклга биринчи маңно контекст талаби билан юклатилган бўлса, иккинчи маңно пайров қоидаси талаби билан юклатилган. Яъни паррандачилик соҳасидан четга чиқмаслик талаби натижасида тақрорий тақлид сўзнинг отлашувидан фаолият-жараён оти (жанжал) ва нарса оти (қуш) окказионал тарзда ҳосил қилинган ва нутқий бирлик сўз ўйинининг таъсирчан воситасига айлантирилган.

¹⁵⁸ Сайфулаева Р. ва бошк. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент. 2009. 148-бет.

Баъзан, асиячилар маънони кўчайтириш учун такрорий шаклнинг стилистик вазифасини ошириб, сўз ўйинини турли услубий бўёқларда ифода этадилар:

Обил ака: Шамолда қолдингизми, дейман “**виқ-виқ**” деб сайрайсиз.

Ғойиб ака: Совуқуриб кетдими дейман, “**устим яп-яланг, яп-яланг**”, дейсиз.

Обил ака: Адашиб, баҳона қиласиз: “**оғзим тир-тиқ, тир-тиқ**” деб.

Ғойиб ака: Обил ака, мана бедана пайрови ҳам “**сип- силлик**” чиқди. Агар шу касб сизга маъқул бўлса, қиши билан **тovламачилигингизни қилаверинг**.

“Кушлар” пайрови. Асия. 34-бет.

Биринчи матнда тақлид сўз такрори (**виқ-виқ**) билан “Кушлар” пайрови талабига амал қилинган бўлса, унга жавоб нутқида “рақиб” ҳам услубий такрор усулидан фойдаланади. Сифатнинг орттирма даражасини ифодаловчи бу каби грамматик сўзшакл (**яп-яланг, сип- силлик**)га айрим манбаларда фонетик усул¹⁵⁹, баъзи бирида морфологик усул¹⁶⁰, баъзиларида эса нотўлиқ такрор¹⁶¹ сифатида ёндашилади. Бизнингча, бундай интенсив формани фонетик-морфонологик усул, редупликация жараёнидаги бу каби ўзгаришларни эса **морфонологик ҳодиса** сифатида баҳолаш мақсадга мувофиқ. Учинчи матнда бир бутунликни пауза ёрдамида бўлиб-бўлиб талаффуз қилиш билан сўз ўйини: **тиртиқ - битган яра, жароҳат ўрнида ҳосил бўлган ямоқ; чандиқ** (ЎТИЛ, 2008. IV жилд, 115-бет) маъноси ва товушга тақлид маъноси ҳосил қилинган бўлса, тўртинчи матн парчасида **сип- силлик сўзшакли контекстда - тил, услуг ва нутқнинг**

¹⁵⁹ Эллатма: С а й ф у л л а е в а Р. ва бошқ. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент, 2009. 243-бет; Турсунов У., Мухторов А., Раҳматуллаев Ш. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Олий ўкув юрти талабалари учун дарслик. Тошкент. Ўзбекистон, 1992. 284-бет.

¹⁶⁰ Қаранг: Ҳозирги ўзбек адабий тили. Олий ўкув юрти талабалари учун дарслик. Тошкент, 1975.

¹⁶¹ Изоҳ: Раҳматуллаев Ш. Ҳозирги адабий ўзбек тили. Тошкент, Университет, 2006. 153-бет.

беками-күст, равон ифодаланиши (ҮТИЛ, 1981. II жилд, 47-бет) мазмунини юзага чиқарған.

Бундай грамматик шаклларнинг асқиячилар томонидан мақсадли күлланилиши нутқда қофиядош бирлик сифатида үзига хос оҳангдорликни ҳам юзага чиқаради:

Турсунбува: Ҳосил түйига тайёргарлик күрятпилар, шекилли, күлларига бита тахта күтариб олиб “рандаланг, рандаланг” дейдилар.

Қодиржон ақа: Яхши ишлаганингиз учун мукофот чиқадими дейман, қўлингиз қичияпти. Шунаقا бўладиган бўлса, қўлингизни “таталанг, таталанг”.

Турсунбува: Ҳосил түйига қолоқлар ҳам келганми дейман, нафаслари ичларига тушиб, “кўргилик, кўргилик” деб үтирибдилар.

Қодиржон ақа: Кўргилик эмас, Турсунбува, айб ўзларида, бўлмаса нима учун “кўрчилик, кўрчилик” дейдилар.

“Пахтачилик” пайрови. Асқия. 19-бет.

Юқоридаги матндан күйидаги асосий (пропозитив) ва қўшимча маънолар англашилади: 1) бит-билдиқ, бит-билдиқ – бедоналарнинг сайраш оҳангига тақлид; 2) сип-силиқ, сип-силиқ – ҳаммаси яхши, жойида маъносида; орттирма даражадаги сифат; 3) рандаланг, рандаланг – текисламоқ, силлиқламоқ; 4) таталанг, таталанг – тирнамоқ, тимдаламоқ; 5) кўргилик, кўргилик – ихтиёридан ташқари ҳолда юз берган қўнгилсиз воқеа; 6) кўрчилик, кўрчилик – кўргилик қолини асосида ясалган окказионал сўз; окказионал антоним.

Кўринадики, сўз усталари томонидан нутқда бу каби рангба-ранг мазмуний муносабатларни сўз үйини кўринишида воқелантириш нутқнинг бетакрорлигини, жозибадорлигини ҳамда унинг үзига хос зийнатини намоён этади. Шунга асосан, айтиш мумкинки, асқия санъати, шубҳасиз, “зийнатли нутқ”¹⁶² кўринишидир.

¹⁶² Античные теории языка и стиля. Соц. Экгиз. М.: Л., 1936, с. 183.

3.3.4. Күшма сўзлар – сўз ўйинлари ҳосил қилиши воситаси

Пайровларда күшма сўзлардан услубий восита сифатида фойдаланиш сўз ўйинининг алоҳида бирусули ҳисобланади. Морфологик сатҳга оид бу каби лингвистик бирликлардан сўз ўйини учун фойдаланиш уларни полифункционал ва полисемантик бирликка айлантириб, лингвостилистика ва прагмалингвистиканинг ўрганиш объектига тортади. Нутқий вазиятда уларни қўллаш билан боғлиқ шакл ва мазмун номутаносиблиги юзага чиқади. Натижада жумланинг шаклий ва мазмуний тузилиши тавсифида прагматик таҳлилга эҳтиёж кўчаяди. Фикрларимизни “Қовун” пайрови мисолида кўриб чиқамиз:

Турсунбува: Колхозда қовунлар ғирқ пишгану, нега бу ерда гурскетди.

“Қовун” пайрови. Асия. 34-бет.

Ушбу күшма сўз тақлид сўз+феъл қолипида ҳосил қилинган. Сўз устаси гурс тақлид сўзи семантик табиатига хос бирданига, тез содир бўлиш семасига асосланиб, гурскетди 1: бирданига, тез йўқ бўлди деган контектуал маънони юзага чиқармоқда. Шу билан бирга, гурскетди 2: – пиçoқ тегиши билан гурсиллаб ёриладиган бир нав қовун номи (ЎТИЛ, 2006. І жилд, 528-бет)ни ифодалаш асосига сўз ўйини қилмоқда. Мазкур күшма сўзининг биринчи маъноси луғатларда учрамайди.

“Рақиб”ининг сўз ўйинига жавобан асиячи шу усулда жавоб беради:

Сотволди ака: Шуни ҳам билмайсизми, Турсунбува, бу ердагилар ғўзагулини пойлаб ўтиришибди.

“Қовун” пайрови. Асия. 35-бет.

Матнда *от+от* қолипида мослашув усулида бириктирилган күшма сўз – ғузагули: ғўза(чаноқ)нинг гули маъносида ҳамда бир нав қовуннинг номини ҳам ифодалаб келмоқда.

Битишув усулида сифат+от қолипида күшма сўз билан ҳам ўз ва кўчма маъно ифодалаш мумкин:

Сөтволди ақа: Тұрсунбува, ҳо Тұрсунбува, бүлмаса, раисга айтиб қўйин, ўшанақа **сариғпўчоқларни** шумғия билан бирга юлиб ташласин.

"Қовун" пайрови. Асқия. 35-бет.

Пайров матніда **сариғпўчоқ** қўшма сўзи билан бир нав қовуннинг номи ифодаланган ва пайров талаби – мавзудан четга чиқмасликка амал қилинган.

Қўшма сўзлар ёрдамида фақатгина сўз үйини қилинмасдан, салбий муносабат билдирилиши ҳам мумкин:

Тұрсунбува: Айб раисдами, бригадирда? Айтинг-чи қайси бирлари қовун туширишган?

Иброҳимжон: Ўзини мақтаб бозорга солган **кал** ҳасандан сўранг.

"Қовун" пайрови. Асқия. 35-бет.

Асқиячи **сифат+от** қолипидаги **калҳасан** қўшма сўзи билан контекстда қовуннинг бир турини назарда туттган ҳолда “рақиб”ига **кал** (изоҳловчи) **Ҳасан** (атоқли от) дея муносабат билдиради.

Феъл+феъл қолипидаги қўшма феъл билан ҳам бирдан ортиқ ахборот ифодалаш мумкин:

Махсум ақа: Насриддин ақа! Ижрокўмбува қовун пойлашни билмас экан, пайкалга ҳеч ким киргани йўғу, акт тузиб юрипти: **босиб олди** деб.

Матнда **босиб олди** – бирон бир шахс ёки ҳайвон томонидан пайкалдаги қовунларга “хужум қилиш” и маъносини ифодаласа, **босволди** – шакли тухумсимон, сирти сал тилим-тилим, олапўчоқ, тўрсиз, эти юмшоқ, ширин ўртапишар қовун нави (ЎТИЛ, 2006, I жилд, 319-бет)ни англатади. Мазкур ҳолатда биринчи аъзо ёпиқ бўғин билан тугаб, кейинги бўғин очиқ бўғин билан бошланганлиги учун ҳам узвлар яхлитлигини таъминлаш учун морфонологик ҳодиса¹⁶³ (товуш тушиши) юзага чиқарилганлигини кўришимиз мумкин.

От+от қолипидаги қўшма сўзлар ёрдамида ҳам сўз үйини қилиш мумкин:

¹⁶³ Сайдулаева Р. ва бошк. Кўрсатилган асар. 66-бет.

Махсум ақа: Ҳалиги босибодининг ёнида Ғойиб ақа ҳам турган экан, Ижроқўмбувамга айтдим: жўрақанди чиқиб қолди деб.

“Қовун” пайрови. Асқия. 35-бет.

От+сифат қолипидаги умрбоқий қўшма сўзи билан умрбоқий – қовуннинг пўчоғи қалин, сарғиш-кўкиш бўлиб, қишига сақланадиган кечпишар хили (ЎТИЛ, 2008, IV жилд, 285-бет)ни ифодалаш билан бирга, форсча (умр) ва арабчи (боқий) компонентлар ёрдамида англатган абадий, узоқ умр маъносига қилинган ишорани қуийдаги мисолдай кўришимиз мумкин:

Насриддин ақа: Ижроқўмбуванинг қовуни пишганига анча вақт бўлди-ю, ҳали ҳам узилмабти.

Ғойиб ақа: Узилмасин, умрбоқий бўлсин.

“Қовун” пайрови. Асқия. 35-бет.

Шунингдек, юқоридаги матнда қовун навини ифодаловчи лексемага талаффуз жиҳатдан ўхшаш бўлган **умри боқий** – йўқ бўлмайдиган, доимий ҳаёт (ЎТИЛ, 2008. IV жилд, 285-бет)ни ифодаловчи сўз бирикмасини қўллаш парономазиянинг юзага чиқишига хизмат қиласди.

Хуллас, асқия матнларида ҳар хил қолипдаги қўшма сўзлар сўз ўйинининг мазмунини ёртиши билан бирга, сўзловчининг ниятини ўзида мужассам этган услубий восита сифатида контекстда бирдан ортиқ ахборотга эга полифункционал ва полисемантик бирликка айланади ҳамда сўз ўйинидан англашилган мазмуннинг, нарса ва унинг номи ўртасидаги ҳаётий ва мантиқий боғлиқликнинг лисоний кўрсаткичи сифатида воқеланади.

3.4. Синтактик усул ва воситалар

3.4.1. Асқия матнларида полифункционал ва полисемантик гап бўлаклари

Ўзбек тилининг ўзига хос табиатини намоён этувчи матннинг маҳсус кўриниши – сўз ўйини матни, таассуфки, ўзбек матн тилшунослигида тилга олинмайди. Ваҳоланки,

унбу матн кўриниши ўзининг маҳсус синтактик шакллар тизимига, матнни шакллантирувчи воситаларига эга бўлиши билан бирга, “тилнинг ширасини қуюқлаштирувчи”, “таъсир қувватини оширувчи”, “эстетик вазифа ижроси имкониятларига замин бўлувчи” ҳамда “тил ривожини ҳаракатлантирувчи кучи” (**аллофония**)га эга, “икки турли хил талқин ва шарҳга эга бўлган ҳолда ифоданинг иоаниклиги” (**амфиболия**) негизида яратилган “икки маъноли ифода” (Аристотель)ларга бой. Шунга кўра, айтиш мумкинки, кенг қамроқли ҳодиса ҳисобланган сўз ўйинлари ва унинг ўзбек тилшунослигидаги лингвистик талқини ўз тадқиқотчисини кутаётган муҳим масалалардан бири ҳисобланади.

Сўз ўйини матни куйидаги жиҳатлари билан бошқа матн кўринишларидан тубдан фарқ қиласди:

1. Матн сўз ўйинлари асосига қурилади.
2. Матнда тил бирликлари коммуникатив вазифа бажариши билан бирга, кўпроқ экспрессив-эстетик вазифа бажаради.
3. Матнда сўз ўйинини шакллантирувчи асосий лингвистик факторлар полисемантик ва полифункционал табиятга эга бўлади.
4. Матнда гап бўлаклари ўзига хос тарзда, кўпинча, кўп назифавийлик мақомига эга бўлади.
5. Сўз ўйинларини шакллантирувчи тил ва нутқ бирликларида хилма-хиллик, мураккаблик, кўпталқинлилик каби маъновий силжишлар, меъёрдан чекинишлар, анормал жараёнлар, лисоний аномалиялар воқеланди. Матн аллофоник унсурлар асосига шакллантирилади.
6. Аслида, моҳияттан олиб қараганда, турли услубдаги на жанрдаги матнлар учун хос мунтазам қузатиладиган ҳодиса¹⁶⁴ – амфиболия (матн омонимияси, матн мазмунининг ҳар хиллиги) сўз ўйинининг асосий лингвистик кўрсаткичи ҳисобланади. У сўз ўйинлари структурасида сўзловчининг коммуникатив ниятини юзага чиқаришнинг прагматик омили сифатида намоён бўлади.

¹⁶⁴ Нурмонов А., Раҳимов А. Кўрсатилган асар. 87-бет.

Шу ўринда ўзбек тилшунослигига эндиликда тилга олинаётган **аллофония, атрофония, амфиболия** атамаларига бироз изоҳ бериш ўринли.

Бошқирд тилшуноси Б.Т.Ганеев мантиқий термин сифатида қараладиган “зиддият” терминига лингвистик коррелятўлароқ “аллофония” (юононча “бошқача” + “ўйламок, сезмоқ”) терминини киритади. Бу терминнинг зиди ўлароқ зиддиятсиз, тўғридан-тўғри мазмунида “атрофония” (юононча “тўғри” + “ўйламок, сезмоқ”) терминини таклиф этади. Аллофония ва атрофония, у ҳақли равища таъкидлаганидек, тилнинг икки ажralmas аспектини ташкил этади¹⁶⁵. “Аллофония” термини зиддият, қарама-қаршилик билан бир қаторда лисоний бирлик ва унинг маъноси ўртасидаги ўзгаришларни, тўғрироғи, ўзгачаликларни, яъни “бошқача ўйлаш” маҳсули бўлган ҳодисаларни ҳам ифодалаши, умумлаштира олганлиги учун бу терминни маъқуллаш мумкин¹⁶⁶.

Тилда ҳам атрофоник унсурлар, ҳам аллофоник унсурлар ҳамкорликда яшайди. Тил агар фақат ва фақат атрофоник унсурлардан иборат бўлса, бундай тил беҳад қашшоқ ва ривожланиш нималигини билмайдиган бўлиб қолади. Агар тил фақат аллофоник унсурларнинг ўзидангина таркиб топса, у бутунлик ва барқарорликдан тамоман айрилади, бундай тилни на тушуниш, на тушунтириш мумкин. Меъёрий унсурлар, яъни атрофоник бирликлар тил барқарорлигининг асосини ташкил этади, мантиқий аномалиялар – номеъёрий унсурлар, яъни аллофоник бирликлар эса тил ривожини таъминлайди. Шунинг учун тадқиқотчилар “ҳар қандай атрофонияда аллофон унсурлар бўлиши”ни таъкидлайдилар¹⁶⁷.

Ёзувчи бевосита тилни ривожлантириш мақсади билан **аллофоник** воситаларга мурожаат қилмайди,

¹⁶⁵ Ганеев Б. Т. Противоречия в языке и речи. Автограф. дисс... докт. филол. наук. Уфа, 2004 //http://www.disscat.com/content/protivorechiya-v-ya-zke-i-rechi

¹⁶⁶ Махмудов Н. Одилов Ё. Курсатилган асар. 13-бет.

¹⁶⁷ Хатмулина Р. С. Аллофония как лингвистическая категория противоречи // Вестник ВЭГУ. №3 (65). Уфа, 2013. С. 132.

балки аниқ бадий ниятіни тугал ва гүзал ифодалаш учун бундай воситаларни маҳорат билан яратади ёки уларни ғайриодатий, фавқулодда үзига хос мазмун ва шамойилларда фаол ҳаракатта келтиради. Охир-оқибатда сүз санъаткорининг бу борадаги беназир инкишофлари тилнинг тадрижий рангиналашуви, бойиши, демакки, тараққиёти учун хизмат қиласы. Машхур француз шоири ва адабиётшуноси Поль Валерининг ёзувчи тилидаги үзига хос, ғайриодатий қўллашлар, қўпталқинликлар, маъновий-мантиқий қарама-қаршиликлар, мантиқий зиддиятлар, бир сўз билан айтганда, қатъий тил меъёрларидан чекинишларни “тилни бойитадиган чекинишлар”¹⁶⁸ деб ҳам атаси бежиз эмас. Аллофония, албатта, табиий тилга хос бўлган қандайдир камчилик – ноқислик маҳсули эмас, балки тилдаги динамиклик натижаси сифатида синхронияда намоён бўлувчи зарурий ҳодисадир, у қўпроқ айнан бадий асарлар тилида воқеланади ва тил воситалари захирасининг кенгайиши учун асос бўлади¹⁶⁹.

Ўзбек тилидаги сўз үйинлари, аксарият ҳолларда, амфиболия (юононча amphibolia – икки томонламалик, иккى маънолилик; “икки турли хил талқин ва шарҳга эга бўлган ҳолда ифоданинг ноаниқлиги”)га асосланади. Амфиболия матн омонимияси сифатида матн мазмунининг ҳар хиллигини таъминлайди. Шу боис, контекстда сўз үйинини юзага чиқарувчи унсурлар турли хил мазмунда талқин қилинади.

Юқоридагилар: атрофония, аллофония, амфиболия кабилар ўзбек тилидаги сўз үйинларида тўлиқ намоён бўлиб, айниқса, асқиячилар нутқида асқия санъатининг үзига хос ўйин эканлигини кўрсатиб беради.

Бу каби ифоданинг турлича талқин қилинишига асосланган матнларда тил бирликлари, жумладан, гап

¹⁶⁸ Ба ҳақда қаранг: Дюбуа Ж., Эдельин Ф., Клинкенберг Ж. М. и др. Общая риторика. М.: Прогресс, 1986. С. 49.

¹⁶⁹ Яна қаранг: Массалъская Ю. В. Аллофония в языке и речи (на материале немецкой литературы): Автореф. дисс. канд. филол. наук. Уфа, 2012 // <http://www/referun.com/n/allofroniya-v-yazyke-i-rechi>

бўлаклари ҳам ўз семантик имкониятларини кенгайтиради, контекстдаги функциясини ўзгартиради.

Маълумки, ўзбек тилшунослигида гап бўлаклари ва уларнинг таснифи масаласига доир кўплаб тадқиқот ишлари олиб борилган ҳамда бу соҳадаги изланишлар ҳали-ҳамон давом этмоқда. Шу қунга қадар гап бўлаклари асосан бадий матнлар мисолида текширилган ва шу асосда уларнинг назарий жиҳатлари умумлаштирилган. Бадий матнлардан фарқли равишда гап бўлакларини сўз ўйинлари матни асосида ўрганиш ҳам муҳим аҳамият касб этади. Зеро, сўз ўйинлари матнида гап бўлакларининг воқеланиши ўзига хос бўлиб, контекст талаби билан гап бўлаклари кўпинча полифункционал ва полисемантик хусусият касб этади. Бу эса синтактик бирликларни сўз ўйинлари матни мисолида ўрганишда уларга серқирра ҳодиса сифатида қарашни, бу борада олиб бориладиган тадқиқотларга прагмалингвистик ва лингвостилистик жиҳатдан ёндашишни тақозо этади.

Чунки сўз ўйинига асосланган матнида, айниқса, асия матнида, асиячи ва сўз усталари нутқида аллофония ва амфиболиянинг гўзал ва бетакрор намуналари мунтазам равишда воқеланиб туради. Буни гап бўлакларининг контекстдаги синтактик мақомига таъсир этиши мисолида кўриб чиқамиз:

Муҳаммадтоҳир: Мана баҳор бошланиши билан олий лигамизга ҳам Навбаҳор кириб келди. Бир футбол соҳасида беллашайликми? Нима дейсиз?

Алижон ака: Беллашсак, беллашаверамиз. Сизнинг пешонангизга ачинаман – шўр, тан оласизми?

Муҳаммадтоҳир: Шўр танни нима қиласман. Ундан кўра, шўрпешонаси яхши-да. Шўр танли ўйинчилар бир қарасангиз ўз жамоасида ўйнайди, бир қарасангиз на сафда кўринади.

Алижон ака: На сафда кўринса ҳам бунёдкор меҳнат отрядида меҳнат қилаётгандир-да, сувоғига кум тополмай, анча сарсон бўлиб, охири қизил қумга бораман деб.

Мұхаммадтоҳир: Нима ҳам деймиз, ахир, жамоасида тартиб қаттиқ бўлса, қўлида **металл, ургиси** келади-да.

Алижон ака: Жамоани метал билан бошқариш самара беради. **Пахта кор** қиласмиди. Қаттиққўллик ҳам яхши фойда беради баъзан. Агар мураббий қаттиққўл бўлмаса, ҳар қандай одам – анди **жон** деб бошқариши ҳам мумкин.

Мұхаммадтоҳир: Яхши мураббий ҳамма жойда талаш. Янги мавсумда атрофдан ким нимадир олиб келмоқда. **Жамоалар: машъал, олма лиқ** олиб келмоқдалар.

Алижон ака: Семент-чи, нефт-чи, улар ҳам **Кўқондан** олиб келиниши керак. Акс ҳолда, ҳолимиз танг бўлади. Водий жамоалари, омадимиз келиб, пойгода бир бошига ўтиб оламиз, бир охирида қолиб кетамиз. Ҳа, ундан **кўра, ўйинчиларимиз тракторда юрса, яхши эмасми?**

Мұхаммадтоҳир: Ахир айтадилар-ку: ё эшшакни юкнинг олдига олиб келиш керак, ё юкни эшшакнинг олдига.

Алижон ака: Эшшак – сиз, тракторни олиб келаверинг энди. Эшшакдан **кўра**, тезроқ юради.

Мұхаммадтоҳир: Эшшак билан қаерга боришни ҳам билмай қолдик. **Харазмга борайми, Фиждувонгами, Шердоргами, Оқтепагами, Қосонсойгами, Оролгами** ҳайронман.

Алижон ака: Қаерга борсангиз ҳам, **Обод бўлинг, умрингизга Зомин бўлманг, Ёзёвон лочинлари** каби баланд парвоз қилиб юраверинг.

“Футбол жамоалари” пайрови.

“Футбол жамоалари” пайровининг бирламчи талаби матнни Ўзбекистон Профессионал футболи олий лигаси ҳамда биринчи лига жамоалари номи асосида шакллантиришдан иборат бўлиб, пайровда жами йигирма учта клуб, яъни жамоа номи келтирилган. Футбол жамоалари номини англатувчи атамларни контекстда бошқа синтактик бирликлар билан боғлаб, турли сўз ўйини комбинацияларини амалга ошириш иккиламчи, яъни сўз ўйини талаби ҳисобланади. Бунинг натижасида

матнда аллофоник унсурлар бир вақтнинг ўзида турли хил мазмунни англатиши билан бирга, бирдан ортиқ гап бўлаги вазифасини ҳам бажариб келган. Яъни: биринчи гапда моносемантик бирлик ("Навбаҳор" жамоаси номи) полисемантик бирликка айлантирилиб, уйғониш фасли бўлган баҳорнинг кириб келганлиги ҳақида хабар берилмоқда. Иккинчи гапда "Шўртан" жамоаси номи иккита компонентга ажратилиб, "пешонангиз шўр", яъни *шўрпешона* – баҳтсиз, бебаҳт (ЎТИЛ, 2007. III жилд, 253-бет) одамсиз; *тан оласизми* – эътироф қиласизми (ЎТИФЛ, 1978. 221-бет) дея "рақиб" танқид остига олинган. Натижада *шўр* – от-кесим, *тан оласизми* ибораси феъл-кесим вазифасида воқеланган. Учинчи гапда "Шўртан"ни (жамоа номи маъносида) бўлаги тўлдирувчи бўлиб келган ҳамда *шўр танни* (танаси шўр босган ўйинчиларни англатган ҳолда) сўзлар бирикуви бирикма ҳолида тўлдирувчи вазифасида қўлланган. Учинчи матнда "*Насаф*"да қўринади гапи "*Насаф*" жамоасида қўринади маъносида тасдиқни, *на сафда қўринади* гапи инкор юкламаси сифатида қаторда қўринмайди мазмунида инкорни ифодалашга хизмат қилган. Тўртинчи гапда "*Бунёдкор*" атамаси футбол жамоаси ҳамда меҳнат отряди номи маъноларида қўлланган. Бешинчи гапда *қизил қумга* бирикмаси пауза билан талаффуз этилса, аниқловчи+тўлдирувчи, тўхтамсиз талаффуз қилинса, ўрин ҳоли (қизилқумга) ва "Қизилқум" жамоаси маъносида тўлдирувчи вазифасида қўлланганлиги маълум бўлади. Олтинчи гапда "Металлург" жамоаси номини англатувчи атама иккига ажратилиб, гапда *метал* от-кесим, *ургиси келади* феъл-кесим вазифасида қўлланган. Кейинги гапда "Пахтакор" сўзидан "*пахта кор қилармиди*" гапи шакллантирилган. *Пахта қўйиш*, яъни муловозамат қилиш, қўнгилчанлик биланиш олиб бориш *кор қилармиди* – таъсир қилармиди (ЎТИЛ, 2006. II жилд, 407-бет) маъносида эга ва кесим вазифасида қўлланган. Шунингдек, ушбу гапда "Андижон" жамоаси номидан ўзига хос оқказионал бирикма

ҳосил қилингандың. Яғни контекстде **анди** – бошқа жойдан келиб ўрнашиб қолған; келгінди ёки тағи, зоти past (ҮТИЛ, 2006. I жылд, 84-бет) одам жамоани жон деб башқариши ҳақыда ахборот ҳам ифодаланған. Ушбу бирлик тұхтамсиз талаффуз этилғанда, тұлдирувчи, пауза билан талаффуз қилинганды, эга+хол+кесим вазифасини бажарған бўлади. Саккизинчи гапда “жамоалар: “Машъал” ҳамда “Олмалиқ” (ниманидир) олиб келаётганлиги” (эга+эга+кесим) ҳамда “жамоалар машъални, олмани лиқ тұла олиб келаётганлиги” (эга+эга+тұлдирувчи+хол+кесим) пре-суппозициялари юзага чиқарылған. Тұққизинчи гапда “Сементчи”, “Нефтчи” каби жамоалар номидан -чи компоненти ажратылған ва у сүроқ-таажжуб билдирувчи морфема – юклама сифатида қўлланған. “Қўқон” сүзи ҳам контекстде жой номини англатған ҳолда ўрин ҳоли ва жамоа номини англатған ҳолда воситали тұлдирувчи бўлиб келмоқда. Ўн биринчи гапда сүз устаси Алижон aka матнда сүз үйинининг гўзал бир кўринишими яратишга муваффақ бўлади. Гапда **эшаксиз** сүзи безшак маъносида ва **сиз эшшаксиз** маъносида қўлланғанлиги, салбий муносабатнинг “рақиб”га нисбатан геминация, эмфатик урғу (ш ундошини қаватлаш) воситасида юзага чиқарылғанлиги устанинг сүз қўллаш маҳорати юксак эканлигидан далолат беради. Шунингдек, ушбу гапда **тарақтор** сүзи жамоанинг ҳамда техниканинг номини англатишга хизмат қўлмоқда. Худди шу каби кейинги гапларда ҳам **Харазм**, **Ғиждувон**, **Шердор**, **Оқтепа**, **Қосонсой**, **Орол** сүzlари футбол жамоалари номини ва жой номларини ифодалаб келған. Шунингдек, **Обод**, **Зомин**, **Ёзёвон лочинлари** ҳам матнда бирдан ортиқ ахборот ифодалаш учун сүз үйини талаблари билан синтактик алоқага олиб кирилған.

Хуллас, асқия санъати биргина мана шужиҳатлари билан тилнинг “ўз қоидаларига эга бўлған үйин” (Л.Витгенштейн) каби белгиларини ҳар томонлама намоён эта олади.

3.4.2. Сүз ўйинларини шакллантирувчи стилистик алоқа усуулари

Асқия сүз ўйиннің асосланған оғзаки жанр эканлиги учун, маълум бир стилистик мақсад талаблари асосида, асосан, талафғуз билан алоқадор сүз ўйинлари юзага чиқарилади. Натижада контекстда талафғуз билан алоқадор тарзда баҳо муносабати ифодаланиб, у сүз устасининг турли услугбий мақсад ва ниятларини ифодаловчи нутқнинг экспрессив воситасига айланади. Шунга кўра, тил бирликларининг синтактик алоқаси натижасида юзага чиқувчи талафғуз билан алоқадор сүз ўйинининг турли кўринишларини таҳдил қилиш билан **сүз ўйини стилистикасининг назарий ва амалий жиҳатлари юзасидан зарурий холосалар қилиш мумкин.** Масалан:

Қодиржон ака: Олимжон акани кўриб хурсанд бўлиб кетдим: **кал хат олиб келди деб.**

Олимжон ака: Тавба, бу – **ғоз** учмайди девдим, бу – **зог** ҳам учаркану!

Иброҳимжон: Уста Акбарбува икки гилограмм турпни олдиларига кўйвоптилар – **тўргай** ман деб.

Уста Акбар: Турп тўғраган улару, менга дўқ урасиз, **кўр шапалоғим** деб.

“Кушлар” пайрови. Асқия. 31-бет.

Юқорида келтирилган асқия матнида қўлланған калхат, **ғоз**, **тўргай**, **кўршапалак** каби бирликлар алоҳида олингандা, кушларнинг номини билдирувчи лексемалар ҳисобланади. Асқиячилар нутқида ушбу лексемалар бошқа сўзлар билан бириккан ҳолда, одатдагидан бошқачароқ интонация – пауза билан талафғуз этилиб, бир неча маънони ифодалайди. Яъни **Қ о д и р ж о н а к а** нутқида **кал хат** пауза билан талафғуз этилса, **кал** – биринчидан, бошнинг сочи **тўқилган ери**, иккинчидан, соч остида фасодли қасмоқ пайдо бўладиган **ва сочни тўқиб юборадиган юқумли тери касалига йўлиқкан киши** (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 359-бет), **хат** – мактуб, нома маъноларини билдиради. **Калхат** бир бутунлик сифатида

узлуксиз талаффуз этилса, қарчығайсимонлар оиласига мансуб, катта йиртқич құш; сор (ҮТИЛ, 1981. I жилд, 363-бет) маъноси англашилмоқда. **О л и м ж о н а к а** нутқида **бу - ғоз** ва **бу - зоғ** бирлиги күрсатиш олмоши (бу) ва от сүз туркуми (ғоз, зоғ)нинг бирикувидан ҳосил бўлган иккита бутунлик сифатида пауза билан талаффуз этилса, “рақиб”ни **ғоз** – ёвойи ёки хонакилаштирилган, бўйни узун, сувда сузуевчи йирик қўш (ҮТИЛ, 2008. 5-жилд, 452-бет) ҳамда **зоғ** – қарға (ҮТИЛ, 1981. I жилд, 310-бет)га нисбат бериш мақсадида ишлатилган лисоний воситага айланиб, ироник мазмун ифодалашга хизмат қиласди. Бундан ташқари, бу лексемалар орқали бўғоз (сўзлашув тилида ҳомиладор одамга нисбатан ишлатилади) ва бузоқ (сигирнинг боласи) ҳам назарда тутилади. **И б р о ҳ и м ж о н** нутқида **тўргай ман** бирлиги **тўргай** деган қуш – чумчуксимонлар турқумининг бир оиласига мансуб кичкина сайроқи қушларнинг умумий номи (ҮТИЛ, 2008. 4-жилд, 246-бет)га ишора қилиш билан бирга, нутқий фаолиятда товуш ўзгариши – метатезага учраган **тўғрамоқ** (кесиб, синдириб майдаламоқ, ушатмоқ) маъносида ҳам ишлатилган. **У с т а А к б а р** нутқида эса, **кўр шапалоғим** бирлиги **кўрмоқ** феъли ва **шапалоқ** (қўлнинг беш панжса ва кафтдан иборат қисми) сўзининг –им эгалик қўшимчаси (I шахс, бирлик) билан биргалиқда беш панжса билан бетга уриладиган зарба, тарсаки (ҮТИЛ, 2008. 4-жилд, 544-бет) маъносида танбеҳ бериш ҳамда **кўршапалак** (**ф-т** **кўршабпаррак** – олдинги оёқлари қанотга айланган тунги сутэмизувчи ҳайвон (ҮТИЛ, 1981. I жилд, 421-бет) деган жонворни назарда тутган ҳолда, эркалаш маъносида қўлланилган.

Кўринадики, асқиячиларнинг мақсад-ниятини очиб беришда, уларнинг “рақиб”ига бўлган субъектив муносабатини юзага чиқаришда талаффузнинг аҳамияти катта бўлиб, уларнинг бундай чексиз имкониятлари сўз үйинларидан иборат бўлувчи фақатгина асқияда намоён бўлади. Бу эса мазкур воситани асқия матни доирасида маҳсус тадқиқ этиш эҳтиёжини туғдиради.

Асияда фикр таъсирли бўлиши учун сўзловчи нутқнинг фонетик-интоацион воситаларининг семантик имкониятларини пухта эгалламоғи лозим. Яширин маъно ифодалашда интоация – овознинг баланд-пастлик, оҳангдорлик, тўхтам, урғу кабилар билан боғлиқ равишда юзага чиқаётган маъноларни тез илғаб, шунга муносиб жавоб қайтара олиши талаб этилади. Акс ҳолда, у сўзни турли мақсад ва кўринишларда қўллаш маҳорати борасида "рақиб"идан енгилган бўлади. Бошқача қилиб айтганда, асиянинг давомийлиги ва таъсирчанлиги сўзловчининг тил имкониятларидан, унинг қонун-қоидаларидан қай даражада хабардорлиги билан боғлиқдир.

Сўзловчи ўз фикрини баён этишда, қўйилган мақсадни тўғри ёритишида оҳангдан унумли фойдаланади. Биргина сўзни турли оҳангда айтиш билан турлича маъно нозикликларини ифода этиш мумкин. А.Нурмоновнинг таъкидлашича, анъанавий лингвистик таҳлилда 5 фонема, 2 бўғин, 1 морфема, 1 сўздан иборат бўлган Аҳмад сўзини жонли нутқда турлича талаффуз қилиш билан 16 хил маъно ифодалаш мумкин (*жавоб, савол, ундалма, ҳайратланиш, огоҳлантириш, қаҳр, таъна, жирканниш, юмшоқ сўзиш, ялиниш, ғурур, қўрқинч ва бошқалар*)¹⁷⁰.

Жўраҗсон: Ҳадеганда хирмондан келмайсиз, пахта ағдарасиз – хўл деб. Минг марта айтдим "**ҳой, қуруқ!**" деб.

"Теримчилар" пайрови. Асия. 20-бет.

Ушбу мисолда *қуруқ* лексемаси матн таркибида ўз маъноси (*қуруқ пахта*)дан ташқари кўчма (салбий) маънода бирор фойдали иш-амали йўқ, бирор маъно чиқмайдиган (ЎТИЛ, 2008. 5-жилд, 386-бет) кишига нисбатан ишлатилган. Мурожаат маъносида ишлатилган *ҳой* ундов сўзи эса ироник муносабатни янада кучайтириб, кесатиқ маъносини бўрттиришга хизмат қилган.

Асия жанри ҳалқимизнинг закий эртаклари, латифалари, барқарор бирикмалари (мақол, матал ва ибо-

¹⁷⁰ Нурмонов А. Узбек тилининг паралингвистик воситалари. Андижон, 1980. 5-бет.

ралари) таъсири остида ривож топди, қолипга тушди, бир сүз билан айтганда, халқ тилининг бой хазинаси унга куч бағишилаб турди.

Жумладан, ўзбек халқи орасида Насриддин Афанди латифалари кенг тарқалган. Бу латифаларда шундай муболағалар, ўхшатишлар, кўчма маъноли сўзлар, сўз ўйинлари, чандишлар борки, булар бевосита асқия кўринишларидан иборатдир. Масалан:

“Афанди бир куни гаплашиб ўтириб аъламни: “Сиз аҳмоқ одамсиз”, деб қўйди. Аълам уни подшонинг олдига судради. Подшо Афандига бир қанча пўписа-сиёслар қилганидан кейин:

– Дарров узр айт. Сиз аҳмоқ одам эмассиз, кечирасиз, дегин, йўқса ҳозир жаллодни чақираман! – деди.

Афанди Аъламга қараб деди:

– Сиз аҳмоқ – одам эмассиз! Кечирасиз!..”

Демак, интонация элементларидан яна бири пауза бўлиб, у фикрга аниқлик киритишда муҳим роль ўйнайди. Пауза жумла охирида ёки жумла қисмлари орасида бўлади. Пауза ўрнининг ўзгариши жумла мазмунининг ҳам ўзгаришига олиб келади:

- Врач ўғлингиз шунаقا каттами?!
- Врач? Ўғлингиз шунаقا каттами?
- Врач, ўғлингиз шунаقا каттами?

Мисоллардан кўринадики, биринчи жумлада интонация гапнинг охирида тугалланади. Иккинчи мисолда эса “врач” сўзидан кейин пауза (тўхтам) бор: жумла иккита гапга ажралган. Учинчи мисолда эса яна янги бир ҳолат. Натижада учала жумланинг мазмунан тенг эмаслиги яққол кўзга ташланади: биринчи нутқ парчасида, асосан, риторик сўроқ мазмуни; иккинчи нутқ парчасида унга қўшимча равишда ҳайратланиш маъноси ҳам қўшилган ҳолда ифодаланган; учинчи мисолда эса паузанинг ўзгариши гапдаги сўзларнинг синтактик алоқасини ўзгартириб юборган. “Врач” сўзи гапда ундалма вазифасида келган. Демак, паузанинг ўзгариши нутқ бирлиги элементларининг

синтактик функциясига ҳам ўз таъсирини ўтказиши мумкин.

Пауза оғзаки нутқда бир оз тўхташ орқали, ёзма нутқда эса тиниш белгилари ёрдамида ифода этилади. Пауза орқали ҳам тагмаъно ифодалаш мумкин. Пауза, айниқса, асқияда тагмаъно ифодаланишида, унга ишора қилинишида катта ёрдам беради:

Олимжон ака: Қодиржон ака ҳаққушлар, осмонда парвоз қилиб юрсалар, ана бағриқора деманг яна.

“Кушлар” пайрови. Аския. 31-бет.

Ушбу нутқнинг ёзма матнида тиниш белгисини турли жойда қўллаш билан субъектив муносабатнинг турлича кўринишида ифодаланганлигини кўришимиз мумкин:

1. Агар вергул **Қодиржон ака** сўзидан сўнг қўйилса, **Қодиржон ака** ундалма вазифасида келиб, осмонда ҳаққушлар парвоз қилиб юргани ҳақида хабар берилган бўлади.

2. Агар вергул **ҳақ** сўзидан сўнг қўйилса, Қодиржон аканинг ҳақлиги, тўғрилиги таъкидланган бўлиб, осмонда қандайдир қушлар парвоз қилиб юрганлиги англашилади.

3. Агар вергул асқия матнидаги каби ҳаққушлар сўзидан сўнг ишлатилса, Қодиржон аканинг **ҳаққуш** – узун оёқли қушлар туркумининг қарқаралар оиласига кирувчи парранда (ЎТИЛ, 2008. 5-жилд, 523-бет)га ўхшатилганлиги маълум бўлади ва осмонда Қодиржон аканинг парвоз қилиб юргандаги ҳолатига ишора қилинади.

Бундай мисолларни асқиячилар нутқидан жуда кўп келтириш мумкин. Шуни алоҳида таъкидлаш лозимки, кўп ҳолларда, субъектив баҳо ифодалашга хизмат қилаётган лисоний бирликлар айнан асқиячилар нутқида қўлланганда, ўзида бир қанча лингвистик ҳодисаларни қамраб олади. Чунки асқия тил бойлигини намоён қилувчи жуда кўп ички имкониятларни ўзида мужассамлаштира оладиган бадиий сўз ўйини ҳисобланади. Бундай лингвистик ҳодисалар қаторига оҳанг, пауза, ургу ҳамда омоним, омофон, омограф, кўчим, кўп маъноли сўзларни

киритиш мүмкін. Мазкур ҳодисаларнинг бир нечаси асқиячи нутқида бир пайтнинг ўзида ифодаланиши ҳам мүмкінки, бу ҳолат лингвистик ҳодисаларнинг изохи масаласида бир мунча қийинчиликлар туғдириши табиий. Масалан:

Маҳмуджсо: Мекмонлар келишидан иккі күн илгари узіб қўйган экансиз, эзилиб қолибти. Ижроқўмбува, мана бунинг ҳам шираси чиқиб қолибти.

“Боғбончилик” пайрови. Асқия. 40-бет.

Матнда такрорланган сўзларни бириктириш эвазига яширин ахборот ифодаланган бўлиб, агар “Боғбончилик” пайрови матни талаби бўйича қўлланган *шира* сўзи олдидан ҳам сўзи қўлланмаса, шунчаки ахборот ташувчи лисоний бирлик сифатида нутқни шакллантиришга хизмат қиласр эди, холос. Бундай вазиятда мазкур бирлик сўз үйини воситаси ҳисобланмас эди, нутқда сўз үйини ҳам ифодаланмас эди. Шу боис, иллокутив акт (яширин ифода) гарчи устсегмент бирликлар ёрдамида юзага чиқаётган бўлса-да, умумий мазмуннинг синтактик алоқа ёрдами билан ифодаланаётганлиги ушбу усул ва воситаларга фоностилистик ёки фонопрагматик восита сифатида эмас, балки синтактик ҳодиса сифатида қарашга асос бўлади. Шунга кўра, фонетиканинг интонацияга бағишлиланган қисми синтактик фонетика деб ҳам юритилади. Чунки нутқни шакллантирадиган, бир бутун қиласиган интонацион воситалар – мелодика, ургу ва паузалар, асосан, синтактик вазифани бажаради. Яъни синтактик ҳолатларни ифодалайди: гапдаги тугалликни билдириш, гапнинг ичидаги логик-грамматик бўлинешларни, қисмларнинг ўзаро муносабатини кўрсатиш ва бошқалар шулар жумласидандир.

Асқиячиликда сўз үйинлари амфиболия ҳодисасига асосланади. Амфиболия (юнонча *amphibolia* – иккى томонламалик, иккى маънолилик, “икки турли хил талқин ва шарҳга эга бўлган ҳолда ифоданинг ноаниқлиги”) матнда мақсадли тарзда юзага чиқарилади. Сўз үйинининг

фоностилистик алоқа усули эса матн таркибида турлича талқын қилинадиган амфиболиянинг мақсадли бир кўриниши ҳисобланади. Унда нотиқнинг коммуникатив нияти атайлаб сўз ўйинини юзага чиқаришдан иборат бўлади. Бунинг учун фоностилистик восита орқали синтактик алоқа таъминланади. Бундай алоқа прагматик омил сифатида намоён бўлиши билан одатдаги синтактик алоқадан фарқ қиласди. Бунинг натижасида матнда сўз ўйини шаклий ва мазмуний ранг-баранглик касб этади. Алоқанинг шартли равища олинган бу тури асиячилар нутқида икки хил усулда намоён бўлади: бир бутунликни бўлиш ёки бунинг акси сифатида: икки бутунликни қўшиш орқали. Яъни сўз усталари сўз ўйини қилиш учун аслида бир бутунлик ҳисобланган сўзни пауза билан талафуз қилиб, сунъий равища қисмларга ажратиб, иккига бўладилар ёки уларни қўшиш орқали синтактик алоқани таъминлашга уринадилар. Баъзи ҳолларда асиячилар бир мавзуни атрофлича ёритиш мақсадида ҳар иккала усулдан бир вақтнинг ўзида фойдаланишлари ҳам мумкин. Бу ҳолат нутқ бирлиги элементлари синтактик функциясининг ўзгаришига сабаб бўлиб, контекстда эса баъзида омофон, омоним ёки эмфатик урғуга ўхшаб кетиши мумкин. Лекин бизнингча, субъектив муносабатнинг бу турини сўз ўйинининг фоностилистик алоқа усули деб аташ мақсадга мувофиқдир. Масалан:

Расул қори: Ҳо ўртоқ бригадирлар, гаплашавериб сувсаб қолмадингларми?! Чанг қоқ дейми Турсунбувага!

“Чорвачилик” пайрови. Асия. 27-бет.

Асиячилар нутқида чанг қоқ бирлиги **чанқоқ** – сувга ташна, сувталаб, сувсаган; сувсираган (ЎТИЛ, 2008. 4-жилд, 457-бет) киши ҳамда чанг қоқ сўзининг асл маъноси майдар зарра, куқун ҳолидаги тупроқ ёки бошқа моддалар; гард, тўзон (ЎТИЛ, 2008. 4-жилд, 453-бет)ни қоқмоқ (йўқотмоқ) бўлса, унинг контекстуал маъноси **адабини бермоқ** – қилмишига яраша жазоламоқ (ЎТИФЛ, 1978. 24-бет), боллаб танқид қилмоқ, астар-пахтасини

ағдармоқ мазмунидаги пўстагини қоқмоқ (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 609-бет; ЎТИФЛ, 1978. 209-бет) иборасининг асқиячи нутқидаги варианти сифатида ишлатилган. Шу билан бирга, контекстда чанқоқ ва чанг қоқ ўзаро омофон (талафуздаги тенглик) ҳисобланади.

Юқорида таъкидланганидек, асқияда тил бирликлари ифода планининг икки томони, яъни талафуз ва ёзувда акс этиши оғзаки ва ёзма нутқ жараёнида омонимия, омофон, омографларни ҳам шакллантириши мумкин. Бундай бирликлар сўзловчи талаби билан аниқ мақсад асосида ишлатилиб, фонетик-услубий воситалар (суперсегмент: оҳанг, пауза, урғу) билан бевосита алоқадорликда юзага чиқади. Шу нуқтаи назардан, бизнингча, мазкур мисолларни турли сатҳ нуқтаи назаридан ўрганиш ва таҳлил қилиш лингвистик ҳодисанинг семантик табиатини тўлиқроқ очиб беришда муҳим аҳамият касб этади. Куйидаги мисол таҳлили ҳам фикримизга янада аниқлик киритишга хизмат қиласди:

Ғойибжон: Пахтада чарм чопон кийиб, у ёқдан-бу ёққа чопиб юрибсиз **тери** – шимни кўр деб.

“Теримчилар” пайрови. Асқия. 20-бет.

Ўзбекча тер омоифодаси остига иккита сўзформа бирлашади: **тер I** – “тери ости безлари ишлаб чиқарадиган рангсиз суюқлик” от лексемасининг бирлик, бош келишикдаги формаси, **тер II** – “битталаб йиғиб ол” феъл лексемасининг аниқ даражা, бўлишли, буйруқ майлининг II шахс бирлигидаги формаси. Демак, **тер I** билан **тер II** ўзаро омосўзформалар¹⁷¹. Бунга -и фонемасининг қўшилиши билан **тери** – “матонинг тури”, шим лексемаси билан бирикканида **тери шим** – “теридан тикилган шим” ва -им эгалик қўшимчаси **термоқ** феъли билан бирга теримчиларнинг асосий машғулоти бўлган пахта териш ифодасини ҳам юзага чиқаради. Бу эса суперсегмент элементларнинг вазифаси билан бевосита боғлиқ ҳолда аникланадиган семик ифода ҳисобланади.

¹⁷¹ Рахматуллаев Ш. Ўзбек тили омонимларининг изоҳли лугати. Тошкент: Ўқитувчи, 1984. 6-бет.

Фоностилистик алоқа усулида бирликларни бирлаштириш орқали бир бутунликка айлантиришдан кўра бутунликни бўлиш кўп учрайди. Шунинг билан бирга товуш ўзгариши асосида уларга қўшимча услубий вазифа (ўйин) юклаш ўткир лисоний муроҳададан далолат беради. Кўйидаги асия матнлари фикримизга мисол бўла олади:

Расулжон: Ҳали қўлингиз улоққа теккани йўғу, бизни қантариб ҳам қўясиз. Бу гапингизни бирорта қирқинчи қолхоз раисига айтинг, у – лаққа, тушади.

“Улоқчилар” пайрови. Асия. 21-бет.

Ушбу мисолда фоностилистик алоқа усулининг бўлиниш тури орқали сўз ўйини + pragmatik маъно + пресуппозиция + субъектив муносабат эвфоник усулда ифодаланган. Яъни **улоқ** – ҳар бир отлиқ ўртага сўйиб ташланган улоқни (одатда эчки ёки кичикроқ бузоқни) бир-биридан куч билан тортиб олиб, тезроқ маррага элтиб ташлаш учун курашидан иборат миллий спорт ўйини; **кўпкари** (ЎТИЛ, 2008. 4-жилд, 279-бет) – сўзидағи утовушининг пауза билан ажратилиши, иккинчи бўғиндаги о товушининг а товуши билан алмашиши, -қа жўналиш келишиги қўшимчасининг қўшилишинатижасида лаққа сўзига айланиб, сўнг шужойда паузанинг ишлатилиши билан суриштирмасдан, ўйлаб кўрмасдан, осонгина алданадиган одам маъносини англаш мумкин. Бундан ташқари, бундай лисоний тежамкорлик асосидаги сўз ўйинида нутқ бирлиги элементларининг синтактик вазифаси ҳам ўзгаради. Мазкур мисолда асиячи нутқидаги улоқ сўзининг синтактик вазифаси ҳам ўзгарган: яъни у – кишилик олмошига айланиб, эга вазифасида, лаққа – отлашган равишга айланиб, ундалма ёки тушади сўзи билан бирга кесим вазифасида келмоқда.

Кўйидаги асияда эса фоностилистик алоқа усулининг бўлиш ва бирлаштириш ҳамда ҳар иккала ҳолатнинг юзага чиқишини кўришимиз мумкин:

Мамарозик ака: Энди мева-чевалар мўл-кўл бўлиб қолди, еяверинг, илгари анор хонга бериларди.

Ғойиб ақа: Бизга анорни күрсатиб, ол мурид деманг.

Мамарозиқ ақа: Боққа зап келиб қолибсиз, нима хоҳласанғиз ўшандан олаверинг, бағи деҳқончилик – ол, Ҳиротдан келгани йўқ.

Ғойиб ақа: Меҳмон Ҳиротдан келган деб, жонига қўймай қистайверсанғиз-а: ол ич-а, ол ич-а, деб.

Ғойиб ақа: Боғбон ақа, гапингиз жийда чўпга ўхшайди, қани ишком жойга ўтайлик.

Мамарозиқ ақа: Иш кам деб юмалоқ бўлиб ётиб олсанғиз-а!?

“Мева” асқияси. Асқия. 38-бет.

Анор ҳонга бирикмаси ҳамда **ол мурид** бирлигида, улар гарчи ажратиб ёзилган бўлса ҳам, фоностилистик алоқа усулининг бўлиш ва бирлаштириш ҳолати ўз ифодасини топаётганлиги прагматик контекстда ойдинлашади. Яъни нутқий вазиятда шакл ва мазмун жиҳатдан мева-чевалар **Анорхонга** ҳам берилиши, **анор** эса **ҳонга** берилиши ҳам бирдек назарда тутилганлигининг ифодаси аён бўлмоқда. Демак, бу усулларни аниқлашда гапнинг мазмуний ва шаклий ифодасини эътиборга олиш лозим бўлади.

Ол ича-а, ол ич-а сўзларида эса бирлаштириш биринчи планга чиққан. Буни аниқлаш (олича→ол ича=от→феълми ёки ол ича→олича=феъл→отми) бир оз мушкул бўлсада, прагматик контекстнинг шаклий мазмуни ҳаракатни ифодалаётганлиги, ҳаракат семаси биринчи планга чиқаётганлигини эътиборга олиб, бирлаштириш усулига алоқадор деб ҳисоблаш ҳам мумкин. Бундай вазиятни, яъни фоностилистик алоқанинг турини (бўлиш ёки бирлаштириш) аниқлашда энг мақбул йўл пайров талаби (мавзу доирасида сўз кўллаш)ни бирламчи мақсад сифатида белгилаб, қолган ифодаларга иккаламчи – сўз ўйини талаби сифатида ёндашсак, мақсадга мувофиқ бўлади.

Анорхон – аёл кишининг исми, унга қўшилган ҳон ҳурмат маъносида.

Анор ҳон – анордошларга мансуб, кичикроқ дараҳт ёки бута шаклидаги субтропик ўсимликнинг

иши қызил доналар билан лиқ түла юмалоқ меваси (ҮТИЛ, 1981. I жилд, 87-бет) ҳамда **хон** – туркий ва мұғул халқлари ҳукмдорлари унвони (ҮТИЛ, 2008. IV жилд, 410-бет).

Ол мурид – нарсаны үшлаб ёки бирор нарса билан құлга киритмоқ маъносидаги **олмоқ** феъли (ҮТИЛ, 1981. I жилд, 533-бет) ҳамда **мурид** – арабча диний атама, руҳоний, устоз, эшон, пирнинг шогирди, мухлиси (ҮТИЛ, 1981. I жилд, 481-бет) маъносида.

Олмурат – диалектал сўз – нок (ҮТИЛ, 1981. I жилд, 534-бет).

Ол ича-а – нарсаны үшлаб ёки бирор нарса билан құлга киритмоқ маъносидаги **олмоқ** феъли (ҮТИЛ, 1981. I жилд, 533-бет) ҳамда суюқликни ҳўплаб ёки шимириб ичга ютмоқ, тановул қилмоқ (ҮТИЛ, 1981. I жилд, 343-бет).

Олча – атиргуллilar оиласига мансуб мевали дарахтнинг данакли, юмалоқ нордон мевасини ифодаловчи **форс-тоҗикча** сўз (ҮТИЛ, 1981. I жилд, 535-бет).

Бундан ташқари **ол мурид** – **олмурат** сўзида товуш алмашиши, ол **ича-олча** сўзида эса товуш ортиши ҳодисасини учратиш мумкин.

Фоиб aka нутқида **жийда чўп** – барги узун, гули хушбўй мевали **даражат** (ҮТИЛ, 1981. I жилд, 278-бет) шохининг бўлагини ифодалаш билан бирга, контекстда аслида **жуда** – равиш сўз туркумiga мансуб ортиқ, ниҳоят **даражада**, ҳаддан **ташқари ғоят**; ниҳоятда, бениҳоя (ҮТИЛ, 1981. I жилд, 290-бет) сўзларига синоним сифатида ишлатилиб, **чўп** сўзи билан бирга сўзлашув нутқида жуда ёлғон, чўпчак (тўқима афсона) пресуппозицияларига ишора этилаётганлиги ойдинлашмоқда. Бирикманинг бу маъноси эса, бизнингча, луғатларда берилмаган. **Ишком** сўзи эса токларни қўтариб қўйиш учун поя ва бағазлардан қўрилган арксимон сўри (ҮТИЛ, 1981. I жилд, 344-бет) ҳамда товуш ўзгаришига учраган **иш кам** – ишнинг оз миқдори маъносида ишлатилган. Сўзнинг бу маъноси эса Мамарозик aka нутқида айнан **иш кам** тарзида янада

очиб берилади ва, шу билан бирга, унинг контекстдаги ахборот ифодалаш вазифаси ҳам ортади. Яъни ушбу сўзни индивидуал-стилистик неологизм сифатида форс-тожик тилидаги **ишкам** – қорин (заёфат) маъносида ҳам тушуниш мумкин. Лекин бундай контекстуал маъно ўзбек тилининг изоҳли лугатларида учрамайди.

Хуллас, имкониятлар хазинаси ҳисобланган асиянинг сермаҳсул ва қизиқарли усуllibаридан бири сифатида талафуз билан алоқадор сўз ўйинлари нутқнинг зийнатини намоён этиши билан бирга, сўзга чечанларнинг сўз қўллаш билан боғлиқ нозик лингвистик маҳоратини белгилаб беради.

3.4.3. Ўхшатиш ва метафора

Ўзбек тилшунослигида кўчимлар орасида лексик маъно тараққиёти йўлларидан бири бўлган ўхшатиш¹⁷² ва метафора¹⁷³ маҳсус тадқиқот объекти сифатида ўрганилган бўлиб, улар сўзнинг узуал ёки окказионал маъно доирасида ҳосил қилиниши таъкидланади. Кўчимлар бадиий матн доирасида талқин қилинганда кўпроқ уларнинг моҳиятига (объективликдан чекинмаган ҳолда) субъективлик нуқтаи назаридан ёндашиш мақсадга мувофиқ. Чунки ёзувчи (субъект)нинг объектга шахсий муносабати, дунёқараши, баҳолашдан кутилган бадиий нияти ва мақсади кўчимларда ўз инъикосини топади.

Ўхшатиш деб “икки нарса ёки воқеа-ходиса ўртасидаги ўхшашликка асосланиб, уларнинг бири орқали иккинчисининг белгисини, моҳиятини тўлароқ, конкретроқ, бўрттириброқ ифодалаш”¹⁷⁴га айтилади. Ўхшатишлар энг қадимий тасвирий воситалардан бири сифатида нутқимизни, айниқса, бадиий адабиёт тилини

¹⁷² Мукарромов М. Ўзбек тилида ўхшатиш. Тошкент: Фан, 1976. 88-бет.

¹⁷³ Коулжонова Г. Метафоранинг системавий лингвистик талқини: Филол.фналари ном. дисс...автореф. Ташкент, 2000. 2-бет.

¹⁷⁴ Йулдашев М. Бадиий матннинг лисоний таҳлили. Тошкент, 2008. 85-бет.

безашда, тасвирнинг аниқлиги ва образлиигини таъминлашда фойдаланиб келинади. Бадий матнданда ўхшатишли қурилмалар текширилганда, уларни анъанавий ва хусусий-муаллиф ўхшатишлари сифатида таснифлаш керак бўлади¹⁷⁵. Анъанавий ўхшатишлар оғзаки нутқда кўп ишлатиладиган, шу сабабдан таъсирчанлигини йўқотган ўхшатишлардир. Масалан, тулкидай айёр, тошдай қаттиқ юzlари ойдек... Аслида кўп такрорланиши туфайли “сийқаси чиққан” деб баҳоланадиган бундай қурилмаларни тасвирийлик, образлилик мақсадига хизмат қилдириш нутқ муаллифининг маҳоратига боғлиқ. Хусусий-муаллиф ўхшатишлари муаллифнинг ўз нигоҳи, кузатувчанлиги, бадий тахайюли, аналогия қуввати асосида халқ тилидан фойдаланган ҳолда яратган ўхшатишлариdir. Бундай ўхшатишларда оригиналлик, образлилик ва экспрессивлик ҳамиша ёрқин ифодаланган бўлади. Масалан, асиячиларнинг ўхшатишга қанчалик аҳамият беришларини Комил Қори Кулижонов билан Ака Бухор Зокиров ижросидаги “Олма-анор”, “Парранда” пайровларидан олинган куйидаги мисолда аниқ кўриш мумкин:

Комил қори: Нарига қочма, беҳи кел, Бухоржон.

Ака Бухор: Бор-ей. Ариққа тушиб кетдим, керак бўлсан, ўзинг келиб йиғиштириб ол мани.

Комил қори: Тезроқ кела қолгин, сен ўзинг қип-қизил аноримсан...

Ака Бухор: Кўрпангга қараб оёқ узатсанг-чи, нодон, мунча бой ўғлидай кеккайсан.

Комил қори: Айбимни топиб гапирдинг лак-лак, раҳмат сенга...

Мазкур мисолдан кўринадики, асия матнида бир сўз, бир ибора, кўпинча, бир неча маънода келади. Масалан, асиячилари (“рақиб”)ни “бой ўғли”га ўхшатиш билан икки томонлама танқид остига олади: биринчидан, унинг характеристида бўлган кеккайшини кўрсатиш учун бойнинг

¹⁷⁵ Йўлдашев М. Кўрсатилган асар. 85-бет.

ұғлига, иккінчидан, унинг ёқимсизлиги ва бефайзлигини қүшга – бой ұғлиға үхшатади.

Асқиячиликда үхшатиш мазмуні “Үхшатдим” асқиясида яққолроқ англашилади. Үнда иккі асқиячи бир-бирини бирон буюм ёки жониворга үхшатади. Шунингдек, “рақиб”нинг характеристері, кирди-корлари, қылган ишлары ҳамда камчиликлари ҳажв остига олиніб, үхшатиш воситасида юзага чиқарилади:

Насриддин: Эшон, ҳо Эшон, сизни үхшатдим.

Одилхұжса: Кимга?

Насриддин: Мусобақа комиссияларига күрінмай чап беріб юрган бригадирга.

Одилхұжса: Нима қиласадим?

Насриддин: Ғұза парвариши айни қызғын өткелдерда шаҳарда қовун тушириб юардингиз.

Одилхұжса: Насриддин ука, мен ҳам сизни үхшатдим.

Насриддин: Кимга?

Одилхұжса: Мажлисда құланиң күкрагига уриб, оғзини күпиртирган звено бошлиғимизга.

Насриддин: Нима қиласадим?

Одилхұжса: Ваъдам қоп-қопу, мени соя-салқындан топ деб юардингиз.

Насриддин: Сизни бир кишига үхшатаймы?

Одилхұжса: Кимга?

Насриддин: Вақти-бемаҳал хуррап отадиган миробимизга.

Одилхұжса: Нима қиласадим?

Насриддин: Ғұзани сувга бостириб юбориб, кечаси суғориш мана бунақа бұлади деб, тут тагида ҳуштак чалиб үйкүга зеб берардингиз.

Одилхұжса: Чидасангиз, мен ҳам үхшатаман.

Насриддин: Кимга?

Одилхұжса: Маҳсулот берадиган омборчимизга.

Насриддин: Хайр, нима учун?

Одилхұжса: Тақсимот ведомости бу ёқда қолиб, раисдан бир парча хат кутиб үтираверардингиз.

Насридин: Ўхшатайми?

Одилхўжса: Яна кимга?

Насридин: Универсалчимиизга.

Одилхўжса: Нима қилардим?

Насридин: Пахта йиғим-терими яқинлашиб қолса ҳам, машинангизни ремонт қилмай, дўппингизни яримта қилиб юраверардингиз.

Асия матнларининг бошқа бир бадиий матнлардан фарқли хусусияти шундаки, унда асиячилар турли воситалар ёрдамида сўз ўйинлари қилишга асосий эътиборини қаратадилар. Бу эса, тил бирликларининг матнда турли маъноларда ифодаланишини намоён этади.

Ўхшатиш асосида сўз ўйинлари ҳосил қилишда нафақат семантик жиҳатдан, балки лексеманинг шаклий ўхшашлигига асосланиб, сўз ўйинининг ўзига хос ифодасини яратиш асиячиларнинг асосий диққат марказида бўлади:

Қодиржон ака: Астойдил ишляяпман дейсизу, лекин кам-кустларингиз ҳали кўп, ўзим текшириб кўраман – **кал бура тур!**

Турсунбува: Менинг ишимни нуқул қоронғуда текширасиз-а! Яхшироқ кўринг деб, ё свичка қўйиб берайми?!

“Трактор” пайрови. Асия. 44-бет.

Ушбу мисолдаги **кал бура тур** бирлигининг ҳосила маъноси тракторнинг қурилмаси бўлган карбюратор лексемасига шаклий-ифодавий ўхшашлик асосида юзага чиқарилган.

Базан турли жонзотлар ва уларнинг овозига тақлид қилиб ўхшатиш юзага чиқарилади:

Турсунбува: Пахта терими нормангизни нега бажармайсиз десам, эски “**вавағ**” экансиз-да.

Қодиржон ака: Ўзлари қора тахтани қўноққа айлантириб оладилар-у, яна бизга **туллаклик** қиладилар.

“Пахтачилик” пайрови. Асия. 18-бет.

Пайров матнида ишлатилаётган **вавағ**, **туллак** сўzlари қўчма маънода қўлланган бўлиб, иш ўрнига гап сотадиган

дангасаларнинг сафсатаси бедана сайрашига ўхшашлигини ҳамда ўта муғамбир, айёр кимсалар туллак бедана каби эканлигини таъкидлаш учун хизмат қилмоқда.

Маълумки, ҳосила маъно бир неча йўл билан вужудга келади: метафора, метонимия, синекдоха ва вазифадошлик каби. Ҳосила маъно тўғри, бош маънолар асосида пайдо бўлади.

Метафоралар кўчим турлари орасида жуда кенг тарқалган бўлиб, улар ўз хусусиятига кўра доимий ва индивидуал метафораларга бўлинади. Асқиячилар индивидуал метафоралар яратишда от, сифат, феъл туркумига оид лексемалардан унумли фойдаланадилар. Жумладан, от-метафоралардан ўз идеолектида реаллашган хусусий яширин маъноларни имплицит тарзда ифодалашда, таъсирchan, образли ифодалар яратишда; си-фат-метафораларнинг коннотатив маъноларидан асқиячиларнинг характер-хусусияти, сийрат ва суратини тасвирлашда, асар композициясида воқеалар ривожида ечишувчи мавҳум конситуацияга ишора қилувчи тугун ҳосил қилишда ва бадиий-гоявийликка эришишда; феъл-метафоралардан воқеа-ҳодисанинг интенсивлигини оширишда, “ракиб” асқиячининг характер-хусусиятига имплицит ишора қилишда таъсирchan омил сифатида қўллаб, ўз нутқининг тасвирийлигини, экспрессивлигини, бадиий-эстетик қувватини оширишга муваффик бўладилар.

Метафоралар энг кўп ижодийликни талаб этиши билан бошқа бадиий тасвир воситаларидан фарқ қиласи. Метафора яратиш асқиячидан кенг дунёқараш, олам ва одам ҳақида чукур фикр юрита олиш, руҳият ва табиатни яхши билишни талаб этади. Метафора образнинг нафақат ташқи қиёфаси, балки унинг руҳий оламида кечётган ҳолатларни тингловчи ёки “ракиб” и кутмаган фавқулодда бадиий ҳукм асосида тасвирлаш ёки ифодалашга йўл очади:

Мамарозиқ aka: Фойиб aka, у куни Риштонга бориб қандай ўрик еб келдингиз?

Ғойиб ақа: Қандай үрик ейман ахир, сиз боғнинг ўртасида туриб: **олма-олма** дейсизу!

Мамарозиқ ақа: Сўраб енг-да, ёқмаса **анжир** қилиб кўяман // Анжирнинг япалоқ шаклига ишора: “пачафингни чиқараман”, “пачақ қилиб кўяман” мазмунида.

“**Мева**” пайрови. Асқия. 37-бет.

Берилган жумладаги **анжир** лексемаси метафорик маънода қўлланган бўлиб, унинг семема структураси қўйидагича:

анжир – а) истеъмол қилинадиган мева); б) япалоқ ҳолатда; в) сариқ рангли; г) мазали, ёқимли; д) физиологик ҳолат ва ҳ.к. Бунда а сема **анжир** лексемасининг генетик семаси ҳисобланади. Метафорик ҳосила маънонинг юзага чиқишида б, в, д семалар асос бўлиб хизмат қилган ҳамда бадиий мазмун ифодаланишида поэтик актуаллашган. Асқиячи инсон феноменининг ташки қиёфасини тасвирилашда ўзига хос йўл тутади. Яъни “рақиб”ига нисбатан субъектив муносабатини образли тасвирилашда анжир лексемасини салбий прагматик мақсадда қўллаб, “рақиб”нинг салбий кўринишга эга бўлиши ҳолатини мева номи (“Мева” пайрови эканлиги учун) билан ифодалаганки, беихтиёр тингловчida Ғойиб аканинг қиёфасига нисбатан комик вазиятлар пайдо бўлади, бегараз кулишга мажбур бўлади.

Мамарозиқ ақа: Боқقا келганингиздан кейин кайфиятингиз чоғ бўлиб кетсин-да, қуруқ ёнғоқни нима қиласиз!

Ғойиб ақа: Одам деган меҳмоннинг олдида ҳадеб гапираверадими, **оғзи очиқ пистага** ўхшаб!

Мамарозиқ ақа: Иззат қилиб меҳмон ер ёнғоқ девдим-да.

Ғойиб ақа: Боғбон ақа, гапингиз **жийда** чўпга ўхшайди, қани **ишком** жойга ўтайлик.

Мамарозиқ ақа: Иш кам деб юмалоқ бўлиб ётиб олсангиз-а?!

Ғойиб ақа: Узумзорга кирайлик дебам бўлмайди, дили **каптардай** ўйнайди.

“**Мева**” пайрови. Асқия. 38-бет.

Ушбу мисолдаги қуруқ ёңғоқ, оғзи очиқ писта, ер ёңғоқ, каптардай каби күчма маңнода күлланилган сүзлар үхшатиш, метафорага мисол бўла олади. Асқиячилар тасвир объектига тингловчини яқинлаштириш, воқеликнинг англанишини осонлаштириш ва қуруқ-рангсиз ифодадан қочиш учун ҳам мазкур усуулларга мурожаат қилганлар. Шунингдек, ишком ва ишкам сүзларидан паронимазия, *иш кам* ва *ишкам* сүзларидан омонимия (*иш оз* маңноси ҳамда форс-тожикча сүз бўлган *ишкам* – қорин маңноси) ҳодисаси юзага чиқарилган.

Атамаларга асосланган сўз ўйинлари

- 4.1. Атамаларга
асосланган сўз
ўйинлари**
- 4.2. Шахс номлари
иштирокидаги
сўз ўйинлари**
- 4.3. Жой номларига
асосланган
сўз ўйинлари**



4-БОБ

4-БОБ. АТАМАЛАРГА АСОСЛАНГАН СҮЗ ҮЙИНЛАРИ

4.1. Атамаларга асосланган сүз үйинлари

Пайровлар матни атамалар билан атамабозлик үйинларига асосланиб шакллантиради. Яъни матнда атамалар ёрдамида рангба-ранг сўз үйини хосил қилинади ва шу тариқа турли коммуникатив ният баён этилади. Бунинг учун дастлаб пайров мавзуси танлаб олинади ва сўнгра мавзу доирасида атамалар қўллашга, улар ёрдамида меърий чекинишлар қилишга асосий эътибор қаратилади.

Аскиячилик соҳасида яратилган пайровлар мисолида атамаларни қуидаги мавзуй гуруҳларга бўлиб ўрганиш мумкин:

1. Спортсоҳасигадоиратамалар.
2. Санъатгаоидатамалар.
3. Тиббиётга доиратамалар.
4. Фан-техникага оидатамалар.
5. Шахс номлари.
6. Жой номлари.
7. Бадиий асарлар номи.
8. Гуллар номи.
9. Мевалар номи.
10. Таомлар номи.
11. Матолар номи.
12. Полиз маҳсулотлари номи.
13. Парранда ва ҳашаротлар номи ва бошқалар.

Атамалар фан-техника ёки илмий соҳага оид терминлар ҳамда бирор-бир касб ёки соҳага оид атамалардан иборат бўлади. Биринчи турини терминлар деб, иккинчи турини атамалар деб шартли номлаш тўғрироқ бўлар эди. Фан техника ёки илмий соҳага оид атамалар чегараланган лексика сифатида баъзан тушунарсиз ҳам бўлади. Атамалар эса барча учун тушунарли бўлади, чунки улар доим ҳаётий истеъмолда бўлади. Масалан:

Исҳоқжон: Жўрттага луқма солдим-да, қарасам, гапнинг эгасини айтасизу, кесимиға ҳайрон бўлиб турибсиз.

“Тил” пайрови. Аския. 65-бет.

“Тил” пайровидан олинган матнда қўлланган тилшуносликка доир терминлар (*эга, кесим*) фақат шу соҳа вакиллари учунгина тушунарли бўлиши мумкин. Лекин “Футбол” пайровидан олинган қуйидаги матндаги *оширмоқ* ва *тепмоқ* атамалари барча учун бирдек тушунарли бўлади:

Хусанхон: Комилжон ака, минг қилса ҳам иккимиз **тепишиб** катта бўлганмиз, сизнинг футболчилигинги газа қойил эмасман, ҳозиргача ақалли **оширишни** ҳам билмайсиз.

“Футбол” пайрови. Аския. 73-бет.

Терминлар илмий коммуникациядан жонли сўзлашувга ўтганда, халқ учун тушунарли сўзларга айлана боради. Атамалар эса майиший ҳаётда қўп қўлланиши боис барча учун тушунарли бўлади. Аскиячилар томонидан терминлар (атамалар ҳам) тушунарли тарзда ишлатилмаса, тингловчилар унинг мазмунини тушунмайди, сўз ўйинининг моҳиятини англаб етмайди, аскиядан завқ олмайди.

Аскиябозлар моносемантик бирлик ҳисобланган терминларни нутқда полисемантик бирликка айлантириб, уларни бадиий тасвир воситаси сифатида қўллайдилар. Шу тариқа сўз ўйини вужудга келади ҳамда нутқий коммуникация жараёнида атамабозлик ўзига хос тарзда тобора авж нуқтага олиб чиқилади. Бу эса ким узарга асосланган мусобақага сабаб бўлади.

Атамалар нутқда сўз ўйини воситаси бўлиши учун бирдан ортиқ ахборот ифодалashi, турли мақсад ва ниятни ҳамда бир неча лингвистик ҳодисаларни ўзида мужассамлаштирган, турлича талқин қилинадиган аллофоник ва амфиболик унсурлардан иборат бўлиши лозим. Фикримизнинг исботи сифатида “Дурадгорлик” пайрови матнини келтиришнинг ўзи кифоя қиласди:

Ҳасанжон: Тоҳиржон, чопиб келганингиздан теша **тегмаган** гаплар топганга ўхшайсиз. Сизнинг лутфчи эканлигинги зни қишлоқдагилар ҳам биладими, дейман, келиб ўтиришибди, ўтган сафар **ром** бўлганмиз деб.

Тоҳиржон: Тӯғридиру, сизнинг ҳам рандаланган гапларингиз иштиёқида келишгандир.

Ҳасанжон: Буларнинг келишидан хурсандман. Аммо тунов куни сиздан енгилиб кетган давангирдан хавотирдаман, оёғингизга **болта** урадими деб.

Тоҳиржон: Колхоз дурадгорлари бригадаларга чиқмай, нуқул раисникида **пол** очишади-я.

Ҳасанжон: Ўзингиз шунақасиз, эшиқдан кирмай, тешикдан танқид қиласиз. Пармали гаплар сизда ҳам кўпми дейман-а?

Тоҳиржон: Ҳа, майли, бу ёғига хафа бўлманг. Танқид қилсан, дўстингизман-да. Комиссия келиб элак-элак қилса ҳам нима қиласардингиз. Ишингиз остин-устун бўлади-кетади.

Ҳасанжон: Комиссия камчиликларни кўрсатгани яхши, ишга фойдаси тегади. Сиз бўлсангиз комиссия келганда ўзингизни понага оласиз.

Тоҳиржон: Турайлик энди, иш вақти ҳам бўлиб қопти. Анча кулишдик, янги учрашган **ошиқ-маъшуқлардай**.

“Дурадгорлик” пайрови. Асия. 70–71-бет.

Матнда фонопрагматик восита (а), пароним сўз (б), окказионал ҳосила (в), лисоний табдил (г), омоним сўз (д), ибора (е), полисемантик ва полифункционал сўз (е), метафора (ё), пресуппозиция (ж), амфиболия (з), ироник восита (и) кабилардан фойдаланилган ҳамда уларга алоқадор қуидаги лингвистик ҳолатлар дурадгорлик соҳасига оид атамалар ёрдамида юзага чиқарилган: а) фонопрагматик ўйин дурадгорлик соҳасига оид атамалар ҳисобланган **пол** ва **пана** сўzlари ҳамда тилда мавжуд бўлган **фол** ва **пана** сўzlари маъносини муқобил равишда контекстда баравар юзага чиқариш асосида ҳосил қилинган; б) **пол-фол**, **пона-пана** сўzlари ўртасидаги талаффузий ўхашлик ёки парономазия сўз ўйинини юзага чиқариш учун асос бўлган; в) дурадгор томонидан ясаладиган, ун элаш учун ишлатиладиган, тўр қопланган ёғоч гардишдан иборат уй-рўзгор асбоби – **элак** (ЎТИЛ,

2008. V жилд, 29-бет) сўзини тақоролаш билан синчиклаб текширмоқ маъносидаги **элак-элак** (ЎТИЛ, 2008. V жилд, 29-бет) тақорорий сўзи ҳисил қилинган; г) бир-бирини севган, бир-бирига муҳаббат боғлаган икки киши – йигит билан қиз маъносидаги **ошиқ-маъшуқ** жуфт сўзи (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 555-бет) билан дурадгорлик соҳаси атамаси **ошиқ-мошиқ** – эшик, дераза каби нарсаларни ўрнатиш ва уларнинг очилиб-ёпилиши учун хизмат қиласидиган метал буюм (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 555-бет) жуфт сўзига ишора қилинган; д) матнда **ром бўлмоқ** ибораси таркибидаги **ром** сўзи ҳамда **остин-устун** жуфт сўзи таркибидаги **устун** дурадгорлик соҳаси атамаси шаклдош сўз сифатида услубий вазифа бажарган; е) матнда **теша тегмаган, ром бўлмоқ, оёғига болтаурмоқ** каби иборалар таркибида дурадгорлик соҳасига хосланган **теша, ром, болта** сўzlари мавжудлиги учун қўлланган; ё) **рандаланган гап, пармали гап** бирикмаси кўчма маънода белги ўхшашлиги асосида метафорани ифодалашга хизмат қилмоқда; ж) матндаги атамалар гапнинг пропозицияси ва презуппозициясини таъминлашга хизмат қилган; з) контекстда атамалар ишора бирликлари сифатида бирдан ортиқ ахборот ифодалаганлиги учун уларни тарлича талқин қилиш (амфиболия) мумкин; и) ироник мазмун матн ва унинг компоненти ҳисобланган гапларнинг умумий мазмуни ҳамда **пол очмоқ (фол очмоқ), понага олмоқ (панага олмоқ)** иборалари англатган мазмундан юзага чиқмоқда.

Лисоний далиллар матнда сўз усталари қўллайдиган атамалар асосида тил бирликларининг қўйидаги турлари ҳосил бўлишини исботлайди:

1) сўз; 2) сўз бирикмаси; 3) ибора; 4) гап.

Буларнинг ҳар бирига мисол келтирамиз:

1. Биринчи турда бир неча хил ҳолат қузатилади:

а) пайров атамаси таркибида мавжуд ишоравий сўз билан сўз ўйини қилинади:

Мамаюнус: Кори ака, маданийлашиб, “Москвич” сотиб олибсиз-у, баъзи чапани шоферларга ўхшаб дарахтга уриб олиб, чироғини ўчириб қўйибсиз-да!

Эрқақори: Ука Мамаюнус, сизёнимда бўлсангиз, чироқсиз ҳам ҳайдай бераман. Одамзоднинг маданийлашгани яхшида, йўқ эса, қачонгача сизга ўхшаш **каласкани** (коляска – извош) минаман!

“Машина” пайрови.

Пайров атамаси сифатида танланган **каляска** сўзи таркибида **кал** сўзи ишоравий бирлик ҳисобланади. Матнда машина ва унинг эҳтиёт қисмларини номловчи атамаларни қўллаш шарт. Чунки бу пайров талаби ҳисобланади. Шу билан бирга, сўз ўйини талабини ҳам бажариш лозим эди. Сўз ўйини талаби биринчи гапда **машина** чироғини учирив қўйибсиз гапи воситасида Эрқақори Каримовнинг лақаби (“кўзи ожиз”)га қочирим қилиш билан бажарилган бўлса, жавоб сифатида қачонгача сизга ўхшаш **каляска** минаман гапи билан Мамаюнус aka лақаби (“кал”)га ҷоқирим қилиш билан бажарилган.

б) пайров атамаси асосида бошқа бир сўз шакллантирилади:

Қодиржон aka: Сизга ҳам лойдан керак экан-да, айтдим-а, **шувоққача** қарашмадингиз деб.

“Иморат” пайрови. Асия. 46-бет.

Матнда пайров сўз **шувоқ** ҳисобланиб, унга -гача морфемасини қўшиш билан адабий тилдаги **шу вақтгача** сўзининг мазмуни диалектал варианта **(шувоққача)** юзага чиқарилган.

в) пайров атамасига бошқа бир сўзни қўшиб, янги тушунчани англатувчи сўз ҳосил қилинади:

Махсум aka: Сабзавот-полицилилк ишларига ҳам аралашиб юрибсиз, бу – яхши. Лекин қовун, тарвузлар қучоққа сиғмайдиган бўлиб кетяпти. Бунга **ҳам шира** бўла олмайсизми?

Кимёхон: Фойдани кўзлаб, ўғит устига ўғит солиб, қовун-тарвузларни bemaza қилиб юбораётган оғайниларингизга айтиб қўйинг: кимё ноёб нарса, буни ҳам ширади бор, деб кимёга ёпишиб олишмасин. Ҳалқимиз айтгандай: “Шакарнинг ози ширин”.

“Кимёхон” пайрови. Асия. 43-бет.

Матнда пайров атамаси ҳисобланган *шира* – ҳўл мева ва полиз экинлари ҳосили пишиб етилиши билан улар таркибида ҳосил бўладиган ширин суюқлик; шарбат (ЎТИЛ, 2008. IV жилд, 577-бет) сўзига *ҳам* юкламасини қўшиб, *ҳамшира* – опа ёки сингил ҳамда шифохонада ишловчи, ўрта тиббиёт маълумотига эга бўлган ходим; тиббий ҳамшира (ЎТИЛ, 2008. V жилд, 503-бет) маъносидаги сўзлар ҳосил қилинган.

г) пайров атамасининг бошқа бир лексемага шаклдошлигидан фойдаланган ҳолда сўз ўйини қилинади:

Иброҳимжон: Хунарим кўпу, Олимжон ака, аммо бу киши ҳали қурилиш материалларини тайёрламаптилар, уста, энди *устун* келади, дейдилар.

“Иморат” пайрови. Асқия. 45–46-бет.

Матнда пайров атамаси – *устун* сўзи англатган томни кўтариб турувчи тик таянч ёғоч (ЎТИЛ, 2008. IV жилд, 302-бет) маъноси *устун* – бирор жиҳатдан юқори, баланд, кучли (ЎТИЛ, 2008. IV жилд, 303-бет) сўзига шаклдошифатида қўлланган.

д) пайров атамаси бошқа бир лексема англатган маънога зид кўйилади:

Мамарозиқ ака: Сиз меваларга шундай баҳо бериб туринг-да. Жўрахон ака ҳали мени отёғи шафтоли еган, данаги бу ерда қолипти дедилар.

Турсунбува: Ҳа, шунақа дедилар.

Мамарозиқ ака: Лекин, отёғи шафтолининг данаги ажрамайди, билмаганларига хафа бўлдим. Ундан кўра, луччаклик вақтимни маҳтасинлар.

“Боғбончилик” пайрови. Асқия. 40-бет.

Матнда Мамарозиқ ака чўтирлик қочириғига жавоб тариқасида қип-қизил, чиройли луччак шафтолини қарши қўймоқда.

е) пайров атамаси бошқа бир талафузи ўхшаш лексемага муқобил равишда қўлланилади:

Насриддин: Бу йил қовун бўлмапти-да! Айб Ижро-қумбувада. Мана қуруқ *капангга* кириб ўтирибмиз.

“Қовун” пайрови. Асқия. 36-бет.

Сўз ўйини қовун ва унга алоқадор нарсалар хусусида олиб борилиши лозимлиги сабабли сўз устаси томонидан матнда *капа сўзига -га* жўналиш келишиги қўшимчасини қўшиб, -г товушини орттирган ҳолда, *кананга сўзи кафангга* сўзига мос равишда талафуз этилган ва гўзал бир сўз ўйини яратилган.

ё) пайров атамаси компонентлари бир-биридан ажратилиб, уларнинг ҳар бири матнда алоҳида бир сўз сифатида тадбиқ этилади, окказионал бирикма ҳосил қилинади:

Ҳасанхон: Ошхонада ичкилик ичишни тақиқлаганингиз яхши бўпти, bemaza нарсадан **маст тавба қилгани** дуруст-да!

Комилжон: Овқатларига энди маза кирипти, илгарилари **шур ва совуқ бўларди**.

“Таомлар” пайрови. Асия. 69-бет.

Пайров атамалари: *мастава, шурва* сўзларининг компонентлари алоҳида сўз сифатида кўлланган ҳамда “*мастнинг тавба қилиши*”, “*рақиб*” овқатининг илгарилари *шурва совуқ бўлиши*” маъноларини ҳам ифодалаган ҳолда сўз ўйини қилинган. Сўз ўйинининг ушбу турида окказионал ҳосила пайдо бўлади. У икки хил тарзда ҳосил қилинади. Биринчиси, лексема+лексема=окказионал ҳосила (*маст тавба*). Ушбу окказионал ҳосила композиция усулини намоён этади. Иккинчиси, лексема+морфема= окказионал ҳосила (*шур ва*). Ушбу окказионал ҳосила аффиксация усулида ҳосил қилинади.

2. Иккинчи турда қуйидаги ҳолат рўй беради:

а) пайров атамаси асосида сўз бирикмаси ҳосил қилинади:

Иброҳимжон: Ҳа шунаقا денг. Бўлмаса мана ромлар ҳам битди, ишимни кўраман десангиз: **бир кўз ойнак** олинг.

Қодиржон ака: Қанақа устасиз, ҳали шувоғи битгани йўғу, **бир кўз ойнак** олиб иморатни кўздан кечиринг дейсиз. Иморат битаверсин – икки **кўз ойнак** олиб томоша қиласман.

“Иморат” пайрови. Асия. 46-бет.

Пайров мавзусига доир атама ҳисобланган ойнак сўзи асосида **бир кўз ойнак** ва **икки кўз ойнак** каби сўз бирикмаси ҳосил қилинган.

б) бирикма ҳолидаги атама билан талафзузи ўхшаш бошқа бир бирикма ўртасида сўз ўйини қилинади:

Турсунбува: Ўртоқлар, боғ колхозники, ўзим боғбон, менга меҳнат куни беришади. Боққа келган меҳмонларга ҳайронман – зиёфат, шўрва, қовурма, паловларни еб, шунча овқатнинг устига булар яна **қандай ўрик** ер эканлар-а?

“Боғбончилик” пайрови. Асқия. 41-бет.

Матнда талафзузи ўхшаш бўлган **қантак ўрик** билан **қандай ўрик** бирикмаси сўз ўйинини юзага чиқармоқда. **Қантак ўрик** бирикмасида **қантак** сўзи нарсанинг белгисини англатса, **қандай ўрик** бирикмасидан сўроқ мазмуни англашилади.

1. Учинчи турда таркибида пайров мавзусига доир сўз мавжуд бўлган ибораларни нутқда қўллаш билан сўз ўйини қилинади:

Абдуллајсон ака: Раҳматқул ака, инсоф билан галиринг! Ўзингиз ҳам, раис ҳам чорвадан хабар олмай қўйдинглар. Бир томонда силос, бир томонда қишига ҳозиргарлик, ахир зардоб қилиб юбордиларинг-ку!

Раҳматқул ака: Омон бўлгур Абдуллајон ака, силос тайёрлашга яхшироқ қаранг, сигирлар сизга ўрганиб қолган, сизга қараб “мо” деса, “тўшингни ейман” деб пўписа қилиб юрманг яна.

Абдуллајсон ака: Омон бўлгур Раҳматқул ука, маккажўхорилар силосбоп бўлиб қолди, иш қистоқ – трактор беринг, одам беринг, бўлмаса кечга қолиб кетиб, ўзингизга йиғишириб юрмайлик.

Раҳматқул ака: Чорвадагиларни ишга солинг, иш билмас экан, деб, кейин яна **терингизни шилиб** олмайлик.

Абдуллајон ака: Ёрдам бермадингиз деб, жойи келганда мен ҳам **терингизга туз тиқаман**.

Раҳматқул ака: Танқид ана шунаقا бўлади. Келинг энди меҳнат кунларингиз ҳақини олинг.

Абдуллајсон ака: Барака топинг, бизнинг ҳақни ҳам

ёзганмидингиз, мен туёқ шиқиллатиб юрувдингизми депман.

“Чорвачилик” пайрови. Асия. 27–28-бет.

Матнда зардоб қилмоқ, гўштини емоқ, терисини шилиб олмоқ, терисига туз тиқмоқ, туёғини шиқиллатмоқ иборалари мақсадли танлаб олинган ва кўлланган. Чунки ушбу иборалар таркибида зардоб, гўшт, тери, туёқ сингари чорвачилик соҳасига оид атамалар мавжуддир.

Сўз усталари халқнинг тайёр мулки (ибора)дан фойдаланишда улардан асосан салбий муносабат ифодалаш воситаси сифатида фойдаланадилар:

Қодиржон aka: Шағал тўкиш ҳам чиппакка чиқадиганга ўхшайди, саркор, қўшнимиз билан орамизда ер жанжали чиқиб қолди; жанжал бир ёқли бўлгунча сиз тошингизни териб тураверинг.

“Иморат” пайрови. Асия. 45-бет.

Иброҳимжон: Оббо сиз-ей, эшикка чиқариб юборди дейсиз-а. Менга унақа тухмат қилманг, биқинингиздан дарча очиб қўяман.

“Иморат” пайрови. Асия. 46-бет.

2. Пайров атамалари асосида гапларнинг қуидаги турлари шакллантирилади: а) содда гап; б) қўшма гап; в) гапнинг ифода мақсадига кўра турлари: дарак, сўроқ, ундов. Масалан:

Ғойиб aka: Икки қўлим билан гул тутсам, индамадингиз.

Орифхон: Уста, мен гул тутсам, малол эмасму?

Турсунбува: Битта қоғоз ёзиб сизга олиб бориб берайми, ё сиз боринг, ё мен борай деб.

“Ашуалалар” пайрови. Асия. 48-бет.

Матнда қўлланган содда гап: индамадингиз, сўроқ гап: малол эмасму, қўшма гап: ё сиз боринг, ё мен борай атама сифатида ашуалалар номини ифодалайди.

3. Пайров атамаси негизида гап шакллантирилади:

Қодиржон aka: Астойдил ишляяпман дейсизу, лекин кам-кўстларингиз ҳали кўп, ўзим текшириб кўраман – кал бура тур!

“Трактор” пайрови. Асия. 44-бет.

“Трактор” пайрови атамаси ҳисобланган **карбюратор** сўзининг шаклий-ифодавий ўхшашлиги асосида **кал бура тур** гапи шакллантирилган.

Хуллас, сўз усталари ғаввос сингари денгиздан қимматбаҳо тошларни териб чиқадилар. Денгиз тилнинг бой хазинаси бўлса, қимматбаҳо тошлар тил бирликларидир. Аскиячиларана шудуру гавҳарларни қайта ишлаган ҳолда тингловчиларга, яъни ўз харидорларига тақдим этадилар. Атамаларни дурга ўхшатиш мумкин. Денгиз тубида (тилда) барча учун бирдек имконият сифатида турган дуру гавҳарларнинг харидоргир бўлиши, уларнинг нутқда товланиши, эътиборни тортиши сўз усталарининг лингвистик маҳоратига, топқирлигига, зукколигига, сўзга чечан ва ҳозиржавоблигига бевосита боғлиқдир. Бундай дуру гавҳарларнинг қийматини тингловчилар сухандонларнинг нозик сўз ўйиларига қараб белгилайдилар. Шу боис, сўз усталари харидорларини, яъни тингловчиларини кўпайтириш мақсадида бир-бири билан рақобат қиласидар. Уларнинг рақобатлари мусобақа тарзида кечади. Рақобат бор жойда сўз усталари олдига ўз-ўзидан кўплаб талаблар қўйилиши табиий. Шундай экан, нотиқ ўз нутқини безашга, бетакрор ва оригинал сўз ўйини яратишга, унинг гўзаллигини ва таъсир кучини оширишга ҳаракат қиласидар. Кўпинча, туғма истеъдод ҳам бу борада қўл келади. Истеъдод ва мاشаққатлар натижаси улароқ яратилган биргина нозик сўз ўйинларини (комбинацияни) амалга ошириш кимлардандир ойлаб ижодий мешаққатни талаб этиши мумкин. Шу боис, айтиш мумкинки, ақл чиғириғидан ҳар томонлама пўхта ўйлаб ўтказилган сўз ўйинлари ва унинг ҳосиласи бўлмиш аския матнлари ўзига хос бир бадиий асадир.

4.2. Шахс номлари иштирокидағи сўз ўйинлари

Аския жараёнида атоқли отларнинг турли кўринишларини матн таркибиға сингдириш сўз ўйини

хосил қилишнинг бир усули ҳисобланади. Яъни пайров матнларида шахс номлари (антропонимлар), жой номлари (топонимлар), мевалар номи (фитонимлар), ҳайвон номлари (зоонимлар), бадиий асар номлари, қўшиқ ва ашуалар номи, гуллар номи, мевалар номи, қовун номи, мато номи, қушлар номи, шунингдек, мақоллар ва атамалар ёрдамида сўз ўйини қилиш асосида яхлит бир ижод маҳсули, яъни бадиий асар ҳисобланган пайров яратилади ва унинг мазмуни очиб берилади. Шу боис, асқиячиликда фақат атоқли отлардан фойдаланиш асосига шакллантирилган маҳсус пайровлар ("Теримчилар", "Чавандозлар", "Пилла", "Қушлар", "Қовун", "Кимёхон", "Асарлар", "Шоирлар", "Қўқон қишлоқлари", "Наманган гуллари", "Сафар", "Холис" пайровлари) ҳам мавжуд бўлиб, уларнинг ҳар бири асқиянинг алоҳида бир мавзуй гуруҳини ташкил этади.

Асқиянинг стилистик талабларидан эътиборлиси шундаки, сўз ўйини моҳияти ва эҳтиёжидан келиб чиқиб, асқиячилар тил бирликларини бир пайтнинг ўзида ҳам атоқли от сифатида ва ҳам турдош от маъносида ёки бошқа сўз туркуми вазифасида қўллайдилар ва бу билан сўз ўйинининг коммуникатив қўлламини кенгайтирадилар. Зоро, асқиячилар ҳар бир сўз устасидан сўзга чечанлик ва ҳозиржавобликни талаб этади. Ҳозиржавоблик "оғизга келган гапни гапиравериш эмас, балки фикр, зеҳн, идрок ҳозиржавоблигидир; фикрнинг мантиқий, изчил ривожидир; мавзу устидаги фикрлаш, зеҳн ишлатиш, идрок, фараз ва тасаввур этиши тезлигидир"¹⁷⁶. Демак, фикрни тўсатдан, тайёргарликсиз тўғри ифодалаш маҳорати асқия жанрининг асосий хусусиятларидан бири ҳисобланади.

Шахс номлари пайровлар таркибида икки хил ҳолатда қўлланилади:

1. Антропонимларга асосланган маҳсус пайровлар ("Шоирлар", "Кимёхон", "Холис" пайровлари) таркибида.
2. Бошқа бир мавзуда яратилган пайровлар таркибида; зарурат асосида.

¹⁷⁶ Мұхаммадиев Р. Қўрсатилган асар. 5–6-бет.

Сўз усталари антропонимлардан, асосан, сўз ўйини қилиш мақсадида фойдаланадилар. Шунингдек, “рақиб” характеристи ёки унинг тимсолида жамиятдаги айрим кишилар характеристини очиб беришга ҳам эътибор қаратадилар:

Ғанижон: Исҳоқжон ака, бир ҳазиллашдик-да. Ҳақиқатда закий одамсиз, битта сўзни беш-олти маънода ишлатасиз. Шунинг учун ҳам мен сизни **Омоним** деб юраман-да.

Исҳоқжон: Яшанг, Фахрли бўлиб **Камолга** еting-а!

“*Тил*” пайрови. Аския. 66-бет.

“Тил” пайровидан олинган юқоридаги матнда асқиячиларнинг асосий мақсади тилшунослик фанига оид атамалар ёрдамида сўз ўйини қилишдан иборат бўлиб, бунинг учун соҳага оид атамаларни контекстга атайлаб сингдириш ва бу билан турли мазмуний муносабатларни ифодалаш бош мақсад қилиб олинади. Натижада контекстда тил бирликларининг номинатив вазифаси кучизлантирилиб, унинг экспрессив-эстетик функцияси орттирилади. Буни биргина “омоним” бирлиги ёрдамида ҳосил қилинган қуйидаги контекстуал маънолардан ҳам илғаб олиш мумкин:

1. Тилшуносликка оид атама – омоним воситасида пайров талаби (*мавзудан четга чиқмаслик*)га амал қилинган.

2. **Омоним** атамаси билан пайров мазмуни ёритилаган: тилшуносликдаги бирдан ортиқ тил бирлигининг талаффуз ва ёзилиш жиҳатдан бир хил бўлиши ҳодисаси¹⁷⁷га ишора қилинган.

3. “Рақиб”нинг характеристи очиб берилган.

4. Шахс номи: **Омон** (тилшунос) + им морфемаси билан окказионал бирлик (**Омононим**) ҳосил қилинган.

5. -им морфемаси омоморфема сифатида окказионал сўз ҳосил қилувчи ва эгалик кўшимчаси вазифаларида ишлатилган.

6. “**Омоним**” бирлиги тўлдирувчи (*Омоним деб*) ва ундалма (*Омоним, деб*) вазифаларида қўлланган.

¹⁷⁷ Ҳожиев А. Тилшунослик терминларининг изоҳли лугати. Тошкент, 2002. 64-бет.

Натижада бундай нутқий-ифодавий ва маъновий сўз ўйини контекстда тил бирликларининг семантик-синтактик вазифасини ривожлантириб, уларни полисемантик ва полифункционал бирликка айлантиган. Бу эса, кўпинча, уларнинг қоришиб кетиши (маъно синкретизми)га сабаб бўлади.

Исҳоқжон ака ҳам ўз жавоб нутқида Фахрий Камол (тилшунос) исмининг семик хусусиятлари (луғавий маънолари)ни назарда тутиб, уни нутқقا хослаб, синтактик алоқага киритади. Натижада гапнинг умумий мазмуни Фахрий Камол антропоними асосида: “Яшанг, **Фахрли бўлиб Камолга етинг-а!**” тарзида шакллантирилади ва жумла синтактик жиҳатдан **фахрли (сифат), камол (от)** сўzlари асосида тузилади.

Сўз ўйинларининг бу каби кўринишлари сўз туркумларининг транспозицияси (*кўчиши*) асосида амалга оширилади. Ўзбек тилида сўз туркумлари кўчишининг лисонийлашган ва лисонийлашмаган кўринишлари ажратилади¹⁷⁸. Мазкур ҳодиса нутқий кўчишга асосланиб, унда нутқий кўчма маъно ўткинчи тарзда ифодаланади. Шунингдек, контекстда шахс номлари ёрдамида турли коммуникатив ниятларни юзага чиқариш **лисоний табдил усули** (табдил – “алмаштириш, ўзгартириш, ўрин алмаштириш”)¹⁷⁹ ёрдамида амалга оширилиши мумкин. “Шоирлар” пайрови¹⁸⁰ нинг семик таҳдили орқали ушбу фикрларимизни асослашимиз мумкин. Ушбу пайров матнларида гаплар шаклий ва мазмуний жиҳатдан шоирлар исми ва тахаллуси билан сўз ўйини қилишга асосланади. Нутқий вазият талаби билан сўз ўйини қўйидаги кўринишларда намоён бўлади:

1. Дастрраб Расул домла (аскиячи) таниқли шоир Завқий исмидан фойдаланиб, **сўз ўйининиң фоностилистик жараёни** – нутқ товушини тушириб, унга 2-шахс

¹⁷⁸ С а й ф у л л а е в а Р. ва бошк. Кўрсатилган асар. 173-бет.

¹⁷⁹ Бу ѫзакда қаранг: Курбонов М., Йўлдашев М. Матн тилшунослиги. Тошкент: Университет. 2014. 106-бет.

¹⁸⁰ М у ҳ а м м а д и е в Р. Кўрсатилган асар. 75–76-бет.

кўплиқдаги эгалик қўшимчаси (-нгиз)ни қўшиш билан завқ [а.] – эстетик лаззат бағишиловчи нарсалардан кишида юзага келадиган кайфият; шавқ (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 294-бет) маъносини ифодалайди:

Расул домла: Мамарозиқ ака, мана Нодира шеърини ҳам эшитдингиз, Завқингиз келдими шунга?

2. Жавоб нутқида “рақиб” ҳам фоностилистик ўйинни янада ривожлантириб, морфонологик ҳолатни юзага чиқаради. Яъни “рақиб” биргина -и товушини туширган бўлса, Мамарозиқ ака таниқли шоир Муқимий исмидаги сифат ясовчи -ий қўшимчани қўлламай, муқим [а.] лексемасининг доимо бўладиган, доимий (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 487-бет) маъносини баён этади:

Мамарозиқ ака: Ҳа, домла, бунақа шеърларни эшитиб, маза қилмоқ учун шунақа сухбатларимиз Муқим бўлиб турса экан.

3. Коммуникатив ният матнга ҳовола киритиш усулида баён этилади:

Олийжон ака: “Байти таъсирли, хўб Нодираи даврон эканми?” дея шоира Нодирани унинг тахаллуси билан “даврларнинг нодири” дея таърифлайди. Шоирани шундай таърифлашга бошқа бирорнинг, шу жумладан, ўша давр кишиларининг берган таърифи матнга ҳавола сифатида киритилади.

4. Прагматик ният ифодаловчи лингвистик бирликларнинг коммуникатив ва денотатив семасига ишора этилади ва изоҳланади:

Расул домла: “Олимжон акам ҳам чакана шоир эмаслар, баъзан шунақа Навоийлик қиласиларки!” – деб шоир Навоий исмининг аташ маъносига асос бўлган наво семаси яширин ишора билан таъкидланади.

5. Шоирлар тахаллусига ишора қилинади; матнда атоқли от қўшма феъл вазифасида келади:

Мамадали қори: Олимжон ака, мақтовингизга қараганда унча-мунча шоир эмас экансиз, шунча одамлар шеър айтинг дейишияпти, Фироқ қиласилай айта қолсангиз-чи!

Контекстда “Фироғий” тахаллуси билан ижод қилган, Афғонистон, Эрон, Ҳиндистон, Озарбайжон, Самарқанд, Туркистан каби бир қанча мамлакат ва шаҳарларга саёҳат қилган таниқли шоир Махтумқули тахаллусига ишора қилинганд ҳамда **Фироқ** [а.] лексемасининг инжиқлик, эркалиқ; тантиқлик (ЎТИЛ, 1981. II жилд, 301-бет) маъноси нутқий вазият талаби билан юзага чиқарилган.

6. Атоқли от денотатив маъносини сақлаган ҳолда турдош от вазифасида қўлланади: **Олимжон ака:** Жўрттага айтмай ўтирибман-да, шуни ҳам **Журъатини** бир кўрай деб.

7. Атоқли от ўз вазифасини сақлаган ҳолда сифат лексемашаклга кўчади: **Расул домла:** Олимжон ака, шоирлар номидан гаплашаверганингиз маъқул. Кулишар эканмиз деб, Тошкентдан **Мунис** одамлар келишган.

8. Айрим ҳолларда сўз ўйини қилиш учун атоқли от таркибидаги сифат ясовчи морфема -ий туширилади: **Мамадали қори:** Кулгилар-ку анчадан бери бўляпти-я, лекин ҳалигача ўртада бир Чарх кўринмайди.

Юқоридаги матнларда “мунис одамлар” ва “ўртада чарх кўринмайди” бирикма ва гапларда аёлларга хос мунислик хусусиятига ҳамда аёллар машғулоти (ўртада чарх айлантириш)га ишора қилинганд. Матнда сўз ўйини морфеманинг туширилиши билан юзага чиқарилган. Яъни -ий морфемасини тушириш натижасида фонологик - амалий жараён содир этилган. Шунга кўра, ушбу усули сўз ўйинининг морфонологик усули сифатида баҳолаш мақсадга мувофиқ, деб ҳисоблаймиз.

9. Сўз усталари **масофавий (дистант)** метатеза усули билан атоқли отлар структурасида сўз ўйини қиладилар:

Расул домла: Найманчага сизлардақа шоирларни кўргани келганмиз. Олимжон ака шоирларнинг **Анийсига ўхшайдими?**

Мазкур пайров контекстида шоир **Анийсига** исми сўз ўйини талаби билан **Анийси** шаклида ўзгартирилган. Бу билан олмош туркумига хос “кўрсатиш”, “кишилик”, “таъкидлаш” пресуппозициялари бадиий услубда лингвистик ўйинни юзага чиқарган.

10. Метатезанинг контакт (масофасиз) усули ёрдамида мазмуний ўйин қилинади: Қодиржон ака: Ҳа, бу киши шунаقا Атойи одамлар?

Матнда шоир **Атойи** исми **Атойи** шаклида кўлланган бўлиб, Аллоҳ томонидан ато этилган деган маънода сўз ўйини талаблари бажарилган.

11. Антропонимни фонетик ўзгартиришларсиз бериб, лекин контекстда мазмуний товуш ўзгариши (Оразий-арази: товуш алмашиши ва тушиши)ни юзага чиқариш усули ҳам учрайди:

Мамадали қори: Бу кишини унаقا десангиз ҳам, бўлаверади, бунаقا десангиз ҳам, **Оразий** келмайди.

Матнда шоир номи ўз ҳолича берилган бўлса-да, гапнинг мазмунидан **араз** [a.] – айбситиб, гина-кудурат сақлаб гаплашмаслик, мулоқотда бўлмаслик ҳолати (ЎТИЛ, 2006. І жилд, 92-бет)нинг контекстуал ифодаси фонопрагматик¹⁸¹ восита (нутқ товушишини алмаштириб қўллаш: **о-а**) ёрдамида юзага чиқарилганлиги нутқий вазиятдан ойдинлашади. Шу ўринда, айтиш лозимки, лингвистика илмида “товуш алмашиши” ҳодисаси билан “товуш алмаштирилиши” ҳодисасини фарқлаш лозим. Биринчиси мулоқотда табиий жараён сифатида мақсадсиз амалга ошиши мумкин. Иккинчиси эса стилистиканинг объекти сифатида талқин қилиниши даркор. Яъни бу амалий ҳолатни сўз ўйинининг бир усули сифатида, субъектив муносабат баён этиш учун, мақсадли тарзда амалга оширилган жараён дея баҳолаш мақсадга мувофиқ. Бундай **фонопрагматик ўйин** асимметрик дуализм (*мазмуннинг чексизлиги ва уларни ифода этувчи тил бирликларининг чекланганлиги*) сабабли юзага чиқарилади. Матндаги **Оразий** луғувий бирлиги таркибида -й товуши шаклий жиҳатдан мавжуд бўлса-да, ушбу сўзнинг бошқа сўзлар билан синтактик муносабати натижасида англатаётган контекстуал мазмуни ва ифодаланишидан товушнинг номавжудлиги англашилади. **Лисоний бирликнинг ана шу шаклий мавжудлиги ва**

¹⁸¹ *Каранг*: Ҳакимов М. Кўрсатилган асар. 26–39-бет.

мазмуний номавжудлиги тил ва нутқ ўртасидаги алоқа – сўз ўйинини ифодаловчи омил ҳисобланади. Шу боис “сўз ўйини” атамасини “тил ўйини” атамаси маъносида ҳам фаҳмлаб, шу термин билан аташ нотўғри бўлмайди.

12. Атоқли отлар воситасида “рақиб”ни аёлларга нисбат бериш усули ҳам учрайди:

Мамарозиқ ака: Мана Турсунбува ҳам эшикдан кириб келдилар: Маҳзуналари бўламан, деб.

13. Ясама антропонимнинг ўзак қисми англатган маъно полисемиялаштирилади, сўз ўйинининг эстетик вазифаси кўчайтирилади:

Мамарозиқ ака: Қодиржон аканинг Ками йўқ, жуда Низомийда гапирадилар.

Юқоридаги матнда Низомий Ганжавийнинг исмини нутқий вазиятда айнан келтириш билан асосдан англашилган маъно билан **низом** – қонун-қоидалар, тартиблар мажмуи; устав (ЎТИЛ, 1981. I жилд, 502-бет) маъноси нутқий полисемиялаштириш усулида юзага чиқарилган. Шунингдек, шоир Камий исмидаги -й товушини тушириш билан **кам** – кам (оз маъносидаги равиш) + *и* (эгалик қўшимчаси) сўзшакли ҳосил қилинган.

14. Сифат ясовчи **-ий** морфемаси таркибидаги **-й** морфемасини тушириш натижасида қолган **-и** морфемаси эгалик қўшимчасига айлантирилади:

Қодиржон ака: Низомдан чиқмаймиз-да, орамизда сиздақа бир Шўхи бўлса.

15. Атоқли от шахс оти вазифасида ва маъносида қўлланилади:

Мамарозиқ ака: Қодиржон ака талинкани олиб ашула қилиб юборсалар-а Ҳофизман деб.

16. Атоқли от таркибидаги морфемани тушириш ва турдош от маъносида қўллаш билан сўз ўйини қилинади:

Қодиржон ака: Мулла Олимжон дўппини кўтариб бизга кўрсатсалар, Ниёзмикан дебман.

Расул домла: Мамарозиқ ака кайф қилиб қолиптилар, ё Жом билан ичганмилар?

Олимжон ака: Мамарозиқ ака, баги жойида бўлиб қолган экан-да, ўзларида **Ҳикмат** пайдо қилиб қолиптилар!

Мамарозиқ ака: Ҳа, тақсир, гапингиз **Лутф**.

Пайров матнда қўлланилган **ниёз** шоир Ҳамза Ҳакимзода Ниёзийга (ёки Хоразм адабий муҳити вакили Ниёз ҳам бўлиши мумкин), **жом** Абдураҳмон Жомийга, **ҳикмат** турк шоири Нозим Ҳикмат (ёки Ҳикматий)га, **лутф** мавлоно Лутфийга ишора қилувчи прагматик бирлик ҳисобланади. Бу каби юқоридаги прагматик бирликлар окказионал табиатга эга бўлиб, асқиячиликда сўз усталарининг коммуникатив-услубий ниятини сўз ўйини кўринишида ифодалаш учун хизмат қиласи ҳамда уларнинг сўз кўллаш билан боғлиқ лингвистик маҳоратини намоён этади.

4.3. Жой номларига асосланган сўз ўйинлари

Пайровларда жой номларини ифодаловчи луғавий бирликларга сўз усталари томонидан бирдан ортиқ ахборот юкланди ва шутариқа, уларни ўз ва кўчма маънода қўллаган ҳолда, турли коммуникатив ниятни баён этишга ҳамда сўз ўйинларининг гўзал намуналарини яратишга эришилади. Масалан, қуидаги матнда тингловчи ва сўзловчи “кўр от”, “шўртепа” сўзларининг маъносини шу заҳоти закийлик билан *кўзи ожиз, кал* маъноларида тушуниб етмаса, асқиянинг бутун моҳияти ўз қадрини йўқотади. Натижада, Мамаюнус аканинг маҳоратини ҳам, Эрка қорининг топқирлигини ҳам холисона баҳолай олмайди. Машҳур ҳофиз Мамаюнус (лақаби “кал”) поездда кетишаётганда дўсти Эрка қорини (*кўзи ожиз*) асқияга тортар экан, қори аканинг *кўзи ожизлигига* шама қилиб шундай дейди:

Мамаюнус: Туриңг, қори ака. **Кўр отга келдингиз!**

Эрка қори ёстиқдан бошини кўтарар экан, шошибишиб купе деразасидан ташқарига қараган бўлди-да, дарҳол юзини Мамаюнус ака томон буриб деди:

Эрка қори: Ҳовлиқмай қолинг, Мамаюнус! **Шўртепа-ку!**
Ўзбек халқ оғзаки ижоди. <http://e-adabiyot.uz>

Жой номини ифодаловчи атамалар асосига яратилган пайровларда сўз ўйинлари ушбу сўзларни турли маъно ва шаклларда қўллаш асосига юзага чиқарилади. Буни “Сафар” ҳамда “Кўқон қишлоқлари” пайровлари мисолида кўриб чиқамиз:

1. Кўпинча топонимик атама бир неча компонентларга бўлинади ҳамда турли сўзларга табдил этилади:

Иброҳимжон: Тирсак қилганимда мудрамасдан кўзингизни очинг, Занги отангизни кўрасиз.

Ҳабибхон: Эски Қовунчилингизни ташланг, Янги йўлдан жўнайверинг.

Натижада ҳосила компонентлари (*занги ота*)нинг ҳар бири нутқда лексема сифатида алоҳида-алоҳида маъно англатишга хизмат қиласди.

2. Топонимик атама таркибида товуш ортирилади ва алоҳида-алоҳида лексемалар ҳосил қилинади:

Иброҳимжон: Йўл-йўлакай янги қурилишларга назар солиб боринг, оппоқ уйдагилар **Чин-нозлик!**

3. Топонимик атама таркибидаги нутқ товуши алмаштирилади ва бошқа бир лексемага табдил этилади:

Ҳабибхон: Бай-бай, шамоли курсин дер эдингиз, энди зеҳн билан бундай қаранг-а, ху анави шаҳарга **Ҳавосингиз** келади!

4. Топонимик атамага турли морфемик шакл қўшиш билан сўз ўйини қилинади:

Ҳабибхон: Тошкентда **Самар** қандай шаҳар, деб сўраганингизда **Самар** қандай шаҳар деб айтмаганимидим. Ивирсиманг, **Самар** қанда-ю деб.

5. Пайров матнига таркибида топонимик атама мавжуд бўлган ҳавола киритилади:

Иброҳимжон: Сиз ҳам уйқусираманг: Темур дарвозасини очмаётир деб. Ана: “Самарқанд сайқали рўйи замин аст”.

Ҳабибхон: Улуғбек яшаган шаҳар шуми? Офарин! Айтдим-а, яқинлашган сари юлдуз санаяпсиз деб.

Ушбу матнда машхур “Самарқанд сайқали рўйи замин аст, Бухоро қуввати исломи дин аст” шеъридан ҳамда ўрта асрларда яшаб Самарқанд шаҳрида расадхона барпо этиб, илми нужум билан машғул бўлган астроном олим Мирзо Улуғбекнинг машғулотидан лавҳа ҳавола қилинган ва лингвопоэтика илмидаги тазмин санъати юзага чиқарилган. Тазмин (“бир нарсани иккинчи бир нарса орасига қўймоқ”) матнга ўзга бир шоир асаридан бирон мисра, бир ёки бир неча байт киритиш санъатидир¹⁸².

6. Парономазия, окказионал антонимия ёрдамида сўз ўйини амалга оширилади:

Ҳабибхон: Айтганча, Катта қўрган кўкаламзорми?

Иброҳимжон: Айтишларича, кўкаламга зор экан.

Ҳабибхон: Бўлмаса юринг, Бухорога кетдик.
Каттақўргонга тушмаганимизга ўзингиз Зоминсиз!

Матнда жой номини англатувчи **Каттақўргон** сўзи **Катта қўрган** тарзида талафуз этилган ва бу билан парономазия ҳодисаси юзага чиқарилган. Бунда сифат сўз туркумiga оид белги билдурувчи **катта** сўзи отлашиб, кўчма маънода амалдор маъносида, **қўргон** сўзи эса **қўрган** (феъл+сифатдош қўшимча) маъносида талқин этилган. Шунингдек, **кўкаламзор** сўзига қўшимча қўшиб, **кўкаламга зор** тарзида ифода этилган. Натижада тескари, зид маъно юзага чиқарилган.

7. Топонимик атамага сўз ясовчи морфема қўшиш билан қўшимча маъно юзага чиқарилади:

Иброҳимжон: Қайтишда тушсак қаршилик қилмайсизми?

Ҳабибхон: Ҳадеб Қарши, Қарши деяверасиз! Комсомол кўли қурилса, водопровод кентайтирилса – кўчага сув сепгандай бўларди. Ўшанда қаршилик қилмас эдим.

8. Топонимик атамага шакл ҳосил қилувчи морфема қўшиш билан окказионал ҳосила юзага чиқарилади:

Ҳабибхон: Орзиқиб кутган **Китобимизни** ҳам топдик.

¹⁸² Ҳожиахмедов А. Шеърий санъатлар ва мумоз қоғия. Тошкент: Шарқ, 1998. 60-бет.

Келинг бўлмаса, бир ҳордиқ чиқарайлик: **Шахрисабз** эканда!

Иброҳимжон: Бу шаҳарда **Термизак** олма топилармикан?

9. Изофий бирикма асосида ясалган топонимик атама изофий бирикма вазифасида қўлланилади:

Ҳабибхон: Мева-чеванинг жойи – Кони бодом, қани энди Фарғонага!

10. Қоғия усулида ифодавийлик оширилади:

Ҳабибхон: Ҳаёлимни бўлмасангиз-чи, **Пахтага** кон **Андижон** деб турувдим.

11. Топонимик атама тақлид сўз сифатида ишлатилиб, унинг ёрдамида бошқа сўз ясалади:

Ҳабибхон: Ҳадеб **Попиллаверасизми?** Поп-поп дегунча оқ булуутга ўхшаган Ўзбекистон эчкиларини кўрсангиз-чи!

12. Топонимик атама жуфт сўзга табдил этилади ва давомий ҳаракат маъноюзага чиқарилади:

Иброҳимжон: Хийла шўх йигитсиз-да, қува-қува **Кува** анорига ҳам етдингиз, қойилман!

13. Топоним ёрдамида фитоним ифода этилади:

Ҳабибхон: Оғзингизнинг сувини ютиб туринг, ҳадемай боғ-роғлардан **Наманган** нашватиси ҳам кўриниб қолар!

14. **Ирсоли масал** санъати ёрдамида сўз ўйини қилинади:

Ҳабибхон: Алжийверманг, ўзингизни **Учқўргондан** кўриб қоласиз.

Контекстда “ўзингизни **Учқўргондан** кўриб қоласиз” гапи билан халқ лексиконида мавжуд бўлган “*Гап бўлса қонқон, иш бўлса Учқўргондан топ*” ёки “Энангни Учқўргондан кўрсатаман” деган барқарор бирикмаларга ишора қилинган.

15. Нутқий жараёнда тил бирликлари бироз тўхтам билан талаффуз қилинади ва коммуникатив ният ифода этилади:

Иброҳимжон: Гапирмасам гапирмадим, нима қилсангиз қиласверинг, атрофингиз **Чор тоқ**.

УМУМИЙ ХУЛОСАЛАР

1. Кулги қўзғатувчи сўз ва қочиримлар, ҳозиржавоблик ва закийликни намоён этувчи диалогик ёки полилогик баҳс, сўз ўйинлари ва ҳазил-мутойибага асосланган ҳамда юз йиллар мобайнида ҳаётий тажрибалар негизида яратилган асия ва пайровлар кенг халқ оммасининг ҳаёти, меҳнат ва кураши, ўзаро муносабатлари, этик ва эстетик ҳамда фалсафий қарашларини акс эттирувчи энг оммавий жанр ҳисобланади. Сатира-юмор асосига қурилган асия инсон тафаккурининг ҳозиржавоблиги, зеҳни ўткирлиги, ақл-идрок ва донолигини билдиради, унинг негизида сўз ўйинлари, қочириқлар, чандишлар, киноялар, муболағалар ётади. Асия фикрлаш мусобақасидан иборат сўз санъати ҳамдир. Шу жиҳатдан асия фақат халқимизгагина хослиги билан ажralиб туради. У тўй-йигинларда, чойхоналарда, сайлларда икки томоннинг сўзамоллик беллашуви сифатида шаклланиб келган.

2. Ўзбек асияси нафақат ўзбек халқининг, балки бутун инсониятнинг номоддий маданий мероси ҳисобланади. Унинг ЮНЕСКО томонидан халқаро умумэътироф этилганлиги мазкур сўз санъатини ҳар томонлама ўрганиш долзарблигини кўрсатади.

3. Асия асрлар давомида ўзбек халқ оғзаки жанри сифатида шаклланган, такомиллашиб борган, миллий сўз санъати даражасига кўтарилган ва тан олинган. Ушбу бадиий санъат турини нафақат тилшунослик ва адабиётшунослик нуқтаи назаридан ўрганиш, балки этнография, маданиятшунослик, санъатшунослик фанлари доирасида ҳам маҳсус тадқиқ этиш ушбу фанлар тараққиёти учун ҳам бой манба бўлиб хизмат қиласади.

4. Асқия жаҳондаги биронта халқ оғзаки ижодида учрамайдиган, сўздан сўз ҳосил қилиш, сўз жилосидан тўлиқ фойдаланиш, сўз ўйинига асосланган жанрdir. Бошқа халқларда бу жанрнинг учрамаслигини эса, асосан, ўзбек тилининг ифода имкониятлари бойлиги ҳамда халқимизнинг мутойибага мойил ментал хусусиятлари билан изоҳлаш мақсадга мувофиқdir. Хусусан, мақол, топишмоқ, эртак, қўшиқ, достон жанрлари жаҳон халқлари ижодида айнан ёки бир оз ўзгарган ҳолда учрайди, аммо олимлар шу кунгача асқиянинг бошқа халқларда мавжудлигини аниқламаганлар. Тўғри, баъзан латифаларда асқияга ўхшаш вазиятлар учраши мумкин. Аммо муайян хусусиятларга эга алоҳида жанр сифатида учрамайди.

5. Асқия ўзбек тилининг бетакрорлиги, жозибадорлиги ва ифода имкониятларини намоён этувчи, тилимизнинг ва халқимизнинг табиатан сўз ўйинига мойил ментал хусусиятларини акс эттирувчи нутқ кўриниши ёки миллий тил механизмидир.

6. Асқия ўзбек миллий сўз санъати сифатида ўзбекона сўз ўйинларининг ўзига хос табиатини тўлиқ мужассамлаштира олганлиги учун уни лингвистик муаммо сифатида ўрганишда алоҳида аҳамият касб этади. У дунё санъатлари орасида ўзига хос жиҳатлари, закийлик ва ҳозиржавоблик асосида олиб борилиши ҳамда мусобақа тарзида ривожлантирилиши билан алоҳида ажralиб туради.

7. Асқиянинг байрамларда, сайлларда ва маҳсус ташкилланган асқия кечаларида ижро этилиши Ўзбекистонда яшовчи миллионлаб кишиларни бирлаштиришга, уларнинг кайфиятини кўтаришга хизмат қиласи ҳамда аҳоли бўш вақтининг мазмунли ўтказилишида, уларнинг бадиий-эстетик завқ олишида муҳим ижтимоий тадбир вазифасини ўтайди. Сўз санъатининг бу каби оғир вазифани адо этишида, асосан, асқия жараёнида ижтимоий муносабатларнинг юмор тарзида ёритилиб борилиши муҳим аҳамият касб этади.

8. Асқиячиликда сўз устасининг тилдан фойдаланиш маҳорати ўта юқори бўлиши, тил ва нутқ бирликларининг нозик маъно қирраларини тез фаҳмлаши, зукколик билан ҳамда мавзу доирасида сўз ўйинини давом эттира олиши, нутқни эвфемистик тарзда экспрессив-эстетик формада қўллай билиши, нутқий таъсирчанликни мусобақа тарзида давом эттира олиши, матн қисмларини мантиқий ва грамматик жиҳатдан боғлаб кетиши, энг муҳими, атрофдагиларни кулдира олиши ва уларга эстетик завқ берса олиши сўз санъатининг асосий талаблари ҳисобланади. Асқиячи учун қўйиладиган бу каби жиҳатлар сўз устасининг ноёб қобилият эгаси эканлигини кўрсатиши билан бирга, жаҳон қизиқчилиги ва сўз санъати орасида ўзбек сўз санъатининг ўзига хос томонларини намоён этади.

9. Ўзбек халқининг миллий жанри – нутқий беллашувнинг алоҳида бир ифода усули ҳисобланган асқия матнини кенг ўрганиш адабий тил тараққиётига ўзининг самарали таъсирини ўтказади. Чунки чинакам бадиий асар халқ тили имкониятларини ўзида тўла мужассам этган бўлади. Асқия кўпчилик томонидан биргаликда яратилган маҳсус бадиий асар ҳисобланиб, унда халқ тилига хос ифода ва усуллар кулги уйғотишнинг асосий механизми сифатида қаралади.

10. Асқияда сўзловчининг ижобий муносабатидан кўра, аксарият ҳолларда, салбий муносабати ироник мазмунда ифода этилади. Ушбу субъектив муносабат асқиячилар нутқида бошқа нутқ кўринишларидан фарқли равишда даражаланиш хусусияти билан яққол намоён бўлади. Нутқда субъектив муносабат ифодаловчи градуонимия беллашув тарзида шакллантирилиши билан ўзига хосдир. Чунки матнда ҳар бир асқиячининг нутқи бир-биридан таъсирчан чиқиши лозим, бир-биридан қизиқарли ва кулгига бой бўлиши шарт. Чунки асқия – ақлий мусобақага асосланган лисоний сўз ўйини. Шу билан бирга, асқия субъектив муносабат мусобақаси ҳамдир. Бундай мусобақа

миллий ўзига хослик касб этиб, унда ўзбекона ифода қарама-қарши томондаги асқиячилар нутқида намоён бўлади.

11. Асқияда сўз ўйинларининг, асосан, шаклдош ва полисемантик бирликлар воситасида амалга оширилишини тилдаги ассиметрик дуализм (мазмуннинг чексизлиги ва уни ифодаловчи лисоний воситаларнинг чекланганлиги ўртасидаги қарама-қаршилик) билан асослаш мумкин.

12. Пайровда сўз қўллаш билан боғлиқ ўзига хос талаблар бўлади: 1. Сўз ўйинига амал қилган ҳолда беллашиш. 2. Сўз ўйинини поэтик талаблар асосида бадиий ва сирли тарзда олиб бориш. 3. Пайров мавзусини ёритишда мавзуга доир лингвистик бирликларни, атамаларни қўллаш. 4. Мавзу доирасидан четга чиқмаслик. 5. Ҳозиржавоблик. 6. Фикрлар изчиллиги, мантиқий баёнга амал қилиш. 7. Тил бирликлари ёрдамида бирдан ортиқ ахборот ифодалаш. 8. Лисоний бирликларнинг нутқдаги имкониятларини кўрсата билиш. 9. Сўз қўллаш талаби: а) пайров талаби; б) синтактик талаб. Бунда пайров мавзусига доир атамаларни қўллаш бирламчи талаб (пайров талаби) ҳисобланса, тилнинг грамматик қонун-қоидаларига амал қилиб сўз қўллаш ҳамда қўшимча ахборот ифодалаш иккиласми талаб (синтактик, стилопрагматик талаб) ҳисобланади.

13. Асқияни шахмат мусобақасига ўхшатиш ўринли. Ақлий мусобақа ҳисобланган шахмат ўйинида доскадаги катаклар ва доналар сони саноқли бўлади. Шахмат ва асқия ўйини комбинациялар чексизлиги ва ранг-баранглиги билан характерланади. Тилимиздаги сўзлар микдори саноқли бўлса-да, бу сўзлар билан нутқий жараёнда чексиз ва бетакрор комбинациялар ҳосил қилиш, кутилмаган ва позицион ҳужумлар уюштириш мумкин. Асқияда ҳам, шахматда ҳам ўйинчилар учун бирдек имконият яратилган бўлса-да, “ракиб”лар бу имкониятдан ўзига хос тарзда фойдаланади: хилма-хил юришлар, турли услубий-позицион курашлар, кутилган ва кутилмаган

хужумлар, мот қилиш ва мот бўлиш... Натижа эса - сулҳ ёки ғалаба бўлади. Демак, ўзбек халқининг интеллектуал тафаккурини қадим замонлардан бери ўзида намоён этиб келаётган асия миллий жанри ҳам ана шундай стратегик мақсад ва вазифалардаги ўхшашликка асосланади. Унинг бу жиҳати бетакрорлик ва миллий ўзига хослик касб этади. Агар шахмат ўйинида "сицилианча", "испанча" ва шу каби юришлар қилинса, асияда эса фақат ўзбекона юриш, ўзбекона ҳимоя ва ўзбекона хужум қилинади.

14. Асия матнида сўз ўйини талаби билан тил бирликлари бирдан ортиқ ахборотга эга тарзда турли коммуникатив ниятни ифодалаши шарт.

15. Сўз ўйинига асосланган матн (нутқ)да амфиболия (турлича талқин қилиш ҳоллари) муентазам кузатиладиган ҳодиса саналади.

16. Ўзбек амалий прагмалингвистикаси тараққиётининг авж нуқтасини ўзбек асиячилиги мактабининг пайдо бўлиши ва ривожланиши билан изоҳлаш лозим.

17. Ўзбек қизиқчилиги мактаби, ўзбек асиячилиги мактаби дунё қизиқчилиги мактаблари орасида ўзига хос ўрин ва нуфузга эга.

18. Ўзбек асиячи сўз усталари нутқининг услубий-прагматик тадқиқи ўзбек қизиқчилик мактаби учун назарий ва амалий жиҳатдан фундаментал тадқиқот бўла олади.

19. Асия матнини прагматик йўналишда ўрганиш ўзбек прагмалингвистикаси, айниқса, лингвостилистика фани ривожи учун катта имконият яратади. Шунингдек, асия нутқ маданияти, этнолингвистика, социолингвистика ҳамда психолингвистика соҳалари билан узвий дахлдор бўлиб, ушбу сўз санъати юқоридаги соҳаларнинг маҳсус ўрганиш объекти бўла олади.

ГЛОССАРИЙ

Аллофония – (юонча "бошқача"+“ўйламоқ, сезмоқ") лисоний бирлик ва унинг маъноси ўртасидаги ўзгаришларни, тўғрироғи, ўзгачаликларни, яъни "бошқача ўйлаш" маҳсули бўлган бир неча ҳодисаларни ифодалайдиган, умумлаштира оладиган тилнинг бир аспекти. Хилма-хиллик, мураккаблик, кўпталқинлилик каби маъновий силжишлар, меъёрдан чекинишлар, аномрал жараёнлар, лисоний аномалиялар.

Амфиболия (юонча amphibolia – икки томонламалик, икки маънолилик) икки турли хил талқин ва шарҳга эга бўлган ҳолда ифоданинг ноаниклиги.

Асқия – ўзбек халқ оғзаки ижодининг бир жанри, миллий санъат тури. Икки ёки ундан ортиқ киши ёки тарафларнинг сўз ўйини мусобақаси.

Асқиячи, асқиябоз – бирданига, тўсатдан ижод қила олишлик қобилиятига эга, катта давраларда сўз ўйини мусобақасида "рақиб"лари билан тортиша оладиган, ҳожиржавоб, ҳазилкаш, лутфчи инсон.

Атрофония – (юонча "тўғри"+“ўйламоқ, сезмоқ") аллофониянинг зиди. Меъёрий унсурлар, тил барқарорлигининг асоси.

Бадиҳагўйлик – бирданига, тўсатдан ижод қила олишлик.

Имплицит ифода – мазмунан яширин, очик бўлмаган ифода.

Кесатиқ – қочирим билан, пардалаб масхаралаш, кулиш ёки камситиш; истеҳзо, пичинг.

Киноя – масхаралаш, кулиш учун айтилган пардали гап.

Лақаб – бирор хусусиятига қўра, асқиячига ҳазил қилиб ёки масхаралаб берилган қўшимча ном.

Лутф – сўз ёки гапни бир неча маънода ишлатишга асосланган сўз ўйини; қочирим.

Мутойиба – бир-бирига қизиқ, кулгили, қочирим гаплар қилиш, ҳазилкашлик.

Окказионал маъно – (лотинча *occasius* – “фавқулоддалик”, “тасодифий ҳолат”) сўзнинг семантик структурасида шаклланиб етмаган, маълум индивидуал қўллашда реаллашадиган маъно; узуал маъно.

Пайров – асиянинг энг оммавий шакли; маълум мавзу доирасида олиб бориладиган сўз ўйини.

Пресуппозиция – гапда иштирок этаётган бўлаклар орқали ифодаланган маъно эмас, балки зоҳирий маъно остидаги қўшимча ботиний маъно.

Пропозиция – синтактик бирликлар воситасида баён қилинган асосий ахборот.

Рақиб – қарама-қарши томон, асиячи.

Стилистик алоқа усули – тил бирликлари комбинацияси билан ҳосил қилинадиган маҳсус синтактик-стилистик алоқа; сўз ўйинининг бир усули.

Сўзамол – сўзга уста, гапга чечан; гапдон.

Сўз ўйини – кенг қамровли лингвистик ҳодиса. Синтактик шакллар воситасида юзага чиқариладиган турлича тушуниш, изоҳлаш ва талқин қилишга асосланган шаклий ва маъновий ўйин.

Тагма маъно – вербал шакл воситасида баён қилинган яширин коммуникатив ният; яширин ахборот.

Товуш ўзгартириш – асияда нутқ товушлари билан сўз ўйини қилиш жараёни: товуш алмаштириш, товуш орттириш, товуш тушириш, товушлар ўрнини алмаштириш ва ҳоказо.

Услубий такрор – “рақиб” услубида фикр ифодалаш; фикрга тақлид.

Учуринқ – “рақиб”га шама юзасидан айтилган гап, сўз, ибора; қочирим.

Фоностилистика ўйин – фонетик воситалар ёрдамида амалга ошириладиган сўз ўйини.

Шама – пардали қилиб айтилган танқидий мuloҳаза, пичинг, киноя.

Эксплицит ифода – шаклан ва мазмунан ошкора (аниқ, очик) ифода.

Қоғия – хушоҳангликни таъминловчи восита; сўз ўйинининг бир усули.

Қочирим – бирор кимса, нарса, воқеа ва шу кабиларга ишора қилиб айтилган рамзли гап, шама; қочириқ, истеҳзо, киноя, пичинг, кесатиқ.

Ҳариф – қарши томон (аския қилувчи), “рақиб”; асқиячи, ҳарф, тарафкаш.

Ҳозиржавоблик – асқиянинг муҳим шарти, нутқ моментида топқирлик билан фикр юритиш. “Рақиб” хужумига ўринли тарзда ва тезда муносиб жавоб қайтариш.

Hikmatulla Dusmatov

LINGUO-STYLISTICS OF THE ASKIYA TEXT

(Summary)

Askiya is the distinct genre of Uzbek verbal folk art, the text of Askiya is formed on the basis of witticism, eloquence, word games and witty joking debate around a particular theme. Askiya is made up of plays on words and puns, they are performed by askiya masters in the form of contest based on particular requirements of the genre, and the listener is expected to be sensible and attentive. In the genre of Askiya the linguistic basis of making jokes and amusement appears through the linguistic phenomena such as denotation, figurative or hidden meaning, polysemy, synonymy, homographs, and homophony, antonyms, semantic conversion, and simile. The text of Askiya is formed on the basis of amphiboly (text homonymy) and allophemy (polysemy) elements.

The monograph covers the Linguo-stylistic and Linguo-pragmatic peculiarities of the Askiya text, which is the distinctive genre of Uzbek verbal folk art.

In the first chapter historical development of the askiya art, its enhancement and perspectives, study and distinctive features have been discussed. Special attention is given to the facts that Askiya has been recognized as an intangible cultural heritage of humanity and to the carried out measures to develop this art of witty word as well.

The second chapter investigates the linguo-stylistic peculiarities of the Askiya text according to its theme, structure and expression. Stylistic peculiarities of payrov (puns), askiya with a traditional beginning rhyme, askiya based on rhythm and rhyme, payrov (puns) based on a personal nickname, askiya made of related words (paronyms) and feminine askiya have been investigated from the linguistic point of view.

In the third chapter the linguistic analysis of the methods and techniques used in creating plays on words in the text of Askiya: phonopragmatic, lexical, morphological, syntactic methods and techniques, has been done.

The fourth chapter investigates the linguistic factors of plays on words in based on names askiya and its verbal evolution basis has been illustrated with sample askiya texts containing personal and place names.

The monograph highlights the topicality of the askiya art, which is characterized by mental features and its further study and that this humoristic genre of Uzbek art, watching everyday life and attracting attention to important issues, plays an invaluable role in providing linguo-cultural information on questions related to social tendencies and events; Askiya is an aesthetic treasure, which expresses mentality, world view and social relations of Uzbek people.

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР

1. Ислом Каримов. Ўзбекистон келажаги буюк давлат. Тошкент: Ўзбекистон, 1992.
2. Ислом Каримов. Фан Ватан равнақига хизмат қилсин. б жиљдлик асар. II том, Тошкент: Ўзбекистон, 1996.
3. Ислом Каримов. Ўзбекистоннинг ўз истиқдол ва тараққиёт йўли. Тошкент: Ўзбекистон, 1992.
4. Karimov I. A. Yuksak ma'naviyat – yengilmas kuch. Toshkent: Ma'naviyat, 2008.
5. Абдуллаев А. Ўзбек тилида экспрессивлик ифодалашнинг синтактик усули. Тошкент: Фан, 1983.
6. Абдуллаев А. Лексическая стилистика узбекской художественной литературы. Тошкент: Фан, 1979.
7. Абдуллаев А. Стилистическая дифференциация лексики ўзбекской художественной литературы: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. Ташкент, 1980.
8. Абдуллатов М. Ўзбек матнида суперсинтактик бутунликлар. Филол.фан. номз. дисс... автореф., Тошкент, 1998.
9. Абдуллатов М. Ўзбек матнида суперсинтактик бутунликлар. Филол.фан. номз. дисс... автореф., Тошкент, 1998.
10. АбдураҳмоновҲ., Махмудов Н. Сўз эстетикаси. Тошкент: Фан, 1981.
11. Абдураҳмонов Ш. Ўзбек адабий нутқида кулгу қўзгатувчи лисоний воситалар. Филол. фан. номз. дисс... автореф. Тошкент, 1997.
12. Зарова Л. В. Прием преумножения как средство создания комического эффекта. Автореф. дисс. канд. филол. наук. Л., 1980.
13. Аристотель. Риторика. Поэтика. М., 2000.
1. Аския. Хужжатли фильм. [HTTP://WWW.UNESCO.ORG/](http://WWW.UNESCO.ORG/)
2. Атоулло Хусайнӣ. Бадоєъ-ус-саноеъ. Душанбе: Ирфон, 1974.
3. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М., 1969.
4. Бабаев С. Лексико – стилистические особенности поэзии Хамида Алимджана: Автореф. дисс ... канд. филол. наук. Т., 1989.
5. Багдорян М. А. Языковые средства выражения иронии в современном французском языке. Автореф. канд. фил. наук. 1969.
6. Балли Ш. Французская стилистика. М.: Иностранная литература, 1961.
7. Бакиева Г. Лингвистические основы анализа художественного текста: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. Ташкент, 1993.

8. Бафоев Б. Лексика произведения Алишера Навои: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. Ташкент, 1989.
9. Болдырева А. М. Стилистические потенции фразеологических единиц в области юмора, иронии и сатиры // Вопросы лексикологии германских языков. М., 1979.
10. Вазирлар Махкамасининг 2010 йил 7 октябрдаги 222-сон карорига 1-ИЛОВА. 2010–2020 йилларда номоддий маданий мерос объектларини муҳофаза қилиш, асрар, тарғиб қилиш ва улардан фойдаланиш давлат дастури. 2-боб. 4–13-бандлар.
11. Вороничев О. Е. О лексическом статусе энантиосемантов или когда слова самому себе становится антонимом // <http://www.school2100.ru>
12. Гак В. Г. Высказывание и ситуация. М., 1973.
13. Ганеев Б. Т. Противоречия в языке и речи. Автореф. дисс... докт. филол. наук. Уфа, 2004 // <http://www.dissertcat.com/content/protivorechiya-v-yazyke-i-rechi>
14. Гумбольдт В. Избранные труды по языкоznанию. М., 1984.
15. Дониёр А. Стилистические функции синонимов в современном узбекском языке: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. Ташкент, 1967.
16. Дониёр Х., Йўлдошев Б. Адабий тил ва бадиий стиль. Тошкент: Фан, 1998.
17. Дубуа Ж., Эдельин Ф., Клинкенберг Ж. М. и др. Общая риторика. М.: Прогресс, 1986.
18. Ибрагимов С. Нутқ маданиятига оид масалалар. Тошкент, 1973.
19. Ибрагимова Э. Ўзбек тилида ирония ва ироник мазмун ифодаланишининг усул ҳамда воситалари. Филол.фан.номз. дисс... автореф., Тошкент, 2001.
20. Исхоков Ё. Тазод // Ўзбек тили ва адабиёти. 1970. №5. 80–83-б;
21. Йўлдашев М. Бадиий матннинг лисоний таҳдили. Тошкент, 2008.
22. Йўлдошев Б. Бадиий нутқ стилистикаси. Самарқанд, 1982.
23. Йўлдошев Б. Ўзбек тилида фонографик услубий воситалар // Туркий тилларнинг фонологияси ва морфонологиясининг долзарб масалалари. Нукус, 2005.
24. Йўлдошев Б. Ҳозирги ўзбек адабий тилида фразеологик бирликларнинг функционал-услубий хусусиятлари. Филол. фан. д-ри ... дисс... автореф. Тошкент, 1993.
25. Йўлдошев М. Бадиий матн ва унинг лингвопоэтик таҳдил асослари. Тошкент: Фан, 2007.
26. Йўлдошев М. Бадиий матннинг лисоний таҳдили. Ўқув кўлланма. Тошкент, 2008.
27. Каримов С. Ўзбек тилининг бадиий услуби: Филол. фанлари д-ри дисс... автореф. Тошкент, 1993.
28. Кедиёрова Г. Ўзбек бадиий нутқида антитета: Филол.фан. ном. дисс. автореф. Тошкент, 2000.

14. Лапасов Ж. Бадий матн ва лисоний таҳдил. Тошкент: Ўқитувчи, 1995.
15. Лук А. Н. О чувстве юмора и остроумии. М.: Искусства, 1968.
16. Мамажонов А. Такрор ва унинг синтактик-стилистика функцияси // Ўзбек тили ва адабиёти. 1978. № 3. Б.60.
17. Мамажонов А. Текст лингвистикаси. Тошкент, ТДПИ., 1989.
18. Мамажонов А., Махмудов У. Услубий воситалар. Фаргона: "Фаргона", 1996.
29. Масальская Ю. В. Аллофония в языке и речи (на материале немецкой литературы): Автореф. дисс... канд. филол. наук. Уфа, 2012 // <http://www.referat.com/n/allofroniya-v-yazyke-i-rechi>
30. Махмудов Н., Одилов Ё. Сўз маъно тараққиётида зиддият. Ўзбек тили энантиосемик сўзларининг изоҳи лугати. Тошкент: Академнашр, 2014.
31. Маруфов А. Ўзбек тилининг паронимлар лугати. Т.: Ўқитувчи, 1974.
32. Мирзает И. Проблемы лингвопоэтический интерпретации стихотворного текста: Автореф.дис... канд. филол.наук. Ташкент, 1992.
33. Миртохиров М. Ўзбек тилида полисемия. Тошкент: Фан, 1975.
19. Миртохиров М., Ториров З. Ирония ва унга ёндош ҳодисалар // Ўзбек тили стилистикаси масалалари. Тошкент, 1975.
20. Мукаррамов М. Ўзбек тилида ўхшатиш. Тошкент: Фан. 1976.
21. Мусев А. Ўзбек сўзлашув нутқи услубида гап бўлаклари тартиби. Филол.фан. номз. дисс... автореф., Тошкент, 2000.
22. Мұхаммадиев Р. Ўзбек халқ ижоди. Кўп жиадлик. Аския. Тошкент: Гафур Гулом номидаги адабиёт ва санъат нашриёти, 1970.
23. Нурмонов А. Ўзбек тилининг паралингвистик воситалари. Андижон, 1980.
24. Нурмонов А., Раҳимов А. Лингво-синергетикага кириш. Тошкент: Академнашр, 2013.
25. Нурмонов А., Собиров А., Юспова Ш. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Академик лицейларнинг 2-босқич талабалари учун дарслик. Тошкент: Шарқ, 2002.
34. Обид Асомов. Урф. Одат. Анъана... <http://gruppirovat.ru>
35. Отули. Заргарона зарофат, теран тагмаъно. <http://zijyouz.uz/ilm-fan/til-adabiyot/2014-05-26-13-26-06> Чоп этилган сана: 26.05.2014.
36. Пинхасов Я. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент: Ўқитувчи, 1969.
37. Раззоков Ҳ. ва бошқ. Халқ оғзаки поэтик ижоди. Тошкент: Ўқитувчи, 1980.
38. Раззоков Ҳ. Ўзбек халқ оғзаки ижодида сатира ва юмор (Фаргона материаллари асосида). Тошкент: Фан, 1965.
39. Раҳимов У. Ўзбек тилида юкламалар пресуппозицияси: Филол. фан. номз. дисс... автореф. Самарқанд, 1994.

26. Раҳматуллаев Ш. Нутқимиз кўрки. Тошкент: Фан, 1970.
27. Раҳматуллаев Ш. Ўзбек тили омонимларининг изоҳли лугати. Тошкент: Ўқитувчи, 1984.
28. Раҳматуллаев Ш. Ўзбек тили омонимларининг изоҳли лугати. Тошкент: Ўқитувчи, 1984.
29. Раҳматуллаев Ш. Ўзбек тилининг изоҳли фразеологик лугати. Тошкент: Ўқитувчи, 1978.
30. Раҳматуллаев Ш. Ҳозирги адабий ўзбек тили. Тошкент, 2010.
31. Раҳматуллаев Ш. Ҳозирги адабий ўзбек тили. Тошкент, 2010.
32. Раҳмонов В. Шеър санъатлари. Ленинобод, 1972.
33. Рустамов А. Навоийнинг бадиий маҳорати. Тошкент: F.Гулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1976.
34. Рустамов А. Навоийнинг бадиий маҳорати. Тошкент: Фан, 1979.
35. Рӯзибоев Т. Ўзбек тилидан қўлланма. Фарғона, 2005.
36. Садыкова М. Стилистика глагола в современном узбекском языке: Автореф. дисс... д-ра филол. наук. Тошкент, 1977.
37. Сайфуллаева Р. ва бошқ. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент, 2009.
38. Саримсоқов Б. Ўзбек адабиётида сажъ. Тошкент: Фан, 1978.
40. Сулаймонов Р. <http://www.stad.uz/blogs>
41. Султонов Ҳ. Асия. Тошкент: Чўлон, 1998.
42. Турсунов Ува б. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент: Ўқитувчи, 1992.
39. Тўланова Н. Ҳозирги ўзбек шеъриятида бадиий санъатларнинг лисоний-услубий таҳдили. Филол. фан. номз. дисс... автореф. Тошкент, 2008.
40. Умрулов Б. Лексические особенности современной поэтической речи: Автореф.дисс ... канд. филол. наук. Ташкент, 1983.
41. Уринбоеев З. Лингвистическая природа редупликаций в современной узбекской языке: Автореф.дис ... канд. филол. наук. Ташкент, 1982.
42. Фарҳангি забони тоҷики. (Тоҷик тилининг изоҳли лугати) II жилдлик. I, II жилд. М.: Советская энциклопедия, 1969.
43. Халирова М. Ўзбек тили стилистикаси асослари. Фарғона: Фарғона, 2011.
44. Хатмуллина Р. С. Аллофрония как лингвистическая категория противоречи // Вестник ВЭГУ. №3 (65). Уфа, 2013.
45. Шайхзода М. Асарлар. 4 жилдлик. Газал мулкининг сultonи. Тошкент: Фан, 1972.
46. Шамсиддинов Ҳ. Термини в художественной речи: Автореф. дисс... канд. филол. наук. Ташкент, 1984.
47. Шабдураҳмонов Ш. ва б. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент: Ўқитувчи, 1980.
48. Шомақсадов А. Ўзбек тили стилистикаси. I-II қисмлар. Тошкент, 1974.

49. Шомақсудов А., Расулов И., Құнғуров Р., Рустамов Х. Үзбек тили стилистикаси. Тошкент: Үқитувчи, 1983.
50. Шукров Р. Үзбек тилида антонимлар. Тошкент: Фан, 1977.
43. Эркин Воҳидов: Сўз – забаржад, сўз – гавҳар, олтин. <http://www.gglit.uz>
44. Яхшиева Г. Үзбек тилида фонографик услубий воситалар: Филол фан. ном. дисс... автореф. Тошкент, 1997.
51. Үзбек тилининг изоҳди лугати. – II том. М.: Рус тили, 1981.
52. Үзбек тилининг изоҳди лугати. 1-нашр, II жилди. I, II жилд. М.: “Рус тили”, 1981.
53. Үзбек тилининг изоҳди лугати. 2-нашр, V жилди. I, II, III, IV, V жилд. Тошкент: УМЭ, 2006–2008.
45. Үзбек халқ оғзаки ижоди. <http://e-adabiyot.uz/kitoblar/qollanmalar>
46. Үзбек халқ оғзаки ижоди. Кўп жилдлик. Асия. (Тўпловчи ва нашрга тайёрловчи Р.Муҳаммадиев) Тошкент: Faafur Fулом номидаги адабиёт ва санъат нашриёти, 1970.
54. Уринбоеv Б., Құнғуров Р., Лапасов Ж. Бадий текстнинг лингвистик таҳдили. Т.: Үқитувчи, 1990.
55. Уткир Ҳошимов: “Қаламкал сўзлар уммонида ўзини дengизчилик эркин ҳис этмоғи керак”.
56. Қиличев Э. Бадий тасвирининг лексик воситалари. Тошкент: Фан, 1982.
57. Қобулжонова Г. Метафоранинг системавий лингвистик талқини: Филол.фналари номзоди дисс. автореф. Тошкент, 2000.
58. Қодиров М. Үзбек халқ томоша санъати. Тошкент: Үқитувчи, 1981.
59. Коржев а П. Б. Язык юмора и сатиры (из истории развития речевых средств в создании комического эффекта в русской литературе). Алма-Ата: Мектеп, 1979.
60. Кунгуроев Р. Семантико-стилитические особенности формообразующих морфем имени существительного в узбекском языке. Автореф. дисс... д-ра филол. наук. Баку, 1982.
61. Қурбонова М., Йўлдашев М. Матн тиалшуносиги. Тошкент: Университет. 2014.
62. Құнғуров Р. Үзбек тили стилистикасидан очерклар. Самарқанд. 1975.
63. Құнғуров Р. Үзбек тилининг тасвирий воситалари. Тошкент, 1977.
64. Құнғуров Р., Бегматов Э., Тожиев Ё. Нутқ маданияти ва услубият асослари. Тошкент: Үқитувчи, 1992.
65. Қўчқортов И. Бадий нутқ стилистикаси. Тошкент: Фан, 1975.
66. Гулом Юсуфжон қизиқ. “Қизил Үзбекистон” газетаси. 1958. 27-сентябрь.
67. Ҳайдаров А. Бадий тасвирининг фоностилистик воситалари. Филол.фан.ном.дисс... автореферати. Тошкент, 2008.

68. X а й д а р о в А. Бадий тасвирнинг фоностилистик воситалари. Ф.ф.ном.дисс. автореферати. Тошкент, 2008.
69. X а к и м о в М. Ўзбек илмий матнининг синтагмати ва прагматик тадқиқи. Филол. фанлари д-ри. дисс... автореф. Тошкент, 2001.
70. X а к и м о в М. Ўзбек прагмалингвистикаси асослари. Тошкент: Академнашр. 2012.
71. X а м и д о в З. “Лисон ут-тайр”да тазод санъати // Ўзбек тили ва адабиёти. 1981. №6. Б. 80–85.
72. X о ж и е в А. Тилшунослик терминларининг изоҳди лугати. Тошкент, 2002.
73. “Литературный критик” журнали. 1935. 4-сон. 6-6.
74. J a m o l x o n o v H. Hozirgi o'zbek adabiy tili. Oily o'quv yurtlari uchun darslik. Тошкент: Talqin, 2005.
75. S a y f u l l a y e v a R. va boshq. Hozirgi o'zbek adabiy tili. Тошкент: Fan va texnologiya, 2009.

Интернет манбалари:

<http://www.unesco.org/>
<https://twitter.com>
www.youtube.com
<https://www.facebook.com>
 123. www.thefreelibrary.com
www.eng.24.kg
www.doovi.com
<https://preservationjourney.wordpress.com>
www.pronaruto.ru
www.ichcap.org
www.internationalhand.org
www.interfax.ru/world/409951
www.cyark.org/Ancient-Merv
www.news.tj
www.thefreelibrary.com
www.unesco.kz/new/ru/unesco/news/2912
<http://e-adabiyot.uz/kitoblar/qollanmalar>
<http://www.gglit.uz>
www.stad.uz/blogs
<http://ziyouz.uz/ilm-fan/til-adabiyot/2014-05-26-13-26-06>
<http://gruppirovat.ru>
<http://www/referun.com/n/allofroniya-v-yazyke-i-rechi>
<http://www.school2100.ru>

МУНДАРИЖА

КИРИШ	3
1-БОБ. АСКИЯ. УНИНГ ТАРИХИЙ ТАКОМИЛИ ҲАМДА ҮРГАНИЛИШИ	10
1.1. Аския ва унинг ўзига хос хусусиятлари	10
1.2. Аскиянинг тарихий такомили ва үрганилиши	18
2-БОБ. АСКИЯНИНГ МАВЗУИЙ ГУРУХЛАРИ ВА ШАКЛИЙ- ИФОДАВИЙ ТУРЛARI ЛИНГВОСТИЛИСТИКАСИ	28
2.1. Пайровларда сўз ўйинлари	28
2.2. Анъанавий бошланмали аскияларнинг услубий хусусиятлари	36
2.3. Қофия ва услубий тақрор оҳангдорлигига асосланган аскиялар	46
2.4. Киши лақабига асосланган пайровлар	53
2.5. Асоси битта сўздан иборат аскиялар	70
2.6. Аёллар аскияси	74
3-БОБ. АСКИЯ МАТНИДА СЎЗ ЎЙИНЛАРИ ҲОСИЛ ҚИЛИШНИНГ УСУЛ ҲАМДА ВОСИТАЛАРИ	80
3.1. Сўз ўйинларининг фонопрагматик усул ва воситалари ...	80
3.2. Лексик усул ва воситалар	100
3.3. Морфологик усул ва воситалар	143
3.4. Синтактик усул ва воситалар	158
4-БОБ. АТАМАЛАРГА АСОСЛАНГАН СЎЗ ЎЙИНЛАРИ	186
4.1. Атамаларга асосланган сўз ўйинлари	186
4.2. Шахс номлари иштирокидаги сўз ўйинлари	195
4.3. Жой номларига асосланган сўз ўйинлари	203
УМУМИЙ ХУЛОСАЛАР	207
Глоссарий	212
Summary	215
ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР	216

CONTENTS

INTRODUCTION	3
CHAPTER 1 THE ART OF ASKIYA (WITTY JOKING), ITS HISTORICAL DEVELOPMENT AND STUDY	10
1.1. Askiya and its characteristic features	10
1.2. Historical development and study of Askiya	18
CHAPTER 2 LINGUO-STYLISTICS OF ASKIYA CLASSIFIED BY ITS THEME, FORM AND EXPRESSION	28
2.1. Payrov (puns)	28
2.2. Askiya with a traditional beginning rhyme	36
2.3. Askiya based on rhythm and rhyme	46
2.4. Payrov (puns) based on personal nicknames	53
2.5. Askiya made of related words (paronyms)	70
2.6. Feminine Askiya	74
CHAPTER 3 METHODS AND TECHNIQUES USED IN CREATING PLAYS ON WORDS IN THE TEXT OF ASKIYA	80
3.1. Phonopragmatic methods and techniques	80
3.2. Lexical methods and techniques	100
3.3. Morphological methods and techniques	143
3.4. Syntactic methods and techniques	158
CHAPTER 4 PLAYS ON WORDS BASED ON NAMES	186
4.1. Plays on words based on names	186
4.2. Plays on words with personal names	195
4.3. Plays on words based on geographical/place names	203
CONCLUSION	207
Glossary	212
Summary	215
LIST USED LITERATURE	216

83.7(5Ў)

Д 99

Дўсматов Ҳ.

Асия матни лингвостилистикаси [Матн]: монография /
Ҳ.Дўсматов; мастьул муҳаррир: А.Мамажонов; ЎзР ОЎМТВ, Фарғона
давлат ун-ти. -Тошкент: Фан, 2015. -224 б.

**УЎК 82.085(575.1)
КБК 83.7(5Ў)**

ISBN 978-9943-19-357-4

*Фарғона давлат университети Илмий кенгаши тамонидан
нашрга тавсия этилган.*

ЎзР ФА “Фан” нашриёти.

100047, Тошкент, Яхё Ғуломов кўчаси, 70-уй.

Тел.: (+99893) 500-61-22, 500-61-21.

E-mail: fannashr@yandex.com

Муҳаррир: *Б.Абдулхайров*

Мусаҳҳих: *М.Мамаражабова*

Тех. муҳаррир, саҳифаловчи: *Д.Абдуллаев*

Нашриёт лицензияси AI №261, 31.12.2014.

Нашриёт рақами: з-45. Саҳифалашга берилди 23.10.2015.

Нашрга рухсат этилди 02.12.2015. Қоғоз бичими 60x84 $\frac{1}{16}$.

Офсет босма. Офсет қоғози. Cambria гарнитураси.

Ҳисоб-нашриёт т. 12,5. Босма-шартли т. 13,02. Тиражи 500 нусха.

Келишилган нарҳда

ЎзР ФА “Фан” нашриёти матбаа бўлимида чоп этилди. 49-буюртма.

100047, Тошкент, Яхё Ғуломов кўчаси, 70-уй.

“Toshkent tezkor bosmaxonasi” МЧЖда муқоваланди.

100200, Тошкент, Адҳам Раҳмат тор кўчаси, 10-уй.



ISBN 978-9943-19-357-4



9 789943 193574